

# Ἐπίσημη Ἐφημερίδα

τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων

Εἰδική Ἔκδοση\*

19 Νοεμβρίου 1979

Ἔκδοση  
στὴν ἑλληνικὴ γλῶσσα

## Νομοθεσία

### Περιεχόμενα

*Πράξεις περί τῆς προσχωρήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας στίς Εὐρωπαϊκές Κοινότητες*

Γνώμη τῆς Ἐπιτροπῆς, τῆς 23ης Μαΐου 1979, περί τῆς αἰτήσεως προσχωρήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας στίς Εὐρωπαϊκές Κοινότητες . . . . .	3
Ἀπόφαση τοῦ Συμβουλίου τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων, τῆς 24ης Μαΐου 1979, περί προσχωρήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας στήν Εὐρωπαϊκή Κοινότητα Ἐνθρακος καί Χάλυβος . . . . .	5
Ἀπόφαση τοῦ Συμβουλίου τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων, τῆς 24ης Μαΐου 1979, περί προσχωρήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας στήν Εὐρωπαϊκή Οἰκονομική Κοινότητα καί τὴν Εὐρωπαϊκή Κοινότητα Ἀτομικῆς Ἐνεργείας . . . . .	7
Συνθήκη μεταξύ τοῦ Βασιλείου τοῦ Βελγίου, τοῦ Βασιλείου τῆς Δανίας, τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας, τῆς Γαλλικῆς Δημοκρατίας, τῆς Ἰρλανδίας, τῆς Ἰταλικῆς Δημοκρατίας, τοῦ Μεγάλου Δουκάτου τοῦ Λουξεμβούργου, τοῦ Βασιλείου τῶν Κάτω Χωρῶν, τοῦ Ἡνωμένου Βασιλείου τῆς Μεγάλης Βρετανίας καί Βορείου Ἰρλανδίας (Κρατῶν μελῶν τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων) καί τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας περί προσχωρήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας στήν Εὐρωπαϊκή Οἰκονομική Κοινότητα καί τὴν Εὐρωπαϊκή Κοινότητα Ἀτομικῆς Ἐνεργείας . . . . .	9
Πράξη περί τῶν ὄρων προσχωρήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καί τῶν προσαρμογῶν τῶν συνθηκῶν . . . . .	17
Κείμενο τῆς πράξεως περί τῶν ὄρων προσχωρήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καί τῶν προσαρμογῶν τῶν συνθηκῶν.	
Μέρος πρῶτο : Οἱ ἀρχές . . . . .	17
Μέρος δεύτερο : Οἱ προσαρμογές τῶν συνθηκῶν . . . . .	18
Μέρος τρίτο : Οἱ προσαρμογές τῶν πράξεων τῶν ὀργάνων . . . . .	21
Μέρος τέταρτο : Τά μεταβατικά μέτρα . . . . .	21
Μέρος πέμπτο : Διατάξεις περί τῆς ἐφαρμογῆς τῆς παρουσίας πράξεως . . . . .	48
<b>Παραρτήματα</b>	
Παράρτημα I : Πίνακας προβλεπόμενος στό ἄρθρο 21 τῆς πράξεως προσχωρήσεως . . . . .	51
Παράρτημα II : Πίνακας προβλεπόμενος στό ἄρθρο 22 τῆς πράξεως προσχωρήσεως . . . . .	114
Παράρτημα III : Πίνακας προβλεπόμενος στό ἄρθρο 36 παράγραφοι 1 καί 2 τῆς πράξεως προσχωρήσεως . . . . .	130
Παράρτημα IV : Πίνακας προβλεπόμενος στό ἄρθρο 114 τῆς πράξεως προσχωρήσεως . . . . .	134

Τιμή : Δρχ. 262.50/FB 210

(Συνέχεια τῶν περιεχομένων στήν ἐπόμενη σελίδα)

\* Στήν ἔκδοση τῆς Ἐπίσημης Ἐφημερίδος στήν ἀγγλική, γαλλική, γερμανική, δανική, ἰταλική καί ὀλλανδική γλῶσσα τό εἰδικό αὐτό τεύχος φέρει τὸν ἀριθμό L 291.

Παράρτημα V :	Πίνακας προβλεπόμενος στο άρθρο 115 παράγραφος 1 της πράξεως προσχωρήσεως . . . . .	135
Παράρτημα VI :	Πίνακας προβλεπόμενος στο άρθρο 115 παράγραφος 3 της πράξεως προσχωρήσεως . . . . .	142
Παράρτημα VII :	Πίνακας προβλεπόμενος στο άρθρο 117 παράγραφος 1 της πράξεως προσχωρήσεως . . . . .	145
Παράρτημα VIII :	Πίνακας προβλεπόμενος στο άρθρο 128 της πράξεως προσχωρήσεως . . . . .	163
Παράρτημα IX :	Πίνακας προβλεπόμενος στο άρθρο 142 παράγραφος 1 της πράξεως προσχωρήσεως . . . . .	166
Παράρτημα X :	Πίνακας προβλεπόμενος στο άρθρο 142 παράγραφος 2 της πράξεως προσχωρήσεως . . . . .	167
Παράρτημα XI :	Πίνακας προβλεπόμενος στο άρθρο 144 της πράξεως προσχωρήσεως . . . . .	168
Παράρτημα XII :	Πίνακας προβλεπόμενος στο άρθρο 145 της πράξεως προσχωρήσεως . . . . .	169
<b>Πρωτόκολλα</b>		
Πρωτόκολλο αριθ. 1 :	περί του καταστατικού της Ευρωπαϊκής Τραπεζής Έπενδύσεων . . . . .	171
Πρωτόκολλο αριθ. 2 :	περί του όρισμού του δασμού βάσεως για τα πυρεία της κλάσεως 36.06 του κοινού δασμολογίου . . . . .	173
Πρωτόκολλο αριθ. 3 :	περί χορηγήσεως από την Έλληνική Δημοκρατία απαλλαγής εκ των δασμών κατά την εισαγωγή ορισμένων εμπορευμάτων . . . . .	174
Πρωτόκολλο αριθ. 4 :	περί του βάμβακος . . . . .	174
Πρωτόκολλο αριθ. 5 :	περί της συμμετοχής της Έλληνικής Δημοκρατίας στα κεφάλαια της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακος και Χάλυβος . . . . .	176
Πρωτόκολλο αριθ. 6 :	περί της ανταλλαγής γνώσεων με την Έλληνική Δημοκρατία στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας . . . . .	176
Πρωτόκολλο αριθ. 7 :	περί της οικονομικής και βιομηχανικής ανάπτυξεως της Ελλάδος . . . . .	177
<b>Τελική Πράξη</b>		
Κοινή δήλωση περί της ελεύθερας κυκλοφορίας των εργαζομένων . . . . .		186
Κοινή δήλωση περί των ειδικών μεταβατικών μέτρων που θά ήταν δυνατόν να είναι αναγκαία στις σχέσεις μεταξύ της Ελλάδος και της Ισπανίας και της Πορτογαλίας μετά την προσχώρηση των δύο τελευταίων . . . . .		186
Κοινή δήλωση περί των πρωτοκόλλων τά όποια πρέπει να συναφθούν με ορισμένες τρίτες χώρες κατά τό άρθρο 118 . . . . .		186
Κοινή δήλωση περί του Αγίου Όρους . . . . .		186
Κοινή δήλωση περί της διαδικασίας από κοινού εξέτασεως των εθνικών ενισχύσεων που χορηγεί ή Έλληνική Δημοκρατία στον γεωργικό τομέα κατά την περίοδο που προηγείται της προσχωρήσεως . . . . .		187
Κοινή δήλωση περί της διαδικασίας από κοινού εξέτασεως των ετησίων μεταβολών των τιμών των γεωργικών προϊόντων στην Ελλάδα κατά την περίοδο που προηγείται της προσχωρήσεως . . . . .		187
Κοινή δήλωση περί της ζαχάρεως, των γαλακτοκομικών προϊόντων, του ελαιολάδου και των μεταποιημένων όπωροκηπευτικών . . . . .		188
Κοινή δήλωση περί της πρώτης οδηγίας του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1977 περί συντονισμού των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που άφορούν την έναρξη και άσκηση δραστηριότητας πιστωτικών ιδρυμάτων . . . . .		189
Δήλωση της Κυβερνήσεως της Όμοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας περί της εφαρμογής στο Βερολίνο της αποφάσεως περί προσχωρήσεως στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακος και Χάλυβος και της συνθήκης περί προσχωρήσεως στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ένεργειας . . . . .		189
Δήλωση της Κυβερνήσεως της Όμοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας περί του καθορισμού του όρου «ύπηκοοι» . . . . .		189
Δήλωση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας περί αναλήψεως υπό Έλλήνων εργαζομένων μισθωτών άπασχολήσεων στα παρόντα Κράτη μέλη . . . . .		190
Δήλωση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας περί του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Άναπτύξεως . . . . .		190
Δήλωση της Έλληνικής Δημοκρατίας περί των νομισματικών θεμάτων . . . . .		190
Διαδικασία λήψεως ορισμένων αποφάσεων και άλλων μέτρων τά όποια πρέπει να ληφθούν κατά την περίοδο που προηγείται της προσχωρήσεως . . . . .		191

## ΠΡΑΞΕΙΣ

### περί προσχώρησης της Έλληνικής Δημοκρατίας στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες

#### Σημείωμα του εκδότη

Στό ελληνόγλωσσο κείμενο, για την αναφορά στη νομοθετική σειρά της Έπίσημης Έφημερίδος των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων χρησιμοποιήθηκε το αρχικό γράμμα «Ν», συντομογραφία της λέξεως νομοθεσία, το οποίο αντιστοιχεί στο αρχικό «L», συντομογραφία της λέξεως législation που χρησιμοποιούν οι άλλες γλώσσες.



## ΓΝΩΜΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Μαΐου 1979

περί της αίτησεως προσχωρήσεως της 'Ελληνικής Δημοκρατίας  
στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

έχοντας υπ' όψη τα άρθρα 98 της συνθήκης περί ιδρύσεως της ΕΚΑΧ, 237 της συνθήκης περί ιδρύσεως της ΕΟΚ και 205 της συνθήκης περί ιδρύσεως της ΕΚΑΕ,

επειδή η 'Ελληνική Δημοκρατία ζήτησε να γίνει μέλος των Κοινοτήτων αυτών,

επειδή στην γνώμη της της 29ης 'Ιανουαρίου 1976, η 'Επιτροπή είχε ήδη την ευκαιρία να εκφράσει την άποψή της επί ορισμένων οδισωδών όψεων των προβλημάτων που ανέκυψαν από την αίτηση αυτή,

επειδή οι όροι της προσχωρήσεως της 'Ελληνικής Δημοκρατίας και οι προσαρμογές των συνθηκών περί ιδρύσεως των Κοινοτήτων, που καθίστανται αναγκαίες λόγω της προσχωρήσεώς της, αποτέλεσαν αντικείμενο διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο Συνδιασκέψεως μεταξύ των Κοινοτήτων και του αιτούντος Κράτους· επειδή εξησφαλίσθη ή ένιαία αντιπροσώπευση των Κοινοτήτων σύμφωνα με τον προβλεπόμενο από τις συνθήκες διάλογο μεταξύ των οργάνων,

επειδή κατά τή λήξη των διαπραγματεύσεων αυτών είναι εμφανές ότι οι κατ' αυτόν τον τρόπο συμφωνηθείσες διατάξεις είναι όρθες και άρμόζουσες· επειδή υπό τους όρους αυτούς ή διεύρυνση, με ταυτόχρονη διατήρηση της έσωτερικής συνοχής και δυναμικότητος της Κοινοτήτος, θά επιτρέψει να ενισχυθεί ή συμμετοχή της στην ανάπτυξη των διεθνών σχέσεων,

επειδή τό αιτούν Κράτος, καθιστάμενο μέλος των Κοινοτήτων, αποδέχεται άνεπιφυλάκτως τις συνθήκες και τους πολιτικούς τους στόχους, τις πάσης φύσεως αποφάσεις που έχουν ληφθεί από την έναρξη της ισχύος των συνθηκών και τις επιλογές που έχουν αποφασισθεί στον τομέα της αναπτύξεως και της ενισχύσεως των Κοινοτήτων,

επειδή, ειδικότερα, ή έννομη τάξη που έθέσπισαν οι συνθήκες περί ιδρύσεως των Κοινοτήτων χαρακτηρι-

ζεται κυρίως από την άμεση εφαρμογή ορισμένων διατάξεων τους και ορισμένων πράξεων των κοινοτικών οργάνων, από την ύπεροχή του κοινοτικού δικαίου έναντι αντιθέτων προς αυτό έθνικών διατάξεων και από την ύπαρξη διαδικασιών που διασφαλίζουν την όμοιομορφη έρμηνεία του κοινοτικού δικαίου· επειδή ή προσχώρηση στις Κοινότητες συνεπάγεται την αναγνώριση του δεσμευτικού χαρακτήρος των κανόνων αυτών, ή τήρηση των όποιων είναι άπαραίτητη για την έγγυση της αποτελεσματικότητος και της ένότητος του κοινοτικού δικαίου,

επειδή οι άρχές της πλουραλιστικής δημοκρατίας και του σεβασμού των ανθρώπινων δικαιωμάτων αποτελούν τμήμα της κοινής πνευματικής κληρονομιάς των λαών των κρατών που συνενώθησαν στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες και αποτελούν έπομένως ουσιώδη στοιχεία της συμμετοχής στις Κοινότητες αυτές,

επειδή ή διεύρυνση των Κοινοτήτων προς την 'Ελληνική Δημοκρατία θά συμβάλει στην παγίωση της διαφύλαξεως της ειρήνης και της ελευθερίας στην Εύρώπη,

ΔΙΑΤΥΠΩΝΕΙ ΓΝΩΜΗ ΥΠΕΡ

της προσχωρήσεως της 'Ελληνικής Δημοκρατίας στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες.

'Η παρούσα γνώμη άπευθύνεται στο Συμβούλιο.

'Εγινε στις Βρυξέλλες, στις 23 Μαΐου 1979.

'Από την 'Επιτροπή



## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

της 24ης Μαΐου 1979

περί προσχωρήσεως της Έλληνικής Δημοκρατίας  
στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακος και Χάλυβος

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

έχοντας υπ' όψη τό άρθρο 98 της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακος και Χάλυβος,

έχοντας υπ' όψη τή γνώμη της Έπιτροπής,

έπειδή ή Έλληνική Δημοκρατία έζήτησε νά προσχωρήσει στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακος και Χάλυβος,

έπειδή οί όροι προσχωρήσεως πού πρέπει νά καθορισθούν από τό Συμβούλιο έχουν άποτελέσει άντικείμενο διαπραγματεύσεων μέ τήν Έλληνική Δημοκρατία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ :

### Άρθρο 1

1. Η Έλληνική Δημοκρατία δύναται νά γίνει μέλος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακος και Χάλυβος προσχωρώντας στην συνθήκη περί ιδρύσεως της Κοινότητας αυτής, όπως έτροποποιήθη ή συνεπληρώθη, υπό τούς όρους πού διατυπώνονται στην παρούσα άπόφαση.

2. Οί όροι προσχωρήσεως και οί προσαρμογές της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακος και Χάλυβος πού καθίστανται αναγκαίες αναγράφονται στην πράξη πού προσαρτάται στην παρούσα άπόφαση. Οί διατάξεις της πράξεως αυτής πού άφορούν τήν Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακος και Χάλυβος άποτελούν αναπόσπαστο τμήμα της παρούσης άποφάσεως.

3. Οί διατάξεις περί τών δικαιωμάτων και υποχρεώσεων τών Κρατών μελών και περί τών έξουσιών και άρμοδιοτήτων τών όργάνων τών Κοινοτήτων, όπως αναφέρονται στην συνθήκη πού αναφέρεται στην παράγραφο 1, ισχύουν και για τήν παρούσα άπόφαση.

### Άρθρο 2

Τό έγγραφο προσχωρήσεως της Έλληνικής Δημοκρατίας στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακος και Χάλυβος θά κατατεθεί στην Κυβέρνηση της Γαλλικής Δημοκρατίας τήν 1η Ιανουαρίου 1981.

Η προσχώρηση ισχύει από 1ης Ιανουαρίου 1981, υπό τήν προϋπόθεση ότι ή Έλληνική Δημοκρατία θά έχει καταθέσει τό έγγραφο προσχωρήσεως κατά τήν ήμερομηνία αυτή και ότι όλα τά Κράτη πού υπογράφουν τήν συνθήκη περί προσχωρήσεως της Έλληνικής Δημοκρατίας στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα και στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άτομικής Ένεργείας θά έχουν καταθέσει τά έγγραφα τους κυρώσεως πρό της ήμερομηνίας αυτής.

Η Κυβέρνηση της Γαλλικής Δημοκρατίας θά διαβιβάσει κεκυρωμένο αντίγραφο του έγγραφου προσχωρήσεως της Έλληνικής Δημοκρατίας στις Κυβερνήσεις τών Κρατών μελών.

### Άρθρο 3

Η άπόφαση αυτή συντάσσεται στην άγγλική, γαλλική, γερμανική, δανική, έλληνική, ιρλανδική, ιταλική και όλλανδική γλώσσα, τά δε κείμενα σε κάθε μία από τίς γλώσσες αυτές είναι έξ ίσου άθθεντικά. Η άπόφαση κοινοποιείται στα Κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακος και Χάλυβος και στην Έλληνική Δημοκρατία.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. maj 1979.

Geschehen zu Brüssel am 24. Mai 1979.

Done at Brussels, 24 May 1979.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 24 Μαΐου 1979.

Fait à Bruxelles, le 24 mai 1979.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil an 24 Bealtaine 1979.

Fatto a Bruxelles, addì 24 maggio 1979.

Gedaan te Brussel, 24 mei 1979.

*Pà Ràdets vegne*

*Formand*

*Im Namen des Rates*

*Der Präsident*

*For the Council*

*The President*

*Γιά τό Συμβούλιο*

*Ὁ Πρόεδρος*

*Pour le Conseil*

*Le président*

*Thar ceann na Comhairle*

*An tUachtarán*

*Per il Consiglio*

*Il Presidente*

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

*Jean François-Lucas*

---



**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ**

τῆς 24ης Μαΐου 1979

περί προσχωρήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας στήν Εὐρωπαϊκή  
Οικονομική Κοινότητα καί στήν Εὐρωπαϊκή Κοινότητα Ἀτομικῆς Ἐνεργείας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ἔχοντας ὑπ' ὄψη τό ἄρθρο 237 τῆς συνθήκης περί ιδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οικονομικῆς Κοινότητος καί τό ἄρθρο 205 τῆς συνθήκης περί ιδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Κοινότητος Ἀτομικῆς Ἐνεργείας,

ἐπειδή ἡ Ἑλληνική Δημοκρατία ἐζήτησε νά γίνει μέλος τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οικονομικῆς Κοινότητος καί τῆς Εὐρωπαϊκῆς Κοινότητος Ἀτομικῆς Ἐνεργείας,

ἀφοῦ ἔλαβε τήν γνώμη τῆς Ἐπιτροπῆς,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ :

νά δεχθεῖ αὐτήν τήν αἴτηση προσχωρήσεως· οἱ ὅροι τῆς προσχωρήσεως αὐτῆς καί οἱ ἐκ τοῦ λόγου αὐτοῦ καθιστάμενες ἀναγκαῖες προσαρμογές τῶν συνθηκῶν, θά ἀποτελέσουν ἀντικείμενο συμφωνίας μεταξύ τῶν Κρατῶν μελῶν καί τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. maj 1979.

Geschehen zu Brüssel am 24. Mai 1979.

Done at Brussels, 24 May 1979.

Ἐγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 24 Μαΐου 1979.

Fait à Bruxelles, le 24 mai 1979.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil an 24 Bealtaine 1979.

Fatto a Bruxelles, addì 24 maggio 1979.

Gedaan te Brussel, 24 mei 1979.

---

<i>På Rådets vegne</i>	<i>Pour le Conseil</i>
<i>Formand</i>	<i>Le président</i>
<i>Im Namen des Rates</i>	<i>Thar ceann na Comhairle</i>
<i>Der Präsident</i>	<i>An tUachtarán</i>
<i>For the Council</i>	<i>Per il Consiglio</i>
<i>The President</i>	<i>Il Presidente</i>
<i>Γιά τό Συμβούλιο</i>	<i>Voor de Raad</i>
<i>Ὁ Πρόεδρος</i>	<i>De Voorzitter</i>

*Jean François-Lucas*

---

## ΣΥΝΘΗΚΗ

μεταξύ

του Βασιλείου του Βελγίου  
του Βασιλείου της Δανίας  
της Όμοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας  
της Γαλλικής Δημοκρατίας  
της Ίρλανδίας  
της Ιταλικής Δημοκρατίας  
του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου  
του Βασιλείου των Κάτω Χωρών  
του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρεταννίας και Βορείου Ίρλανδίας  
(Κρατών μελών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων)  
και  
της Ελληνικής Δημοκρατίας

περί προσχωρήσεως της Ελληνικής Δημοκρατίας  
στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα  
και στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άτομικης Ένεργειας

Η ΑΥΤΟΥ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΣ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΒΕΛΓΩΝ,

Η ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΣ Η ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΗΣ ΔΑΝΙΑΣ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΙΡΛΑΝΔΙΑΣ,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ,

Η ΑΥΤΟΥ ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΥΨΗΛΟΤΗΣ Ο ΜΕΓΑΣ ΔΟΥΕ ΤΟΥ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟΥ,

Η ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΣ Η ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΩΝ ΚΑΤΩ ΧΩΡΩΝ,

Η ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΣ Η ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΑΝΝΙΑΣ ΚΑΙ ΒΟΡΕΙΟΥ ΙΡΛΑΝΔΙΑΣ,

ΜΕ ΕΝΙΑΙΑ βούληση νά συνεχίσουν τήν πραγματοποίηση τών στόχων τής συνθήκης περί ιδρύσεως τής Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και τής συνθήκης περί ιδρύσεως τής Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ένεργειας,

ΑΠΟΦΑΣΙΣΜΕΝΟΙ, κατά τό πνεύμα τών συνθηκών αυτών, νά οικοδομήσουν επί τών βάσεων που ήδη έτέθησαν μία διαρκώς στενότερη ένωση τών ευρωπαϊκών λαών,

ΕΠΕΙΔΗ τό άρθρο 237 τής συνθήκης περί ιδρύσεως τής Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και τό άρθρο 205 τής συνθήκης περί ιδρύσεως τής Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ένεργειας προσφέρουν στά Ευρωπαϊκά Κράτη τήν δυνατότητα νά γίνουν μέλη τών Κοινοτήτων αυτών,

ΕΠΕΙΔΗ ή Έλληνική Δημοκρατία έζήτησε νά γίνει μέλος τών Κοινοτήτων αυτών,

ΕΠΕΙΔΗ τό Συμβούλιο τών Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, αφού έλαβε τήν γνώμη τής Έπιτροπής, έξεφράσθη υπέρ τής προσχωρήσεως του Κράτους αυτού,

ΑΠΟΦΑΣΙΣΑΝ νά καθορίσουν μέ κοινή συμφωνία τούς όρους προσχωρήσεως και τς προσαρμογές που πρέπει νά γίνουν στις συνθήκες περί ιδρύσεως τής Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και τής Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ένεργειας, και όρισαν προς τόν σκοπό αυτόν ως πληρεξουσίους:

Η ΑΥΤΟΥ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΣ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΒΕΛΓΩΝ

τούς κ. Wilfried MARTENS,  
Πρωθυπουργό  
κ. Henri SIMONET,  
Υπουργό τών Έξωτερικών  
κ. Joseph VAN DER MEULEN,  
Πρέσβυ, Μόνιμο Αντιπρόσωπο στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες

Η ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΣ Η ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΗΣ ΔΑΝΙΑΣ

τούς κ. Niels Anker KOFOED,  
Υπουργό Γεωργίας  
κ. Gunnar RIBERHOLDT,  
Πρέσβυ, Μόνιμο Αντιπρόσωπο στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

τούς κ. Hans-Dietrich GENSCHER,  
Όμοσπονδιακό Υπουργό τών Έξωτερικών  
κ. Helmut SIGRIST,  
Πρέσβυ, Μόνιμο Αντιπρόσωπο στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες

## Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

τούς κ. Κωνσταντίνο ΚΑΡΑΜΑΝΛΗ,  
Πρωθυπουργό  
κ. Γεώργιο ΡΑΛΛΗ,  
Υπουργό των Έξωτερικων  
κ. Γεώργιο ΚΟΝΤΟΓΕΩΡΓΗ,  
Υπουργό Άνευ Χαρτοφυλακίου, επί των σχέσεων μετά των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

## Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

τούς κ. Jean FRANÇOIS-PONCET,  
Υπουργό των Έξωτερικων  
κ. Pierre BERNARD-REYMOND,  
Υφυπουργό των Έξωτερικων  
κ. Luc de La BARRE de NANTEUIL,  
Πρέσβυ, Μόνιμο Άντιπρόσωπο στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες

## Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΙΡΛΑΝΔΙΑΣ

τούς κ. John LYNCH,  
Πρωθυπουργό  
κ. Michael O'KENNEDY,  
Υπουργό των Έξωτερικων  
κ. Brendan DILLON,  
Πρέσβυ, Μόνιμο Άντιπρόσωπο στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες

## Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

τούς κ. Giulio ANDREOTTI,  
Πρόεδρο του Υπουργικού Συμβουλίου  
κ. Adolfo BATTAGLIA,  
Υφυπουργό των Έξωτερικων  
κ. Eugenio PLAIA,  
Πρέσβυ, Μόνιμο Άντιπρόσωπο στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες

## Η ΑΥΤΟΥ ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΥΨΗΛΟΤΗΣ Ο ΜΕΓΑΣ ΔΟΥΞ ΤΟΥ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟΥ

τούς κ. Gaston THORN,  
Πρόεδρο της Κυβερνήσεως, Υπουργό των Έξωτερικων  
κ. Jean DONDELINGER,  
Πρέσβυ, Μόνιμο Άντιπρόσωπο στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες

## Η ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΣ Η ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΩΝ ΚΑΤΩ ΧΩΡΩΝ

τούς κ. Ch. A. van der KLAUW,  
Υπουργό των Έξωτερικων  
κ. J. H. LUBBERS,  
Πρέσβυ, Μόνιμο Άντιπρόσωπο στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες

## Η ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΣ Η ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΑΝΝΙΑΣ ΚΑΙ ΒΟΡΕΙΟΥ ΙΡΛΑΝΔΙΑΣ

τούς κ. Lord CARRINGTON,  
Υπουργό Έξωτερικων και Υποθέσεων Κοινοπολιτείας  
κ. Sir Donald MAITLAND,  
Πρέσβυ, Μόνιμο Άντιπρόσωπο στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες

ΟΙ ΟΠΟΙΟΙ, μετά τήν ἀνταλλαγὴ τῶν πληρεξουσίων ἐγγράφων τους τὰ ὁποῖα εὐρέθησαν ἐν τάξει,  
ΣΥΝΕΦΩΝΗΣΑΝ ἐπὶ τῶν ἀκολουθῶν διατάξεων :

### Ἄρθρο 1

1. Ἡ Ἑλληνικὴ Δημοκρατία γίνεται μέλος τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος καὶ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Κοινότητος Ἀτομικῆς Ἐνεργείας καὶ συμβαλλόμενο μέρος στίς συνθήκες περὶ ἰδρύσεως τῶν Κοινοτήτων αὐτῶν, ὅπως ἐτροποποιήθησαν ἢ συνεπληρώθησαν.

2. Οἱ ὅροι τῆς προσχωρήσεως καὶ οἱ προσαρμογές τῶν συνθηκῶν περὶ ἰδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος καὶ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Κοινότητος Ἀτομικῆς Ἐνεργείας πού καθίστανται ἀναγκαῖες ἀναγράφονται στὴν πράξη πού προσαρτᾶται στὴν παροῦσα συνθήκη. Οἱ διατάξεις τῆς πράξεως αὐτῆς πού ἀφοροῦν τὴν Εὐρωπαϊκὴ Οἰκονομικὴ Κοινότητα καὶ τὴν Εὐρωπαϊκὴ Κοινότητα Ἀτομικῆς Ἐνεργείας ἀποτελοῦν ἀπόσπαστο τμῆμα τῆς παρούσης συνθήκης.

3. Οἱ διατάξεις περὶ τῶν δικαιωμάτων καὶ ὑποχρεώσεων τῶν Κρατῶν μελῶν καθὼς καὶ περὶ τῶν ἐξουσιῶν καὶ ἀρμοδιοτήτων τῶν ὀργάνων τῶν Κοινοτήτων, ὅπως ἀναγράφονται στίς συνθήκες πού ἀναφέρονται στὴν παράγραφο 1, ἰσχύουν καὶ γιὰ τὴν παροῦσα συνθήκη.

### Ἄρθρο 2

Ἡ παροῦσα συνθήκη θὰ κυρωθεῖ ἀπὸ τὰ Ὑψηλὰ Συμβαλλόμενα Μέρη, σύμφωνα μέ τούς συνταγματικούς τους κανόνες. Τὰ ἐγγραφα κυρώσεως θὰ κατατεθοῦν στὴν Κυβέρνηση τῆς Ἰταλικῆς Δημοκρατίας τὸ ἀργότερο τὴν 31η Δεκεμβρίου 1980.

Ἡ παροῦσα συνθήκη ἀρχίζει νά ἰσχύει τὴν 1η Ἰανουαρίου 1981, ὑπὸ τὸν ὅρο ὅτι ὅλα τὰ ἐγγραφα κυρώσεως θὰ ἔχουν κατατεθεῖ πρὸ τῆς ἡμερομηνίας αὐτῆς καὶ ὅτι τὸ ἐγγραφο προσχωρήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας στὴν Εὐρωπαϊκὴ Κοινότητα Ἄνθρακος καὶ Χάλυβος θὰ ἔχει κατατεθεῖ κατὰ τὴν ἡμερομηνία αὐτή.

### Ἄρθρο 3

Ἡ παροῦσα συνθήκη συντάσσεται σέ ἓνα μόνο ἀντίτυπο στὴν ἀγγλική, γαλλικὴ, γερμανικὴ, δανικὴ, ἑλληνικὴ, ἰρλανδικὴ, ἰταλικὴ καὶ ὀλλανδικὴ γλώσσα καὶ τὰ κείμενα σέ κάθε μία ἀπὸ τίς γλώσσες αὐτές εἶναι ἕξ ἴσου ἀθροιστικά. Ἡ συνθήκη θὰ κατατεθεῖ στὸ ἀρχεῖο τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἰταλικῆς Δημοκρατίας, ἡ ὁποία θὰ διαβιβάζει κεκυρωμένο ἀντίγραφο στὴν Κυβέρνηση καθενός ἀπὸ τὰ λοιπὰ ὑπογράφοντα Κράτη.

Til bekræftelse heraf har undertegnede befuldmægtigede underskrevet denne traktat.

Zu Urkund dessen haben die unterzeichneten Bevollmächtigten ihre Unterschriften unter diesen Vertrag gesetzt.

In witness whereof the undersigned Plenipotentiaries have signed this Treaty.

Εἰς πίστωση τῶν ἀνωτέρω, οἱ ὑπογεγραμμένοι πληρεξούσιοι ὑπέγραψαν τὴν παροῦσα Συνθήκη.

En foi de quoi, les plénipotentiaires soussignés ont apposé leurs signatures au bas du présent traité.

Dá fhianú sin, chuir na Lánchumhachtaigh thíos-síithe a lámh leis an gConradh seo.

In fede di che, i plenipotenziari sottoscritti hanno apposto le loro firme in calce al presente trattato.

Ten blijke waarvan de ondergetekende gevolmachtigden hun handtekening onder dit Verdrag hebben gesteld.

Udfærdiget i Athen, den otteogtyvende maj nitten hundrede og nioghalvfjerds.

Geschehen zu Athen am achtundzwanzigsten Mai neunzehnhundertneunundsiebzig.

Done at Athens on the twenty-eighth day of May in the year one thousand nine hundred and seventy-nine.

Ἐγινε στὴν Ἀθήνα, στίς εἴκοσι ὀκτώ Μαΐου χίλια ἐνιακόσια ἐβδομήντα ἐννέα.

Fait à Athènes, le vingt-huit mai mil neuf cent soixante-dix-neuf.

Arna dhéanamh san Aithin, an t-ochtú lá is fiche de Bhealtaine, míle naoi gcéad seachtó a naoi.

Fatto ad Atene, addi ventotto maggio millenovecentosettantanove.

Gedaan te Athene, de achtentwintigste mei negentienhonderd negenenzeventig.

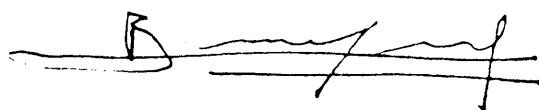
Wilfried Kasper  
 \_\_\_\_\_  
 J. van der Meulen

Willy Ruppel  
 \_\_\_\_\_  
 Ruppel

Mun. Mi  
 Helmut Sigmund  
 \_\_\_\_\_



Νίκω. Κίρρεν  
 ΜΡΜ  
 Γεώργ. Κοντομύζης

Jean François. (nat)  
  
 Luc de la Rue de Neuf

Sean Ó Loinsigh  
 Michael O'Connell  
 Brendan Dillon.

Bill Smith

Member of Parliament

London

~~John~~  
Cromwell

P. A. van der Klaauw

Utrecht

Pearce

Donald Maitland

## ΠΡΑΞΗ

περί των όρων προσχωρήσεως της Έλληνικής Δημοκρατίας  
καί των προσαρμογών των συνθηκών

## ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟ

## ΟΙ ΑΡΧΕΣ

## Άρθρο 1

Κατά την έννοια της παρούσης πράξεως :

- ως «άρχικες συνθήκες» νοούνται ή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακος και Χάλυβος, ή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και ή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ένεργείας, όπως συνεπληρώθησαν ή τροποποιήθησαν από συνθήκες ή άλλες πράξεις που άρχισαν να ισχύουν πριν από την προσχώρηση της Έλληνικής Δημοκρατίας: ως «συνθήκη ΕΚΑΧ», «συνθήκη ΕΟΚ», «συνθήκη ΕΚΑΕ» νοούνται οι αντίστοιχες άρχικες συνθήκες όπως συνεπληρώθησαν ή τροποποιήθησαν·
- ως «παρόντα Κράτη μέλη» νοούνται τό Βασίλειο του Βελγίου, τό Βασίλειο της Δανίας, ή Όμοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, ή Γαλλική Δημοκρατία, ή Ίρλανδία, ή Ίταλική Δημοκρατία, τό Μέγα Δουκάτο του Λουξεμβούργου, τό Βασίλειο των Κάτω Χωρών και τό Ήνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ίρλανδίας.

## Άρθρο 2

Άπό της προσχωρήσεως, οι διατάξεις των άρχικων συνθηκών και οι πράξεις των όργανων των Κοινοτήτων δεσμεύουν την Έλληνική Δημοκρατία και εφαρμόζονται στό Κράτος αυτό υπό τους όρους που προβλέπονται στις συνθήκες αυτές και στην παρούσα πράξη.

## Άρθρο 3

1. Η Έλληνική Δημοκρατία προσχωρεί με την παρούσα πράξη στις αποφάσεις και συμφωνίες στις οποίες κατέληξαν οι αντιπρόσωποι των κυβερνήσεων των Κρατών μελών συνερχόμενοι στό πλαίσιο του Συμβουλίου. Αναλαμβάνει την υποχρέωση να προσχωρήσει από της προσχωρήσεως σε όλες τις άλλες συμ-

φωνίες που συνήψαν τά παρόντα Κράτη μέλη, οι οποίες άφορούν τή λειτουργία των Κοινοτήτων ή συνδέονται με την δραστηριότητά τους.

2. Η Έλληνική Δημοκρατία αναλαμβάνει την υποχρέωση να προσχωρήσει στις συμβάσεις που προβλέπονται από τό άρθρο 220 της συνθήκης ΕΟΚ, καθώς και στα πρωτόκολλα περί της έρμηνείας των συμβάσεων αυτών από τό Δικαστήριο, που υπεγράφησαν από τά Κράτη μέλη της Κοινότητας στην άρχική ή την παρούσα της σύνθεση και να άρχισει για τό σκοπό αυτό διαπραγματεύσεις με τά παρόντα Κράτη μέλη για να επιφέρουν στα κείμενα αυτά τις αναγκαίες προσαρμογές.

3. Η Έλληνική Δημοκρατία εύρίσκεται στην ίδια θέση με τά παρόντα Κράτη μέλη όσον άφορά τις δηλώσεις, ψηφίσματα ή άλλες θέσεις του Συμβουλίου, καθώς και σχετικά με εκείνες που άφορούν τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες και ελήφθησαν με κοινή συμφωνία από τά Κράτη μέλη· κατά συνέπεια θά σέβεται τις άρχές και κατευθύνσεις που άπορρέουν από αυτές και θά λαμβάνει τά μέτρα που ένδέχεται να καταστούν αναγκαία για να εξασφαλισθεί ή εφαρμογή τους.

## Άρθρο 4

1. Οι συμφωνίες ή συμβάσεις που συνήφθησαν μεταξύ μιας των Κοινοτήτων άφ' ενός και ενός ή περισσότερων τρίτων Κρατών, ενός διεθνούς οργανισμού ή ενός ύπηκόου τρίτου Κράτους άφ' έτέρου, δεσμεύουν την Έλληνική Δημοκρατία υπό τους όρους που προβλέπονται στις άρχικες συνθήκες και την παρούσα πράξη.

2. Η Έλληνική Δημοκρατία αναλαμβάνει την υποχρέωση να προσχωρήσει, υπό τους όρους που προβλέπονται στην παρούσα πράξη, στις συμφωνίες ή συμβάσεις που συνήψαν τά παρόντα Κράτη μέλη από κοινού με μία από τις Κοινότητες, καθώς και στις συμφωνίες που συνήψαν τά παρόντα Κράτη μέλη και

οί όποιες συνδέονται μέ τίς άνωτέρω σύμφωνίες ή συμβάσεις. Η Κοινότης καί τά παρόντα Κράτη μέλη παρέχουν γιά τόν σκοπό αυτό τήν συνδρομή τους στην Έλληνική Δημοκρατία.

3. Μέ τήν παρούσα πράξη καί υπό τούς όρους πού προβλέπονται σ' αυτή, ή Έλληνική Δημοκρατία προσχωρεί στις έσωτερικές συμφωνίες πού συνήψαν τά παρόντα Κράτη μέλη γιά τήν εφαρμογή των συμφωνιών ή συμβάσεων πού αναφέρονται στην παράγραφο 2.

4. Η Έλληνική Δημοκρατία λαμβάνει τά κατάλληλα μέτρα γιά νά προσαρμόσει, έφ' όσον είναι ανάγκη, τή θέση της έναντι των διεθνών οργανισμών καί των διεθνών συμφωνιών, των όποιων άλλα Κράτη μέλη ή μια από τίς Κοινότητες είναι επίσης μέρη, πρós τά δικαιώματα καί τίς υποχρεώσεις πού προκύπτουν από τήν προσχώρησή της στις Κοινότητες.

#### Άρθρο 5

Τό άρθρο 234 τής συνθήκης ΕΟΚ καί τά άρθρα 105 καί 106 τής συνθήκης ΕΚΑΕ εφαρμόζονται, γιά τήν Έλληνική Δημοκρατία, στις συμφωνίες ή συμβάσεις οί όποιες συνήφθησαν πρós τής προσχωρήσεώς της.

#### Άρθρο 6

Οί διατάξεις τής παρούσης πράξεως δέν δύνανται νά ανασταλούν, τροποποιηθούν ή καταργηθούν παρά μόνο σύμφωνα μέ τίς διαδικασίες πού προβλέπονται από τίς αρχικές συνθήκες καί οί όποιες καθιστούν δυνατή τήν

ανάθεώρηση των συνθηκών αυτών, εκτός άν ή παρούσα πράξη όρίζει άλλως.

#### Άρθρο 7

Οί πράξεις πού εξέδόθησαν από όργανα των Κοινοτήτων, στίς όποιες αναφέρονται οί μεταβατικές διατάξεις πού θεσπίζονται στην παρούσα πράξη, διατηρούν τή νομική τους φύση· ειδικότερα, εξακολουθούν νά εφαρμόζονται οί διαδικασίες τροποποιήσεως των πράξεων αυτών.

#### Άρθρο 8

Οί διατάξεις τής παρούσης πράξεως πού έχουν ως αντικείμενο ή αποτέλεσμα τήν κατάργηση ή τροποποίηση, κατά τρόπο μή μεταβατικό, πράξεων πού εξέδόθησαν από όργανα των Κοινοτήτων, αποκτούν τήν ίδια νομική φύση μέ τίς καταργούμενες ή τροποποιούμενες διατάξεις καί υπόκεινται στους ίδιους μέ αυτές κανόνες.

#### Άρθρο 9

1. Η εφαρμογή των αρχικών συνθηκών καί των πράξεων πού εξέδόθησαν από τά όργανα υπόκειται, μεταβατικώς, στις διατάξεις παρεκκλίσεως πού προβλέπονται στην παρούσα πράξη.

2. Μέ τήν επιύλαξη των ειδικών διατάξεων τής παρούσης πράξεως πού προβλέπουν διαφορετικές ήμερομηνίες, ή βραχύτερες ή μακρότερες προθεσμίες, ή εφαρμογή των μεταβατικών μέτρων λήγει στό τέλος του έτους 1985.

## ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ

### ΟΙ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΣ ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ

#### ΤΙΤΛΟΣ Ι

#### ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

#### Η Συνέλευση

#### Άρθρο 10

Τό άρθρο 2 τής πράξεως περί τής εκλογής των αντιπροσώπων στην Συνέλευση μέ άμεση καί καθολική ψηφοφορία, ή όποία είναι προσηρητέμη στην απόφαση 76/787/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Εύρατόμ, αντικαθίσταται ως εξής:

«Ο αριθμός των εκλεγόμενων σέ κάθε Κράτος μέλος αντιπροσώπων καθορίζεται ως εξής:

Βέλγιο	24
Δανία	16
Γερμανία	81
Έλλάς	24
Γαλλία	81
Ίρλανδία	15
Ίταλία	81
Λουξεμβούργο	6
Κάτω Χώρες	25
Ήνωμένο Βασίλειο	81.»

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

## Άρθρο 13

## Τό Συμβούλιο

Τό άρθρο 95, τετάρτη παράγραφος, τής συνθήκης ΕΚΑΧ αντικαθίσταται ως εξής :

## Άρθρο 11

Τό άρθρο 2, δεύτερη παράγραφος, τής συνθήκης περί ιδρύσεως ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Έπιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, αντικαθίσταται ως εξής :

«Η προεδρία άσκειται διαδοχικώς από κάθε μέλος του Συμβουλίου για περίοδο έξι μηνών σύμφωνα με την ακόλουθη σειρά των Κρατών μελών : Βέλγιο, Δανία, Γερμανία, Έλλάς, Γαλλία, Ίρλανδία, Ίταλία, Λουξεμβούργο, Κάτω Χώρες, Ήνωμένο Βασίλειο.»

## Άρθρο 12

Τό άρθρο 28, τετάρτη παράγραφος, τής συνθήκης ΕΚΑΧ αντικαθίσταται ως εξής :

«Οί αποφάσεις του Συμβουλίου, εκτός από εκείνες για τίς όποιες άπαιτείται ειδική πλειοψηφία ή όμοφωνία, λαμβάνονται με την πλειοψηφία των μελών του· ή πλειοψηφία αυτή θεωρείται ότι επιτυγχάνεται αν περιλαμβάνει την άπόλυτη πλειοψηφία των αντιπροσώπων των Κρατών μελών, συμπεριλαμβανομένων των ψήφων των αντιπροσώπων δύο Κρατών μελών, κάθε ένα από τά όποια πραγματοποιεί τουλάχιστον τό ένα όγδοο τής όλικής άξιας τής παραγωγής άνθρακος και χάλυβος τής Κοινότητος. Για την εφαρμογή πάντως των διατάξεων των άρθρων 78, 78β και 78δ τής παρούσης συνθήκης, οί όποιες άπαιτούν ειδική πλειοψηφία, οί ψήφοι των μελών του Συμβουλίου σταθμίζονται ως εξής :

Βέλγιο	5
Δανία	3
Γερμανία	10
Έλλάς	5
Γαλλία	10
Ίρλανδία	3
Ίταλία	10
Λουξεμβούργο	2
Κάτω Χώρες	5
Ήνωμένο Βασίλειο	10.

Γιά νά αποφασίσει τό Συμβούλιο, άπαιτούνται τουλάχιστον 45 ψήφοι πού περιλαμβάνουν τίς ψήφους έξι τουλάχιστον μελών.»

«Οί τροποποιήσεις αυτές προτείνονται με κοινή συμφωνία Άνωτάτης Άρχής και Συμβουλίου, τό όποιο άποφασίζει με πλειοψηφία των έννεα δεκάτων των μελών του, και ύποβάλλονται στό Δικαστήριο πρós γνωμοδότηση. Τό Δικαστήριο κατά την εξέταση των προτάσεων έχει πλήρη άρμοδιότητα νά εκτιμήσει όλα τά πραγματικά και νομικά ζητήματα. Άν, μετά την εξέταση αυτή, τό Δικαστήριο διαπιστώσει ότι οί προτάσεις είναι σύμφωνες με τίς διατάξεις τής προηγούμενης παραγράφου, οί προτάσεις διαβιβάζονται στην Συνέλευση και αρχίζουν νά ισχύουν, αν εγκριθούν με πλειοψηφία των τριών τετάρτων των ψηφισάντων και των δύο τρίτων των μελών τής Συνελεύσεως.»

## Άρθρο 14

Τό άρθρο 148, παράγραφος 2, τής συνθήκης ΕΟΚ, και τό άρθρο 118, παράγραφος 2, τής συνθήκης ΕΚΑΕ αντικαθίστανται ως εξής :

«Όταν τό Συμβούλιο άποφασίζει με ειδική πλειοψηφία, οί ψήφοι των μελών του σταθμίζονται ως εξής :

Βέλγιο	5
Δανία	3
Γερμανία	10
Έλλάς	5
Γαλλία	10
Ίρλανδία	3
Ίταλία	10
Λουξεμβούργο	2
Κάτω Χώρες	5
Ήνωμένο Βασίλειο	10.

Γιά νά αποφασίσει τό Συμβούλιο άπαιτούνται τουλάχιστον :

— σαράντα πέντε ψήφοι, όταν κατά την παρούσα συνθήκη τό Συμβούλιο άποφασίζει προτάσει τής Έπιτροπής,

— σαράντα πέντε ψήφοι πού περιλαμβάνουν τίς ψήφους έξι τουλάχιστον μελών, στις άλλες περιπτώσεις.»

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

## Η Έπιτροπή

## Άρθρο 15

Τό άρθρο 10, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, της συνθήκης περί ιδρύσεως ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Έπιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αντικαθίσταται ως εξής :

« Η Έπιτροπή αποτελείται από δέκα τέσσερα μέλη που επιλέγονται βάσει των γενικών τους προσόντων και παρέχουν κάθε έγγυση ανεξαρτησίας. »

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4

## Τό Δικαστήριο

## Άρθρο 16

Από της προσχωρήσεως της Έλληνικής Δημοκρατίας, προκειμένου να αυξηθεί κατά ένα ο αριθμός των δικαστών που αποτελούν τό Δικαστήριο, τό Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αποφασίζει όμοφώνως τις προσαρμογές που πρέπει να γίνουν αντιστοίχως στό άρθρο 32, πρώτη παράγραφος της συνθήκης ΕΚΑΧ, στό άρθρο 165, πρώτη παράγραφος της συνθήκης ΕΟΚ και στό άρθρο 137, πρώτη παράγραφος της συνθήκης ΕΚΑΕ. Αποφασίζει επίσης για τις προσαρμογές που πρέπει συνεπώς να επέλθουν στό άρθρο 32β, δεύτερη παράγραφος της συνθήκης ΕΚΑΧ, στό άρθρο 167, δεύτερη παράγραφος της συνθήκης ΕΟΚ και στό άρθρο 139, δεύτερη παράγραφος της συνθήκης ΕΚΑΕ, καθώς και στό άρθρο 18, δεύτερη παράγραφος του πρωτοκόλλου περί του Όργανισμού του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακος και Χάλυβος, στό άρθρο 15 του πρωτοκόλλου περί του Όργανισμού του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και στό άρθρο 15 του πρωτοκόλλου περί του Όργανισμού του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άτομικής Ένεργείας.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5

## Η Οικονομική και Κοινωνική Έπιτροπή

## Άρθρο 17

Τό άρθρο 194, πρώτη παράγραφος, της συνθήκης ΕΟΚ και τό άρθρο 166, πρώτη παράγραφος της συνθήκης ΕΚΑΕ, αντικαθίστανται ως εξής :

« Ο αριθμός των μελών της έπιτροπής αυτής όρίζεται ως εξής :

Βέλγιο	12
Δανία	9
Γερμανία	24
Έλλάς	12
Γαλλία	24
Ίρλανδία	9
Ίταλία	24
Λουξεμβούργο	6
Κάτω Χώρες	12
Ήνωμένο Βασίλειο	24. »

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6

## Τό Έλεγκτικό Συνέδριο

## Άρθρο 18

Τό άρθρο 78ε, παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚΑΧ, τό άρθρο 206, παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΟΚ, και τό άρθρο 180, παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚΑΕ, αντικαθίστανται ως εξής :

« Τό Έλεγκτικό Συνέδριο αποτελείται από 10 μέλη. »

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7

## Η Έπιστημονική και Τεχνική Έπιτροπή

## Άρθρο 19

Τό άρθρο 134, παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο της συνθήκης ΕΚΑΕ αντικαθίσταται ως εξής :

« Η Έπιστημονική και Τεχνική Έπιτροπή αποτελείται από είκοσι όκτώ μέλη, που διορίζονται από τό Συμβούλιο κατόπιν διαβουλεύσεως με την Έπιτροπή. »

## ΤΙΤΛΟΣ II

## ΑΛΛΕΣ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΣ

## Άρθρο 20

Τό άρθρο 227, παράγραφος 1 της συνθήκης ΕΟΚ, αντικαθίσταται ως εξής :

« 1. Η παρούσα συνθήκη ισχύει στό Βασίλειο του Βελγίου, στό Βασίλειο της Δανίας, στην Όμοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, στην Έλληνική Δημοκρατία, στην Γαλλική Δημοκρατία, στην Ίρλανδία, στην Ίταλική Δημοκρατία, στό Μέγα Δουκάτο του Λουξεμβούργου, στό Βασίλειο των Κάτω Χωρών και στό Ήνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρεταννίας και Βορείου Ίρλανδίας. »

## ΜΕΡΟΣ ΤΡΙΤΟ

## ΟΙ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΣ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ

## Άρθρο 21

Οι πράξεις που απαριθμούνται στον πίνακα του παραρτήματος I της παρούσης πράξεως αποτελούν αντικείμενο των προσαρμογών που ορίζονται στο παράρτημα αυτό.

## Άρθρο 22

Οι προσαρμογές των πράξεων που απαριθμούνται στον πίνακα του παραρτήματος II της παρούσης πράξεως και οι όποιες κατέστησαν αναγκαίες συνεπεία της προσχωρήσεως, πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις κατευθύνσεις που ορίζονται στο παράρτημα αυτό και κατά την διαδικασία και υπό τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο άρθρο 146.

## ΜΕΡΟΣ ΤΕΤΑΡΤΟ

## ΤΑ ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

## ΤΙΤΛΟΣ I

## ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ

## Άρθρο 23

1. Κατά την διάρκεια του έτους 1981, η Έλληνική Δημοκρατία προβαίνει στην εκλογή, με άμεση και καθολική ψηφοφορία, των είκοσι τεσσάρων αντιπροσώπων του Έλληνικού λαού στην Συνέλευση, σύμφωνα με τις διατάξεις της πράξεως της 20ης Σεπτεμβρίου 1976 περί εκλογής των αντιπροσώπων στην Συνέλευση με άμεση και καθολική ψηφοφορία.

Η θητεία των αντιπροσώπων αυτών λήγει συγχρόνως με την θητεία των αντιπροσώπων που έχουν εκλεγεί στα παρόντα Κράτη μέλη.

2. Από της προσχωρήσεως και μέχρι την εκλογή που αναφέρεται στην παράγραφο 1, οι είκοσι τέσσερις αντιπρόσωποι του Έλληνικού λαού στην Συνέλευση υποδεικνύονται από το Έλληνικό Κοινοβούλιο εκ των μελών του σύμφωνα με διαδικασία που όριζει η Έλληνική Δημοκρατία.

## ΤΙΤΛΟΣ II

## Η ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

## Δασμολογικές διατάξεις

## Άρθρο 24

1. Για κάθε προϊόν, ο δασμός βάσεως επί του οποίου πραγματοποιούνται οι διαδοχικές μειώσεις που προβλέπονται στα άρθρα 25 και 64 είναι ο πράγματι εφαρμοζόμενος δασμός την 1η Ιουλίου 1980.

Για κάθε προϊόν, ο δασμός βάσεως που λαμβάνεται για τις προσεγγίσεις προς το κοινό δασμολόγιο και προς το ένοποιημένο δασμολόγιο ΕΚΑΧ που προβλέπονται στα άρθρα 31, 32 και 64 είναι ο πράγματι εφαρμοζόμενος από την Έλληνική Δημοκρατία δασμός την 1η Ιουλίου 1980.

2. Η Κοινότητα στην παρούσα της σύνθεση και η Έλληνική Δημοκρατία γνωστοποιούν αμοιβαίως τους αντιστοιχούς τους δασμούς βάσεως.

## Άρθρο 25

1. Οί εισαγωγικοί δασμοί μεταξύ της Κοινότητας στην παρούσα της σύνθεση και της Ελληνικής Δημοκρατίας καταργούνται προοδευτικώς σύμφωνα με τον εξής ρυθμό:

- την 1η Ιανουαρίου 1981, κάθε δασμός μειώνεται στο 90% του δασμού βάσεως,
- την 1η Ιανουαρίου 1982, κάθε δασμός μειώνεται στο 80% του δασμού βάσεως,
- οί άλλες τέσσερις μειώσεις, κατά 20% ή κάθε μία, πραγματοποιούνται:
  - την 1η Ιανουαρίου 1983
  - την 1η Ιανουαρίου 1984
  - την 1η Ιανουαρίου 1985
  - την 1η Ιανουαρίου 1986.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1:

- a) από της προσχωρήσεως εφαρμόζεται δασμολογική απαλλαγή στις εισαγωγές που απολαύουν των διατάξεων περί φορολογικής απαλλαγής στο πλαίσιο της κυκλοφορίας ταξιδιωτών μεταξύ των Κρατών μελών,
- β) από της προσχωρήσεως εφαρμόζεται δασμολογική απαλλαγή στις εισαγωγές εμπορευμάτων υπό μορφήν μικροδεμάτων μη εμπορικού χαρακτήρος, που απολαύουν των διατάξεων περί φορολογικής απαλλαγής μεταξύ των Κρατών μελών.

## Άρθρο 26

Σε καμία περίπτωση δεν εφαρμόζονται στο έσωτερικό της Κοινότητας δασμοί ανώτεροι από εκείνους που εφαρμόζονται έναντι των τρίτων χωρών οί οποίες απολαύουν της ρήτρας του μάλλον έννοουμένου Κράτους.

Σε περίπτωση τροποποίησης ή αναστολής των δασμών του κοινού δασμολογίου, ή εφαρμογής από την Ελληνική Δημοκρατία του άρθρου 34, τό Συμβούλιο δύναται με ειδική πλειοψηφία, προτάσει της Επιτροπής, νά λάβει τά αναγκαία μέτρα γιά τήν διατήρηση της κοινοτικής προτιμήσεως.

## Άρθρο 27

Η Ελληνική Δημοκρατία δύναται νά αναστείλει όλικώς ή μερικώς τήν είσπραξη τών εφαρμοζομένων δασμών στά προϊόντα που εισάγονται από τήν Κοινότητα στην παρούσα της σύνθεση. Πληροφορεί σχετικώς τά άλλα Κράτη μέλη και τήν Επιτροπή.

Τό Συμβούλιο δύναται με ειδική πλειοψηφία, προτάσει της Επιτροπής, νά αναστείλει όλικώς ή μερικώς τήν

είσπραξη τών εφαρμοζομένων δασμών στά εισαγόμενα προϊόντα από τήν Ελλάδα.

## Άρθρο 28

Κάθε φορολογική επιβάρυνση ισοδυνάμου αποτελέσματος πρὸς εισαγωγικό δασμό, ή όποία επιβάλλεται μετά τήν 1η Ιανουαρίου 1979, στίς εμπορικές συναλλαγές μεταξύ της Κοινότητας στην παρούσα της σύνθεση και της Ελλάδος, καταργείται τήν 1η Ιανουαρίου 1981.

## Άρθρο 29

Οί φορολογικές επιβαρύνσεις ισοδυνάμου αποτελέσματος πρὸς εισαγωγικούς δασμούς μεταξύ της Κοινότητας στην παρούσα της σύνθεση και της Ελλάδος καταργούνται προοδευτικώς σύμφωνα με τον εξής ρυθμό:

- την 1η Ιανουαρίου 1981 κάθε φορολογική επιβάρυνση μειώνεται στο 90% του συντελεστού που εφαρμόζεται τήν 31η Δεκεμβρίου 1980,
- την 1η Ιανουαρίου 1982 κάθε φορολογική επιβάρυνση μειώνεται στο 80% του συντελεστού που εφαρμόζεται τήν 31η Δεκεμβρίου 1980,
- οί άλλες τέσσερις μειώσεις, κατά 20% ή κάθε μία, πραγματοποιούνται:
  - την 1η Ιανουαρίου 1983
  - την 1η Ιανουαρίου 1984
  - την 1η Ιανουαρίου 1985
  - την 1η Ιανουαρίου 1986.

## Άρθρο 30

Οί εξαγωγικοί δασμοί και οί φορολογικές επιβαρύνσεις ισοδυνάμου αποτελέσματος μεταξύ της Κοινότητας στην παρούσα της σύνθεση και της Ελλάδος καταργούνται τήν 1η Ιανουαρίου 1981.

## Άρθρο 31

Γιά τήν προοδευτική εισαγωγή του κοινού δασμολογίου, ή Ελληνική Δημοκρατία τροποποιεί τό εφαρμοστέο έναντι τρίτων χωρών δασμολογίο της ως εξής:

- από τήν 1η Ιανουαρίου 1981 ή Ελληνική Δημοκρατία εφαρμόζει δασμό που μειώνει κατά 10% τήν διαφορά μεταξύ του δασμού βάσεως και των δασμών του κοινού δασμολογίου·
- από τήν 1η Ιανουαρίου 1982:
  - a) γιά τίς δασμολογικές κλάσεις, γιά τίς όποιες οί δασμοί βάσεως δέν απέχουν πλέον του 15% περισσότερο ή λιγότερο από τον δασμό του



κοινού δασμολογίου, εφαρμόζονται οι τελευταίοι αυτοί δασμοί.

- β) στις άλλες περιπτώσεις, η Έλληνική Δημοκρατία εφαρμόζει δασμό που μειώνει κατά 10% την διαφορά μεταξύ του δασμού βάσεως και του δασμού του κοινού δασμολογίου.

Η διαφορά αυτή μειώνεται πάλι κατά 20% κάθε φορά την 1η Ιανουαρίου 1983, την 1η Ιανουαρίου 1984 και την 1η Ιανουαρίου 1985.

Η Έλληνική Δημοκρατία εφαρμόζει πλήρως το κοινό δασμολόγιο από την 1η Ιανουαρίου 1986.

#### Άρθρο 32

1. Για την προοδευτική εισαγωγή του ένοποιημένου δασμολογίου ΕΚΑΧ, η Έλληνική Δημοκρατία τροποποιεί το εφαρμοστέο δασμολόγιο της έναντι των τρίτων χωρών ως εξής:

- α) για τις δασμολογικές κλάσεις για τις οποίες οι δασμοί βάσεως δεν διαφέρουν πλέον του 15% περισσότερο ή λιγότερο από τον δασμό του ένοποιημένου δασμολογίου ΕΚΑΧ, εφαρμόζονται οι τελευταίοι αυτοί δασμοί από την 1η Ιανουαρίου 1982.
- β) στις άλλες περιπτώσεις, η Έλληνική Δημοκρατία εφαρμόζει, από την αυτή ημερομηνία, δασμό που μειώνει κατά 20% την διαφορά μεταξύ του δασμού βάσεως και του δασμού του ένοποιημένου δασμολογίου ΕΚΑΧ.

Η διαφορά αυτή μειώνεται πάλι κατά 20% κάθε φορά την 1η Ιανουαρίου 1983, την 1η Ιανουαρίου 1984, και την 1η Ιανουαρίου 1985.

Η Έλληνική Δημοκρατία εφαρμόζει πλήρως το ένοποιημένο δασμολόγιο ΕΚΑΧ από την 1η Ιανουαρίου 1986.

2. Για τον λιγνίτη και τα συσσωματωμένα είδη από λιγνίτη της κλάσεως 27.02 του κοινού δασμολογίου, η Έλληνική Δημοκρατία εισάγει με τον αυτό ρυθμό προοδευτικότητας με τον προβλεπόμενο στην παράγραφο 1 τις διατάξεις που περιλαμβάνονται στο κοινό δασμολόγιο για τα προϊόντα αυτά και εφαρμόζει δασμό 5% το αργότερο την 1η Ιανουαρίου 1986.

#### Άρθρο 33

1. Όταν οι δασμοί του δασμολογίου της Έλληνικής Δημοκρατίας είναι διαφορετικής φύσεως από τους αντίστοιχους δασμούς του κοινού δασμολογίου ή του ένοποιημένου δασμολογίου ΕΚΑΧ, η προοδευτική προσέγγιση των πρώτων προς τους δευτέρους πραγματοποιείται προσθέτοντας τα στοιχεία του ελληνικού δασμού βάσεως στα στοιχεία των δασμών του κοινού δασμολογίου ή των δασμών του ένοποιημένου δασμολογίου ΕΚΑΧ. Ο ελληνικός δασμός βάσεως μειούται

προοδευτικώς και συμφώνως προς τους ρυθμούς που προβλέπονται στα άρθρα 31, 32 και 64 μέχρι μηδενισμού, ενώ οι δασμοί του κοινού δασμολογίου ή του ένοποιημένου δασμολογίου ΕΚΑΧ εκκινούν από το 0 για να φθάσουν προοδευτικώς και συμφώνως προς τους αυτούς ρυθμούς το τελικό τους ύψος.

2. Από την 1η Ιανουαρίου 1981, αν όρισμένοι δασμοί του κοινού δασμολογίου ή του ένοποιημένου δασμολογίου ΕΚΑΧ τροποποιηθούν ή ανασταλούν, ή Έλληνική Δημοκρατία τροποποιεί ή αναστέλλει ταυτοχρόνως το δασμολόγιο της κατά το ποσοστό που προκύπτει από την εφαρμογή των άρθρων 31, 32 και 64.

3. Η Έλληνική Δημοκρατία εφαρμόζει, από της 1ης Ιανουαρίου 1981, την ονοματολογία του κοινού δασμολογίου και του ένοποιημένου δασμολογίου ΕΚΑΧ.

Η Έλληνική Δημοκρατία δύναται να περιλάβει στο πλαίσιο των ονοματολογιών αυτών τις εθνικές υποδιαιρέσεις που υφίστανται κατά την προσχώρηση, και που είναι απαραίτητες, ώστε η προοδευτική προσέγγιση των δασμών της με τους δασμούς του κοινού δασμολογίου και τους δασμούς του ένοποιημένου δασμολογίου ΕΚΑΧ να πραγματοποιηθεί κατά τους όρους που προβλέπονται στην παρούσα πράξη.

4. Για να διευκολυνθεί η προοδευτική εισαγωγή του κοινού τελωνειακού δασμολογίου και του ένοποιημένου δασμολογίου ΕΚΑΧ από την Έλληνική Δημοκρατία, η Επιτροπή καθορίζει, αν συντρέχει λόγος, τον τρόπο εφαρμογής συμφώνως προς τον οποίο η Έλληνική Δημοκρατία τροποποιεί τους δασμούς της.

#### Άρθρο 34

Για να ευθυγραμμίσει τους δασμούς της προς το κοινό δασμολόγιο και το ένοποιημένο δασμολόγιο ΕΚΑΧ, η Έλληνική Δημοκρατία διατηρεί την ευχέρεια να τροποποιήσει τους δασμούς της κατά ρυθμό ταχύτερο από τον προβλεπόμενο στα άρθρα 31, 32 και 64. Πληροφορεί σχετικώς τα άλλα Κράτη μέλη και την Επιτροπή.

### ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

#### Κατάργηση των ποσοτικών περιορισμών και των μέτρων ισοδυνάμου αποτελέσματος

#### Άρθρο 35

Οι ποσοτικοί περιορισμοί επί των εισαγωγών και των εξαγωγών, καθώς και όλα τα μέτρα ισοδυνάμου αποτελέσματος, που υφίστανται μεταξύ της Κοινότητας στην παρούσα της σύνθεση και της Ελλάδος, καταργούνται από της προσχώρησης.

## Άρθρο 36

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 35, η Έλληνική Δημοκρατία δύναται να εξακολουθήσει να υποβάλλει σε ποσοτικούς περιορισμούς, μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 1985, τα προϊόντα προελεύσεως των παρόντων Κρατών μελών, που αναφέρονται στο παράρτημα III της παρούσης πράξεως.

2. Οί περιορισμοί που αναφέρονται στην παράγραφο 1 συνίστανται σε ποσοτώσεις. Οί ποσοτώσεις για το έτος 1981 αναγράφονται στο παράρτημα III.

3. Ο ελάχιστος ρυθμός προοδευτικής αύξησεως των ποσοτώσεων είναι 25% στην αρχή κάθε έτους, όσον αφορά τις ποσοτώσεις που εκφράζονται σε λογιστικές μονάδες και 20% στην αρχή κάθε έτους όσον αφορά τις ποσοτώσεις που εκφράζονται κατά ποσότητα. Η αύξηση προστίθεται σε κάθε ποσόστωση, και η επόμενη αύξηση υπολογίζεται επί του όλικου αριθμού που προκύπτει.

Όταν μία ποσόστωση εκφράζεται ταυτοχρόνως κατά ποσότητα και κατ' αξία, η ποσόστωση κατά ποσότητα αυξάνεται τουλάχιστον κατά 20% κατ' έτος και η ποσόστωση κατ' αξία τουλάχιστον κατά 25% κατ' έτος· οί επόμενες ποσοτώσεις υπολογίζονται κάθε έτος με βάση την προηγούμενη ποσόστωση ήδη επηυξημένη.

Όσον αφορά όμως τα λεωφορεία και άλλα οχήματα της κλάσεως ex 87.02 A I του κοινού δασμολογίου, η ποσόστωση κατά ποσότητα αυξάνεται κατά 15% κατ' έτος, και η ποσόστωση κατ' αξία κατά 20% κατ' έτος.

4. Όταν η Επιτροπή διαπιστώνει με απόφαση ότι οί εισαγωγές στην Ελλάδα ενός των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα III κατά την διάρκεια δύο συνεχών ετών υπήρξαν κατώτερες του 90% της ποσοτώσεως, η Έλληνική Δημοκρατία ελευθερώνει την εισαγωγή του προϊόντος προελεύσεως των παρόντων Κρατών μελών.

5. Οί ποσοτώσεις που ανοίγονται για τα λιπάσματα των κλάσεων 31.02, 31.03 και 31.05 A I, II και IV του κοινού δασμολογίου αποτελούν ταυτοχρόνως τα αναγκαία μεταβατικά μέτρα για την κατάργηση των αποκλειστικών δικαιωμάτων εισαγωγής. Οί ποσοτώσεις αυτές είναι διαθέσιμες σε όλους τούς εισαγωγείς στην Ελλάδα, και τα εισαγόμενα προϊόντα στο πλαίσιο των ποσοτώσεων αυτών δεν υποβάλλονται στην Ελλάδα σε αποκλειστικά δικαιώματα έμπορίας.

## Άρθρο 37

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 35, τα παρόντα Κράτη μέλη και η Έλληνική Δημοκρατία δύναται να διατηρήσουν, στις συναλλαγές μεταξύ των παρόντων Κρατών μελών και της Ελλάδος, περιορισμούς επί των εξαγωγών παλαιοσιδήρου, απορριμμάτων και θραυσμάτων τεχνουργημάτων εκ χυτοσιδήρου, σιδήρου και χάλυβος της κλάσεως 73.03 του κοινού δασμολογίου

για περίοδο 2 ετών υπολογιζόμενη από την 1η Ιανουαρίου 1981, εφ' όσον το καθεστώς αυτό δεν είναι περισσότερο περιοριστικό από το εφαρμοζόμενο στις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες.

## Άρθρο 38

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 35, τα ποσοστά χρηματικών καταθέσεων και τα πληρωτέα τοίς μετρητοίς ποσά που ισχύουν στην Ελλάδα την 31η Δεκεμβρίου 1980, όσον αφορά τις εισαγωγές προελεύσεως των παρόντων Κρατών μελών, καταργούνται προοδευτικώς κατά την διάρκεια περιόδου τριών ετών από την 1η Ιανουαρίου 1981.

Τά ποσοστά των χρηματικών καταθέσεων και τα πληρωτέα τοίς μετρητοίς ποσά μειώνονται σύμφωνα με τον εξής ρυθμό:

- 1η Ιανουαρίου 1981: 25%
- 1η Ιανουαρίου 1982: 25%
- 1η Ιανουαρίου 1983: 25%
- 1η Ιανουαρίου 1984: 25%.

## Άρθρο 39

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 35, η γενική προτίμηση του 8%, που είναι εφαρμοστέα στην Ελλάδα στις δημόσιες αγορές καταργείται προοδευτικώς από την Έλληνική Δημοκρατία σύμφωνα με τον αυτό ρυθμό τον οποίο όρίζει το άρθρο 25 για την κατάργηση των εισαγωγικών δασμών μεταξύ της Ελλάδος και της Κοινότητας στην παρούσα της σύνθεση.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 35, η Έλληνική Δημοκρατία δύναται να αναβάλει για περίοδο δύο ετών από την 1η Ιανουαρίου 1981, το άνοιγμα σε κοινοτικούς προμηθευτές των πινάκων έγκεκριμένων προμηθευτών.

## Άρθρο 40

1. Με επίφυλαξη των διατάξεων της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου, η Έλληνική Δημοκρατία διαρρυθμίζει προοδευτικώς, από την 1η Ιανουαρίου 1981, τα κρατικά μονοπώλια έμπορικού χαρακτήρος, υπό την έννοια του άρθρου 37 παράγραφος 1 της συνθήκης ΕΟΚ, κατά τρόπο ώστε, πριν από την 31η Δεκεμβρίου 1985, να αποκλείεται οποιαδήποτε διάκριση μεταξύ των υπηκόων των Κρατών μελών ως προς τούς όρους εφοδιασμού και διαθέσεως.

Τά παρόντα Κράτη μέλη αναλαμβάνουν έναντι της Έλληνικής Δημοκρατίας ισοδύναμες υποχρεώσεις.

Η Έπιτροπή προβαίνει σε συστάσεις για τον τρόπο και τον ρυθμό σύμφωνα με τους όποιους πρέπει να πραγματοποιηθεί ή προσαρμογή που προβλέπει το πρώτο εδάφιο, εξυπακουμένου ότι ο τρόπος και ο ρυθμός αυτός πρέπει να είναι οι ίδιοι για την Έλληνική Δημοκρατία και για τα παρόντα Κράτη μέλη.

2. Η Έλληνική Δημοκρατία καταργεί, από την 1η Ιανουαρίου 1981, το σύνολο των αποκλειστικών δικαιωμάτων εξαγωγής. Καταργεί ομοίως, από την αυτή ημερομηνία, τα αποκλειστικά δικαιώματα εισαγωγής επί του θεϊκού χαλκού της κλάσεως ex 28.38 A II του κοινού δασμολογίου, της σακχαρίνης της κλάσεως ex 29.26 A I του κοινού δασμολογίου και του λεπτού χάρτου της κλάσεως ex 48.18 του κοινού δασμολογίου.

### ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

#### Άλλες διατάξεις

##### Άρθρο 41

1. Η Έπιτροπή, λαμβάνοντας δεόντως υπ' όψη τις ισχύουσες διατάξεις και ιδίως τις σχετικές με την κοινοτική διαμετακόμιση, καθορίζει τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας που αποσκοπούν να εξασφαλίσουν ότι, από την 1η Ιανουαρίου 1981, τα εμπορεύματα που πληρούν τους αναγκαίους για τον σκοπό αυτό όρους απολαύουν της καταργήσεως των δασμών και φορολογικών επιβαρύνσεων ισοδυνάμου αποτελέσματος, καθώς και των ποσοτικών περιορισμών και μέτρων ισοδυνάμου αποτελέσματος.

2. Η Έπιτροπή καθορίζει τις διατάξεις που εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 1981 στις συναλλαγές, στο εσωτερικό της Κοινότητας, εμπορευμάτων παραχθέντων εντός της Κοινότητας στην κατασκευή των οποίων έχρησιμοποιήθηκαν :

- προϊόντα που δεν έχουν υποβληθεί σε δασμούς και φορολογικές επιβαρύνσεις ισοδυνάμου αποτελέσματος, οι οποίοι εφαρμόζοντο στην Κοινότητα στην παρούσα σύνθεσή της ή στην Ελλάδα, ή για τα οποία έχουν επιστραφεί ολικώς ή μερικώς αυτοί οι δασμοί ή φορολογικές επιβαρύνσεις·
- γεωργικά προϊόντα που δεν πληρούν τους απαιτούμενους όρους για να εισαχθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία εντός της Κοινότητας στην παρούσα της σύνθεση ή εντός της Ελλάδος.

Κατά την θέσπιση αυτών των διατάξεων, η Έπιτροπή λαμβάνει υπ' όψη τους κανόνες που προβλέπονται στην παρούσα πράξη για την κατάργηση των δασμών μεταξύ της Κοινότητας στην παρούσα της σύνθεση και της Ελλάδος, και για την προοδευτική εφαρμογή από την Έλληνική Δημοκρατία του κοινού δασμολογίου και των διατάξεων των σχετικών με την κοινή γεωργική πολιτική.

##### Άρθρο 42

1. Εκτός αντίθετου διατάξεως της παρούσης πράξεως, οι ισχύουσες διατάξεις στον τομέα τελωνειακής νομοθεσίας για τις συναλλαγές με τρίτες χώρες εφαρμόζονται, υπό τους αυτούς όρους, στις συναλλαγές στο εσωτερικό της Κοινότητας, εφ' όσον χρόνο κατά τις συναλλαγές αυτές εισπράττονται δασμοί.

Για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας στις συναλλαγές στο εσωτερικό της Κοινότητας, καθώς και στις συναλλαγές με τρίτες χώρες, μέχρι την 1η Ιανουαρίου 1986 το τελωνειακό έδαφος που λαμβάνεται υπ' όψη είναι εκείνο που καθορίζεται από τις ύφιστάμενες διατάξεις εντός της Κοινότητας και της Έλληνικής Δημοκρατίας την 31η Δεκεμβρίου 1980.

2. Η Έλληνική Δημοκρατία εφαρμόζει από την 1η Ιανουαρίου 1981, την ονοματολογία του κοινού δασμολογίου και του ένοποιημένου δασμολογίου ΕΚΑΧ στις συναλλαγές στο εσωτερικό της Κοινότητας.

Η Έλληνική Δημοκρατία δύναται να περιλάβει στο πλαίσιο των ονοματολογιών αυτών τις ύφιστάμενες κατά την προσχώρηση εθνικές υποδιαίρεσεις, που είναι απαραίτητες ώστε η προοδευτική κατάργηση των δασμών αυτών στο εσωτερικό της Κοινότητας να πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στην παρούσα πράξη.

##### Άρθρο 43

1. Στην περίπτωση που τα εξισωτικά ποσά, τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 61, εφαρμόζονται στις συναλλαγές μεταξύ της Κοινότητας στην παρούσα της σύνθεση και της Ελλάδος για ένα ή περισσότερα από τα προϊόντα βάσεως που θεωρείται ότι έχουν ενσωματωθεί κατά την κατασκευή εμπορευμάτων που υπάγονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1059/69 περί καθορισμού του καθεστώτος συναλλαγών που εφαρμόζεται σε όρισμένα εμπορεύματα προερχόμενα από την μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, αριθ. 2730/75 περί της γλυκόζης και της λακτόζης και αριθ. 2783/75 περί του κοινού καθεστώτος συναλλαγών για την ωοαλβουμίνη και γαλακτοαλβουμίνη, εφαρμόζονται τα ακόλουθα μεταβατικά μέτρα :

- εξισωτικό ποσό, υπολογιζόμενο βάσει των εξισωτικών ποσών που αναφέρονται στο άρθρο 61 και σύμφωνα με τους κανόνες του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1059/69 για τον υπολογισμό του κινητού στοιχείου του εφαρμοζομένου στα εμπορεύματα που υπάγονται στον κανονισμό αυτό, εφαρμόζεται κατά

τήν εισαγωγή των εμπορευμάτων αυτών στην Κοινότητα προελεύσεως Έλλάδος·

- όταν τα εμπορεύματα που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1059/69 εισάγονται στην Έλλάδα με προέλευση τρίτων χωρών, το κινητό στοιχείο που καθορίζεται από τον κανονισμό αυτό αυξάνεται ή μειώνεται, κατά περίπτωση, κατά το εξισωτικό ποσό που αναφέρεται στην πρώτη περίπτωση·
- εξισωτικό ποσό, καθοριζόμενο βάσει των εξισωτικών ποσών που όριζονται για τα προϊόντα βάσεως και σύμφωνα με τους εφαρμοζόμενους κανόνες για τον υπολογισμό των επιστροφών που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2682/72 περί θεσπίσεως για όρισμένα γεωργικά προϊόντα εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στέ παράρτημα II της συνθήκης, των γενικών κανόνων για την χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους, εφαρμόζεται επί των προϊόντων που υπάγονται στον κανονισμό αυτό εξαιρουμένων των αλβουμινών, κατά την εξαγωγή των εμπορευμάτων αυτών στην Έλλάδα προελεύσεως Κοινότητας·
- κατά την εισαγωγή στην Έλλάδα προελεύσεως τρίτων χωρών και Κοινότητας καθώς και κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα προελεύσεως Έλλάδος, προϊόντων που υπάγονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 2730/75 και αριθ. 2783/75, εφαρμόζεται εξισωτικό ποσό υπολογιζόμενο βάσει των εξισωτικών ποσών που αναφέρονται στο άρθρο 61 και σύμφωνα με τους κανόνες των εν λόγω κανονισμών για τον υπολογισμό της επιβαρύνσεως κατά την εισαγωγή·
- όταν προϊόντα που υπάγονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 2682/72 και 2730/75 εξάγονται από την Έλλάδα προς τρίτες χώρες, επιβάλλονται τα εξισωτικά ποσά που αναφέρονται αντίστοιχως στην τρίτη και τετάρτη περίπτωση.

2. Άν κατά την εφαρμογή των εξισωτικών ποσών σημειωθούν έκτροπές εμπορίου για τα προϊόντα που υπάγονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 2783/75 και αριθ. 2730/75, ή Επιτροπή δύναται να λαμβάνει τα κατάλληλα διορθωτικά μέτρα.

3. Ο δασμός που αποτελεί το σταθερό στοιχείο της επιβαρύνσεως που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Έλλάδα προελεύσεως τρίτων χωρών στα εμπορεύματα που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1059/69 καθορίζεται εξαιρώντας από την συνολική προστασία που εφαρμόζει ή Ελληνική Δημοκρατία κατά την ήμερομηνία της προσχωρήσεως την γεωργική προστασία που θά θεσπισθεί λαμβανομένων υπ' όψη των μεταβατικών μέτρων που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Κάθε σταθερό στοιχείο καθοριζόμενο σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο, το οποίο εφαρμόζει ή Ελληνική Δημο-

κρατία στις εισαγωγές προελεύσεως τρίτων χωρών, εθυγραμμίζεται με το κοινό δασμολόγιο σύμφωνα με τον ρυθμό που προβλέπεται στο άρθρο 31. Άν πάντως το σταθερό στοιχείο που πρέπει να εφαρμόσει ή Ελληνική Δημοκρατία κατά την προσχώρηση είναι κατώτερο από το σταθερό στοιχείο του κοινού δασμολογίου, ή Ελληνική Δημοκρατία δύναται να εθυγραμμισθεί με το τελευταίο αυτό άμέσως από της προσχωρήσεως. Έξ άλλου, κατά τον καθορισμό των σταθερών στοιχείων σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο, θά πρέπει να λαμβάνονται υπ' όψη, κατά το μέτρο του δυνατού, οί ιδιαίτερες δυσχέρειες που προβλέπει ή Ελληνική Δημοκρατία για εξειδικευμένα προϊόντα.

4. Για τα προϊόντα που υπάγονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1059/69, αριθ. 2682/72 και αριθ. 2730/75, ή Ελληνική Δημοκρατία εφαρμόζει πλήρως από της προσχωρήσεως την ονοματολογία του κοινού δασμολογίου.

5. Η Ελληνική Δημοκρατία καταργεί από της προσχωρήσεως όλους τους δασμούς ή φορολογικές επιβαρύνσεις ισοδυνάμου αποτελέσματος, εκτός των αναφερομένων στις παραγράφους 1, 2 και 3, για τα προϊόντα τά υπαγόμενα στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1059/69 και κάθε ένισχυση κατά την εξαγωγή ή κάθε ένισχυση ισοδυνάμου αποτελέσματος για τά προϊόντα τά υπαγόμενα στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 2682/72 και αριθ. 2730/75.

Όσον άφορά τις εισαγωγές προελεύσεως Κοινότητας, ή Ελληνική Δημοκρατία καταργεί από της προσχωρήσεως κάθε ποσοτικό περιορισμό, καθώς και κάθε μέτρο ισοδυνάμου με ποσοτικό περιορισμό αποτελέσματος για τά προϊόντα που υπάγονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1059/69, αριθ. 2730/75 και αριθ. 2783/75.

6. Το Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία προτάσει της Επιτροπής, θεσπίζει τις διατάξεις εφαρμογής του παρόντος άρθρου.

### ΤΙΤΛΟΣ III

## Η ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΤΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ, ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ

### ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

#### Οί εργαζόμενοι

#### Άρθρο 44

Οί διατάξεις του άρθρου 48 της συνθήκης ΕΟΚ, όσον άφορά την ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων μεταξύ των παρόντων Κρατών μελών και της Έλλάδος,

εφαρμόζονται μόνο με την επιφύλαξη των μεταβατικών διατάξεων που προβλέπονται στα άρθρα 45, 46 και 47 της παρούσης πράξεως.

#### Άρθρο 45

1. Τά άρθρα 1 μέχρι και 6, και 13 μέχρι και 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68, περί της ελεύθερας κυκλοφορίας των εργαζομένων εντός της Κοινότητας, εφαρμόζονται στα παρόντα Κράτη μέλη έναντι των Ελλήνων υπηκόων και στην Ελλάδα έναντι των υπηκόων των παρόντων Κρατών μελών, μόνο από την 1η Ιανουαρίου 1988.

Τά παρόντα Κράτη μέλη και η Ελληνική Δημοκρατία έχουν την ευχέρεια να διατηρούν σε ισχύ μέχρι την 1η Ιανουαρίου 1988, έναντι αντιστοίχως των Ελλήνων υπηκόων αφ' ενός και των υπηκόων των παρόντων Κρατών μελών αφ' ετέρου, τις εθνικές διατάξεις που υποβάλλουν σε προηγούμενη άδεια την μετανάστευση με σκοπό την άσκηση μισθωτής εργασίας και / ή την πρόσληψη σε μισθωτή απασχόληση.

2. Τό άρθρο 11 του κανονισμού ΕΟΚ αριθ. 1612/68 εφαρμόζεται στα παρόντα Κράτη μέλη, έναντι των Ελλήνων υπηκόων και στην Ελλάδα, έναντι των υπηκόων των παρόντων Κρατών μελών, μόνο από την 1η Ιανουαρίου 1986.

Έν τούτοις, τά μέλη της οικογενείας του εργαζομένου, κατά την έννοια του άρθρου 10 του εν λόγω κανονισμού, δικαιούνται να απασχολούνται στην επικράτεια του Κράτους μέλους, όπου είναι εγκατεστημένα με τον εργαζόμενο, εφ' όσον διαμένουν τουλάχιστον από τρία έτη στην επικράτεια αυτή. Αυτή η διάρκεια διαμονής μειώνεται σε 18 μήνες από την 1η Ιανουαρίου 1984.

Οί κανόνες της παρούσης παραγράφου δέν θίγουν τις ευνοϊκότερες εθνικές διατάξεις.

#### Άρθρο 46

Κατά τό μέτρο που όρισμένες διατάξεις της οδηγίας 68/360/ΕΟΚ περί της καταργήσεως των περιορισμών στην διακίνηση και στην παραμονή των εργαζομένων των Κρατών μελών και των οικογενειών τους εντός της Κοινότητας, είναι αναπόσπαστα συνδεδεμένες με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 των οποίων ή εφαρμογή έχει αναβληθεί δυνάμει του άρθρου 45, τά παρόντα Κράτη μέλη αφ' ενός και ή Ελληνική Δημοκρατία αφ' ετέρου έχουν την ευχέρεια να παρεκκλίνουν από τις διατάξεις αυτές, κατά τό μέτρο που είναι αναγκαίο για την εφαρμογή των περι παρεκκλίσεως διατάξεων που προβλέπονται στο άρθρο 45 σχετικά με τόν εν λόγω κανονισμό.

#### Άρθρο 47

Τά παρόντα Κράτη μέλη και ή Ελληνική Δημοκρατία λαμβάνουν, με την συνδρομή της Επιτροπής, τά ανα-

καία μέτρα ώστε να δύναται να επεκταθεί στην Ελλάδα, τό αργότερο την 1η Ιανουαρίου 1988, ή εφαρμογή της αποφάσεως της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1972 σχετικώς με τό όμοιομορφο σύστημα που έχει θεσπισθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 του Συμβουλίου, τό αποκαλούμενο σύστημα «SEDOC», και της αποφάσεως της Επιτροπής της 14ης Δεκεμβρίου 1972 σχετικώς με τό «Κοινοτικό Σχήμα» για την συγκέντρωση και την διάδοση των πληροφοριών που προβλέπονται στο άρθρο 14, παράγραφος 3, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 του Συμβουλίου.

#### Άρθρο 48

Μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 1983, οί διατάξεις του άρθρου 73 παράγραφος 1 και 3, του άρθρου 74 παράγραφος 1, και του άρθρου 75 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης στους μισθωτούς εργαζομένους και στην οικογένειά τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας, καθώς και των άρθρων 86 και 88 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 που όρίζει τον τρόπο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71, δέν εφαρμόζονται στους Έλληνες εργαζομένους που απασχολούνται σε άλλο Κράτος μέλος εκτός από την Ελλάδα και των οποίων τά μέλη της οικογενείας διαμένουν στην Ελλάδα.

Οί διατάξεις του άρθρου 73 παράγραφος 2, του άρθρου 74 παράγραφος 2, και του άρθρου 75 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71, καθώς και των άρθρων 87, 89 και 98 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72, εφαρμόζονται κατ' αναλογία στους εργαζομένους αυτούς.

Δέν θίγονται πάντως οί διατάξεις της νομοθεσίας ενός Κράτους μέλους, οί όποιες προβλέπουν ότι οί οικογενειακές παροχές όφείλονται στον εργαζόμενο, οποιαδήποτε και άν είναι ή χώρα όπου διαμένουν τά μέλη της οικογενείας του.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

### Η κίνηση των κεφαλαίων και οί άδηλες συναλλαγές

#### Τμήμα I

### Η κίνηση των κεφαλαίων

#### Άρθρο 49

1. Η Ελληνική Δημοκρατία δύναται να αναβάλει, κατά τούς όρους και εντός των προθεσμιών που όρίζονται στα άρθρα 50 μέχρι 53, την ελευθέρωση της

κινήσεως των κεφαλαίων που προβλέπεται στην πρώτη οδηγία του Συμβουλίου της 11ης Μαΐου 1960 για την εφαρμογή του άρθρου 67 της συνθήκης ΕΟΚ και στην δεύτερη οδηγία του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1962 που συμπληρώνει και τροποποιεί την πρώτη οδηγία για την εφαρμογή του άρθρου 67 της συνθήκης ΕΟΚ.

2. Κατάλληλες διαβουλευσεις λαμβάνουν χώρα εγκαίρως, μεταξύ των ελληνικών αρχών και της Επιτροπής περί των τρόπων εφαρμογής των μέτρων ελευθερώσεως ή απαλύνσεως, των οποίων η εφαρμογή δύναται να αναβληθεί δυνάμει των διατάξεων που ακολουθούν.

#### Άρθρο 50

1. Η Ελληνική Δημοκρατία δύναται να αναβάλει :

- α) μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 1985 την ελευθέρωση των άμεσων επενδύσεων των κατοίκων της Ελλάδος στα παρόντα Κράτη μέλη,
- β) μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 1983 την ελευθέρωση της μεταφοράς του προϊόντος ρευστοποιήσεως των άμεσων επενδύσεων στην Ελλάδα των κατοίκων της Κοινότητας, οι οποίες πραγματοποιήθηκαν πριν από την 12η Ιουνίου 1975. Κατά την διάρκεια της εφαρμογής της προσωρινής αυτής παρεκκλίσεως διατηρούνται και εφαρμόζονται χωρίς διακρίσεις οι γενικές ή ειδικές διευκολύνσεις, που αφορούν την ελεύθερη μεταφορά του προϊόντος ρευστοποιήσεως αυτών των επενδύσεων και που υφίστανται βάσει ελληνικών διατάξεων ή συμβάσεων, που διέπουν τις σχέσεις μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και οποιουδήποτε παρόντος Κράτους μέλους.

2. Η Ελληνική Δημοκρατία, αναγνωρίζοντας ότι είναι επιθυμητό να προβεί, από την 1η Ιανουαρίου 1981, σε σημαντική απαλύνση των κανόνων που άρρουν τις πράξεις που προβλέπονται από την παράγραφο 1 περίπτωση α), θα καταβάλει προσπάθειες να λάβει τα κατάλληλα προς τούτο μέτρα.

#### Άρθρο 51

1. Η Ελληνική Δημοκρατία δύναται να αναβάλει μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 1985 :

- α) την ελευθέρωση των επενδύσεων σε ακίνητα, σε παρόν Κράτος μέλος, από κατοίκους Ελλάδος που δεν περιλαμβάνονται στην κατηγορία αυτών που μεταναστεύουν στο πλαίσιο της ελεύθερας κυκλοφορίας των εργαζομένων, μισθωτών και μη·
- β) την ελευθέρωση των επενδύσεων σε ακίνητα, σε παρόν Κράτος μέλος, από μη μισθωτούς εργαζομένους κατοίκους Ελλάδος που μεταναστεύουν, εκτός από τις επενδύσεις που συνδέονται με την εγκατάστασή τους.

2. Ο επαναπατρισμός του προϊόντος ρευστοποιήσεως των επενδύσεων σε ακίνητα, τα οποία εδρίζονται στην Ελλάδα και τα οποία απέκτησαν πριν από την προσχώρηση κάτοικοι των παρόντων Κρατών μελών, αποτελεί αντικείμενο βαθμιαίας ελευθερώσεως διά της υπαγωγής των εν λόγω πράξεων στο σύστημα ελευθερώσεως, το οποίο εφαρμόζεται για τους δεσμευμένους λογαριασμούς στην Ελλάδα, όπως καθορίζεται στο άρθρο 52.

#### Άρθρο 52

Οί δεσμευμένοι λογαριασμοί στην Ελλάδα, που ανήκουν σε κατοίκους των παρόντων Κρατών μελών, ελευθερώνονται σταδιακά σε ίσες ετήσιες δόσεις από της προσχώρησεως και μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 1985, σε έξι στάδια, το πρώτο από τα οποία αρχίζει την 1η Ιανουαρίου 1981.

Τα κατατεθειμένα κεφάλαια σε κάθε δεσμευμένο λογαριασμό την 1η Ιανουαρίου 1981, η που μπορεί να κατατεθούν σε δεσμευμένους λογαριασμούς μεταξύ αυτής της ημερομηνίας και της 31ης Δεκεμβρίου 1985, ελευθερώνονται στην αρχή του κάθε σταδίου διαδοχικά κατά το ένα έκτο, το ένα πέμπτο, το ένα τέταρτο, το ένα τρίτο, και το ήμισυ του κατατεθειμένου ποσού στις αρχές του κάθε σταδίου.

Την 1η Ιανουαρίου 1986 οί δεσμευμένοι λογαριασμοί που ανήκουν σε κατοίκους των παρόντων Κρατών μελών καταργούνται.

#### Άρθρο 53

Η Ελληνική Δημοκρατία δύναται να αναβάλει μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 1985 την ελευθέρωση των πράξεων οι οποίες απαριθμούνται στον πίνακα Β, τον προσηρημένο στις οδηγίες που αναφέρει το άρθρο 49, και οι οποίες έχουν πραγματοποιηθεί από κατοίκους της Ελλάδος.

Εν τούτοις, οι πράξεις επί τίτλων τους οποίους έχουν εκδώσει οι Κοινότητες και η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, που πραγματοποιούνται από κατοίκους της Ελλάδος, αποτελούν αντικείμενο προοδευτικής ελευθερώσεως κατά την διάρκεια της περιόδου αυτής σύμφωνα με τους ακόλουθους τρόπους :

- α) για το έτος 1981 οί πράξεις αυτές μπορούν να περιορισθούν σε ποσό 20 εκατομμυρίων ευρωπαϊκών λογιστικών μονάδων·
- β) το ανώτατο αυτό όριο αξιάνεται εν συνεχεία στην αρχή κάθε έτους κατά 20%, σε σχέση με το όριο που έχει ορισθεί για το 1981.

## Τμήμα II

## Άρθρο 58

## Οί άδηλες συναλλαγές

## Άρθρο 54

1. Η Ελληνική Δημοκρατία δύναται νά διατηρήσει μέχρι τήν 31η Δεκεμβρίου 1985, καί υπό τούς όρους πού καθορίζει ή παράγραφος 2, περιορισμούς στις μεταφορές συναλλάγματος πού αναφέρονται στον τουρισμό.

2. Τήν 1η Ίανουαρίου 1981, τό ετήσιο τουριστικό συνάλλαγμα δέν είναι δυνατόν νά είναι κατώτερο των 400 ευρωπαϊκών λογιστικών μονάδων κατ' άτομο.

Άπό τήν 1η Ίανουαρίου 1982, τό συνάλλαγμα αυτό αυξάνεται κάθε χρόνο τουλάχιστον κατά 20% σέ σχέση μέ τό ετήσιο ποσό πού όρίσθηκε γιά τό έτος 1981.

## Τμήμα III

## Γενικές διατάξεις

## Άρθρο 55

Άν οί περιστάσεις τό επιτρέπουν, ή Έλληνική Δημοκρατία θά πραγματοποιήσει τήν ελευθέρωση τής κινήσεως κεφαλαίων καί των άδήλων συναλλαγών πού προβλέπονται στα άρθρα 50 μέχρι 54, πρό τής παρόδου των προθεσμιών πού προβλέπονται στα άρθρα αυτά.

## Άρθρο 56

Γιά τήν εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος κεφαλαίου, ή Επιτροπή δύναται νά διαβουλευθεί μετά τής Νομισματικής Έπιτροπής καί νά υποβάλει κάθε κατάλληλη πρόταση στό Συμβούλιο.

## ΤΙΤΛΟΣ IV

## ΓΕΩΡΓΙΑ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

## Γενικές διατάξεις

## Άρθρο 57

Έκτός αντίθετων διατάξεων του παρόντος τίτλου, οί κανόνες πού προβλέπονται στην παρούσα πράξη εφαρμόζονται στα γεωργικά προϊόντα.

1. Οί διατάξεις του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται στις τιμές γιά τις όποιες γίνεται στό κεφάλαιο 2 αναφορά στό παρόν άρθρο.

2. Μέχρι τήν πρώτη προσέγγιση τιμών ή όποία αναφέρεται στό άρθρο 59, οί τιμές πού πρέπει νά εφαρμοσθούν στην Ελλάδα καθορίζονται σύμφωνα μέ τούς κανόνες πού προβλέπονται στην κοινή όργάνωση των αγορών στον σχετικό τομέα, σέ επίπεδο πού επιτρέπει στους παραγωγούς του τομέως αυτού νά επιτύχουν τιμές αγοράς ισοδύναμες πρός τις επιτευχθείσες υπό τό προηγούμενο εθνικό καθεστώς κατά τήν διάρκεια μιās αντιπροσωπευτικής περιόδου, πού θά προσδιορισθεί γιά κάθε προϊόν.

Έλλείπει πάντως στοιχείων γιά τις τιμές όρισμένων προϊόντων στην ελληνική αγορά, ή εφαρμοστέα τιμή σ' αυτό τό Κράτος μέλος υπολογίζεται βάσει των τιμών πού εφαρμόζονται στην Κοινότητα στην παρούσα της σύνθεση γιά προϊόντα ή ομάδες προϊόντων όμοειδών ή μέ τά όποια εύρίσκονται σέ ανταγωνισμό.

## Άρθρο 59

1. Άν ή εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος τίτλου όδηγει σέ επίπεδο τιμών διαφορετικό από εκείνο των κοινών τιμών, οί τιμές γιά τις όποιες γίνεται στό κεφάλαιο 2 αναφορά στό παρόν άρθρο, προσεγγίζουν τό επίπεδο των κοινών τιμών, μέ τήν επιφύλαξη των διατάξεων τής παραγράφου 4, κατ' έτος, κατά τήν έναρξη τής περιόδου έμπορίας, σύμφωνα μέ τις διατάξεις των παραγράφων 2 καί 3.

2. Όσον αφορά :

— τις τομάτες καί τά ροδάκινα πού υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) άριθ. 1035/72 περί κοινής όργάνωσης αγοράς στον τομέα των όπωροκηπευτικών καί

— τά μεταποιημένα προϊόντα μέ βάση τομάτες ή ροδάκινα πού υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) άριθ. 516/77 περί κοινής όργάνωσης αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων μέ βάση όπωροκηπευτικά, ή προσέγγιση πραγματοποιείται σέ έπτά στάδια ως έξης :

α) όταν γιά ένα προϊόν, ή τιμή στην Ελλάδα είναι κατώτερη τής κοινής τιμής, ή τιμή σ' αυτό τό Κράτος μέλος προσαυξάνεται διαδοχικώς κατά τις έξι πρώτες προσεγγίσεις, κατά τό ένα έβδομο, τό ένα έκτο, τό ένα πέμπτο, τό ένα τέταρτο, τό ένα τρίτο καί κατά τό ήμισυ τής διαφοράς μεταξύ του επιπέδου τής τιμής στό Κράτος μέλος αυτό καί του

επιπέδου της κοινής τιμής που εφαρμόζονται πριν από κάθε προσέγγιση. Η τιμή που προκύπτει από τον υπολογισμό αυτόν, αυξάνεται αναλογικώς προς την ενδεχομένη αύξηση της κοινής τιμής για την επόμενη περίοδο έμπορίας. Η κοινή τιμή εφαρμόζεται από την εβδομη προσέγγιση.

β) όταν, για ένα προϊόν, η τιμή στην Ελλάδα είναι ανώτερη της κοινής τιμής, ή υφισταμένη διαφορά μεταξύ του επιπέδου τιμής που εφαρμόζεται πριν από κάθε προσέγγιση στο Κράτος μέλος αυτό και του επιπέδου της κοινής τιμής που εφαρμόζεται για την επόμενη περίοδο έμπορίας μειώνεται διαδοχικώς κατά τις έξι πρώτες προσεγγίσεις, κατά το ένα εβδομο, το ένα έκτο, το ένα πέμπτο, το ένα τέταρτο, το ένα τρίτο και κατά το ήμισυ. Η κοινή τιμή εφαρμόζεται από την εβδομη προσέγγιση.

3. Όσον αφορά τα άλλα προϊόντα, η προσέγγιση πραγματοποιείται σε πέντε στάδια ως εξής :

α) όταν, για ένα προϊόν, η τιμή στην Ελλάδα είναι κατώτερη από την κοινή τιμή, ή εφαρμοστέα τιμή σ' αυτό το Κράτος μέλος προσαυξάνεται διαδοχικώς κατά τις τέσσερις πρώτες προσεγγίσεις, κατά το ένα πέμπτο, το ένα τέταρτο, το ένα τρίτο και κατά το ήμισυ της διαφοράς μεταξύ του επιπέδου της τιμής στο Κράτος μέλος αυτό και του επιπέδου της κοινής τιμής που εφαρμόζονται πριν από κάθε προσέγγιση. Η τιμή που προκύπτει από τον υπολογισμό αυτό αυξάνεται αναλογικώς προς την ενδεχομένη αύξηση της κοινής τιμής για την επόμενη περίοδο έμπορίας. Η κοινή τιμή εφαρμόζεται από την πέμπτη προσέγγιση.

β) όταν, για ένα προϊόν, η τιμή στην Ελλάδα είναι ανώτερη από την κοινή τιμή, ή υφισταμένη διαφορά μεταξύ του επιπέδου της τιμής που εφαρμόζεται πριν από κάθε προσέγγιση στο Κράτος μέλος αυτό και του επιπέδου της κοινής τιμής που εφαρμόζεται για την επόμενη περίοδο έμπορίας μειώνεται διαδοχικώς κατά τις πρώτες τέσσερις προσεγγίσεις, κατά το ένα πέμπτο, το ένα τέταρτο, το ένα τρίτο και κατά το ήμισυ. Η κοινή τιμή εφαρμόζεται από την πέμπτη προσέγγιση.

4. Για την αρμονική εξέλιξη της διαδικασίας ολοκλήρωσης, το Συμβούλιο δύναται κατά την διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 43, παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΟΚ, να αποφασίσει ότι, κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 2 και 3, η τιμή ενός ή περισσότερων προϊόντων για την Ελλάδα διαφέρει κατά την διάρκεια μιας περιόδου έμπορίας από τις τιμές που προκύπτουν από την εφαρμογή των παραγράφων 2 ή 3.

Η διαφορά αυτή δεν δύναται να υπερβεί κατά 10% το ποσό της κινήσεως τιμών που πρέπει να πραγματοποιηθεί.

Στην περίπτωση αυτή, το επίπεδο των τιμών για την επόμενη περίοδο έμπορίας είναι εκείνο που θα προέκυπτε από την εφαρμογή των παραγράφων 2 ή 3 αν η διαφορά δεν είχε αποφασισθεί. Για την εν λόγω όμως περίοδο έμπορίας, είναι δυνατόν να αποφασισθεί μία περαιτέρω

διαφορά σε σχέση με το επίπεδο αυτό, σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στα ανωτέρω εδάφια.

Η παρέκκλιση που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο δεν εφαρμόζεται στην τελευταία προσέγγιση που αναφέρεται στις παραγράφους 2 ή 3.

#### Άρθρο 60

Το Συμβούλιο δύναται να αποφασίσει κατά την διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 43 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΟΚ, ότι η κοινή τιμή εφαρμόζεται στην Ελλάδα για ένα ορισμένο προϊόν :

α) όταν διαπιστωθεί ότι η διαφορά μεταξύ του επιπέδου τιμής, για το εν λόγω προϊόν στο Κράτος μέλος αυτό και του επιπέδου της κοινής τιμής είναι ελάχιστη,

β) όταν η τιμή στην Ελλάδα ή η τιμή στην διεθνή αγορά για το εν λόγω προϊόν είναι ανώτερη της κοινής τιμής.

#### Άρθρο 61

Οι διαφορές του επιπέδου των τιμών, για τις οποίες γίνεται στο κεφάλαιο 2 αναφορά στο παρόν άρθρο, εξισώνονται κατά τον ακόλουθο τρόπο :

1. Για τα προϊόντα για τα οποία ορίζονται τιμές σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 58 και 59, τα εξισωτικά ποσά που εφαρμόζονται στις συναλλαγές μεταξύ της Κοινότητας στην παρούσα της σύνθεση και της Ελλάδος, καθώς και μεταξύ της Ελλάδος και των τρίτων χωρών, είναι ίσα με την διαφορά μεταξύ των τιμών που καθορίζονται για την Ελλάδα και των κοινών τιμών.

2. Δεν καθορίζεται εν τούτοις εξισωτικό ποσό αν η εφαρμογή της παραγράφου 1 οδηγεί σε ένα ελάχιστο ποσό.

3. α) Στις συναλλαγές μεταξύ Ελλάδος και Κοινότητας στην παρούσα της σύνθεση, τα εξισωτικά ποσά εισπράττονται από το Κράτος εισαγωγής ή χορηγούνται από το Κράτος εξαγωγής.

β) Στις συναλλαγές μεταξύ της Ελλάδος και των τρίτων χωρών, οι εισφορές ή οι άλλες επιβαρύν-



σεις κατά την εισαγωγή, που εφαρμόζονται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής, καθώς και οι επιστροφές κατά την εξαγωγή μειώνονται ή αυξάνονται κατά περίπτωση κατά τα εξισωτικά ποσά που εφαρμόζονται στις συναλλαγές με την Κοινότητα στην παρούσα της σύνθεση. Οί δασμοί δέν δύνανται πάντως νά μειωθούν κατά τό εξισωτικό ποσό.

4. Γιατά προϊόντα γιατά όποια ό δασμός τοῦ κοινού δασμολογίου είναι παγιοποιημένος στοῦ πλαίσιο της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Έμπορίου, ή παγιοποίηση λαμβάνεται υπ όψη.

5. Τό εξισωτικό ποσό που εισπράττεται ή χορηγείται από ένα Κράτος μέλος σύμφωνα με την παράγραφο 1, δέν δύναται νά είναι άνωτερο τοῦ συνολικού ποσού που εισπράττεται από τό ίδιο αυτό Κράτος μέλος κατά την εισαγωγή προελεύσεως τρίτων χωρών που άπολαούν της ρήτρας τοῦ μάλλον ευνουμένου Κράτους.

Τό Συμβούλιο δύναται με ειδική πλειοψηφία προτάσει της Έπιτροπής, νά παρεκκλίνει από τόν κανόνα αυτόν, ιδίως για νά άποφύγει έκτροπές έμπορίου και στρεβλώσεις στόν άνταγωνισμό.

6. Τό Συμβούλιο δύναται με ειδική πλειοψηφία προτάσει της Έπιτροπής, νά παρεκκλίνει, κατά τό αναγκαίο μέτρο για την καλή λειτουργία της κοινής γεωργικής πολιτικής, από τις διατάξεις τοῦ άρθρου 42, παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο γιατά προϊόντα στά όποια εφαρμόζονται εξισωτικά ποσά.

#### Άρθρο 62

Άν ή τιμή της διεθνούς άγοράς για ένα προϊόν είναι άνωτερη από την τιμή που λαμβάνεται για τόν υπολογισμό της επιβαρύνσεως κατά την εισαγωγή ή όποια θεσπίζεται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής, μειουμένη κατά τό εξισωτικό ποσό που αφαιρείται από την επιβάρυνση κατά την εισαγωγή κατ'εφαρμογή τοῦ άρθρου 61, ή άν ή επιστροφή κατά την εξαγωγή προς τις τρίτες χώρες είναι κατώτερη από τό εξισωτικό ποσό, ή άν δέν χορηγείται επιστροφή, είναι δυνατόν νά ληφθούν τά κατάλληλα μέτρα για την εξασφάλιση της καλής λειτουργίας της κοινής οργάνωσης των άγορών.

#### Άρθρο 63

Τά χορηγούμενα εξισωτικά ποσά χρηματοδοτούνται από την Κοινότητα μέσω τοῦ τμήματος έγγυήσεων τοῦ

Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμοῦ και Έγγυήσεων.

#### Άρθρο 64

Γιατά προϊόντα των όποιων ή εισαγωγή προελεύσεως τρίτων χωρών στην Κοινότητα στην παρούσα της σύνθεση υπόκειται σε δασμούς, εφαρμόζονται οι ακόλουθες διατάξεις:

1. Οί εισαγωγικοί δασμοί καταργούνται προοδευτικώς μεταξύ της Κοινότητας στην παρούσα της σύνθεση και της Ελλάδος στις ήμερομηνίες και σύμφωνα με τόν ρυθμό που προβλέπονται στο άρθρο 25.

Έν τούτοις, γιατά προϊόντα που υπάγονται στόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 περί κοινής οργάνωσης άγοράς στόν τομέα τοῦ βοείου κρέατος, οι δασμοί βάσεως καταργούνται προοδευτικώς σε πέντε στάδια από 20% κατά την έναρξη κάθε μιας από τις πέντε περιόδους έμπορίας μετά την προσχώρηση.

Όταν, γιατά προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 2, περίπτωση β), οι δασμοί τοῦ κοινού δασμολογίου είναι κατώτεροι των δασμών βάσεως, οι δασμοί αυτοί αντικαθίστανται, για την εφαρμογή της παρούσης παραγράφου, από τούς δασμούς τοῦ κοινού δασμολογίου.

2. α) Για την προοδευτική εισαγωγή τοῦ κοινού δασμολογίου, ή Έλληνική Δημοκρατία μειώνει την διαφορά που υφίσταται μεταξύ τοῦ δασμοῦ βάσεως και τοῦ δασμοῦ τοῦ κοινού δασμολογίου υπό τούς όρους, στις ήμερομηνίες και σύμφωνα με τόν ρυθμό που προβλέπονται στο άρθρο 31.

β) Κατά παρέκκλιση της περιπτώσεως α), ό δασμός τοῦ κοινού δασμολογίου εφαρμόζεται πλήρως από την Έλληνική Δημοκρατία από την 1η Ιανουαρίου 1981 γιατά ακόλουθα προϊόντα:

— προϊόντα που υπάγονται στόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68,

— προϊόντα που υπάγονται στόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 γιατά όποια καθορίζεται τιμή άναγωγής για όλη ή για μέρος της περιόδου έμπορίας,

— προϊόντα που υπάγονται στόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 100/76 περί κοινής οργάνωσης άγοράς στόν τομέα των προϊόντων άλιείας και γιατά όποια καθορίζεται τιμή άναγωγής,

— προϊόντα που υπάγονται στόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 περί κοινής οργάνωσης της άμπελο-οινικής άγοράς και γιατά όποια καθορίζεται τιμή άναγωγής.

3. Κατά την έννοια των παραγράφων 1 και 2, ο δασμός βάσεως είναι ο όριζόμενος στο άρθρο 24.

Όσον αφορά τα προϊόντα που υπάγονται στον κανο-

νισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών, οι δασμοί βάσεως είναι οι όριζόμενοι κατωτέρω :

Κλάση κοινού δασμολογίου	Είδος εμπορεύματος	Δασμός βάσεως ο οποίος θα θεωρείται ως πράγματι εφαρμοζόμενος δασμός από την Έλληνική Δημοκρατία την 1η Ιουλίου 1980	
		Έναντι τρίτων χωρών	Έναντι της Κοινότητας στην παρούσα της σύνθεση
12.01	Σπέρματα και καρποί ελαιώδεις, έστω και τεθραυσμένοι : ex Β. Έτερα, εξαιρείται των σπερμάτων λίνου και κίκεως	40%	36%
12.02	Άλευρα ελαιωδών σπόρων και καρπών ών δέν εξήχθη τό έλαιον εξαιρείται του άλεύρου σινάπεως : ex Β. Έτερα, εξαιρείται των σπερμάτων λίνου και κίκεως		
15.07	Έλαια φυτικά μόνιμα, ρευστά ή άλοιφώδη, άκαθάριστα, κεκαθαυμένα ή εξηυγενισμένα : ex Δ. Έτερα έλαια, εξαιρείται : — του λινελαίου — των ελαίων κοπρά και φοινίκων, των προοριζόμενων διά τεχνικές ή βιομηχανικές χρήσεις εκτός της παρασκευής προϊόντων διά την ανθρώπινην διατροφήν	130%	104%
15.12	Έλαια και λίπη ζωικά ή φυτικά μερικώς ή όλικώς ύδρογονωμένα και έλαια και λίπη ζωικά ή φυτικά στερεοποιημένα ή έσκληρυμμένα διά πάσης άλλης μεθόδου, έστω και εξηυγενισμένα, άλλ' ουχί περαιτέρω επεξεργασμένα : Α. Παρουσιαζόμενα εις συσκευασίας καθαρού περιεχομένου ενός χιλιογράμμου ή ολιγότερον Β. Παρουσιαζόμενα κατ' άλλον τρόπον		

4. Για τα προϊόντα που υπάγονται στην κοινή οργάνωση των αγορών, δύναται να αποφασισθεί σύμφωνα με την διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 38 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ ή, κατά περίπτωση, στα αντίστοιχα άρθρα των άλλων κανονισμών περί κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών ότι :

α) επιτρέπεται στην Έλληνική Δημοκρατία να προβαίνει :

— στην κατάργηση των δασμών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή στην προσέγγιση που αναφέρεται στην παράγραφο 2 με ρυθμό ταχύτερο από τον προβλεπόμενο στις παραγράφους αυτές,

— στην όλική ή μερική άναστολή των δασμών που εφαρμόζονται στα εισαγόμενα προϊόντα προελεύσεως των παρόντων Κρατών μελών,

— στην όλική ή μερική άναστολή των δασμών που εφαρμόζονται στα εισαγόμενα προϊόντα προελεύσεως τρίτων χωρών

β) ή Κοινότης στην παρούσα της σύνθεση, προβαίνει :

— στην κατάργηση των δασμών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 με ρυθμό ταχύτερο από τον προβλεπόμενο σ' αυτή,

— στην όλική ή μερική άναστολή των δασμών που εφαρμόζονται στα εισαγόμενα προϊόντα προελεύσεως Ελλάδος.

Για τα άλλα προϊόντα δέν απαιτείται άδεια προκειμένου ή Έλληνική Δημοκρατία να προβαίνει στην εφαρμογή των μέτρων που αναφέρονται στις δύο πρώτες ύποπεριπτώσεις της περιπτώσεως α) του προηγούμενου έδαφίου. Η Έλληνική Δημοκρατία πλη-

ροφορεί τα άλλα Κράτη μέλη και την Έπιτροπή για τα μέτρα που έληφθησαν.

Οί δασμοί που προκύπτουν από μία επιταχυνόμενη προσέγγιση δεν δύνανται να είναι κατώτεροι από τους εφαρμοζόμενους κατά την εισαγωγή των ιδίων προϊόντων προελεύσεως των άλλων Κρατών μελών.

#### Άρθρο 65

1. Τό καθεστώς που εφαρμόζεται στην Κοινότητα στην παρούσα της σύνθεση, όσον αφορά τους δασμούς και τις φορολογικές επιβαρύνσεις ισοδυνάμου αποτελέσματος καθώς και τους ποσοτικούς περιορισμούς και τα μέτρα ισοδυνάμου αποτελέσματος, εφαρμόζεται στην Ελλάδα από την 1η Ιανουαρίου 1981, με την επιφύλαξη των διατάξεων των άρθρων 61, 64 και 115, για τα προϊόντα που υπάγονται κατά την προσχώρηση στην κοινή οργάνωση των αγορών.

2. Για τα προϊόντα που δεν υπόκεινται κατά την προσχώρηση στην κοινή οργάνωση των αγορών, οι διατάξεις του τίτλου II περί προοδευτικής καταργήσεως των φορολογικών επιβαρύνσεων ισοδυνάμου προς δασμούς αποτελέσματος, και των ποσοτικών περιορισμών και μέτρων ισοδυνάμου αποτελέσματος δεν εφαρμόζονται επί των φορολογικών επιβαρύνσεων, των περιορισμών και μέτρων αυτών, όταν αποτελούν μέρος μίας εθνικής οργάνωσης αγοράς κατά την ημερομηνία της προσχώρησης.

Η διάταξη αυτή εφαρμόζεται μόνο μέχρι της θέσεως σε εφαρμογή της κοινής οργάνωσης των αγορών για τα προϊόντα αυτά και τό αργότερο μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 1985, και στο μέτρο που είναι απολύτως αναγκαίο για να εξασφαλισθεί ή διατήρηση της εθνικής οργάνωσης.

3. Η Έλληνική Δημοκρατία εφαρμόζει από την 1η Ιανουαρίου 1981 την ονοματολογία του κοινού δασμολογίου, για τα προϊόντα που υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης ΕΟΚ.

Εφ' όσον δεν προκύπτουν δυσχέρειες για την εφαρμογή της κοινοτικής ρυθμίσεως και ιδίως για την λειτουργία της κοινής οργάνωσης των αγορών και των μεταβατικών μηχανισμών που προβλέπονται στον παρόντα τίτλο, τό Συμβούλιο με ειδική πλειοψηφία προτάσει της Έπιτροπής, δύναται να επιτρέψει στην Έλληνική Δημοκρατία να περιλάβει εντός της ονοματολογίας αυτής τις ύφιστάμενες εθνικές υποδιαιρέσεις που θά ήταν απαραίτητες, ώστε ή προοδευτική προσέγγιση προς τό κοινό δασμολόγιο ή ή κατάργηση των δασμών στο έσωτερικό της Κοινότητας να πραγματοποιηθεί υπό τους όρους που προβλέπονται στην παρούσα πράξη.

#### Άρθρο 66

1. Τό στοιχείο που προορίζεται να εξασφαλίσει την προστασία της μεταποιητικής βιομηχανίας και

χρησιμοποιείται στον ύπολογισμό της επιβαρύνσεως κατά την εισαγωγή προελεύσεως τρίτων χωρών, για τα προϊόντα που υπάγονται στην κοινή οργάνωση των αγορών στους τομείς των σιτηρών και της όρυζης, εισπράττεται κατά την εισαγωγή προελεύσεως Ελλάδος στην Κοινότητα στην παρούσα της σύνθεση.

2. Για τις εισαγωγές στην Ελλάδα, τό ποσό του στοιχείου αυτού καθορίζεται με τό διαχωρισμό του στοιχείου ή των στοιχείων που αποσκοπούσαν στην εξασφάλιση της προστασίας της μεταποιητικής βιομηχανίας εντός της προστασίας που εφαρμόζεται την 1η Ιανουαρίου 1979.

Τό στοιχείο ή τά στοιχεία αυτά εισπράττονται κατά την εισαγωγή προελεύσεως άλλων Κρατών μελών. Αντικαθιστούν, όσον αφορά την επιβάρυνση επί της εισαγωγής προελεύσεως τρίτων χωρών, τό στοιχείο της κοινοτικής προστασίας.

3. Οί διατάξεις του άρθρου 64 εφαρμόζονται στο στοιχείο που αναφέρεται στις παραγράφους 1 και 2 και τό όποιο λαμβάνεται ως στοιχείο βάσεως. Εν τούτοις, οί εν λόγω μειώσεις ή προσεγγίσεις πραγματοποιούνται σε πέντε στάδια από 20% κατά την έναρξη της κάθε μίας των πέντε περιόδων έμπορίας μετά την προσχώρηση, που καθορίζονται για τό εν λόγω προϊόν βάσεως.

#### Άρθρο 67

Κατά τον καθορισμό του επιπέδου των διαφόρων ποσών που προβλέπονται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής, με την εξαίρεση των τιμών που αναφέρονται στο άρθρο 58, λαμβάνεται υπ' όψη για την Ελλάδα, στο μέτρο που είναι αναγκαίο για την καλή λειτουργία της κοινής γεωργικής πολιτικής, τό εφαρμοζόμενο έξισωτικό ποσό ή, έλλείψει αυτού, ή διαπιστωθείσα διαφορά τιμών και, όταν συντρέχει περίπτωση, ή επίπτωση των δασμών.

#### Άρθρο 68

1. Οί διατάξεις του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται στις ενισχύσεις, πριμοδοτήσεις ή άλλα ανάλογα ποσά που καθορίζονται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής, για τά όποια γίνεται στο κεφάλαιο 2 αναφορά στο παρόν άρθρο.

2. Για την εισαγωγή των κοινοτικών ενισχύσεων στην Ελλάδα εφαρμόζονται οί ακόλουθες διατάξεις:

α) Τό ύψος της κοινοτικής ενισχύσεως που θά χορηγηθεί για ένα όρισμένο προϊόν στην Ελλάδα από την 1η Ιανουαρίου 1981, ισούται με ένα ποσό που

ορίζεται βάσει των χορηγούμενων από την Ελλάδα ενισχύσεων υπό το προηγούμενο εθνικό καθεστώς, κατά την διάρκεια μιας αντιπροσωπευτικής χρονικής περιόδου που θα καθορισθεί. Έν τούτοις, το ποσό αυτό δεν δύναται να υπερβεί το ποσό της χορηγούμενης ενισχύσεως κατά την ημέρα της προσχωρήσεως στην Κοινότητα στην παρούσα της σύνθεση. Αν δεν χορηγηίτο καμμία ανάλογη ενίσχυση υπό το προηγούμενο εθνικό καθεστώς και με την επιφύλαξη των ακόλουθων διατάξεων, καμμία κοινοτική ενίσχυση δεν θα χορηγηθεί στην Ελλάδα κατά την ημέρα της προσχωρήσεως.

β) Έν συνεχεία, είτε η κοινοτική ενίσχυση εισάγεται στην Ελλάδα, είτε το επίπεδο της κοινοτικής ενισχύσεως στην Ελλάδα προσεγγίζει, σε περίπτωση που υφίσταται διαφορά, το επίπεδο της χορηγούμενης ενισχύσεως στην Κοινότητα στην παρούσα της σύνθεση σύμφωνα με τον εξής ρυθμό:

- κατά την έναρξη κάθε μιας των τεσσάρων περιόδων εμπορίας ή, εν έλλειψει, των περιόδων εφαρμογής της ενισχύσεως μετά την προσχώρηση, διαδοχικώς κατά το ένα πέμπτο, το ένα τέταρτο, το ένα τρίτο και το ήμισυ,
- είτε του ύψους της εφαρμοστέας κοινοτικής ενισχύσεως για την επόμενη περίοδο εμπορίας ή περίοδο εφαρμογής,
- είτε της διαφορής μεταξύ του επιπέδου της ενισχύσεως στην Ελλάδα και του επιπέδου της εφαρμοστέας ενισχύσεως στην Κοινότητα στην παρούσα της σύνθεση για την επόμενη περίοδο εμπορίας ή περίοδο εφαρμογής,
- το επίπεδο της κοινοτικής ενισχύσεως εφαρμόζεται πλήρως στην Ελλάδα κατά την έναρξη της πέμπτης περιόδου εμπορίας ή περιόδου εφαρμογής της ενισχύσεως, μετά την προσχώρηση.

#### Άρθρο 69

1. Μέ την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 68, επιτρέπεται στην Ελληνική Δημοκρατία να διατηρήσει τις εθνικές ενισχύσεις, μεταβατικώς και με προοδευτική μείωση μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 1985. Πάντως, δύναται να γίνει παρέκκλιση από την αρχή της προοδευτικής μείωσης για τις ελληνικές εθνικές ενισχύσεις, οι οποίες πρέπει να εκτιμηθούν λαμβάνοντας υπ' όψη το πεδίο εφαρμογής των κοινωνικο-διαρθρωτικών οδηγιών που αναφέρονται στο παράρτημα IV.

2. Το Συμβούλιο με ειδική πλειοψηφία προτάσει της Επιτροπής λαμβάνει από της προσχωρήσεως τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου. Τα μέτρα αυτά περιλαμβάνουν ιδίως τον πίνακα και την ακριβή ονομασία των ενισχύσεων που αναφέρονται

στην παράγραφο 1, το ποσό τους, το ρυθμό καταργήσεώς τους καθώς και τους απαραίτητους τρόπους εφαρμογής για την καλή λειτουργία της κοινής γεωργικής πολιτικής. Οι τρόποι αυτοί πρέπει εξ άλλου να εξασφαλίζουν την ισότητα προσβάσεως των μέσων παραγωγής στην Ελληνική αγορά, είτε είναι καταγωγής Ελλάδος, είτε καταγωγής παρόντων Κρατών μελών.

#### Άρθρο 70

1. Μέχρι την έναρξη της ισχύος των συμπληρωματικών διατάξεων που θα θεσπισθούν από την Κοινότητα και

- το αργότερο μέχρι την αρχή της πρώτης περιόδου εμπορίας μετά την προσχώρηση, για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 2, περίπτωση α),
- το αργότερο μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 1985, για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 2, περίπτωση β),

επιτρέπεται στην Ελληνική Δημοκρατία να διατηρήσει για τα προϊόντα αυτά, από τα μέτρα που ίσχυαν στην επικράτεια της υπό το προηγούμενο εθνικό καθεστώς, κατά την διάρκεια μιας αντιπροσωπευτικής περιόδου που θα καθορισθεί, εκείνα που είναι απολύτως αναγκαία για να διατηρηθεί το εισόδημα του Έλληνα παραγωγού στο ίδιο επίπεδο με εκείνο που είχε επιτευχθεί υπό το προηγούμενο εθνικό καθεστώς.

2. Τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 είναι τα ακόλουθα:

- α) σũκα ξηρά υπαγόμενα στην κλάση 08.03 B του κοινού δασμολογίου, σταφίδες υπαγόμενες στην κλάση 08.04 B του κοινού δασμολογίου
- β) ελαίες προοριζόμενες για χρήσεις άλλες εκτός της παραγωγής ελαιολάδου, υπαγόμενες στις κλάσεις 07.01  $\Xi$  I, ex 07.02 A, 07.03 A I, ex 07.04 B, ex 20.01 B και ex 20.02 Z του κοινού δασμολογίου.

3. Το Συμβούλιο με ειδική πλειοψηφία προτάσει της Επιτροπής καθορίζει από της προσχωρήσεως τα αναφερόμενα στην παράγραφο 1 μέτρα, που επιτρέπεται να διατηρήσει η Ελληνική Δημοκρατία.

#### Άρθρο 71

Κάθε απόθεμα προϊόντων που εúρισκονται σε ελεύθερη κυκλοφορία στο ελληνικό έδαφος την 1η Ιανουαρίου 1981 και υπερβαίνουν την ποσότητα που δύναται να θεωρηθεί ότι αντιπροσωπεύει κανονικό απόθεμα μεταφοράς, πρέπει να καταργηθεί από την Ελληνική Δημο-

κρατία και με δαπάνη της, στο πλαίσιο κοινοτικών διαδικασιών που θα ορισθούν, εντός προθεσμιών που θα καθορισθούν.

#### Άρθρο 72

1. Το Συμβούλιο με ειδική πλειοψηφία προτάσει της Έπιτροπής θεσπίζει τις αναγκαίες διατάξεις για την εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος τίτλου.

2. Το Συμβούλιο με όμοφωνη απόφαση προτάσει της Έπιτροπής και κατόπιν διαβουλεύσεως με την Συνέλευση δύναται να προβεί στις αναγκαίες προσαρμογές των μέτρων του παρόντος τίτλου, που πιθανόν να καταστούν αναγκαίες σε περίπτωση τροποποιήσεως των κοινοτικών ρυθμίσεων.

#### Άρθρο 73

1. Αν μεταβατικά μέτρα είναι αναγκαία για να διευκολυνθεί ή μετάβαση από το ύφιστάμενο καθεστώς εντός της Ελλάδος στο καθεστώς που προκύπτει από την εφαρμογή της κοινής οργανώσεως των αγορών σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στον παρόντα τίτλο, ιδίως αν η θέση σε εφαρμογή του νέου καθεστώτος κατά την προβλεπόμενη ημερομηνία προσκρούει για όρισμένα προϊόντα σε αισθητές δυσχέρειες, τα μέτρα αυτά θεσπίζονται σύμφωνα με την διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 38 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ ή, κατά περίπτωση, στα αντίστοιχα άρθρα των άλλων κανονισμών περί κοινής οργανώσεως των γεωργικών αγορών. Τα μέτρα αυτά δύναται να ληφθούν κατά την διάρκεια περιόδου που λήγει την 31η Δεκεμβρίου 1982 και η εφαρμογή τους δεν δύναται να παραταθεί πέραν της ημερομηνίας αυτής.

2. Το Συμβούλιο, με όμοφωνη απόφαση προτάσει της Έπιτροπής και κατόπιν διαβουλεύσεως με την Συνέλευση, δύναται να παρατείνει την περίοδο που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

### ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

#### Διατάξεις περί ορισμένων κοινών οργανώσεων αγορών

##### Τμήμα 1

#### Όπωροκηπευτικά

##### Άρθρο 74

Στόν τομέα των όπωροκηπευτικών, οι διατάξεις του άρθρου 59 εφαρμόζονται στην τιμή βάσεως.

Η τιμή βάσεως καθορίζεται στην Ελλάδα κατά την προσχώρηση, λαμβάνοντας υπ' όψη την διαφορά μεταξύ του μέσου όρου των τιμών στην παραγωγή στην Ελλάδα και στην Κοινότητα στην παρούσα της σύνθεση, που διεπιστώθησαν κατά την διάρκεια μιάς περιόδου αναφοράς που θα καθορισθεί.

#### Άρθρο 75

1. Καθιερώνεται εξισωτικός μηχανισμός κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα στην παρούσα της σύνθεση για τα όπωροκηπευτικά προελεύσεως Ελλάδος για τα όποια έχει καθορισθεί θεσμική τιμή.

2. Ο μηχανισμός αυτός διέπεται από τους ακόλουθους κανόνες:

α) Πραγματοποιείται σύγκριση μεταξύ μιάς τιμής προσφοράς του ελληνικού προϊόντος, όπως υπολογίζεται κατωτέρω στην περίπτωση β) και μιάς κοινοτικής τιμής προσφοράς που υπολογίζεται κατ' έτος, αφ' ενός βάσει του αριθμητικού μέσου όρου των τιμών στην παραγωγή κάθε Κράτους μέλους της Κοινότητας στην παρούσα της σύνθεση, προσηυξημένου κατά τα έξοδα μεταφοράς και συσκευασίας που επιβαρύνουν τα προϊόντα από τις περιοχές παραγωγής μέχρι τα αντιπροσωπευτικά κέντρα καταναλώσεως της Κοινότητας, αφ' έτερου δέ λαμβάνοντας υπ' όψη τις εξελίξεις του κόστους παραγωγής. Οι προαναφερθείσες τιμές στην παραγωγή αντιστοιχούν στον μέσο όρο των τιμών που διαπιστώνονται κατά την διάρκεια των τριών ετών που προηγούνται της ημερομηνίας καθορισμού της προαναφερθείσας κοινοτικής τιμής προσφοράς. Η ετήσια κοινοτική τιμή δεν δύναται να υπερβεί το ύψος της τιμής αναγωγής που εφαρμόζεται έναντι τρίτων χωρών. Η κοινοτική αυτή τιμή προσφοράς μειώνεται κατά 3% κατά την πρώτη προσέγγιση της τιμής που αναφέρεται στο άρθρο 59, 6% κατά την δεύτερη προσέγγιση, 9% κατά την τρίτη προσέγγιση, 12% κατά την τέταρτη προσέγγιση, 15% κατά την πέμπτη προσέγγιση, και όσον αφορά τα ροδάκινα και τις τομάτες, 18% κατά την έκτη προσέγγιση και 21% κατά την έβδομη προσέγγιση.

β) Η τιμή προσφοράς του ελληνικού προϊόντος υπολογίζεται κάθε ημέρα αγοράς, βάσει των αντιπροσωπευτικών τιμών που έχουν διαπιστωθεί ή αναχθεί στο στάδιο εισαγωγέως — χονδρεμπόρου εντός της Κοινότητας στην παρούσα της σύνθεση. Η τιμή για προέλευση Ελλάδος ισούται με την κατώτερη αντιπροσωπευτική τιμή ή τον μέσο όρο των κατωτέρων αντιπροσωπευτικών τιμών που έχουν διαπιστωθεί για το 30% τουλάχιστον των ποσοτήτων της εν λόγω προελεύσεως, που έχουν τεθεί σε έμπορία στο σύνολο των αντιπροσωπευτικών αγορών, για τις όποιες υπάρχουν διαθέσιμες τιμές. Η τιμή η οί

τιμές αυτές μειώνονται κατά τό διορθωτικό ποσό που ένδεχομένως καθορίζεται σύμφωνα με τίς διατάξεις που προβλέπονται στην περίπτωση γ).

- γ) Άν ή ελληνική τιμή που υπολογίζεται με αυτό τόν τρόπο είναι κατώτερη από τήν κοινοτική τιμή όπως αναφέρεται στην περίπτωση α), εισπράττεται από τό Κράτος μέλος εισαγωγής ένα διορθωτικό ποσό ίσο με τήν διαφορά μεταξύ τών δύο αυτών τιμών κατά τήν εισαγωγή στην Κοινότητα στην παρούσα της σύνθεση. Στην περίπτωση που ή ήμερησία τιμή προσφοράς του κοινοτικού προϊόντος, υπολογιζόμενη στις αγορές τών κέντρων καταναλώσεως, εύρισκεται σέ επίπεδο κατώτερο τής κοινοτικής τιμής που καθορίζεται στην περίπτωση α), τό διορθωτικό ποσό δέν δύναται πάντως νά υπερβεί τήν διαφορά μεταξύ του αριθμητικού μέσου όρου τών δύο αυτών τιμών άφ' ενός, και τής τιμής του Έλληνικού προϊόντος άφ' έτέρου.

- δ) Η εΐσπραξη του διορθωτικού ποσού πραγματοποιείται μέχρις ότου προκύψει από τίς πραγματοποιηθείσες διαπιστώσεις ότι ή τιμή του Έλληνικού προϊόντος είναι ίση ή άνωτερη είτε τής κοινοτικής τιμής που καθορίζεται στην περίπτωση α), είτε, άν συντρέχει περίπτωση, του αριθμητικού μέσου όρου τών κοινοτικών τιμών που αναφέρονται στην περίπτωση γ).

3. Ο εξισωτικός μηχανισμός που προβλέπεται στο παρόν άρθρο παραμένει σέ ισχύ :

- α) μέχρι τήν 31η Δεκεμβρίου 1987, για τά προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 59, παράγραφος 2,  
β) μέχρι τήν 31η Δεκεμβρίου 1985, για τά προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 59, παράγραφος 3.

4. Άν ή Έλληνική αγορά διαταράσσεται λόγω εισαγωγών προελεύσεως τών παρόντων Κρατών μελών, δύναται νά ληφθούν κατάλληλα μέτρα, δυνάμενα νά προβλέπουν εξισωτικό μηχανισμό παρόμοιο με εκείνο που προβλέπεται στις προηγούμενες παραγράφους, όσον άφορά τίς εισαγωγές στην Ελλάδα άπωροκηπευτικών προελεύσεως Κοινότητας στην παρούσα της σύνθεση για τά όποια έχει καθορισθεί θεσμική τιμή.

#### Άρθρο 76

Οί διατάξεις του άρθρου 68 εφαρμόζονται στην χρηματική αντίστάθμιση που αναφέρεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2511/69 περί τών ειδικών μέτρων για τήν βελτίωση τής παραγωγής και τής έμπορίας στον τομέα τών κοινοτικών έσπεριδοειδών.

Η χρηματική αυτή αντίστάθμιση πρέπει νά θεωρείται ως ένίσχυση που δέν χορηγείται στην Ελλάδα υπό τό προηγούμενο έθνικό καθεστώς.

#### Άρθρο 77

Οί εφαρμοστέες στην Ελλάδα ελαχίστη τιμή και χρηματική αντίστάθμιση που προβλέπονται στα άρθρα 2

και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2601/69 περί ειδικών μέτρων για τήν ένθάρρυνση τής προσφυγής στην μεταποίηση όρισμένων ποικιλιών πορτοκαλιών και στα άρθρα 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/77 περί τών ειδικών μέτρων για τήν ένθάρρυνση τής έμπορίας τών μεταποιημένων προϊόντων με βάση λεμόνια, καθορίζονται ως έξης :

- Μέχρι τήν πρώτη προσέγγιση τών τιμών που αναφέρεται στο άρθρο 59, ή εφαρμοζόμενη ελαχίστη τιμή καθορίζεται βάσει τών τιμών που καταβάλλονται στην Ελλάδα στους παραγωγούς έσπεριδοειδών προοριζόμενων για μεταποίηση, που έχουν διαπιστωθεί κατά τήν διάρκεια μιās αντιπροσωπευτικής περιόδου που θά προσδιορισθεί, υπό τό προηγούμενο έθνικό καθεστώς. Η χρηματική αντίστάθμιση είναι ή αντίστάθμιση τής Κοινότητας στην παρούσα της σύνθεση μειουμένη, όταν συντρέχει περίπτωση, κατά τήν διαφορά μεταξύ άφ' ενός, τής ελαχίστης κοινής τιμής και άφ' έτέρου, τής ελαχίστης τιμής που εφαρμόζεται στην Ελλάδα.
- Γιά τούς έπομένους καθορισμούς, ή ελαχίστη τιμή που εφαρμόζεται στην Ελλάδα προσεγγίζει τήν κοινή ελαχίστη τιμή, σύμφωνα με τίς διατάξεις που προβλέπονται στο άρθρο 59. Η χρηματική αντίστάθμιση που εφαρμόζεται στην Ελλάδα, κατά τά στάδια τής προσεγγίσεως, είναι ή αντίστάθμιση τής Κοινότητας στην παρούσα της σύνθεση, μειουμένη, όταν συντρέχει περίπτωση, κατά τήν διαφορά μεταξύ άφ' ενός, τής ελαχίστης κοινής τιμής και άφ' έτέρου, τής ελαχίστης τιμής που εφαρμόζεται στην Ελλάδα.
- Όταν πάντως, ή ελαχίστη τιμή που προκύπτει από τήν εφαρμογή τής παραγράφου 1 ή τής παραγράφου 2 είναι άνωτερη τής κοινής ελαχίστης τιμής, ή τελευταία αυτή τιμή δύναται νά ληφθεί ύπ' όψη όριστικώς για τήν Ελλάδα.

#### Άρθρο 78

Μέχρι τήν 31η Δεκεμβρίου 1987, επιτρέπεται στην Έλληνική Δημοκρατία νά προβλέπει, για όλους τούς παραγωγούς άπωροκηπευτικών, τήν ύποχρέωση έμπορίας, διά τών τοπικών αγορών, του συνόλου τής παραγωγής τούς άπωροκηπευτικών που ύπόκειται σέ κοινούς κανόνες ποιότητας.

#### Τμήμα 2

#### Λιπαρές ουσίες

#### Άρθρο 79

- Γιά τό ελαιόλαδο, οί διατάξεις τών άρθρων 58, 59 και 61 εφαρμόζονται στις τιμές παρεμβάσεως.

Πάντως τό εξισωτικό ποσό πού προκύπτει από τήν εφαρμογή τών διατάξεων του άρθρου 61 διορθώνεται, όταν συντρέχει περίπτωση, κατά τήν επίπτωση της διαφορής μεταξύ τών κοινοτικών ενισχύσεων στην κατανάλωση πού εφαρμόζονται εντός της Κοινότητας στην παρούσα της σύνθεση και στην Ελλάδα.

2. Για τούς ελαιούχους σπόρους, οί ένδεικτικές τιμές ή τιμές στόχου καθορίζονται βάσει της διαφορής πού ύφίσταται μεταξύ τών τιμών τών ανταγωνιστικών προϊόντων κατά τήν άμειψισπορά στην Ελλάδα και εντός της Κοινότητας στην παρούσα της σύνθεση κατά τήν διάρκεια περιόδου αναφοράς πού θά καθορισθεί. Όταν οί τιμές τών ανταγωνιστικών αυτών προϊόντων είναι παραπλήσιες, ή κοινή τιμή εφαρμόζεται στην Ελλάδα από της προσχωρήσεως. Σε αντίθετη περίπτωση, οί διατάξεις του άρθρου 59 εφαρμόζονται στις ένδεικτικές τιμές ή τιμές στόχου πού καθορίζονται για τά προϊόντα αυτά. Πάντως, οί ένδεικτικές τιμές ή τιμές στόχου πού θά εφαρμοσθούν στην Ελλάδα δέν δύνανται νά υπερβούν τις κοινές ένδεικτικές τιμές ή τις κοινές τιμές στόχου.

#### Άρθρο 80

Κατά παρέκκλιση από τό άρθρο 67, κατά τόν καθορισμό του ύψους τών διαφόρων ποσών πού προβλέπονται στον τομέα τών ελαιούχων σπόρων, εκτός τών τιμών πού αναφέρονται στο άρθρο 79, παράγραφος 2, λαμβάνεται ύφ' όψη για τήν Ελλάδα, κατά τό μέτρο πού είναι αναγκαίο για τήν καλή λειτουργία της κοινής οργανώσεως αγοράς για τά προϊόντα αυτά, ή διαφορά πού προκύπτει από τήν εφαρμογή του άρθρου 79, παράγραφος 2.

#### Άρθρο 81

1. Οί διατάξεις του άρθρου 68 εφαρμόζονται στις ενισχύσεις για τό ελαιόλαδο. Πάντως, ή πρώτη προσέγγιση σχετική με τήν επιδότηση στην παραγωγή για τό προϊόν αυτό πραγματοποιείται τήν 1η Ιανουαρίου 1981.

Για τό σκοπό αυτό, τό ύψος της κοινοτικής επιδοτήσεως στην παραγωγή πού λαμβάνεται κατά τόν ύπολογισμό του ύψους της ενισχύσεως ή όποια εφαρμόζεται στην Ελλάδα είναι εκείνο πού έχει καθορισθεί για τήν τρέχουσα περίοδο έμπορίας κατά τήν ήμερομηνία της προσχωρήσεως.

Τό δεύτερο στάδιο προσεγγίσεως πραγματοποιείται κατά τήν έναρξη της δευτέρας περιόδου έμπορίας μετά τήν προσχώρηση και ή μόνη δυνατή μεταβολή κατά τήν έναρξη της πρώτης περιόδου έμπορίας είναι εκείνη πού προκύπτει, όταν συντρέχει περίπτωση, από μία τροποποίηση της κοινοτικής ενισχύσεως πού εφαρμόζεται εντός της Κοινότητας στην παρούσα της σύνθεση.

2. Τό ποσό της ενισχύσεως για τούς κραιμβόσπορους, γογγυλόσπορους, ήλιανθόσπορους και τούς σπόρους κίκεως τούς συγκομιζόμενους στην Ελλάδα διορθώνεται

κατά τήν ύφισταμένη διαφορά, όταν συντρέχει περίπτωση, μεταξύ τών ένδεικτικών τιμών ή τών τιμών στόχου πού εφαρμόζονται στην Ελλάδα και εντός της Κοινότητας στην παρούσα της σύνθεση.

Μέ τήν επιφύλαξη της εφαρμογής του προηγούμενου εδαφίου, τό ποσό της ενισχύσεως για τούς κραιμβόσπορους, γογγυλόσπορους, ήλιανθόσπορους και σπόρους κίκεως πού έχουν μεταποιηθεί στην Ελλάδα, μειώνεται κατά τήν επίπτωση τών δασμών πού εφαρμόζονται από τήν Ελληνική Δημοκρατία κατά τήν εισαγωγή τών προϊόντων αυτών προελεύσεως τρίτων χωρών.

3. Τό ποσό της ενισχύσεως για τά σπέρματα σόγιας και λίνου πού έχουν συγκομισθεί στην Ελλάδα διορθώνεται από τήν ύφισταμένη διαφορά, όταν συντρέχει περίπτωση, μεταξύ τών τιμών στόχου πού εφαρμόζονται στην Ελλάδα και εντός της Κοινότητας στην παρούσα της σύνθεση και μειώνεται κατά τήν επίπτωση τών δασμών πού εφαρμόζονται από τήν Ελληνική Δημοκρατία κατά τήν εισαγωγή τών προϊόντων αυτών προελεύσεως τρίτων χωρών.

#### Άρθρο 82

Η Ελληνική Δημοκρατία δύναται νά εφαρμόζει μέχρι τήν 31η Δεκεμβρίου 1983 και σύμφωνα με τρόπο πού θά ορισθεί, τό καθεστώς έλέγχου κατά τήν εισαγωγή ελαιούχων σπόρων καθώς και φυτικών ελαίων και λιπών, τό όποιο εφήρμοζε τήν 1η Ιανουαρίου 1979.

#### Τμήμα 3

### Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα

#### Άρθρο 83

Οί διατάξεις τών άρθρων 58, 59 και 61 εφαρμόζονται στις τιμές παρεμβάσεως για τό βούτυρο και τό αποβουτυρωμένο γάλα σε σκόνη.

#### Άρθρο 84

Τό εξισωτικό ποσό για τά γαλακτοκομικά προϊόντα, εκτός του βουτύρου και του αποβουτυρωμένου γάλακτος σε σκόνη, όρίζεται με τήν βοήθεια συντελεστών πού θά προσδιορισθούν.

#### Τμήμα 4

### Βόειο κρέας

#### Άρθρο 85

Οί διατάξεις τών άρθρων 58, 59 και 61 εφαρμόζονται στις

τιμές για τα χονδρά βοσειδή στην Ελλάδα και εντός της Κοινότητας στην παρούσα της σύνθεση.

Τμήμα 6

### Λίνος και κάνναβις

#### Άρθρο 86

Τό εξισωτικό ποσό για τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 δρίζεται με την βοήθεια συντελεστών που θα προσδιορισθούν.

#### Άρθρο 89

Οί διατάξεις του άρθρου 68 εφαρμόζονται στην ενίσχυση για τον ύφαντικό λινό και την κάνναβιν.

Τμήμα 5

### Καπνός

#### Άρθρο 87

1. Οί διατάξεις του άρθρου 58 εφαρμόζονται στην τιμή παρεμβάσεως που καθορίζεται για κάθε ποικιλία ή ομάδα ποικιλιών.

2. Η τιμή στόχου που αντιστοιχεί στην αναφερομένη στην παράγραφο 1 τιμή παρεμβάσεως καθορίζεται στην Ελλάδα για την πρώτη συγκομιδή μετά την προσχώρηση, σε επίπεδο που αντικατοπτρίζει την ύφισταμένη σχέση μεταξύ της τιμής στόχου και τιμής παρεμβάσεως, σύμφωνα με τό άρθρο 2, παράγραφος 2, δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του ακατέργαστου καπνού.

3. Για τίς 4 ακόλουθες συγκομιδές, ή τιμή αυτή στόχου:

α) καθορίζεται σύμφωνα με τά κριτήρια που προβλέπονται στό άρθρο 2, παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70, λαμβάνοντας υπ' όψη πάντως τίς ενισχύσεις που επιτρέπεται στην Ελληνική Δημοκρατία νά διατηρήσει για τόν καπνό κατ' εφαρμογή του άρθρου 69.

β) προσαυξάνεται σε 4 στάδια, της πρώτης αξήσεως πραγματοποιουμένης για τήν δεύτερη συγκομιδή μετά τήν προσχώρηση, κατά τήν επίπτωση της μειώσεως τών εθνικών ενισχύσεων που επιτρέπεται στην Ελληνική Δημοκρατία νά διατηρήσει με προοδευτική μείωση για τόν καπνό, κατ' εφαρμογή του άρθρου 69.

#### Άρθρο 88

Κατά παρέκκλιση από τίς διατάξεις του άρθρου 71, όλα τά αποθέματα καπνού που ύφιστανται στην Ελλάδα και προέρχονται από συγκομιδές προγενέστερες της προσχωρήσεως, πρέπει νά καταργηθούν πλήρως από τήν Ελληνική Δημοκρατία και με δαπάνη της στό πλαίσιο κοινοτικών διαδικασιών, που θά όρισθούν και εντός προθεσμιών που θά καθορισθούν.

Τμήμα 7

### Λυκίσκος

#### Άρθρο 90

Οί διατάξεις του άρθρου 68 εφαρμόζονται στην ενίσχυση για τόν λυκίσκο.

Τμήμα 8

### Σπόροι προς σπορά

#### Άρθρο 91

Οί διατάξεις του άρθρου 68 εφαρμόζονται στην ενίσχυση για τούς σπόρους προς σπορά.

Τμήμα 9

### Μεταξοσκώληκες

#### Άρθρο 92

Οί διατάξεις του άρθρου 68 εφαρμόζονται στην ενίσχυση για τούς μεταξοσκώληκες.

Τμήμα 10

### Ζάχαρη

#### Άρθρο 93

Οί διατάξεις τών άρθρων 58, 59 και 61 εφαρμόζονται στην τιμή παρεμβάσεως για τή λευκή ζάχαρη και στην ελαχίστη τιμή για τά τεύτλα.



**Άρθρο 94**

Τά εξισωτικά ποσά για τά προϊόντα, εκτός από τά νωπά τεύτλα, πού αναφέρονται στό άρθρο 1 παράγραφος 1 περίπτωση β) καί για τά προϊόντα πού αναφέρονται στό άρθρο 1 παράγραφος 1 περίπτωση δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3330/74 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζαχάρως προκύπτουν από τό εξισωτικό ποσό πού εφαρμόζεται στό έν λόγω προϊόν βάσεως μέ την βοήθεια συντελεστών πού θά καθορισθούν.

**Άρθρο 95**

Τό αναφερόμενο στό άρθρο 26 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3330/74 ποσό πού εφαρμόζεται στην Ελλάδα διορθώνεται κατά τό εξισωτικό ποσό.

**Τμήμα 11****Σιτηρά****Άρθρο 96**

Στόν τομέα των σιτηρών, οι διατάξεις των άρθρων 58, 59 καί 61 εφαρμόζονται στις τιμές παρεμβάσεως καί, για τόν μαλακό σίτο, στην τιμή αναγωγής.

**Άρθρο 97**

Τά εξισωτικά ποσά καθορίζονται ως εξής :

1. Όσον αφορά τά σιτηρά για τά όποια δέν έχει καθορισθεί τιμή παρεμβάσεως, τό εξισωτικό ποσό πού εφαρμόζεται μέχρι την πρώτη προσέγγιση προκύπτει από τό ποσό πού εφαρμόζεται στό ανταγωνιστικό σιτηρό για τό όποιο έχει καθορισθεί τιμή παρεμβάσεως, λαμβανομένων υπ' όψη :

- της σχέσεως των τιμών στην ελληνική αγορά  
ή
- της σχέσεως πού υφίσταται μεταξύ των τιμών καταφλίου των έν λόγω σιτηρών.

Γιά τούς επόμενους καθορισμούς, τά ποσά καθορίζονται εκκινώντας από εκείνα πού αναφέρονται στό πρώτο εδάφιο καί σύμφωνα μέ τούς κανόνες του άρθρου 59 για την προσέγγιση των τιμών.

Στήν περίπτωση πάντως πού αναφέρεται στό πρώτο εδάφιο, πρώτη περίπτωση, ή σχέση πού λαμβάνεται υπ' όψη όφείλει νά προσεγγίζει τη σχέση πού υφίσταται μεταξύ των τιμών καταφλίου σύμφωνα μέ τούς κανόνες του άρθρου 59.

2. Για τά προϊόντα πού αναφέρονται στό άρθρο 1 περιπτώσεις γ) καί δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών, τό εξισωτικό ποσό προκύπτει από τό εξισωτικό ποσό πού εφαρμόζεται στά σιτηρά μέ τά όποια αυτά συνδέονται, μέ την βοήθεια συντελεστών πού θά καθορισθούν.

3. Μέ την επιφύλαξη της εφαρμογής της παραγράφου 2 όταν πρόκειται για μεταποιημένα προϊόντα μέ βάση μαλακό σίτο καί σκληρό σίτο, τό εξισωτικό ποσό καθορίζεται σε ύψος πού νά λαμβάνει επίσης υπ' όψη την ένδεχόμενη εθνική ενίσχυση πού θά διατηρήσει ή Έλληνική Δημοκρατία, βάσει του άρθρου 69, για τό σίτο τόν προοριζόμενο για άλευροποίηση.

**Άρθρο 98**

Οί διατάξεις του άρθρου 68 εφαρμόζονται στην ενίσχυση για τό σκληρό σίτο πού αναφέρεται στό άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75.

**Τμήμα 12****Χοίρειο κρέας****Άρθρο 99**

1. Στόν τομέα του χοιρείου κρέατος, οι διατάξεις των άρθρων 58, 59 καί 61 εφαρμόζονται στην τιμή του προϊόντος αυτού στην Ελλάδα καί έντός της Κοινότητας στην παρούσα της σύνθεση.

2. Για νά αποφευχθεί πάντως κάθε κίνδυνος διαταράξεως των συναλλαγών μεταξύ της Κοινότητας στην παρούσα της σύνθεση καί της Ελλάδος, τό εξισωτικό ποσό δύναται νά υπολογισθεί μέ βάση τά εξισωτικά ποσά πού εφαρμόζονται στά κτηνοτροφικά σιτηρά. Για τό σκοπό αυτό, τό εξισωτικό ποσό πού εφαρμόζεται κατά χιλιόγραμμο έσφαγμένου χοίρου υπολογίζεται εκκινώντας από τά εξισωτικά ποσά πού εφαρμόζονται στην ποσότητα κτηνοτροφικών σιτηρών πού απαιτείται για την παραγωγή ενός χιλιογράμμου χοιρείου κρέατος.

Μέ την επιφύλαξη εφαρμογής του πρώτου εδαφίου, τό εξισωτικό ποσό δύναται νά καθορισθεί σε επίπεδο πού νά λαμβάνει επίσης υπ' όψη την εθνική ενίσχυση πού διατηρεί ή Έλληνική Δημοκρατία, σύμφωνα μέ τό άρθρο 69, για τά σιτηρά πού χρησιμοποιούνται στη χοιροτροφία.

3. Για τα προϊόντα, εκτός του εσφαγμένου χοίρου, που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 περί της κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος, το εξισωτικό ποσό προκύπτει από εκείνο που εφαρμόζεται σύμφωνα με την παράγραφο 1 ή 2, με την βοήθεια συντελεστών που θα καθορισθούν.

## Τμήμα 13

## Αυγά

## Άρθρο 100

1. Στόν τομέα των αυγών, οι διατάξεις των άρθρων 58, 59 και 61 εφαρμόζονται στις τιμές των προϊόντων αυτών στην Ελλάδα και εντός της Κοινότητας στην παρούσα της σύνθεση.

2. Για να αποφευχθεί πάντως κάθε κίνδυνος διατάξεως των συναλλαγών μεταξύ της Κοινότητας στην παρούσα της σύνθεση και της Ελλάδος, το εξισωτικό ποσό δύναται να υπολογισθεί με βάση τα εξισωτικά ποσά που εφαρμόζονται στα κτηνοτροφικά σιτηρά. Για τον σκοπό αυτόν :

α) για τα αυγά με κέλυφος, το εξισωτικό ποσό που εφαρμόζεται κατά χιλιόγραμμο αυγών με κέλυφος υπολογίζεται εκκινώντας από τα εξισωτικά ποσά που εφαρμόζονται στην ποσότητα των κτηνοτροφικών σιτηρών που απαιτείται για την παραγωγή εντός της Κοινότητας, ενός χιλιογράμμου αυγών με κέλυφος και

β) για τα αυγά προς επώαση, το εξισωτικό ποσό που εφαρμόζεται κατά αυγό προς επώαση υπολογίζεται εκκινώντας από τα εξισωτικά ποσά που εφαρμόζονται στην ποσότητα κτηνοτροφικών σιτηρών που απαιτείται για την παραγωγή εντός της Κοινότητας ενός αυγού προς επώαση.

Με την επιφύλαξη του πρώτου εδαφίου, το εξισωτικό ποσό δύναται να καθορισθεί σε ύψος που να λαμβάνει επίσης υπ' όψη την εθνική ενίσχυση που διατηρεί ή Έλληνική Δημοκρατία, σύμφωνα με το άρθρο 69, για τα σιτηρά που χρησιμοποιούνται από την πτηνοτροφική βιομηχανία.

3. Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 περίπτωση β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των αυγών, το εξισωτικό ποσό προκύπτει από εκείνο που εφαρμόζεται σύμφωνα με την παράγραφο 1 ή 2, με την βοήθεια συντελεστών που θα καθορισθούν.

## Τμήμα 14

## Κρέας πουλερικών

## Άρθρο 101

1. Στόν τομέα του κρέατος πουλερικών, οι διατάξεις των άρθρων 58, 59 και 61 εφαρμόζονται στις τιμές των προϊόντων αυτών στην Ελλάδα και εντός της Κοινότητας στην παρούσα της σύνθεση.

2. Για να αποφευχθεί πάντως κάθε κίνδυνος διατάξεως των συναλλαγών μεταξύ της Κοινότητας στην παρούσα της σύνθεση και της Ελλάδος, το εξισωτικό ποσό δύναται να υπολογισθεί με βάση τα εξισωτικά ποσά που εφαρμόζονται στα κτηνοτροφικά σιτηρά. Για το σκοπό αυτόν :

α) για τα εσφαγμένα πουλερικά, το εξισωτικό ποσό που εφαρμόζεται κατά χιλιόγραμμο εσφαγμένου πουλερικού υπολογίζεται με βάση τα εξισωτικά ποσά που εφαρμόζονται στην ποσότητα των κτηνοτροφικών σιτηρών διαφοροποιημένη κατά είδος πουλερικού, που απαιτείται για την παραγωγή ενός χιλιογράμμου εσφαγμένου πουλερικού εντός της Κοινότητας και

β) για τους νεοσσοί, το εξισωτικό ποσό που εφαρμόζεται κατά νεοσσοί υπολογίζεται εκκινώντας από τα εξισωτικά ποσά που εφαρμόζονται στην ποσότητα κτηνοτροφικών σιτηρών που απαιτείται για την παραγωγή εντός της Κοινότητας ενός νεοσσοί.

Με την επιφύλαξη εφαρμογής του πρώτου εδαφίου, το εξισωτικό ποσό δύναται να καθορισθεί σε ύψος που να λαμβάνει επίσης υπ' όψη την εθνική ενίσχυση που διατηρεί ή Έλληνική Δημοκρατία, δυνάμει του άρθρου 69, για τα σιτηρά που χρησιμοποιούνται στην πτηνοτροφική βιομηχανία.

3. Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 περίπτωση δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών, το εξισωτικό ποσό προκύπτει από εκείνο που εφαρμόζεται σύμφωνα με την παράγραφο 1 ή 2 με την βοήθεια συντελεστών που θα καθορισθούν.

## Τμήμα 15

## Όρυζα

## Άρθρο 102

1. Στόν τομέα της όρυζης, οι διατάξεις των άρθρων 58, 59 και 61 εφαρμόζονται στην τιμή παρεμβάσεως αναποφλοιωτής όρυζης.

2. Τό εξισωτικό ποσό για την άποφλοιωμένη όρυζα είναι τό εξισωτικό ποσό πού εφαρμόζεται στην άναποφλοιώτη όρυζα, μετατρεπόμενο διά του συντελεστού μετατροπής πού αναφέρεται στό άρθρο 1 του κανονισμού άριθ. 467/67/ΕΟΚ.

3. Για την λευκανθείσα όρυζα, τό εξισωτικό ποσό είναι εκείνο πού εφαρμόζεται στην άποφλοιωμένη όρυζα, μετατρεπόμενο διά του συντελεστού μετατροπής πού αναφέρεται στό άρθρο 1 του κανονισμού άριθ. 467/67/ΕΟΚ.

4. Για την ήμιλευκανθείσα όρυζα, τό εξισωτικό ποσό είναι εκείνο πού εφαρμόζεται στην λευκανθείσα όρυζα, μετατρεπόμενο διά του συντελεστού μετατροπής πού αναφέρεται στό άρθρο 1 του κανονισμού άριθ. 467/67/ΕΟΚ.

5. Για τά προϊόντα πού αναφέρονται στό άρθρο 1 παράγραφος 1 περίπτωση γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 1418/76 περί κοινής όργανώσεως άγοράς όρύζης, τό εξισωτικό ποσό προκύπτει από εκείνο πού εφαρμόζεται στά προϊόντα στά όποία ύπάγονται, με την βοήθεια συντελεστών πού θά καθορισθούν.

6. Τό εξισωτικό ποσό για τά θραύσματα όρύζης καθορίζεται σε ύψος πού νά λαμβάνει ύπ' όψη τή διαφορά πού ύφίσταται μεταξύ τής τιμής προμηθείας στην Έλλάδα καί τής τιμής κατοφλίου.

3. Τό ποσό τής κοινοτικής ένισχύσεως πού χορηγείται στην Έλλάδα όρίζεται με τρόπο ώστε νά άντισταθμίσει τήν διαφορά μεταξύ του επιπέδου των τιμών των προϊόντων τρίτων χωρών, πού προσδιορίζονται βάσει του άρθρου 3β, παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 516/77 καί του επιπέδου των τιμών των ελληνικών προϊόντων, πού καθορίζεται λαμβάνοντας ύπ' όψη τήν ελαχίστη τιμή πού αναφέρεται στην παράγραφο 2 καί τά έξοδα μεταποίησης πού ισχύουν στην Έλλάδα, χωρίς νά λαμβάνονται ύπ' όψη οί επιχειρήσεις πού παρουσιάζουν τό υψηλότερο κόστος. Η ένίσχυση αυτή δέν δύναται πάντως νά υπερβεί τήν ένίσχυση πού χορηγείται εντός τής Κοινότητος στην παρούσα της σύνθεση.

4. Η κοινοτική ένίσχυση εφαρμόζεται πλήρως στην Έλλάδα από τήν έναρξη τής εβδόμης περιόδου έμπορίας μετά τήν προσχώρηση όσον άφορά τόν τοματοπολτό, τίς άποφλοιωμένες τομάτες, τούς χυμούς τομάτας καί τίς κονσέρβες ροδακίνων καί από τήν έναρξη τής πέμπτης περιόδου έμπορίας μετά τήν προσχώρηση όσον άφορά τά δαμάσκηνα ποικιλίας Ente.

5. Όταν εν τούτοις ή ελαχίστη τιμή πού προκύπτει από τήν εφαρμογή τής παραγράφου 1 ή τής παραγράφου 2 είναι υψηλότερη από τήν κοινή ελαχίστη τιμή, ή τελευταία αυτή τιμή δύναται νά εφαρμοσθεί όριστικά στην Έλλάδα.

#### Τμήμα 16

### Μεταποιημένα όπωροκηπευτικά

#### Άρθρο 103

Για τά προϊόντα πού απολαύουν του καθεστώτος ένισχύσεως τό όποιο προβλέπεται στό άρθρο 3α του κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 516/77 περί κοινής όργανώσεως άγοράς στον τομέα των μεταποιημένων όπωροκηπευτικών, εφαρμόζονται στην Έλλάδα οί ακόλουθες διατάξεις :

- Μέχρι τήν πρώτη προσέγγιση των τιμών πού αναφέρονται στό άρθρο 59, ή ελαχίστη τιμή ή άναφερομένη στό άρθρο 3α παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 516/77 καθορίζεται με βάση τίς τιμές οί όποίες καταβάλλονται στους παραγωγούς στην Έλλάδα, για τό προϊόν πού προορίζεται για μεταποίηση, οί όποίες έχουν διαπιστωθεί κατά τήν διάρκεια μιās αντιπροσωπευτικής περιόδου πού θά καθορισθεί, ύπό τό προηγούμενο εθνικό καθεστώς.
- Στήν περίπτωση πού ή ελαχίστη τιμή ή όποια αναφέρεται στην παράγραφο 1 διαφέρει από τήν κοινή τιμή, ή τιμή στην Έλλάδα τροποποιείται κατά τήν έναρξη κάθε περιόδου έμπορίας μετά τήν προσχώρηση, σύμφωνα με τόν τρόπο πού προβλέπεται στό άρθρο 59.

#### Τμήμα 17

### Άποξηραμένες ζωοτροφές

#### Άρθρο 104

- Η τιμή στόχου πού αναφέρεται στό άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 1117/78 περί κοινής όργανώσεως άγοράς στον τομέα των άποξηραμένων ζωοτροφών, πού εφαρμόζεται στην Έλλάδα τήν 1η Ιανουαρίου 1981, καθορίζεται σε επίπεδο ίσοδύναμο με τήν τιμή τής διεθνούς άγοράς, προσηυξημένης κατά τήν ένδεχομένης χορηγούμενη ένίσχυση στην Έλλάδα, κατά τήν διάρκεια χρονικής περιόδου άναφοράς πού θά καθορισθεί, ύπό τό προηγούμενο εθνικό καθεστώς, εξαιρουμένων των ένισχύσεων πού διατηρούνται δύναμει του άρθρου 69 καί των δασμών πού θά εφαρμόζονται τήν 1η Ιουλίου 1980 στην Έλλάδα έναντι των τρίτων χωρών. Η τιμή στόχου πάντως, ή όποια καθορίζεται με τόν τρόπο αυτό, δέν δύναται νά υπερβεί τήν κοινή τιμή στόχου.
- Οί διατάξεις του άρθρου 59 εφαρμόζονται στην τιμή στόχου, πού ύπολογίζεται σύμφωνα με τίς διατάξεις τής παραγράφου 1, άν είναι κατώτερη τής κοινής τιμής στόχου.

3. Η εφαρμοστέα στην Ελλάδα συμπληρωματική ενίσχυση μειώνεται κατά ποσό ίσο προς:

- την τυχόν ύφισταμένη διαφορά μεταξύ της τιμής στόχου που εφαρμόζεται στην Ελλάδα και της κοινής τιμής στόχου, και
- την επίπτωση των εισαγωγικών δασμών που εφαρμόζει ή Ελλάς για τα προϊόντα αυτά προελεύσεως τρίτων χωρών.

Τό ποσό αυτό τροποποιείται κατά τό ποσοστό πού αναφέρεται στό άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78.

4. Οί διατάξεις του άρθρου 68 εφαρμόζονται στην κατ' αποκοπή ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78.

#### Τμήμα 18

#### Πίσα, κουκιά, φούλια

#### Άρθρο 105

1. Για τα πίσα, κουκιά και φούλια, ή εφαρμοστέα στην Ελλάδα την 1η Ιανουαρίου 1981 τιμή ενεργοποίησης καθορίζεται βάσει της διαφοράς που ύφίσταται μεταξύ των τιμών των ανταγωνιστικών προϊόντων στην άμειψισπορά στην Ελλάδα και εντός της Κοινότητας στην παρούσα της σύνθεση, κατά την διάρκεια μιάς περιόδου αναφοράς που θα καθορισθεί.

Όταν οι τιμές των ανταγωνιστικών αυτών προϊόντων είναι παρόμοιες, ή κοινή τιμή θα εφαρμοσθεί στην Ελλάδα από της προσχωρήσεως. Στην αντίθετη περίπτωση, οι διατάξεις του άρθρου 59 εφαρμόζονται στην τιμή ενεργοποίησης των προϊόντων αυτών. Η τιμή ενεργοποίησης πάντως που θα εφαρμοσθεί στην Ελλάδα δεν δύναται να υπερβαίνει την κοινή τιμή ενεργοποίησης.

2. Τό ύψος της ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 2, παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1119/78, περί ειδικών μέτρων για τα πίσα, κουκιά και φούλια που χρησιμοποιούνται για την διατροφή των ζώων, για τα πίσα, κουκιά και φούλια τά συγκομιζόμενα στην Ελλάδα, μειώνεται κατά ποσό ίσο με την τυχόν ύφισταμένη διαφορά μεταξύ της τιμής ενεργοποίησης που εφαρμόζεται στην Ελλάδα και της κοινής τιμής ενεργοποίησης.

Με την επιφύλαξη της εφαρμογής του προηγούμενου εδαφίου, τό ύψος της ενίσχυσεως για προϊόν μεταποιημένο στην Ελλάδα μειώνεται κατά την επίπτωση των εισαγωγικών δασμών που εφαρμόζονται στην Ελλάδα όσον αφορά τις πίτες σόγιας που προέρχονται από τρίτες χώρες.

Τά ποσά που προκύπτουν από την εφαρμογή του πρώτου και δεύτερου εδαφίου τροποποιούνται κατά τό ποσοστό που αναφέρεται στο άρθρο 2, παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1119/78.

#### Άρθρο 106

Κατά παρέκκλιση από τό άρθρο 67, κατά τόν καθορισμό του επιπέδου των διαφόρων ποσών που προβλέπονται στον τομέα των πίσων, κουκιών και φουλιών, εκτός των τιμών που αναφέρονται στο άρθρο 105 παράγραφος 1, όσον αφορά την Ελλάδα, λαμβάνεται υπ' όψη, κατά τό αναγκαίο μέτρο για την καλή λειτουργία της κοινής οργάνωσης των αγορών για τα προϊόντα αυτά, ή διαφορά της τιμής που προκύπτει από την εφαρμογή του άρθρου 105 παράγραφος 1.

#### Τμήμα 19

#### Οίνος

#### Άρθρο 107

1. Οί διατάξεις των άρθρων 58 και 59 εφαρμόζονται στις τιμές προσανατολισμού για τούς επιτραπεζίους οίνους. Οί διατάξεις του άρθρου 61 εφαρμόζονται στα ίδια προϊόντα, με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 3.

2. Τό εξισωτικό ποσό, για τα άλλα προϊόντα για τα οποία έχει καθορισθεί τιμή αναγωγής, προσδιορίζεται κατά τό αναγκαίο μέτρο για την καλή λειτουργία της κοινής οργάνωσης της άμπελο-οικινής αγοράς σύμφωνα με τό εξισωτικό ποσό που έχει καθορισθεί για τούς επιτραπεζίους οίνους. Έν τούτοις για vins de liqueur τό εξισωτικό ποσό, που είναι εφαρμοστέο την 1η Ιανουαρίου 1981, ίσούται προς τό ύψος του εξισωτικού τέλους που θα εφαρμοσθεί έναντι των τρίτων χωρών κατά την ήμερομηνία αυτή. Τό εξισωτικό αυτό ποσό καταργείται σύμφωνα με τόν ρυθμό που προβλέπεται στο άρθρο 59.

3. Κανένα εξισωτικό ποσό δεν εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Ελλάδα προελεύσεως τρίτων χωρών, για τα προϊόντα που υπόκεινται σε τιμή αναγωγής.

#### Άρθρο 108

Κατά παρέκκλιση από τό άρθρο 67 ή τιμή ενεργοποίησης, που αναφέρεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 περί κοινής οργάνωσης της άμπελο-οικινής αγοράς και που εφαρμόζεται στην Ελλάδα, δεν διορθώνεται κατά τό εξισωτικό ποσό. Τό ποσό αυτό πάντως προστίθεται στη μέση τιμή που καθορίζεται για κάθε ελληνική αντιπροσωπευτική αγορά.

*Άρθρο 109*

Γιά όσο χρόνο η Ελληνική Δημοκρατία εφαρμόζει τις διατάξεις του άρθρου 70 όσον αφορά τις σταφίδες, ή ποσότης οίνοπνεύματος από σταφίδες ή όποια δύναται να προστεθεί σε όρισμένους οίνους στην Ελλάδα, δύναται του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 351/79 περί της προσθήκης οίνοπνεύματος στα προϊόντα που υπάγονται στον άμπελο-οινικό τομέα, περιορίζεται σε έτησια ποσότητα που δέν υπερβαίνει τον μέσο έτησιο όρο της ποσότητος του οίνοπνεύματος αυτού που χρησιμοποιείται για τό σκοπό αυτό στην Ελλάδα κατά τά έτη 1978, 1979 και 1980.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

## Διατάξεις περί άλιείας

*Άρθρο 110*

1. Κατά παρέκκλιση από τό άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 101/76 περί καθιερώσεως κοινής διαρθρωτικής πολιτικής στον τομέα της άλιείας και από τό άρθρο 100 της πράξεως προσχωρήσεως του 1972, επιτρέπεται στην Ιταλική Δημοκρατία και στην Ελληνική Δημοκρατία να περιορίζουν ή μία έναντι της άλλης, μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 1985, την άλιευτική δραστηριότητα εντός των υδάτων που υπάγονται στην κυριαρχία ή την δικαιοδοσία τους και που εφίσκονται εντός των ζωνών που αναφέρονται στο άρθρο 111, όσον αφορά τά σκάφη που άσκούν παραδοσιακά άλιευτική δραστηριότητα εντός των υδάτων αυτών και από λιμένες της παρακτίου γεωγραφικής ζώνης.

2. Οί διατάξεις της παραγράφου 1 και του άρθρου 111 δέν θίγουν τά ειδικά δικαιώματα άλιείας που δύναται να επικαλεσθούν ή Ελληνική Δημοκρατία και ή Ιταλική Δημοκρατία, ή μία έναντι της άλλης, την 1η Ιανουαρίου 1981.

*Άρθρο 111*

Οί ζώνες που αναφέρονται στο άρθρο 110 παράγραφος 1 όριοθετούνται ως εξής:

1. *Ελλάς*

Υδατα που εφίσκονται εντός του όριου των 6 ναυτικών μιλίων, ύπολογιζόμενου από τις γραμμές βάσεως.

2. *Ιταλία*

Υδατα που εφίσκονται εντός του όριου των 6 ναυτικών μιλίων, ύπολογιζόμενου από τις γραμμές

βάσεως. Τό όριο αυτό επέκτείνεται σε δώδεκα ναυτικά μίλια για τις ακόλουθες ζώνες:

- α) την Άδριατική θάλασσα, νοτίως των έκβολών του Πόντι Γκόρο,
- β) τό Ιόνιο πέλαγος,
- γ) την θάλασσα και τον πορθμό της Σικελίας, συμπεριλαμβανομένων των νήσων,
- δ) τά ύδατα της Σαρδηνίας.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4

**Άλλες διατάξεις**

## Τμήμα 1

**Κτηνιατρικά μέτρα***Άρθρο 112*

1. Η Ελληνική Δημοκρατία δέν άποστέλλει προς τό έδαφος των άλλων Κρατών μελών, από τις περιοχές της εκείνης που καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία της Μονίμου Κτηνιατρικής Επιτροπής βάσει των παρεχομένων έγγησεων, κανένα ζωο του είδους των βοοειδών και χοιροειδών, ούτε των κρέατα από ζωο του είδους των βοοειδών, χοιροειδών, αίγοειδών και προβατοειδών, μέχρις ότου λήξει για τις εν λόγω περιοχές προθεσμία δώδεκα μηνών από της εμφάνισης της τελευταίας έστίας άφθόδους πυρετού από έξωτικό ιό ή από τον τελευταίο έμβολιασμό κατά της άσθενείας αυτής.

2. Πριν από την 31η Δεκεμβρίου 1985, θά διερευνηθεί ή κατάσταση ως προς τό θέμα του άφθόδους πυρετού από έξωτικό ιό.

Τό άργότερο την 1η Ιουλίου 1984, ή Επιτροπή ύποβάλλει στο Συμβούλιο έκθεση συνοδευόμενη από προτάσεις για να θεσπισθούν οί κατάλληλες κοινοτικές διατάξεις στον τομέα αυτό.

## Τμήμα 2

**Μέτρα σχετικά με την νομοθεσία των σπόρων προς σπορά και των φυτών προς φύτευση***Άρθρο 113*

1. Μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 1985 ή Ελληνική Δημοκρατία δύναται να εφαρμόζει τους ίδιους της κανόνες άποδοχής ποικιλιών των γεωργικών ή δενδροκηπευτικών ειδών ή ύλικών βάσεως των δασικών ειδών, καθώς και τους κανόνες πιστοποίησεως και έλέγχου της παραγωγής της σπόρων προς σπορά και γεωργικών, δενδροκηπευτικών και δασικών φυτών προς φύτευση.

## 2. Η Ελληνική Δημοκρατία :

- α) λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα για να συμμορφωθεί προοδευτικώς και το αργότερο πρό της λήξεως της προθεσμίας που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στις κοινοτικές διατάξεις που αφορούν αντίστοιχως την αποδοχή των ποικιλιών ή υλικών βάσεως, και την εμπορία των σπόρων προς σπορά και των γεωργικών, δενδροκηπευτικών και δασικών φυτών προς φύτευση
- β) δύναται να περιορίσει, πρό της λήξεως της προθεσμίας που αναφέρεται στην παράγραφο 1, όλικως ή μερικώς την εμπορία των σπόρων προς σπορά και των γεωργικών και δενδροκηπευτικών φυτών προς φύτευση, στους σπόρους προς σπορά και τα φυτά προς φύτευση των ποικιλιών που είναι αποδεκτές στο έδαφος της· η διάταξη αυτή εφαρμόζεται επίσης στα υλικά βάσεως όσον αφορά τα δασικά υλικά αναπαραγωγής
- γ) εξάγει προς το έδαφος των παρόντων Κρατών μελών μόνον σπόρους προς σπορά και φυτά προς φύτευση που είναι σύμφωνα με τις κοινοτικές διατάξεις.

3. Σύμφωνα με την διαδικασία της Μονίμου Επιτροπής των σπόρων προς σπορά και των γεωργικών, δενδροκηπευτικών και δασικών φυτών προς φύτευση, δύναται να αποφασισθεί πρό της 31ης Δεκεμβρίου 1985, ή προοδευτική ελευθέρωση των συναλλαγών ορισμένων ειδών σπόρων προς σπορά και φυτών προς φύτευση μεταξύ της Ελλάδος και της Κοινότητας στην παρούσα της σύνθεση, μόλις φανεί ότι πληροῦνται οι αναγκαίοι όροι για μία τέτοια ελευθέρωση.

## Τμήμα 3

## Διάφορες διατάξεις

## Άρθρο 114

Οι πράξεις που απαριθμούνται στο παράρτημα IV της παρούσης πράξεως εφαρμόζονται έναντι της Ελλάδος υπό τους όρους που προβλέπονται στο παράρτημα αυτό.

## ΤΙΤΛΟΣ V

## ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

## Κοινή εμπορική πολιτική

## Άρθρο 115

1. Μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 1985 η Ελληνική Δημοκρατία δύναται να διατηρήσει ποσοτικούς περιο-

ρισμούς υπό την μορφήν καθολικών ποσοστάσεων για τα προϊόντα και τα ποσά που απαριθμούνται στο παράρτημα V ως προσωρινές παρεκκλίσεις από τους κοινούς πίνακες ελευθερώσεως που αναφέρονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 109/70, αριθ. 1439/74 και αριθ. 2532/78. Τα προϊόντα αυτά θα ελευθερωθούν πλήρως την 1η Ιανουαρίου 1986 και οι ποσοστάσεις θα αδξάνονται προοδευτικώς μέχρι την ημερομηνία αυτή. Ο τρόπος της αδξήσεως των ποσοστάσεων είναι ταυτόσημος με τον τρόπο που ορίζεται στο άρθρο 36.

Όταν οι εισαγωγές, που επραγματοποιήθησαν επί δύο συνεχόμενα έτη, είναι κατώτερες του 90% της ετήσιας ποσοστάσεως που έχει ανοιχθεί, η Ελληνική Δημοκρατία καταργεί τους ισχύοντες ποσοτικούς περιορισμούς, στην περίπτωση που το εν λόγω προϊόν έχει ελευθερωθεί έναντι των παρόντων Κρατών μελών της Κοινότητας.

2. Μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 1985 η Ελληνική Δημοκρατία δέν ελευθερώνει, έναντι τρίτων χωρών, τα προϊόντα τα οποία δέν έχουν ακόμη ελευθερωθεί έναντι της Κοινότητας στην παρούσα της σύνθεση και δέν παρέχει στις τρίτες χώρες οποιοδήποτε άλλο πλεονέκτημα σέ σχέση με την Κοινότητα στην παρούσα της σύνθεση, όσον αφορά τις ποσοστάσεις που έχουν καθορισθεί για τα προϊόντα αυτά. Η Ελληνική Δημοκρατία δέν ελευθερώνει έναντι των χωρών κρατικού εμπορίου που αναφέρονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 109/70 και αριθ. 2532/78, τα προϊόντα που δέν έχουν ακόμη ελευθερωθεί έναντι της Κοινότητας στην παρούσα της σύνθεση ή των χωρών έναντι των οποίων εφαρμόζεται ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1439/74 και δέν παρέχει στις χώρες αυτές οποιοδήποτε άλλο πλεονέκτημα σέ σχέση με την Κοινότητα στην παρούσα της σύνθεση, ή με τις χώρες έναντι των οποίων εφαρμόζεται ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1439/74, όσον αφορά τις ποσοστάσεις που έχουν καθορισθεί γι' αυτά τα προϊόντα.

3. Μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 1985 η Ελληνική Δημοκρατία διατηρεί έναντι όλων των τρίτων χωρών ποσοτικούς περιορισμούς, υπό μορφήν ποσοστάσεων, για τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα VI, τα οποία δέν ελευθερώνονται από την Κοινότητα στην παρούσα της σύνθεση και τα οποία η Ελληνική Δημοκρατία δέν έχει ακόμη ελευθερώσει έναντι αυτής. Τα ποσά των εφαρμοστέων ποσοστάσεων τό 1981 στις χώρες έναντι των οποίων εφαρμόζεται ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1439/74, πλην των αναφερομένων στο άρθρο 120, και στις χώρες κρατικού εμπορίου που αναφέρονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 109/70 και αριθ. 2532/78, καθορίζονται στο παράρτημα αυτό.

Κάθε ενδεχόμενη μεταβολή των ποσοστάσεων αυτών δέν είναι δυνατόν να επέλθει παρά μόνον σύμφωνα με τις κοινοτικές διαδικασίες.

## Άρθρο 116

Η Ελληνική Δημοκρατία καταργεί έναντι των τρίτων χωρών τό υφιστάμενο κατά την προσχώρηση σύστημα

της των χρηματικών καταθέσεων κατά την εισαγωγή και των πληρωμών τοίς μετρητοίς, κατά τό ίδιο χρονοδιάγραμμα και υπό τούς ίδιους όρους πού καθορίζονται στό άρθρο 38 όσον αφορά τά παρόντα Κράτη μέλη.

#### Άρθρο 117

1. Τήν 1η Ιανουαρίου 1981 ή Έλληνική Δημοκρατία εφαρμόζει τό κοινοτικό σύστημα των γενικευμένων προτιμήσεων σέ προϊόντα εκτός εκείνων του παραρτήματος II τής συνθήκης ΕΟΚ· όσον αφορά όμως τά προϊόντα του παραρτήματος VII, ή Έλληνική Δημοκρατία εϋθυγραμμίζεται προοδευτικώς μέχρι τήν 31η Δεκεμβρίου 1985 μέ τούς συντελεστές του συστήματος γενικευμένων προτιμήσεων. Τό χρονοδιάγραμμα και ό ρυθμός τής εϋθυγραμμίσεως για τά προϊόντα αυτά είναι ίδια μέ τά καθοριζόμενα στό άρθρο 31.

2. Όσον αφορά τά προϊόντα του παραρτήματος II τής συνθήκης ΕΟΚ, οι προβλεπόμενοι ή υπολογιζόμενοι προτιμησιακοί συντελεστές εφαρμόζονται στους δασμούς πού πράγματι εισπράττονται από τήν Έλληνική Δημοκρατία έναντι τρίτων χωρών, όπως προβλέπεται στό άρθρο 64.

Οί εισαγωγές στην Ελλάδα προελεύσεως τρίτων χωρών δέν πρέπει σέ καμία περίπτωση νά πραγματοποιούνται μέ ποσοστά δασμών πιά εϋνοικά από τά εφαρμοζόμενα σέ προϊόντα προελεύσεως τής Κοινότητος στην παρούσα της σύνθεση.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

### Συμφωνίες των Κοινοτήτων μέ όρισμένες τρίτες χώρες

#### Άρθρο 118

1. Η Έλληνική Δημοκρατία εφαρμόζει από τήν 1η Ιανουαρίου 1981 τίς διατάξεις των αναφερομένων στό άρθρο 120 συμφωνιών.

Τά μεταβατικά μέτρα και οι προσαρμογές αποτελούν αντικείμενο πρωτοκόλλων πού θά συναφθούν μέ τίς αντισυμβαλλόμενες χώρες και θά έπισυναφθούν στίς συμφωνίες αυτές.

2. Τά μεταβατικά αυτά μέτρα, τά όποια λαμβάνουν υπ' όψη τά αντίστοιχα μέτρα πού έλήφθησαν εντός τής Κοινότητος και τά όποια δέν δύνανται νά υπερβαινουν τήν διάρκεια τής ισχύος τους, άποσκοπούν νά εξασφαλίσουν τήν εφαρμογή από τήν Κοινότητα ενός ενιαίου καθεστώτος στίς σχέσεις της μέ τίς αντισυμβαλλόμενες

τρίτες χώρες, καθώς και τήν ταυτότητα των δικαιωμάτων και υποχρεώσεων των Κρατών μελών.

3. Τά μεταβατικά αυτά μέτρα πού εφαρμόζονται στίς χώρες πού άπαιθμούνται στό άρθρο 120 δέν συνεπάγονται, σέ κανένα τομέα, τήν παροχή από τήν Έλληνική Δημοκρατία στίς χώρες αυτές μεταχειρίσεως περισσότερο εϋνοικής από τήν εφαρμοζόμενη στην Κοινότητα στην παρούσα της σύνθεση.

Ειδικότερα, όλα τά προϊόντα πού υπόκεινται σέ μεταβατικά μέτρα, όσον αφορά τούς ποσοτικούς περιορισμούς πού εφαρμόζονται στην Κοινότητα στην παρούσα της σύνθεση, υπόκεινται σέ τέτοια μέτρα έναντι όλων των χωρών του άρθρου 120 και για τήν αυτή χρονική περίοδο.

4. Τά μεταβατικά μέτρα αυτά πού εφαρμόζονται στίς χώρες πού άπαιθμούνται στό άρθρο 120 δέν συνεπάγονται τήν εφαρμογή από τήν Έλληνική Δημοκρατία έναντι των χωρών αυτών μεταχειρίσεως λιγότερο εϋνοικής από τήν εφαρμοζόμενη στίς άλλες τρίτες χώρες. Ειδικότερα, μεταβατικά μέτρα πού άφορούν ποσοτικούς περιορισμούς δέν δύνανται νά προβλέπονται έναντι των χωρών του άρθρου 120 για τά προϊόντα, τά όποια είναι άπηλλαγμένα από τέτοιους περιορισμούς κατά τήν εισαγωγή τους στην Ελλάδα προελεύσεως άλλων τρίτων χωρών.

#### Άρθρο 119

1. Έάν τά πρωτόκολλα πού προβλέπονται στό άρθρο 118 παράγραφος 1 για λόγους ανεξαρτήτους τής θελήσεως τής Κοινότητος ή τής Έλληνικής Δημοκρατίας δέν συναφθούν μέχρι τήν 1η Ιανουαρίου 1981, ή Κοινότης λαμβάνει τά αναγκαία μέτρα για τήν θεραπεία τής κατάστασεως από τής προσχωρήσεως.

2. Όποσδήποτε, ή μεταχείριση του μάλλον εϋνοουμένου Κράτους εφαρμόζεται από τήν 1η Ιανουαρίου 1981 από τήν Έλληνική Δημοκρατία στίς χώρες του άρθρου 120.

#### Άρθρο 120

Οί διατάξεις των άρθρων 118 και 119 εφαρμόζονται στίς συμφωνίες πού έχουν συναφθεί μέ Αίγυπτο, Άλγερία, Αύστρια, Έλβετία, Ιορδανία, Ισλανδία, Ισπανία, Ισραήλ, Κύπρο, Λίβανο, Μάλτα, Μαρόκο, Νορβηγία, Πορτογαλία, Σουηδία, Συρία, Τυνησία, Τουρκία και Φινλανδία.

Οί διατάξεις των άρθρων 118 και 119 εφαρμόζονται επίσης και στίς συμφωνίες πού ή Κοινότης θά συνάψει μέ άλλες τρίτες χώρες τής λεκάνης τής Μεσογείου πρό τής έναρξεως τής ισχύος τής παρούσης πράξεως.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

**Σχέσεις με τὰ κράτη τῆς Ἀφρικῆς,  
τῆς Καραϊβικῆς καὶ τοῦ Εἰρηνικοῦ***Ἄρθρο 121*

Τὰ καθεστῶτα πού ἀπορρέουν ἀπὸ τὴν σύμβαση ΑΚΕ-ΕΟΚ τῆς Λομέ καὶ ἀπὸ τὴν συμφωνία περὶ τῶν προϊόντων πού ὑπάγονται στὴν Εὐρωπαϊκὴ Κοινότητα Ἄνθρακος καὶ Χάλυβος, οἱ ὁποῖες ὑπεγράφησαν τὴν 28η Φεβρουαρίου 1975, δὲν ἐφαρμόζονται στὶς σχέσεις μεταξύ τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τῶν Κρατῶν τῆς Ἀφρικῆς, τῆς Καραϊβικῆς καὶ τοῦ Εἰρηνικοῦ, μὲ τὴν ἐξαιρέση τοῦ πρωτοκόλλου ἀριθ. 3 περὶ ζαχάρεως.

*Ἄρθρο 122*

Οἱ διατάξεις τῶν ἄρθρων 118 καὶ 119 ἐφαρμόζονται σὲ κάθε νέα συμφωνία πού θὰ συνάψει ἡ Κοινότης μὲ τὶς χώρες τῆς Ἀφρικῆς, τῆς Καραϊβικῆς καὶ τοῦ Εἰρηνικοῦ πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς ἰσχύος τῆς παρουσίας πράξεως.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4

**Κλωστοῦφαντουργικά***Ἄρθρο 123*

1. Ἀπὸ τὴν 1η Ἰανουαρίου 1981 ἡ Ἑλληνικὴ Δημοκρατία ἐφαρμόζει τὸν διακανονισμό τῆς 20ῆς Δεκεμβρίου 1973 περὶ τοῦ διεθνοῦς ἐμπορίου κλωστοϋφαντουργικῶν καθὼς καὶ τὶς διμερεῖς συμφωνίες πού ἔχουν συναφθεῖ ἀπὸ τὴν Κοινότητα στὸ πλαίσιο αὐτοῦ τοῦ διακανονισμοῦ. Τὰ πρωτόκολλα προσαρμογῆς αὐτῶν τῶν συμφωνιῶν διαπραγματεύεται ἡ Κοινότης μὲ τὶς τρίτες χώρες οἱ ὁποῖες εἶναι μέρη τῶν συμφωνιῶν, μὲ σκοπὸ νὰ ὑπάρξει αὐτοπεριορισμὸς τῶν ἐξαγωγῶν πρὸς τὴν Ἑλλάδα γιὰ τὰ προϊόντα καὶ τὴν καταγωγὴ ἔναντι τῶν ὁποίων ὑπάρχουν περιορισμοὶ στὶς ἐξαγωγές πρὸς τὴν Κοινότητα.

2. Στὴν περίπτωση πού τὰ πρωτόκολλα αὐτὰ δὲν ἔχουν συναφθεῖ μέχρι τὴν 1η Ἰανουαρίου 1981 ἡ Κοινότης λαμβάνει μέτρα πού ἀποσκοποῦν στὴν θεραπεία τῆς καταστάσεως αὐτῆς καὶ ἀναφέρονται στὶς ἀναγκαῖες μεταβατικὲς διαρρυθμίσεις ὥστε νὰ ἐξασφαλισθεῖ ἡ ἐφαρμογὴ τῶν συμφωνιῶν ἀπὸ τὴν Κοινότητα.

## ΤΙΤΛΟΣ VI

**ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ***Ἄρθρο 124*

Ἡ ἀπόφαση τῆς 21ης Ἀπριλίου 1970 περὶ ἀντικαταστάσεως τῶν χρηματικῶν συνεισφορῶν τῶν Κρατῶν μελῶν ἀπὸ ἰδίου πόρους τῶν Κοινοτήτων, κατωτέρω ἀναφερομένη ὡς «ἀπόφαση τῆς 21ης Ἀπριλίου 1970», ἐφαρμόζεται σύμφωνα μὲ τὶς διατάξεις τῶν ἄρθρων 125, 126 καὶ 127.

*Ἄρθρο 125*

Τὰ ἔσοδα πού ἀποκαλοῦνται «γεωργικὲς εἰσφορές» καὶ πού ἀναφέρονται στὸ ἄρθρο 2, περίπτωση α), τῆς ἀποφάσεως τῆς 21ης Ἀπριλίου 1970, περιλαμβάνουν ἐπίσης τὰ ἔσοδα πού προέρχονται ἀπὸ κάθε ἐξισωτικό ποσὸ πού εἰσπράττεται κατὰ τὴν εἰσαγωγὴ βάσει τῶν ἄρθρων 43, 61 καὶ 75 καὶ ἀπὸ τὰ σταθερὰ στοιχεῖα πού ἐφαρμόζονται στὶς συναλλαγές μεταξύ τῆς Κοινότητος στὴν παροῦσα τῆς σύνθεση καὶ τῆς Ἑλλάδος καὶ τὶς συναλλαγές μεταξύ τῆς Ἑλλάδος καὶ τῶν τρίτων χωρῶν βάσει τοῦ ἄρθρου 66.

*Ἄρθρο 126*

Τὰ ἔσοδα πού ἀποκαλοῦνται «δασμοί» καὶ πού ἀναφέρονται στὸ ἄρθρο 2 περίπτωση β) τῆς ἀποφάσεως τῆς 21ης Ἀπριλίου 1970, περιλαμβάνουν μέχρι τὴν 31η Δεκεμβρίου 1985, τοὺς δασμοὺς πού ὑπολογίζονται σὰν ἡ Ἑλληνικὴ Δημοκρατία νὰ ἐφήρμοζε ἀπὸ τῆς προσχωρήσεως στὶς συναλλαγές μὲ τὶς τρίτες χώρες τοὺς συντελεστὲς πού προκύπτουν ἀπὸ τὸ κοινὸ δασμολόγιο καὶ τοὺς μειωμένους συντελεστὲς πού προκύπτουν ἀπὸ κάθε δασμολογικὴ προτίμηση πού ἐφαρμόζει ἡ Κοινότης.

Ἡ Ἑλληνικὴ Δημοκρατία προβαίνει μηνιαίως στὸν ὑπολογισμό τῶν δασμῶν αὐτῶν βάσει τῶν τελωνειακῶν διασαφήσεων ἑνὸς πλήρους μηνός, τιθεμένων τούτων στὴν διάθεση τῆς Ἐπιτροπῆς τὸ ἀργότερο στὶς 20 τοῦ δευτέρου μηνός μετὰ τὸν μῆνα τῶν διασαφήσεων.

Ἀπὸ τὴν 1η Ἰανουαρίου 1986, ὀφείλεται στὸ ἀκέραιο τὸ σύνολο τῶν εἰσπραττομένων δασμῶν.

*Ἄρθρο 127*

Τὸ ποσὸ τῶν ἐσόδων τὰ ὁποῖα βεβαιοῦνται ὡς ἴδιοι πόροι, προερχόμενοι ἀπὸ τὸν φόρο προστιθεμένης ἀξίας, ἢ ἀπὸ τὶς χρηματικὲς συνεισφορές οἱ ὁποῖες βασίζονται στὸ ἀκαθάριστο ἔθνικὸ προϊόν κατ' ἐφαρμογὴ τοῦ



άρθρου 4, παράγραφοι 1 μέχρι και 5 της απόφασης της 21ης Απριλίου 1970, όφειλεται στο άκέραιο από την 1η Ιανουαρίου 1981.

Έν τούτοις, η Κοινότητα θα επιστρέφει στην Ελληνική Δημοκρατία κατά την διάρκεια του μηνός που ακολουθεί την θέση στη διάθεση της Επιτροπής, ενός τμήματος του ποσού που προβλέπει το πρώτο εδάφιο κατά τον εξής τρόπο:

- 70% τό 1981
- 50% τό 1982
- 30% τό 1983
- 20% τό 1984
- 10% τό 1985.

## ΤΙΤΛΟΣ VII

### ΑΛΛΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

#### Άρθρο 128

Οι πράξεις του παραρτήματος VIII της παρούσης πράξεως εφαρμόζονται έναντι της Ελληνικής Δημοκρατίας σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο παράρτημα αυτό.

#### Άρθρο 129

1. Μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 1985, οι επιχειρήσεις σιδήρου και χάλυβος της Ελλάδος εξουσιοδοτούνται να εφαρμόζουν το σύστημα των πολλαπλών σημείων εξισώσεως τιμών.

2. Μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 1985, οι τιμές που εφαρμόζονται από τις επιχειρήσεις των παρόντων Κρατών μελών για τις πωλήσεις προϊόντων σιδήρου και χάλυβος στην ελληνική αγορά, όταν αναρθούν στις ισοδύναμες τιμές στο σημείο αφετηρίας που επέλεγε για την κατάρτιση του τιμοκαταλόγου τους, δεν δύνανται να είναι κατώτερες από τις τιμές που προβλέπονται από τον εν λόγω τιμοκατάλογο για συγκρίσιμες συναλλαγές εκτός αν έχει δοθεί άδεια από την Επιτροπή, εν συμφωνία με την Ελληνική Κυβέρνηση, υπό την επιφύλαξη του άρθρου 60, παράγραφος 2, περίπτωση β), τελευταίο εδάφιο της συνθήκης ΕΚΑΧ. Οι επιχειρήσεις των παρόντων Κρατών μελών διατηρούν την δυνατότητα να εϋθυγραμμίσουν τις τιμές παραδόσεώς τους, που ισχύουν για την Ελλάδα, με τις τιμές που εφαρμόζονται εκεί από τις τρίτες χώρες για τα ίδια προϊόντα.

Η διάταξη του πρώτου εδαφίου αφορά μόνο την εϋθυγράμμιση επί των τιμοκαταλόγων των παραγωγών των παρόντων Κρατών μελών και της Ελλάδος για

τά προϊόντα για τα οποία υφίσταται μία πραγματική παραγωγή στην Ελλάδα την 1η Ιανουαρίου 1981. Ο πίνακας των σχετικών προϊόντων θα δημοσιευθεί από την Επιτροπή κατ' αυτή την ημερομηνία.

#### Άρθρο 130

1. Μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 1985, σε περίπτωση σοβαρών και ένδεχομένως παρατεινομένων δυσχερειών σε τομέα οικονομικής δραστηριότητας, καθώς και δυσχερειών που δύνανται να επιφέρουν σοβαρή επιδείνωση της οικονομικής καταστάσεως σε όρισμένη περιοχή, ή Ελληνική Δημοκρατία δύναται να ζητήσει να της επιτραπεί η λήψη μέτρων διασφαλίσεως για την εξισορρόπηση της καταστάσεως και την προσαρμογή του εν λόγω τομέως στην οικονομία της κοινής αγοράς.

Με τους ίδιους όρους, ένα παρόν Κράτος μέλος δύναται να ζητήσει να του επιτραπεί η λήψη μέτρων διασφαλίσεως έναντι της Ελληνικής Δημοκρατίας.

Η διάταξη αυτή εφαρμόζεται μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 1987 για τα προϊόντα και τους τομείς για τους οποίους προβλέπονται μεταβατικά μέτρα παρεκκλίσεως ισοδύναμου διάρκειας κατά την παρούσα πράξη.

2. Κατόπιν αιτήσεως του ενδιαφερομένου Κράτους, η Επιτροπή ορίζει με επείγουσα διαδικασία τα μέτρα διασφαλίσεως που θεωρεί αναγκαία και προσδιορίζει συγχρόνως τους όρους και τον τρόπο εφαρμογής τους.

Σε περίπτωση σοβαρών οικονομικών δυσχερειών, η Επιτροπή αποφασίζει εντός προθεσμίας πέντε εργασίμων ημερών. Τα κατ' αυτόν τον τρόπο αποφασιζόμενα μέτρα είναι άμεσως εφαρμοστέα.

Στόν τομέα της γεωργίας, όταν η αγορά Κράτους μέλους υφίσταται ή απειλείται να υποστεί σοβαρές διαταραχές λόγω των συναλλαγών μεταξύ της Κοινότητας υπό την παρούσα της σύνθεση και της Ελλάδος, η Επιτροπή αποφασίζει κατόπιν αιτήσεως εφαρμογής καταλλήλων μέτρων από Κράτος μέλος, εντός εικοσι τεσσάρων ωρών από την λήψη της αιτήσεως. Τα κατ' αυτόν τον τρόπο αποφασιζόμενα μέτρα είναι άμεσως εφαρμοστέα και λαμβάνουν υπ' όψη τα συμφέροντα όλων των ενδιαφερομένων μερών, και ιδίως τα προβλήματα μεταφοράς.

3. Τα μέτρα που έχουν επιτραπεί κατά την παράγραφο 2 δύνανται να παρεκκλίνουν από τις διατάξεις της συνθήκης ΕΟΚ και της παρούσης πράξεως, κατά το μέτρο και τις προθεσμίες που είναι απόλυτα αναγκαίες για την επίτευξη των στόχων της παραγράφου 1. Κατά προτεραιότητα πρέπει να επιλέγονται τα μέτρα που διαταράσσουν κατά το δυνατόν λιγότερο την λειτουργία της κοινής αγοράς.

## Άρθρο 131

1. Άν, μέχρι τήν λήξη τής περιόδου εφαρμογής τών μεταβατικών μέτρων πού καθορίζονται σέ κάθε περίπτωση κατά τούς όρους τής παρούσης πράξεως, ή Έπιτροπή κατόπιν αιτήσεως Κράτους μέλους ή όποιουδήποτε άλλου ενδιαφερομένου, διαπιστώνει πρακτική ντάμπινγκ μεταξύ τής Κοινοτήτος στήν παρούσα της σύνθεση και τής Ελλάδος, άπευθύνει συστάσεις γιά τόν τερματισμό τους πρós εκείνον ή εκείνους πού τήν μετέρχονται.

Άν πάντως ή πρακτική ντάμπινγκ συνεχίζεται, ή Έπιτροπή επιτρέπει στό ζημιούμενο Κράτος μέλος ή Κράτη μέλη, νά λάβουν προστατευτικά μέτρα τών όποιων τούς όρους και τόν τρόπο ή ίδια καθορίζει.

2. Γιά τήν εφαρμογή του παρόντος άρθρου στά προϊόντα πού άπαριθμούνται στό παράρτημα II τής συνθήκης ΕΟΚ, ή Έπιτροπή έκτιμά όλες τίς αίτιες, ιδίως τό επίπεδο τιμών στό όποιο πραγματοποιούνται οι εισαγωγές άλλης προελεύσεως στήν έν λόγω αγορά, λαμβάνοντας ύπ' όψη τίς διατάξεις τής συνθήκης ΕΟΚ περί γεωργίας και κυρίως τό άρθρο 39.

## ΜΕΡΟΣ ΠΕΜΠΤΟ

ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΕΡΙ  
ΤΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΗΣ ΠΡΑΞΕΩΣ

## ΤΙΤΛΟΣ I

## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ

## Άρθρο 132

Η Συνέλευση συνέρχεται τό άργότερο έντός μηνός από τής προσχωρήσεως τής Έλληνικής Δημοκρατίας. Έπιφέρει στόν κανονισμό της τίς άναγκαίες προσαρμογές συνεπεία τής προσχωρήσεως αυτής.

## Άρθρο 133

1. Από τής προσχωρήσεως τής Έλληνικής Δημοκρατίας, ή προεδρία του Συμβουλίου άσκειται από τό μέλος του Συμβουλίου τό όποιο, σύμφωνα με τό άρθρο 2 τής συνθήκης περί ίδρύσεως ένιαίου Συμβουλίου και ένιαίας Έπιτροπής τών Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στήν άρχική της μορφή, άσκει τήν προεδρία. Μετά τήν λήξη τής θητείας αυτής, ή προεδρία άσκειται άκολούθως με τήν σειρά τών Κρατών μελών πού καθορίζεται στό προαναφερθέν άρθρο, όπως έτροποποιήθη από τό άρθρο 11.

2. Τό Συμβούλιο επιφέρει στόν κανονισμό του τίς άναγκαίες προσαρμογές συνεπεία τής προσχωρήσεως τής Έλληνικής Δημοκρατίας.

## Άρθρο 134

1. Ο πρόεδρος, οι αντιπρόεδροι και τά μέλη τής Έπιτροπής διορίζονται από τής προσχωρήσεως τής Έλληνικής Δημοκρατίας. Η Έπιτροπή άναλαμβάνει τά καθήκοντά της τήν πέμπτη ήμέρα μετά τόν διορισμό τών μελών της. Η θητεία τών μελών της πού άσκούν καθήκοντα κατά τόν χρόνο τής προσχωρήσεως παύει ταυτοχρόνως.

2. Η Έπιτροπή επιφέρει στόν κανονισμό της τίς άναγκαίες προσαρμογές συνεπεία τής προσχωρήσεως τής Έλληνικής Δημοκρατίας.

## Άρθρο 135

1. Από τής προσχωρήσεως τής Έλληνικής Δημοκρατίας, τό Δικαστήριο συμπληρώνεται με τόν διορισμό ένός νέου δικαστού.

2. Η θητεία του δικαστού αυτού λήγει τήν 6η Οκτωβρίου 1985.

3. Τό Δικαστήριο επιφέρει στόν κανονισμό διαδικασίας του τίς άναγκαίες προσαρμογές συνεπεία τής προσχωρήσεως τής Ελλάδος. Ο τοιοτοτρόπος προσαρμοσθείς κανονισμός ύπόκειται στήν όμόφωνη έγκριση του Συμβουλίου.

4. Γιά τήν έκδίκαση τών ύποθέσεων πού έκκρεμοϋν ένώπιον του Δικαστηρίου τήν 1η Ιανουαρίου 1981 και γιά τίς όποιες ή προφορική διαδικασία είχε άρχίσει πριν από τήν ήμερομηνία αυτή, τό Δικαστήριο έν όλομελεία ή τά τμήματα συνεδριάζουν με τήν σύνθεση πού είχαν πρό τής προσχωρήσεως τής Ελλάδος και εφαρμόζουν τόν κανονισμό διαδικασίας όπως ίσχυε τήν 31η Δεκεμβρίου 1980.

*Άρθρο 136*

Από της προσχωρήσεως της Ελληνικής Δημοκρατίας, ή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή συμπληρώνεται με τόν διορισμό 12 μελών που αντιπροσωπεύουν τούς διάφορους κλάδους της οικονομικής και κοινωνικής ζωής της Ελλάδος. Η θητεία των τοιουτοτρόπως διορισθέντων μελών λήγει ταυτοχρόνως με την θητεία των μελών που άσκούν καθήκοντα κατά την στιγμή της προσχωρήσεως.

*Άρθρο 137*

Από της προσχωρήσεως της Ελληνικής Δημοκρατίας, τό Έλεγκτικό Συνέδριο συμπληρώνεται με τόν διορισμό ενός συμπληρωματικού μέλους. Η θητεία του τοιουτοτρόπως διορισθέντος μέλους λήγει ταυτοχρόνως με την θητεία των μελών που άσκούν καθήκοντα κατά την στιγμή της προσχωρήσεως.

*Άρθρο 138*

Από της προσχωρήσεως της Ελληνικής Δημοκρατίας, ή Συμβουλευτική Επιτροπή της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακος και Χάλυβος συμπληρώνεται με τόν διορισμό τριών συμπληρωματικών μελών. Η θητεία των τοιουτοτρόπως διορισθέντων μελών λήγει ταυτοχρόνως με την θητεία των μελών που άσκούν καθήκοντα κατά τόν χρόνο της προσχωρήσεως.

*Άρθρο 139*

Από της προσχωρήσεως της Ελληνικής Δημοκρατίας, ή Επιστημονική και Τεχνική Επιτροπή συμπληρώνεται με τόν διορισμό ενός συμπληρωματικού μέλους. Η θητεία του τοιουτοτρόπως διορισθέντος μέλους λήγει ταυτοχρόνως με την θητεία των μελών που άσκούν καθήκοντα κατά την στιγμή της προσχωρήσεως.

*Άρθρο 140*

Από της προσχωρήσεως της Ελληνικής Δημοκρατίας, ή Νομισματική Επιτροπή συμπληρώνεται με τόν διορισμό των μελών που αντιπροσωπεύουν τό νέο αυτό Κράτος μέλος. Η θητεία τους λήγει ταυτοχρόνως με την θητεία των μελών που άσκούν καθήκοντα κατά την στιγμή της προσχωρήσεως.

*Άρθρο 141*

Οί προσαρμογές των καταστατικών και των κανονισμών των επιτροπών που έχουν συσταθεί από τίς άρχικές συνθήκες, οί όποιες καθίστανται αναγκαίες συνεπεία της προσχωρήσεως της Ελληνικής Δημοκρατίας, πραγ-

ματοποιούνται τό ταχύτερο δυνατόν μετά την προσχώρηση.

*Άρθρο 142*

1. Η θητεία των νέων μελών των επιτροπών που άπαριθμούνται στό παράρτημα ΙΧ λήγει ταυτοχρόνως με την θητεία των μελών που άσκούν καθήκοντα κατά την στιγμή της προσχωρήσεως.

2. Οί επιτροπές που άπαριθμούνται στό παράρτημα Χ άνανεώνονται έξ ολοκλήρου κατά την προσχώρηση.

## ΤΙΤΛΟΣ ΙΙ

## ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ

*Άρθρο 143*

Από της προσχωρήσεώς της, ή Ελληνική Δημοκρατία θεωρείται ότι είναι άποδέκτης και ότι έχει λάβει κοινοποίηση των όδηγιών και αποφάσεων κατά την έννοια του άρθρου 189 της συνθήκης ΕΟΚ και του άρθρου 161 της συνθήκης ΕΚΑΕ, καθώς και των συστάσεων και αποφάσεων κατά την έννοια του άρθρου 14 της συνθήκης ΕΚΑΧ, έφ' όσον οί όδηγίες, συστάσεις και αποφάσεις αυτές έχουν κοινοποιηθεί σε όλα τά παρόντα Κράτη μέλη.

*Άρθρο 144*

Η εφαρμογή στην Ελλάδα των πράξεων του πίνακος του παραρτήματος ΧΙ της παρούσης πράξεως αναβάλλεται μέχρι τίς ήμερομηνίες τίς προβλεπόμενες στόν αυτό πίνακα.

*Άρθρο 145*

Η Ελληνική Δημοκρατία θέτει σε ισχύ τά μέτρα που της είναι αναγκαία για νά συμμορφωθεί από της προσχωρήσεώς της προς τίς διατάξεις των όδηγιών και αποφάσεων κατά την έννοια του άρθρου 189 της συνθήκης ΕΟΚ και του άρθρου 161 της συνθήκης ΕΚΑΕ, καθώς και των συστάσεων και αποφάσεων κατά την έννοια του άρθρου 14 της συνθήκης ΕΚΑΧ, εκτός άν προβλέπεται προθεσμία στόν πίνακα του παραρτήματος ΧΙ ή σε άλλες διατάξεις της παρούσης πράξεως.

## Άρθρο 146

1. Από της προσχωρήσεως τίθενται σε ισχύ οι προσαρμογές των πράξεων των οργάνων των Κοινοτήτων που δεν περιέχονται στην παρούσα πράξη ή στα παραρτήματά της και που επραγματοποιήθησαν από τα όργανα πριν από την προσχώρηση της Ελληνικής Δημοκρατίας, σύμφωνα με την διαδικασία που προβλέπεται στην παράγραφο 2 για την έναρμόνιση αυτών των πράξεων με τις διατάξεις της παρούσης πράξεως και ιδίως με τις διατάξεις του τετάρτου μέρους.

2. Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία προτάσει της Επιτροπής, ή η Επιτροπή, ανάλογα με το ποιο από τα δύο όργανα έχει εκδώσει τις αρχικές πράξεις, συντάσσει τα αναγκαία για το σκοπό αυτό κείμενα.

## Άρθρο 147

Τα κείμενα των πράξεων των οργάνων των Κοινοτήτων που εξεδόθησαν πριν από την προσχώρηση της Ελληνικής Δημοκρατίας και που έχουν συνταχθεί από το Συμβούλιο ή την Επιτροπή στην ελληνική γλώσσα είναι αυθεντικά από της ανωτέρω προσχωρήσεως, υπό τους ίδιους όρους με τα κείμενα που είχαν συνταχθεί στις έξι παρούσες γλώσσες. Δημοσιεύονται στην Επίσημη Έφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, εφ' όσον τα κείμενα στις παρούσες γλώσσες είχαν και αυτά δημοσιευθεί.

## Άρθρο 148

Οι συμφωνίες, αποφάσεις και κάθε έναρμονισμένη πρακτική, που υφίστανται κατά την στιγμή της προσχωρήσεως της Ελλάδος και που λόγω της προσχωρήσεως εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 65 της συνθήκης ΕΚΑΧ, πρέπει να κοινοποιηθούν στην Επιτροπή εντός προθεσμίας που δεν δύναται να υπερβεί τούς τρεις μήνες μετά την προσχώρηση. Μόνο οι συμφωνίες και αποφάσεις που κοινοποιούνται παραμένουν προσωρινά σε ισχύ μέχρι την λήψη αποφάσεως από την Επιτροπή.

## Άρθρο 149

Οι νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που αποβλέπουν στην εξασφάλιση, στην επικράτεια της Ελληνικής Δημοκρατίας, της προστασίας της υγείας του πληθυσμού και των εργαζομένων κατά των κινδύνων που προκύπτουν από τις ιοντίζουσες ακτινοβολίες, γνωστοποιούνται, σύμφωνα με το άρθρο 33 της συνθήκης ΕΚΑΕ, από το Κράτος αυτό στην Επιτροπή εντός προθεσμίας τριών μηνών από της προσχωρήσεως.

## ΤΙΤΛΟΣ ΙΙΙ

## ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

## Άρθρο 150

Τά συνημμένα στην παρούσα πράξη παραρτήματα Ι μέχρι και ΧΙΙ και τά πρωτόκολλα αριθ. 1 μέχρι και 7 αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα της.

## Άρθρο 151

Η Κυβέρνηση της Γαλλικής Δημοκρατίας διαβιβάζει στην Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας κεκρωμένο αντίγραφο της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακος και Χάλυβος και των συνθηκών που την έτροποποίησαν.

## Άρθρο 152

Η Κυβέρνηση της Ιταλικής Δημοκρατίας διαβιβάζει στην Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας κεκρωμένο αντίγραφο της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ένεργείας και των συνθηκών που τις έτροποποίησαν ή συνεπλήρωσαν συμπεριλαμβανομένης της συνθήκης περί της προσχωρήσεως στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα και στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ένεργείας του Βασιλείου της Δανίας, της Ίρλανδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρεταννίας και Βορείου Ίρλανδίας στην αγγλική, γαλλική, γερμανική, δανική, ιρλανδική, ιταλική και δλλανδική γλώσσα.

Τά κείμενα των συνθηκών αυτών, συντεταγμένα στην ελληνική γλώσσα, προσαρτώνται στην παρούσα πράξη. Αυτά τά κείμενα είναι αυθεντικά υπό τούς ίδιους όρους με τά κείμενα των συνθηκών που αναφέρονται στην πρώτη παράγραφο συντεταγμένα στις παρούσες γλώσσες.

## Άρθρο 153

Κεκρωμένο αντίγραφο των διεθνών συμφωνιών οι οποίες έχουν κατατεθεί στο αρχείο της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων διαβιβάζεται στην Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας από τον Γενικό Γραμματέα.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## Πίνακας προβλεπόμενος στο άρθρο 21 της Πράξεως Προσχωρήσεως

## Ι. ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1496/68 του Συμβουλίου, της 27ης Σεπτεμβρίου 1968 (ΕΕ αριθ. Ν 238/1 της 28ης Σεπτεμβρίου 1968),

όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 της 27ης Μαρτίου 1972).

Τό άρθρο 1 αντικαθίσταται από τό ακόλουθο κείμενο :

«Τό τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας περιλαμβάνει τά ακόλουθα έδαφη :

- τό έδαφος του Βασιλείου του Βελγίου·
- τό έδαφος του Βασιλείου της Δανίας, εκτός των νήσων Φερόες·
- τά γερμανικά έδαφη επί των όποιων εφαρμόζεται ή συνθήκη περί ίδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, εκτός άφ' ενός μόν της νήσου της Έλιγολάνδης και άφ' έτέρου του έδάφους του Büsingen (συνθήκη της 23ης Νοεμβρίου 1964 μεταξύ της Όμοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και της Έλβετικής Συνομοσπονδίας)·
- τό έδαφος της Έλληνικής Δημοκρατίας·
- τό έδαφος της Γαλλικής Δημοκρατίας εκτός των ύπερποντίων εδαφών·
- τό έδαφος της Ίρλανδίας·
- τό έδαφος της Ίταλικής Δημοκρατίας, εκτός των Κοινοτήτων του Λιβνιο και Καμπιόνε ντ' Ιτάλια, καθώς και των έθνικών υδάτων της Λίμνης του Λουγκάνο, πού περιλαμβάνονται μεταξύ της όχθης και των πολιτικών συνόρων της ζώνης πού κείται μεταξύ Πόντε Τρέζα και Πόρτο Τσερέζιο·
- τό έδαφος του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου·
- τό έδαφος του Βασιλείου των Κάτω Χωρών στην Ευρώπη·
- τό έδαφος του Ήνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ίρλανδίας, καθώς και τίς Άγγλονορμανδικές νήσους και την νήσο Μάν.»

2. Όδηγία 68/312/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 30ής Ίουλίου 1968 (ΕΕ αριθ. Ν 194/13 της 6ης Αύγουστου 1968),

όπως έτροποποιήθηκε από την πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 της 27ης Μαρτίου 1972).

Τό παράρτημα συμπληρώνεται ως εξής :

« Έλληνική Δημοκρατία

— ΧΩΡΟΙ ΠΡΟΣΩΡΙΝΗΣ ΕΝΑΠΟΘΕΣΕΩΣ  
(Τελωνειακός Κώδιξ, άρθρα 22, 23 και 67)».

3. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2945/76 της Έπιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 335/1 της 4ης Δεκεμβρίου 1976).

Στό άρθρο 3, παράγραφος 1, έδάφιο 2, περίπτωση β), μετά τό κείμενο στην όλλανδική, προστίθεται ή ακόλουθη ένδειξη :

«ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΥΠΟΚΕΙΜΕΝΑ ΣΤΟ ΕΥΕΡΓΕΤΗΜΑ ΤΟΥ ΚΑΘΕΣΤΩΤΟΣ ΤΩΝ ΕΠΑΝΕΙΣΑΓΟΜΕΝΩΝ ΚΑΤ' ΕΦΑΡΜΟΓΗΝ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ 754/76 ΤΗΣ ΕΟΚ.»

Στό άρθρο 7, παράγραφος 2, μετά τό κείμενο στην όλλανδική, προστίθεται ή ακόλουθη μνεία :

«ΔΕΝ ΕΤΥΧΑΝ ΕΠΙΔΟΤΗΣΕΩΝ Ή ΑΛΛΩΝ ΧΟΡΗΓΗΣΕΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗ.»

Στό άρθρο 7, παράγραφος 3, μετά τό πρώτο κείμενο στην όλλανδική, προστίθεται ή ακόλουθη μνεία :

«ΕΠΙΔΟΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗ ΕΠΕΣΤΡΑΦΗΣΑΝ ΓΙΑ ..... (ποσότης)»

μετά τό δεύτερο κείμενο στην όλλανδική, προστίθεται ή ακόλουθη μνεία :

«ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΟ ΠΛΗΡΩΜΗΣ ΕΠΙΔΟΤΗΣΕΩΝ Ή ΑΛΛΩΝ ΧΟΡΗΓΗΣΕΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗ ΑΚΥΡΩΜΕΝΟ ΓΙΑ..... (ποσότης)».

Στό άρθρο 13, έδάφιο 1, μετά την λέξη «Duplicaat» προστίθεται ή λέξη « Αντίγραφο».

4. Όδηγία 76/308/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 73/18 της 19ης Μαρτίου 1976).
- Στό άρθρο 22, παράγραφος 2, οι λέξεις «σαράντα ένα» αντικαθίστανται από τις λέξεις «σαράντα πέντε».
5. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1798/75 του Συμβουλίου, της 10ης Ιουλίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 184/1 της 15ης Ιουλίου 1975).
- Στό άρθρο 9, παράγραφος 2, οι λέξεις «σαράντα ένα» αντικαθίστανται από τις λέξεις «σαράντα πέντε».
6. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 802/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968 (ΕΕ αριθ. Ν 148/1 της 28ης Ιουνίου 1968),
- όπως τροποποιήθηκε από :
- τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1318/71, της 21ης Ιουνίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 139/6 της 25ης Ιουνίου 1971),
- την πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 της 27ης Μαρτίου 1972).
- Στό άρθρο 14, παράγραφος 2, οι λέξεις «σαράντα ένα» αντικαθίστανται από τις λέξεις «σαράντα πέντε».
7. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3184/74 της Έπιτροπής, της 6ης Δεκεμβρίου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 344/1 της 23ης Δεκεμβρίου 1974).
- Στό άρθρο 29, παράγραφος 2, εδάφιο 2, μετά τις λέξεις «UDSTEDT EFTERFØLGENDE» προστίθεται ή ένδειξη : «ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ».
- Στό άρθρο 30, εδάφιο 1, μετά την λέξη «DUPLICATE» προστίθεται ή λέξη «ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ».
- Στό άρθρο 36, παράγραφος 2, εδάφιο 2, μετά τις λέξεις «VEREENVOUDIGDE PROCEDURE» προστίθεται ή μνεία : «Απλουστευμένη διαδικασία».
8. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 528/79 του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 71/2 της 22ας Μαρτίου 1979).
- Στό άρθρο 3 μετά τις λέξεις «UNDTAGELSESBESTEMMELSER FOR TEKSTILSTOF» προστίθεται ή ακόλουθη μνεία : «ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΓΙΑ ΤΑ ΥΦΑΝΤΟΥΡΓΙΚΑ».
9. Απόφαση 76/568/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 176/8 της 1ης Ιουλίου 1976).
- Στό παράρτημα ΙΙ, άρθρο 18, παράγραφος 2, εδάφιο 2, μετά τις λέξεις «UDSTEDT EFTERFØLGENDE» προστίθεται ή μνεία : «ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ».
- Στό ίδιο παράρτημα, άρθρο 19, μετά την λέξη «DUPLICATE» προστίθεται ή λέξη : «ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ».
10. Όδηγία 69/73/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 4ης Μαρτίου 1969 (ΕΕ αριθ. Ν 58/1 της 8ης Μαρτίου 1969),
- όπως τροποποιήθηκε από :
- την οδηγία 72/242/ΕΟΚ, της 27ης Ιουνίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 151/16 της 5ης Ιουλίου 1972),
- την πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 της 27ης Μαρτίου 1972).
- Στό άρθρο 28, παράγραφος 2, οι λέξεις «σαράντα ένα» αντικαθίστανται από τις λέξεις «σαράντα πέντε».
11. Όδηγία 73/95/ΕΟΚ της Έπιτροπής, της 26ης Μαρτίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 120/17 της 7ης Μαΐου 1973),
- όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 75/681/ΕΟΚ της 23ης Σεπτεμβρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 301/1 της 20ης Νοεμβρίου 1975).
- Στό άρθρο 2, μετά τις λέξεις «AV-goederen» προστίθεται ή μνεία : «έμπορεύματα Ε. 1».
- Στό παράρτημα, στή σημείωση Β 14 μετά τις λέξεις «£ για τις λίρες στερλίνες» προστίθεται ή ακόλουθη μνεία : «DR για τις ελληνικές δραχμές».
12. Όδηγία 76/447/ΕΟΚ της Έπιτροπής, της 4ης Μαΐου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 121/52 της 8ης Μαΐου 1976),
- όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 78/765/ΕΟΚ της 7ης Σεπτεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 257/7 της 20ης Σεπτεμβρίου 1978).
- Στό άρθρο 6, παράγραφος 2 προστίθεται ή λέξη «Αντίγραφο».
- Στό παράρτημα, ή σημείωση Β 18 συμπληρώνεται με την μνεία : «DR για τις ελληνικές δραχμές».
13. Όδηγία 69/74/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 4ης Μαρτίου 1969 (ΕΕ αριθ. Ν 58/7 της 8ης Μαρτίου 1969),
- όπως τροποποιήθηκε από :
- την πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 της 27ης Μαρτίου 1972),
- την οδηγία 76/634/ΕΟΚ της 22ας Ιουλίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 223/17 της 16ης Αυγούστου 1976).
- Τό παράρτημα συμπληρώνεται ως εξής :
- «9. Έλληνική Δημοκρατία :
- ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΣ (Τελωνειακός Κώδιξ, κεφ. ΣΤ),
- ΙΔΙΩΤΙΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΣ (Τελωνειακός Κώδιξ, κεφ. ΣΤ),
- ΓΕΝΙΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΣ (Τελωνειακός Κώδιξ, κεφ. ΣΤ)».

14. Οδηγία 69/75/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 4ης Μαρτίου 1969 (ΕΕ αριθ. Ν 58/11 της 8ης Μαρτίου 1969),

όπως τροποποιήθηκε από :

- την πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 της 27ης Μαρτίου 1972),
- την οδηγία 76/634/ΕΟΚ της 22ας Ιουλίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 223/17 της 16ης Αυγούστου 1976).

Τό παράρτημα συμπληρώνεται ως εξής :

«8. *Ελληνική Δημοκρατία*

- ΕΛΕΥΘΕΡΑ ΖΩΝΗ ΠΕΙΡΑΙΩΣ (Τελωνειακός Κώδιξ, κεφ. ΣΤ, και ΑΝ 1559/1950)
- ΕΛΕΥΘΕΡΑ ΖΩΝΗ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ (Τελωνειακός Κώδιξ, κεφ. ΣΤ, και Ν 390/1914)».

15. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 803/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968 (ΕΕ αριθ. Ν 148/6 της 28ης Ιουνίου 1968),

όπως τροποποιήθηκε από :

- την πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 της 27ης Μαρτίου 1972),
- τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 338/75 της 10ης Φεβρουαρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 39/5 της 13ης Φεβρουαρίου 1975),
- τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1028/75 της 14ης Απριλίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 102/1 της 22ας Απριλίου 1975),
- τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1735/75 της 24ης Ιουνίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 183/1 της 14ης Ιουλίου 1975).

Στό άρθρο 17, παράγραφος 2, οι λέξεις «σαράντα μία» αντικαθίστανται από τις λέξεις «σαράντα πέντε».

16. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1570/70 της Επιτροπής, της 3ης Αυγούστου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 171/10 της 4ης Αυγούστου 1970),

όπως τροποποιήθηκε από :

- τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2465/70 της 4ης Δεκεμβρίου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 264/25 της 5ης Δεκεμβρίου 1970),
- τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1659/71 της 28ης Ιουλίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 172/13 της 31ης Ιουλίου 1971),
- την πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 της 27ης Μαρτίου 1972),
- τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1937/74 της 24ης Ιουλίου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 203/25 της 25ης Ιουλίου 1974),
- τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1490/75 της 11ης Ιουνίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 151/7 της 12ης Ιουνίου 1975),
- τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 223/78 της 2ας Φεβρουαρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 32/7 της 3ης Φεβρουαρίου 1978).

Στό άρθρο 1, ή περίπτωση β) αντικαθίσταται από τό ακόλουθο κείμενο :

«β) ως κέντρο εμπορίας : ένα από τά κατωτέρω κέντρα :

- γιά τήν Γερμανία : Κολωνία, Φραγκφούρτη, Άμβουργο και Μόναχο·
- γιά τήν Δανία : Κοπεγχάγη·
- γιά τήν Γαλλία : Διέπη, Χάβρη, Μασσαλία, Παρίσι-Rungis, Περπινιάν, Ρουέν·
- γιά τήν Ίρλανδία : Δουβλίνο·
- γιά τήν Ίταλία : Μιλάνο·
- γιά τίς Κάτω Χώρες : Ρότερνταμ·
- γιά τό Ήνωμένο Βασίλειο : Λονδίνο, Λίβερπουλ, Χάλλ και Γλασκώβη·
- γιά τήν Οικονομική Ένωση Βελγίου - Λουξεμβούργου : Άμβέρσα και Βρυξέλλες·
- γιά τήν Ελλάδα : Άθήναι και Θεσσαλονίκη.»

Στό άρθρο 4, ή παράγραφος 2 αντικαθίσταται από τό ακόλουθο κείμενο :

«2. Η μέση τιμή ελεύθερο στά σύνορα — μή τελωνισμένο υπολογίζεται μέ βάση τό ακαθάριστο προϊόν των πωλήσεων πού πραγματοποιούνται μεταξύ των εισαγωγών και των χονδρεμπόρων. Πάντως, γιά τά ακαθάριστα προϊόντα πού διαπιστώνονται στά κέντρα Παρισιοῦ-Rungis και Μιλάνου, πρέπει νά γίνεται αναφορά στό επίπεδο των πωλήσεων των περισσότερο συνήθων πού πραγματοποιούνται στά κέντρα αυτά.

Οί αριθμοί πού προκύπτουν μέ τόν τρόπο αυτό πρέπει νά μειώνονται :

- κατά ένα περιθώριο παρεμβάσεως από 15% γιά τά κέντρα Παρισιοῦ-Rungis και Μιλάνου και από 6% γιά τά άλλα κέντρα εμπορίας,
- κατά τά έξοδα μεταφορᾶς στό έσωτερικό του τελωνειακού εδάφους,
- κατά ένα ποσό κατ' άποκοπή πού αντιπροσωπεύει τό σύνολο των άλλων έξόδων πού δέν συνυπολογίζονται στή δασμολογητέα αξία και πού εκφράζεται, ανάλογα μέ τήν περίπτωση, σε εθνικό νόμισμα, ως εξής : 125 βελγικά φράγκα, 22 δανικές κορώνες, 8,50 γερμανικά μάρκα, 18 γαλλικά φράγκα, 3 000 ιταλικές λιρέττες, 8,60 φιορίνια, 2 λίρες στερλίνες, 150 δραχμές,
- κατά τούς δασμούς και φορολογικές επιβαρύνσεις πού δέν συνυπολογίζονται στή δασμολογητέα αξία.»

17. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1641/75 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 165/45 της 28ης Ιουνίου 1975),

όπως έτροποποιήθη από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 224/78, τής 2ας Φεβρουαρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 32/10 τής 3ης Φεβρουαρίου 1978).

Στό άρθρο 1, ή περίπτωση β) αντικαθίσταται από τό ακόλουθο κείμενο :

«β) ως κέντρο έμπορίας : ένα από τά κατωτέρω κέντρα :

- γιά τήν Γερμανία : Φραγκφούρτη, Άμβουργο και Μόναχο·
- γιά τήν Δανία : Κοπεγχάγη·
- γιά τήν Γαλλία : Διέπη, Χάβρη, Μασσαλία, Παρίσι-Rungis, Περπινιάν και Ρουέν·
- γιά τήν Ίρλανδία : Δουβλίνο·
- γιά τήν Ίταλία : Μιλάνο·
- γιά τίς Κάτω Χώρες : Ρότερνταμ·
- γιά τό Ήνωμένο Βασίλειο : Λονδίνο, Λίβερπουλ·
- γιά τήν Οικονομική Ένωση Βελγίου-Λουξεμβούργου : Άμβέρσα·
- γιά τήν Έλλάδα : Άθήναι και Θεσσαλονίκη.»

Στό άρθρο 4, ή παράγραφος 2 αντικαθίσταται από τό ακόλουθο κείμενο :

«2. Η μέση τιμή ελεύθερο στά σύνορα — μή τελωνισμένο ύπολογίζεται μέ βάση τό άκαθάριστο προϊόν των πωλήσεων πού πραγματοποιούνται μεταξύ των εισαγωγών και των χονδρεμπόρων. Πάντως, γιά τά άκαθάριστα προϊόντα πού διαπιστώνονται στό κέντρο Παρισιοϋ-Rungis, πρέπει νά γίνεται αναφορά στό επίπεδο των πωλήσεων των περισσότερων συνήθων πού πραγματοποιούνται στό κέντρο αυτό.

Οί αριθμοί πού προκύπτουν μέ αυτό τον τρόπο πρέπει νά μειώνονται :

- κατά ένα περιθώριο παρεμβάσεως από 15% γιά τό κέντρο Παρισιοϋ-Rungis και από 6% γιά τά άλλα κέντρα έμπορίας,
- κατά τά έξοδα μεταφοράς στό έσωτερικό του τελωνειακού εδάφους,
- κατά ένα ποσό κατ' άποκοπή πού αντιπροσωπεύει τό σύνολο των άλλων έξόδων πού δέν συνυπολογίζονται στη δασμολογητέα αξία και πού εκφράζεται, αναλόγως μέ τήν περίπτωση, σέ εθνικό νόμισμα, ως έξής : 125 βελγικά φράγκα, 22 δανικές κορώνες, 8,50

γερμανικά μάρκα, 18 γαλλικά φράγκα, 3.000 ίταλικές λιρέτες, 8,60 φιορίνια, 2 λίρες στερλίνες, 150 δραχμές,

— κατά τους δασμούς και φορολογικές επιβαρύνσεις πού δέν συνυπολογίζονται στη δασμολογητέα αξία.»

18. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 375/69 τής Έπιτροπής, τής 27ης Φεβρουαρίου 1969 (ΕΕ αριθ. Ν 52/1 τής 3ης Μαρτίου 1969),

όπως έτροποποιήθη από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2530/77 τής 17ης Νοεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 294/9 τής 18ης Νοεμβρίου 1977).

Τό άρθρο 5, πρώτη περίπτωση, αντικαθίσταται από τό ακόλουθο κείμενο :

«— "Όταν ή αξία των εισαγομένων έμπορευμάτων δέν υπερβαίνει, αναλόγως μέ τήν περίπτωση, τά 45 000 βελγικά φράγκα, τίς 7 500 δανικές κορώνες, τά 3 000 γερμανικά μάρκα, τά 6 000 γαλλικά φράγκα, τό 1 000 000 ίταλικές λιρέτες, τά 3 000 φιορίνια, τίς 750 λίρες στερλίνες, τίς 50 000 δραχμές, κατά άποστολή, μέ τήν επιφύλαξη ότι δέν πρόκειται γιά τμηματικές ή πολλαπλές άποστολές πού άπευθύνονται από τον ίδιο άποστολέα στον ίδιο παραλήπτη.»

19. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 97/69 του Συμβουλίου, τής 16ης Ίανουαρίου 1969 (ΕΕ αριθ. Ν 14/1 τής 21ης Ίανουαρίου 1969),

όπως έτροποποιήθη από :

- τήν πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 τής 27ης Μαρτίου 1972),
- τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 280/77 τής 8ης Φεβρουαρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 40/1 τής 11ης Φεβρουαρίου 1977).

Στό άρθρο 3, παράγραφος 2, οί λέξεις «σαράντα ένα» αντικαθίστανται από τίς λέξεις «σαράντα πέντε».

20. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1062/69 τής Έπιτροπής, τής 6ης Ίουνίου 1969 (ΕΕ αριθ. Ν 141/31 τής 12ης Ίουνίου 1969),

όπως έτροποποιήθη από τήν πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 τής 27ης Μαρτίου 1972).

Στό παράρτημα, τό κείμενο του έντύπου του «Πιστοποιητικού», του όποιου ή προσκόμιση έθεσπίσθη από τήν Έπιτροπή, αντικαθίσταται από τό ακόλουθο κείμενο :



«CERTIFICAT / BESCHEINIGUNG / CERTIFICATO / CERTIFICAAT /  
CERTIFICATE / CERTIFIKAT / ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

N° / Nr. / No / N. / άρ.

pour les préparations dites «fondues» présentées en emballages immédiats  
d'un contenu net inférieur ou égal à 1 kilogramme

für »Käsefondue« genannte Zubereitungen in unmittelbaren Umschließungen  
mit einem Gewicht des Inhalts von 1 kg oder weniger

per le preparazioni dette «fondute» presentate in imballaggi immediati di un contenuto  
netto inferiore o uguale a 1 kg

voor de preparaten „fondues” genaamd, in onmiddellijke verpakking,  
met een netto-inhoud van 1 kg of minder

for preparations known as “cheese fondues” put up in immediate packings  
of a net capacity of one kilogram or less

for tilberedte produkter betegnet »Oste-fondue« i engangsemballage  
med et nettoindhold på mindre end eller lig med 1 kg

για τά παρασκευάσματα υπό τήν όνομασία «Τετηγμένοι τυροί» παρουσιαζόμενα σέ άμεσες  
συσκευασίες καθαρού περιεχομένου κατωτέρου ή ίσου πρός 1 kg

L'autorité compétente / Die zuständige Stelle / L'autorità competente / De bevoegde autoriteit /  
The competent authority / Vedkommende myndighed / Η άρμοδια άρχή

certifie que le lot de

bescheinigt, daß die Sendung von

certifica che la partita di

bevestigt dat de partij van

certifies that the parcel of

bekræfter, at sendingen på

πιστοποιεί ότι ή άποστολή

kilogrammes de produit faisant l'objet de la facture n° ... du ...

Kilogramm, für welche die Rechnung Nr. ... vom ...

chilogrammi di prodotto, oggetto della fattura n. ... del ...

kilogram van het produkt, waarvoor factuur nr. ... van ...

kilograms of product covered by invoice No ... of ...

kilogram af produktet, omhandlet i faktura nr. ... af ...

χιλιογράμμων προϊόντος, περιλαμβανομένου στό τιμολόγιο άρ ... τής ...

délivré par/ausgestellt wurde durch/emessa da/afgegeven door/issued by/udstedt af/έκδοθεν από :

pays d'origine/Ursprungsland/paese d'origine/land van oorsprong/country of origin/oprindelsesland/  
χώρα καταγωγής :

pays de destination/Bestimmungsland/paese destinatario/land van bestemming/country of destination/  
bestemmelsesland/χώρα προορισμού :

.....

répond aux caractéristiques suivantes :

folgende Merkmale aufweist :

risponde alle seguenti caratteristiche :

de volgende kenmerken vertoont :

has the following characteristics :

svarer til følgende karakteristika :

άνταποκρίνεται στά ακόλουθα χαρακτηριστικά :

Ce produit a une teneur en poids en matières grasses provenant du lait égale ou supérieure à 12% et inférieure à 18%.

Dieses Erzeugnis hat einen Gehalt an MilCHFett von 12 oder mehr, jedoch weniger als 18 Gewichts-hundertteilen.

Tale prodotto ha un tenore in peso di materie grasse provenienti dal latte uguale o superiore a 12% e inferiore a 18%.

Dit produkt heeft een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen gelijk aan of hoger dan 12%, doch lager dan 18%.

This product has a milkfat content equal to or exceeding 12% and less than 18% by weight.

Dette produkt har et vægtindhold af mælkefedt på mindst 12 og højst 18 procent.

Τό προϊόν αυτό περιέχει κατά βάρος λιπαρές ουσίες προερχόμενες από τό γάλα ίσες ή άνώτερες του 12% και κατώτερες του 18%.

Il a été obtenu à partir de fromages fondus dans la fabrication desquels ne sont entrés d'autres fromages que l'emmental ou le gruyère,

Es ist hergestellt aus Schmelzkäse, zu dessen Erzeugung keine anderen Käsesorten als Emmentaler oder Greyerzer verwendet wurden,

È stato ottenuto con formaggi fusi per la cui fabbricazione sono stati utilizzati solamente Emmental o Gruviera,

Het werd verkregen uit gesmolten kaas, waarin bij de fabricatie ervan geen andere kaassoorten dan Emmental of Gruyère werden verwerkt,

It is prepared with processed cheeses made exclusively from Emmental or Gruyère cheese,

Fremstillet af smelteost, ved hvis fabrikation der ikke er anvendt andre ostesorter end Emmentaler eller Gruyère,

Παρασκευάστηκε μέ βάση τετηγμένους τυρούς στην παρασκευή των οποίων δέν χρησιμοποιήθηκαν άλλα τυριά παρά μόνο Emmental και Γραβιέρα,

avec adjonction de vin blanc, d'eau-de-vie de cerises (kirsch), de fécule et d'épices.

mit Zusätzen von Weißwein, Kirschwasser, Stärke und Gewürzen.

con l'aggiunta di vino bianco, acquavite di ciliege (kirsch), fecola e spezie.

met toevoeging van witte wijn, brandewijn van kersen (kirsch), zetmeel en specerijen.

with added white wine, kirsch, starch and spices.

med tilsætning af hvidvin, kirsebærbrændevin (kirsch), stivelse og krydderier.

μέ προσθήκη λευκού οίνου, άποστάγματος κερασιών, άμύλου και μπαχαρικών.

Les fromages emmental ou gruyère utilisés à sa fabrication ont été fabriqués dans le pays exportateur.

Die zu seiner Herstellung verwendeten Käsesorten Emmentaler oder Greyerzer sind im Ausfuhrland erzeugt worden.

I formaggi Emmental o Gruviera utilizzati per la sua fabbricazione sono stati fabbricati nel paese esportatore.

De voor de bereiding ervan verwerkte Emmentaler of Gruyère kaassoorten werden in het uitvoerland bereid.

The Emmental and Gruyère cheeses used in its manufacture were made in the exporting country.

De ved fabrikationen anvendte Emmentaler- eller Gruyère-oste er fremstillet i eksportlandet.

Τά τυριά Emmental ή Γραβιέρα που χρησιμοποιήθηκαν κατά την παρασκευή παρήχθησαν στην εξαγούσα χώρα.

Lieu et date d'émission :

Ausstellungsort und -datum :

Luogo e data d'emissione :

Plaats en datum van afgifte :

Place and date of issue :

Sted og dato for udstedelsen :

Τόπος και ήμερομηνία εκδόσεως :

Cachet de l'organisme émetteur :

Stempel der ausstellenden Stelle :

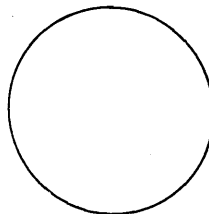
Timbro dell'organismo emittente :

Stempel van het met de afgifte belaste bureau :

Stamp of issuing body :

Den udstedende myndigheds stempel :

Σφραγίδα του εκδίδοντος οργανισμού :



Signature(s) :

Unterschrift(en) :

Firma(e) :

Handtekening(en) :

Signature(s) :

Underskrift(er) :

Υπογραφή (ές) :»

21. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2552/69 της Έπιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 1969 (ΕΕ αριθ. Ν 320/19 της 20ης Δεκεμβρίου 1969),

όπως τροποποιήθη από :

— την πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 της 27ης Μαρτίου 1972),

— τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 768/73 της 26ης Φεβρουαρίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 77/25 της 26ης Μαρτίου 1973).

Στό παράρτημα I, τό κείμενο του «Πιστοποιητικού γνησιότητος», του οποίου ή προσκόμιση έθεσπίσθη από την Έπιτροπή, αντικαθίσταται από τό ακόλουθο κείμενο :



The Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms bekræfter, at forannævnte Bourbon-whisky med en styrke på højst 160° proof (80° Gay-Lussac) er fremstillet i USA i en arbejds-gang udelukkende ved destillering af gæret urt af en kornblanding indeholdende mindst 51% majs, og at den er lagret i mindst 2 år i nye, indvendigt forkullede egetræsfade.

Das Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms bestätigt, daß der obengenannte Bourbon-Whiskey in den USA unmittelbar mit einer Stärke von höchstens 160° proof (80° Gay-Lussac) durch Destillation aus vergorener Getreidemaische mit einem Anteil an Mais von mindestens 51 Gewichts-hundertteilen hergestellt wurde und daß er mindestens 2 Jahre in neuen, innen angekohlten Eichenfässern gelagert hat.

The Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms certifies that the above Bourbon whiskey was distilled in the United States at not exceeding 160° proof (80° Gay-Lussac) from a fermented mash of grain of which not less than 51% was corn grain (maize) and aged for not less than two years in charred new oak containers.

Le Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms certifie que le whisky Bourbon décrit ci-dessus a été obtenu aux États-Unis directement à 160° *proof* (80° Gay-Lussac) au maximum, exclusivement par distillation de moûts fermentés d'un mélange de céréales contenant au moins 51% de grains de maïs et qu'il a vieilli pendant au moins deux ans en fûts de chêne neufs superficiellement carbonisés.

Il Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms, certifica che il whiskey Bourbon sopra descritto è stato ottenuto negli USA direttamente a non più di 160° proof (80° Gay-Lussac) esclusivamente per distillazione di mosti fermentati di una miscela di cereali contenente almeno 51% di granturco e che è stato invecchiato per almeno due anni in fusti nuovi di quercia carbonizzati superficialmente.

Het Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms verklaart dat de hierboven omschreven Bourbon whiskey met een sterkte van niet meer dan 160° proof (80° Gay-Lussac) in de Verenigde Staten van Noord-Amerika in één produktiegang is verkregen uitsluitend door distillatie van gegist beslag van gemengde granen bestaande uit ten minste 51 gewichtspercenten (%) mais en dat deze whiskey gedurende ten minste twee jaar is gelagerd in nieuwe, aan de binnenzijde verkooldde, eikehouten vaten.

Τό Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms πιστοποιεί ότι τό ούίσκυ Bourbon πού περιγράφεται άνωτέρω παρήχθη στις Η.Π.Α. κατ' εϋθείαν σέ 160° proof (80° Gay-Lussac) κατά μέγιστο όριο άποκλειστικά άπό άπόσταξη γλευκῶν ζυμωθέντων άπό μίγμα δημητριακῶν πού περιέχει τουλάχιστον 51% σπόρους άραβοσίτου και έχει ώριμάσει επί δύο έτη τουλάχιστον μέσα σέ καινούργια βαρέλια όρύνα, τά όποία έξωτερικῶς έχουν επανθρακωθεί.

Sted og dato for udstedelsen

Ort und Datum der Ausstellung

Place and date of issue

Lieu et date d'émission

Luogo e data di emissione

Plaats en datum van afgifte

Τόπος και ήμερομηνία έκδόσεως

United States Department of the Treasury

Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms

(Underskrift af autoriseret embedsmand)  
(Unterschrift des Zeichnungsberechtigten)  
(Signature of authorized Bureau Officer)  
(Signature du fonctionnaire habilité)  
(Firma del funzionario abilitato)  
(Handtekening van de gemachtigde ambtenaar)  
(Υπογραφή του εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου)

Department of the Treasury's stempel  
Stempel des Department of the Treasury  
Seal of the Department of the Treasury  
Sceau du Department of the Treasury  
Timbro del Department of the Treasury  
Stempel van het Department of the Treasury  
Σφραγίδα του Department of the Treasury»

22. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1120/75 της Έπιτροπής, της 17ης Απριλίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 111/19 της 30ης Απριλίου 1975),

όπως έτροποποιήθη από :

- τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3277/75 της 15ης Δεκεμβρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 325/16 της 17ης Δεκεμβρίου 1975),
- τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1379/76 της 16ης Ιουνίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 156/13 της 17ης Ιουνίου 1976),
- τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1216/77 της 7ης Ιουνίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 140/16 της 8ης Ιουνίου 1977).

Τό παράρτημα Ι συμπληρώνεται ως εξής :

#### «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

1. Έξαγωγέας
2. Άριθμός
4. Παραλήπτης
5. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΟΝΟΜΑΣΙΑΣ ΠΡΟ-ΕΛΕΥΣΕΩΣ
6. Μεταφορικό μέσο
7. Οίνος PORTO
8. Τόπος έκφορτώσεως
9. Σημεία και αριθμοί, αριθμός και είδος κόλλων
10. Βάρος μικτό
11. Λίτρα
12. Λίτρα (όλογράφος)
13. Θεώρηση της εκδιδούσης αρχής (βλέπε μετάφραση στον αριθ. 15)
14. Θεώρηση του Τελωνείου
15. Πιστοποιείται ότι ό οίνος πού περιγράφεται στό παρόν πιστοποιητικό είναι οίνος πού παρήχθη στην καθορισμένη περιοχή του οίνου «Geneposo» του Δούρου και θεωρείται, σύμφωνα μέ τον πορτογαλικό νόμο, ως γνήσιος οίνος PORTO.  
Ό οίνος αυτός άνταποκρίνεται στον όρισμό του «VIN DE LIQUEUR» πού προβλέπεται από την συμπληρωματική σημείωση 4 γ) του κεφαλαίου 22 του κοινού δασμολογίου της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας.
16. (1) Χώρος προοριζόμενος για άλλες ένδείξεις της χώρας εξαγωγής.»

Τό παράρτημα ΙΙ συμπληρώνεται ως εξής :

#### «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

1. Έξαγωγέας
2. Άριθμός

4. Παραλήπτης

5. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΟΝΟΜΑΣΙΑΣ ΠΡΟ-ΕΛΕΥΣΕΩΣ

6. Μεταφορικό μέσο

7. Οίνος MADEIRA

8. Τόπος έκφορτώσεως

9. Σημεία και αριθμοί, αριθμός και είδος κόλλων

10. Βάρος μικτό

11. Λίτρα

12. Λίτρα (όλογράφος)

13. Θεώρηση της εκδιδούσης αρχής (βλέπε μετάφραση στον αριθ. 15)

14. Θεώρηση Τελωνείου

15. Πιστοποιείται ότι ό οίνος πού περιγράφεται στό παρόν πιστοποιητικό είναι οίνος «GENE-ROSO» πού παρήχθη στην καθορισμένη περιοχή του οίνου MADEIRA και θεωρείται, σύμφωνα μέ τον πορτογαλικό νόμο, ως γνήσιος οίνος MADEIRA.

Ό οίνος αυτός άνταποκρίνεται στον όρισμό του «VIN DE LIQUEUR» πού προβλέπεται από την συμπληρωματική σημείωση 4 γ) του κεφαλαίου 22 του κοινού δασμολογίου της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας.

16. (1) Χώρος προοριζόμενος για άλλες ένδείξεις της χώρας εξαγωγής.»

Τό παράρτημα ΙΙΙ συμπληρώνεται ως εξής :

#### «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

1. Έξαγωγέας
2. Άριθμός
4. Παραλήπτης
5. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΟΝΟΜΑΣΙΑΣ ΠΡΟ-ΕΛΕΥΣΕΩΣ
6. Μεταφορικό μέσο
7. Οίνος XERES
8. Τόπος έκφορτώσεως
9. Σημεία και αριθμοί, αριθμός και είδος κόλλων
10. Βάρος μικτό
11. Λίτρα
12. Λίτρα (όλογράφος)
13. Θεώρηση της εκδιδούσης αρχής (βλέπε μετάφραση στον αριθ. 15)

14. Θεώρηση του Τελωνείου
15. Πιστοποιείται ότι ο οίνος που περιγράφεται στο παρόν πιστοποιητικό παρήχθη στη ζώνη JEREZ (Xérés) και αναγνωρίζεται, σύμφωνα με τον ισπανικό νόμο, ως έχων δικαίωμα της ονομασίας προελεύσεως «JEREZ-XERES-SHERRY».
- Τό οινόπνευμα που προστέθηκε στον οίνο αυτό είναι οινόπνευμα οινικής προελεύσεως.
16. (1) Χώρος προοριζόμενος για άλλες ενδείξεις της χώρας εξαγωγής.»

Τό παράρτημα IV συμπληρώνεται ως εξής :

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

1. Έξαγωγή
  2. Άριθμός
  4. Παραλήπτης
  5. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΟΝΟΜΑΣΙΑΣ ΠΡΟ-ΕΛΕΥΣΕΩΣ
  6. Μεταφορικό μέσο
  7. Οίνος MOSCATEL DE SETUBAL
  8. Τόπος έκφορτώσεως
  9. Σημεία και αριθμοί, αριθμός και είδος κόλλων
  10. Βάρος μικτό
  11. Λίτρα
  12. Λίτρα (δολογράφος)
  13. Θεώρηση της εκδιδούσης αρχής (βλέπε μετάφραση στον αριθ. 15)
  14. Θεώρηση του Τελωνείου
  15. Πιστοποιείται ότι ο οίνος που περιγράφεται στο παρόν πιστοποιητικό είναι οίνος που παρήχθη στην καθορισμένη περιοχή του MOSCATEL DE SETUBAL και θεωρείται, σύμφωνα με τον πορτογαλικό νόμο, ως γνήσιος MOSCATEL DE SETUBAL.
- Ό οίνος αυτός ανταποκρίνεται στον όρισμό του «VIN DE LIQUEUR» που προβλέπεται από την συμπληρωματική σημείωση 4 γ) του κεφαλαίου 22 του κοινού δασμολογίου της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας.
16. (1) Χώρος προοριζόμενος για άλλες ενδείξεις της χώρας εξαγωγής.»

Τό παράρτημα V συμπληρώνεται ως εξής :

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

1. Έξαγωγή
2. Άριθμός
4. Παραλήπτης

5. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΟΝΟΜΑΣΙΑΣ ΠΡΟ-ΕΛΕΥΣΕΩΣ

6. Μεταφορικό μέσο
7. Οίνος TOKAY (ASZU, SZAMORODNI)
8. Τόπος έκφορτώσεως
9. Σημεία και αριθμοί, αριθμός και είδος κόλλων
10. Βάρος μικτό
11. Λίτρα
12. Λίτρα (δολογράφος)
13. Θεώρηση της εκδιδούσης αρχής (βλέπε μετάφραση στον αριθ. 14)
14. Πιστοποιείται ότι ο οίνος που περιγράφεται στο παρόν πιστοποιητικό είναι οίνος που παρήχθη στην καθορισμένη περιοχή οίνου TOKAY και θεωρείται, σύμφωνα με τον ουγγρικό νόμο, ως γνήσιος οίνος TOKAY (ASZU, SZAMORODNI).

Ό οίνος αυτός ανταποκρίνεται στον όρισμό του «VIN DE LIQUEUR» που προβλέπεται από τη συμπληρωματική σημείωση 4 γ) του κεφαλαίου 22 του κοινού δασμολογίου της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας.

15. (1) Χώρος προοριζόμενος για άλλες ενδείξεις της χώρας εξαγωγής.»

23. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1535/77 της Έπιτροπής, της 4ης Ιουλίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 171/1 της 9ης Ιουλίου 1977),

όπως τροποποιήθη από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2697/77 της 7ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 314/21 της 8ης Δεκεμβρίου 1977).

Τό άρθρο 9 συμπληρώνεται ως εξής :

- στην παράγραφο 2, μετά τις λέξεις «Bijzondere Bestemming» προστίθεται ή ακόλουθη μνεία :

«ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ»,

- στην παράγραφο 3, εδάφιο 2, περίπτωση 2, μετά τις λέξεις «Bijzondere Bestemming : Verordening (EEG) nr. 1535/77» προστίθεται ή ακόλουθη μνεία :

«ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ : ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1535/77»,

- στην παράγραφο 6, μετά τις λέξεις «Goederen ter Beschikking gesteld van degene die overneemt op ..... (2)» προστίθεται ή ακόλουθη μνεία :

«ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΤΕΘΕΝΤΑ ΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΕΚΕΙΝΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΟΠΟΙΟ ΕΚΧΩΡΗΘΗΚΑΝ ΤΗΝ ..... (2)».



24. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2695/77 της Έπιτροπής, της 7ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 314/14 της 8ης Δεκεμβρίου 1977),

όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2788/78 της 29ης Νοεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 333/25 της 30ης Νοεμβρίου 1978).

Στό άρθρο 4 εδάφιο 3, μετά τις λέξεις «— T2 — bijzondere bestemming» προστίθεται η μνεία:

«— T2 — Ειδικός προορισμός».

25. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 222/77 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 38/1 της 9ης Φεβρουαρίου 1977),

όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 983/79 της 14ης Μαΐου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 123 της 19ης Μαΐου 1979).

Στό άρθρο 57 παράγραφος 2, οι λέξεις «σαράντα μία» αντικαθίστανται από τις λέξεις «σαράντα πέντε».

Στό παράρτημα,

- τό σημείο I.1 του υποδείγματος I αντικαθίσταται από τό ακόλουθο κείμενο:

«Ο (ή) υπογεγραμμένος (η) ... (1) κατοικών (οῦσα) ... (2) ἐγγυῶμαι εἰς ὀλόκληρον ἐνώπιον τοῦ γραφείου ἐγγυήσεων... μέχρι τήν συμπλήρωση ἀνωτάτου ποσοῦ ... ἐναντι τοῦ Βασιλείου τοῦ Βελγίου, τοῦ Βασιλείου τῆς Δανίας, τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας, τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας, τῆς Γαλλικῆς Δημοκρατίας, τῆς Ἰρλανδίας, τῆς Ἰταλικῆς Δημοκρατίας, τοῦ Μεγάλου Δουκάτου τοῦ Λουξεμβούργου, τοῦ Βασιλείου τῶν Κάτω Χωρῶν καί τοῦ Ἡνωμένου Βασιλείου τῆς Μεγάλης Βρετανίας καί Βορείου Ἰρλανδίας (3) γιά κάθε τι γιά τό ὅποιο ... (4) εἶναι ἡ θά καταστεῖ ὑπόχρεος ἐναντι τῶν ἀνωτέρω ἀναφερομένων Κρατῶν μελῶν τῶν Ευρωπαϊκῶν Κοινοτήτων, τόσο γιά τήν κύρια ὀφειλή καί γιά τίς πρόσθετες, ὅσο καί γιά ἐξοδα καί παρεπόμενα ἐξοδα, ἐκτός ἀπό τίς ποινές τίς ἐπιβαλλόμενες ὑπό μορφή δικαιωμάτων, φόρων, ἀγροτικῶν εἰσφορῶν καί ἄλλων δημοσιονομικῶν ἐπιβαρύνσεων, λόγω τῶν παραβάσεων ἢ τῶν παρατυπιῶν τῶν γενομένων κατά τήν διάρκεια ἢ μέ τήν εὐκαιρία τῶν ἐργασιῶν τῆς κοινοτικῆς διαμετακομίσεως πού πραγματοποιοῦνται ἀπό τόν πρωτοφειλέτη.»

- τό σημείο I.1 τοῦ υποδείγματος II αντικαθίσταται ἀπό τό ακόλουθο κείμενο:

«Ο (ή) υπογεγραμμένος (η) ... (1) κατοικῶν (οῦσα) ... (2) ἐγγυῶμαι εἰς ὀλόκληρον ἐνώπιον τοῦ γραφείου ἐγγυήσεων ... μέχρι τήν συμπλήρωση ἀνωτάτου ποσοῦ ... ἐναντι τοῦ Βασιλείου τοῦ Βελγίου, τοῦ Βασιλείου τῆς Δανίας, τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας, τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας, τῆς Γαλλικῆς Δημοκρατίας, τῆς Ἰρλανδίας, τῆς Ἰταλικῆς Δημοκρατίας, τοῦ Μεγάλου Δου-

κάτου τοῦ Λουξεμβούργου, τοῦ Βασιλείου τῶν Κάτω Χωρῶν καί τοῦ Ἡνωμένου Βασιλείου τῆς Μεγάλης Βρετανίας καί Βορείου Ἰρλανδίας (3) γιά κάθε τι γιά τό ὅποιο ... (4) εἶναι ἡ θά καταστεῖ ὑπόχρεος ἐναντι τῶν ἀνωτέρω ἀναφερομένων Κρατῶν μελῶν τῶν Ευρωπαϊκῶν Κοινοτήτων, τόσο γιά τήν κύρια ὀφειλή καί γιά τίς πρόσθετες, ὅσο καί γιά ἐξοδα καί παρεπόμενα ἐξοδα, ἐκτός ἀπό τίς ποινές τίς ἐπιβαλλόμενες ὑπό τήν μορφή δικαιωμάτων, φόρων, ἀγροτικῶν εἰσφορῶν καί ἄλλων δημοσιονομικῶν ἐπιβαρύνσεων λόγω τῶν παραβάσεων ἢ παρατυπιῶν τῶν γενομένων κατά τήν διάρκεια ἢ μέ τήν εὐκαιρία τῶν ἐργασιῶν τῆς κοινοτικῆς διαμετακομίσεως πού πραγματοποιοῦνται ἀπό τόν πρωτοφειλέτη ἀπό τό γραφεῖο ἀναχωρήσεως ... στό γραφεῖο προορισμοῦ ... καθόσον ἀφορᾷ τά κατωτέρω καθοριζόμενα ἐμπορεύματα.»

- τό σημείο I.1 τοῦ υποδείγματος III αντικαθίσταται ἀπό τό ακόλουθο κείμενο:

«Ο (ή) υπογεγραμμένος (η) ... (1) κατοικῶν (οῦσα) ... (2) ἐγγυῶμαι εἰς ὀλόκληρον ἐνώπιον τοῦ γραφείου ἐγγυήσεων ... ἐναντι τοῦ Βασιλείου τοῦ Βελγίου, τοῦ Βασιλείου τῆς Δανίας, τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας, τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας, τῆς Γαλλικῆς Δημοκρατίας, τῆς Ἰρλανδίας, τῆς Ἰταλικῆς Δημοκρατίας, τοῦ Μεγάλου Δουκάτου τοῦ Λουξεμβούργου, τοῦ Βασιλείου τῶν Κάτω Χωρῶν καί τοῦ Ἡνωμένου Βασιλείου τῆς Μεγάλης Βρετανίας καί Βορείου Ἰρλανδίας (3) γιά κάθε τι γιά τό ὅποιο ἕνας πρωτοφειλέτης εἶναι ἡ θά καταστεῖ ὑπόχρεος ἐναντι τῶν ἀνωτέρω ἀναφερομένων Κρατῶν μελῶν τῶν Ευρωπαϊκῶν Κοινοτήτων, τόσο γιά τήν κύρια ὀφειλή καί γιά τίς πρόσθετες, ὅσο καί γιά ἐξοδα καί παρεπόμενα ἐξοδα, ἐκτός ἀπό τίς ποινές, τίς ἐπιβαλλόμενες ὑπό μορφή δικαιωμάτων, φόρων, ἀγροτικῶν εἰσφορῶν καί ἄλλων δημοσιονομικῶν ἐπιβαρύνσεων λόγω τῶν παραβάσεων ἢ παρατυπιῶν τῶν γενομένων κατά τήν διάρκεια ἢ μέ τήν εὐκαιρία τῶν ἐργασιῶν τῆς κοινοτικῆς διαμετακομίσεως, γιά τίς ὁποῖες ὁ (ή) υπογεγραμμένος (η) συναινῶ νά ἀναλάβω τήν εὐθύνη μέ τήν ἐκδοση ἐγγυητικῶν τίτλων, καί τοῦτο μέχρι ἀνωτάτου ποσοῦ 7.000 εὐρωπαϊκῶν λογιστικῶν μονάδων κατά τίτλο.»

26. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 223/77 της Έπιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 38/20 της 9ης Φεβρουαρίου 1977),

όπως τροποποιήθηκε ἀπό:

- τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/77 της 11ης Ἰουλίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 182/1 της 22ας Ἰουλίου 1977),

- τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 526/79 της 20ης Μαρτίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 74/1 της 24ης Μαρτίου 1979).

Τό άρθρο 28 συμπληρώνεται ως εξής:

— στην πρώτη περίπτωση, μετά τις λέξεις «Verlaten van de Gemeenschap aan beperkingen onderworpen» προστίθεται ή μνεία:

«έξοδος από την Κοινότητα ύποκειμένη σε περιορισμούς»,

— στην δεύτερη περίπτωση, μετά τις λέξεις «Verlaten van de Gemeenschap aan belastingheffing onderworpen» προστίθεται ή μνεία:

«έξοδος από την Κοινότητα ύποκειμένη σε επιβάρυνση».

Τό άρθρο 40 συμπληρώνεται ως εξής: μετά την λέξη «told» προστίθεται ή λέξη «Τελωνείο».

Τό άρθρο 71 συμπληρώνεται ως εξής: στην παράγραφο 3 μετά τις λέξεις «achteraf afgegeven» προστίθεται ή ακόλουθη μνεία:

«έκδοθέν εκ των ύστέρων».

Στό παράρτημα I καί III τό έντυπο αριθ. 3 της Δηλώσεως, κοινοτικής διαμετακομίσεως T συμπληρώνεται στό πίσω μέρος μέ:

«έπιστρεπτό εις:».

Στό παράρτημα VI τό πρωτότυπο του έντυπου έλέγχου T 5 συμπληρώνεται στό πρόσθιο μέρος μέ:

«έπιστρεπτό εις:».

Στό παράρτημα VII, ή επικεφαλίδα του δελτίου διελεύσεως συμπληρώνεται μέ τά αρχικά «EK» καί μέ την μνεία «δελτίο διελεύσεως».

Στό παράρτημα VIII ή επικεφαλίδα της απόδειξεως συμπληρώνεται μέ τά αρχικά «EK» καί μέ την μνεία «απόδειξη παραλαβής».

Στό παράρτημα IX ό χώρος 7 του πιστοποιητικού έγγυήσεως συμπληρώνεται μέ την λέξη «Ελλάς».

Στό παράρτημα X, ή επικεφαλίδα του τίτλου μιας κατ' άποκοπήν έγγυήσεως συμπληρώνεται μέ τά αρχικά «EK».

Στό παράρτημα XII ή επικεφαλίδα της κίτρινης ετικέτας συμπληρώνεται μέ τά αρχικά «EK».

27. Απόφαση 70/41/ΕΟΚ της Έπιτροπής, της 19ης Δεκεμβρίου 1969 (ΕΕ αριθ. N 13/13 της 19ης Ιανουαρίου 1970),

όπως έτροποποιήθη από:

— την απόφαση 71/14/ΕΟΚ της 7ης Δεκεμβρίου 1970 (ΕΕ αριθ. N 6/35 της 8ης Ιανουαρίου 1971),

— την πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. N 73/14 της 27ης Μαρτίου 1972).

Στό παράρτημα ή πρώτη σελίδα του έντυπου D.D.3 συμπληρώνεται μέ τά αρχικά «EK».

Στήν πρώτη σελίδα του ίδιου έντυπου προστίθενται οί λέξεις:

«Πιστοποιητικό κυκλοφορίας έμπορευμάτων».

28. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2826/77 της Έπιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. N 333/1 της 24ης Δεκεμβρίου 1977),

όπως έτροποποιήθη από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 607/78 της 29ης Μαρτίου 1978 (ΕΕ αριθ. N 83/17 της 30ης Μαρτίου 1978).

Στό παράρτημα, τό έντυπο αριθ. 3 πρέπει να συμπληρωθεί στό πίσω μέρος μέ:

«Επιστρεπτό εις:».

## II. ΓΕΩΡΓΙΑ

### A. ΓΕΝΙΚΟΤΗΤΕΣ

α) Στίς ακόλουθες πράξεις στά αναφερόμενα άρθρα, ό αριθμός «σαράντα ένα» αντικαθίσταται από τον αριθμό «σαράντα πέντε».

1. Κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 (ΕΕ αριθ. N 172 της 30ης Σεπτεμβρίου 1966),

όπως έτροποποιήθη τελικώς από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 590/79 της 26ης Μαρτίου 1979 (ΕΕ αριθ. N 78 της 30ης Μαρτίου 1979):

άρθρο 38 παράγραφος 2.

2. Κανονισμός αριθ. 79/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1965 (ΕΕ αριθ. N 109 της 23ης Ιουνίου 1965),

όπως έτροποποιήθη τελικώς από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2910/73, της 23ης Οκτωβρίου 1973 (ΕΕ αριθ. N 299 της 27ης Οκτωβρίου 1973):

άρθρο 19 παράγραφος 2.

3. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 234/68 του Συμβουλίου, της 27ης Φεβρουαρίου 1968 (ΕΕ αριθ. N 55 της 2ας Μαρτίου 1968),

όπως έτροποποιήθη τελικώς από την απόφαση του Συμβουλίου, της 1ης Ιανουαρίου 1973 (ΕΕ αριθ. N 2 της 1ης Ιανουαρίου 1973):

άρθρο 14 παράγραφος 2.

4. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968 (ΕΕ αριθ. N 148 της 28ης Ιουνίου 1968),

όπως έτροποποιήθη τελικώς από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1761/78 της 25ης Ιουλίου 1978 (ΕΕ αριθ. N 204 της 28ης Ιουλίου 1978):

άρθρο 30 παράγραφος 2.

5. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968 (ΕΕ αριθ. N 148 της 28ης Ιουνίου 1968),

όπως έτροποποιήθη τελικώς από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 425/77, της 14ης Φεβρουαρίου 1977 (ΕΕ αριθ. N 61 της 5ης Μαρτίου 1977):

άρθρο 27 παράγραφος 2.

6. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 727/70 του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 94 της 28ης Απριλίου 1970),  
 όπως τροποποιήθηκε τελικώς από την απόφαση του Συμβουλίου, της 1ης Ιανουαρίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 2 της 1ης Ιανουαρίου 1973):  
 άρθρο 17 παράγραφος 2.
7. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 94 της 28ης Απριλίου 1970),  
 όπως τροποποιήθηκε τελικώς από την απόφαση του Συμβουλίου, της 1ης Ιανουαρίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 2 της 1ης Ιανουαρίου 1973):  
 άρθρο 13 παράγραφος 2.
8. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70 του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 146 της 4ης Ιουλίου 1970),  
 όπως τροποποιήθηκε τελικώς από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 814/76, της 6ης Απριλίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 94 της 9ης Απριλίου 1976):  
 άρθρο 12 παράγραφος 2.
9. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1696/71 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 175 της 4ης Αυγούστου 1971),  
 όπως τροποποιήθηκε τελικώς από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 235/79, της 5ης Φεβρουαρίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 34 της 9ης Φεβρουαρίου 1979):  
 άρθρο 20 παράγραφος 2.
10. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2358/71 του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 246 της 5ης Νοεμβρίου 1971),  
 όπως τροποποιήθηκε τελικώς από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, της 5ης Φεβρουαρίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 34 της 9ης Φεβρουαρίου 1979):  
 άρθρο 11 παράγραφος 2.
11. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου, της 18ης Μαΐου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 118 της 20ης Μαΐου 1972),  
 όπως τροποποιήθηκε τελικώς από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 912/79, της 8ης Μαΐου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 116 της 11ης Μαΐου 1979):  
 άρθρο 33 παράγραφος 2.
12. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1728/74, της 27ης Ιουνίου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 182 της 5ης Ιουλίου 1974):  
 άρθρο 8 παράγραφος 3.
13. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3330/74 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 359 της 31ης Δεκεμβρίου 1974),  
 όπως τροποποιήθηκε τελικώς από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1487/76, της 22ας Ιουνίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 167 της 26ης Ιουνίου 1976):  
 άρθρο 36 παράγραφος 2.
14. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 281 της 1ης Νοεμβρίου 1975),  
 όπως τροποποιήθηκε τελικώς από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1254/78 της 12ης Ιουνίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 156 της 14ης Ιουνίου 1978):  
 άρθρο 26 παράγραφος 2.
15. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 282 της 1ης Νοεμβρίου 1975),  
 όπως τροποποιήθηκε τελικώς από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1423/78, της 20ης Ιουνίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 171 της 28ης Ιουνίου 1978):  
 άρθρο 24 παράγραφος 2.
16. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 282 της 1ης Νοεμβρίου 1975),  
 όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 368/76, της 16ης Φεβρουαρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 45 της 21ης Φεβρουαρίου 1976):  
 άρθρο 17 παράγραφος 2.
17. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 282 της 1ης Νοεμβρίου 1975),  
 όπως τροποποιήθηκε τελικώς από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 369/76, της 16ης Φεβρουαρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 45 της 21ης Φεβρουαρίου 1976):  
 άρθρο 17 παράγραφος 2.
18. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 166 της 25ης Ιουνίου 1976),  
 όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1260/78, της 12ης Ιουνίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 154 της 14ης Ιουνίου 1978):  
 άρθρο 27 παράγραφος 2.
19. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3228/76 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 366 της 31ης Δεκεμβρίου 1976):  
 άρθρο 8 παράγραφος 2.
20. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 του Συμβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 51 της 23ης Φεβρουαρίου 1977),  
 όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1361/78, της 19ης Ιουνίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 166 της 23ης Ιουνίου 1978):  
 άρθρο 22 παράγραφος 2.

21. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 516/77 του Συμβουλίου, της 14ης Μαρτίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 73 της 21ης Μαρτίου 1977),  
όπως τροποποιήθηκε τελικώς από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1152/78, της 30ής Μαΐου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 144 της 31ης Μαΐου 1978):  
άρθρο 20 παράγραφος 2.
22. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1111/77 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 134 της 28ης Μαΐου 1977),  
όπως τροποποιήθηκε τελικώς από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1298/78 της 6ης Ιουνίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 160 της 17ης Ιουνίου 1978):  
άρθρο 12 παράγραφος 2.
23. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 218/78 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 35 της 4ης Φεβρουαρίου 1978):  
άρθρο 12 παράγραφος 2.
24. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 978/78 του Συμβουλίου, της 10ης Μαΐου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 128 της 17ης Μαΐου 1978):  
άρθρο 8 παράγραφος 2.
25. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 142 της 30ής Μαΐου 1978):  
άρθρο 11 παράγραφος 2.
26. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1360/78 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 166 της 23ης Ιουνίου 1978):  
άρθρο 16 παράγραφος 2.
27. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1362/78 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 166 της 23ης Ιουνίου 1978):  
άρθρο 15 παράγραφος 2.
28. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1760/78 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 204 της 28ης Ιουλίου 1978):  
άρθρο 16 παράγραφος 2.
29. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 του Συμβουλίου, της 5ης Φεβρουαρίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 54 της 5ης Μαρτίου 1979):  
άρθρο 67 παράγραφος 2.
30. Οδηγία 76/895/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 340 της 9ης Δεκεμβρίου 1976):  
άρθρο 7 παράγραφος 3.
31. Απόφαση 77/97/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 26 της 31ης Ιανουαρίου 1977):  
άρθρο 5 παράγραφος 3.
32. Οδηγία 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1964 (ΕΕ αριθ. 121 της 29ης Ιουλίου 1964),  
όπως τροποποιήθηκε τελικώς από την οδηγία 79/111/ΕΟΚ της 24ης Ιανουαρίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 28 της 3ης Φεβρουαρίου 1979):  
άρθρο 12 παράγραφος 3.
33. Οδηγία 64/433/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1964 (ΕΕ αριθ. 121 της 29ης Ιουλίου 1964),  
όπως τροποποιήθηκε τελικώς από την οδηγία 75/379/ΕΟΚ της 24ης Ιουνίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 172 της 3ης Ιουλίου 1975):  
άρθρο 9α παράγραφος 3.
34. Οδηγία 66/400/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1966 (ΕΕ αριθ. 125 της 11ης Ιουλίου 1966),  
όπως τροποποιήθηκε τελικώς από την οδηγία 78/692/ΕΟΚ της 25ής Ιουλίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 236 της 26ης Αυγούστου 1978):  
άρθρο 21 παράγραφος 3.
35. Οδηγία 66/401/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1966 (ΕΕ αριθ. 125 της 11ης Ιουλίου 1966),  
όπως τροποποιήθηκε τελικώς από την οδηγία 78/1020/ΕΟΚ της 5ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 350 της 14ης Δεκεμβρίου 1978):  
άρθρο 21 παράγραφος 3.
36. Οδηγία 66/402/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1966 (ΕΕ αριθ. 125 της 11ης Ιουλίου 1966),  
όπως τροποποιήθηκε τελικώς από την οδηγία 78/1020/ΕΟΚ, της 5ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 350 της 14ης Δεκεμβρίου 1978):  
άρθρο 21 παράγραφος 3.
37. Οδηγία 66/403/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1966 (ΕΕ αριθ. 125 της 11ης Ιουλίου 1966),  
όπως τροποποιήθηκε τελικώς από την οδηγία 78/816/ΕΟΚ, της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 281 της 6ης Οκτωβρίου 1978):  
άρθρο 19 παράγραφος 3.
38. Οδηγία 66/404/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1966 (ΕΕ αριθ. 125 της 11ης Ιουλίου 1966),  
όπως τροποποιήθηκε τελικώς από την οδηγία 75/445/ΕΟΚ, της 26ης Ιουνίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 196 της 26ης Ιουλίου 1975):  
άρθρο 17 παράγραφος 3.

39. Όδηγία 68/193/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 9ης Απριλίου 1968 (ΕΕ αριθ. Ν 93 της 9ης Απριλίου 1968),  
όπως τροποποιήθηκε τελικώς από την οδηγία 78/692/ΕΟΚ, της 25ης Ιουλίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 236 της 26ης Αυγούστου 1978):  
άρθρο 17 παράγραφος 3.
40. Όδηγία 69/208/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1969 (ΕΕ αριθ. Ν 169 της 10ης Ιουλίου 1969),  
όπως τροποποιήθηκε τελικώς από την οδηγία Ν 78/1020/ΕΟΚ, της 5ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 350 της 14ης Δεκεμβρίου 1978):  
άρθρο 20 παράγραφος 3.
41. Όδηγία 70/373/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 20ής Ιουλίου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 170 της 3ης Αυγούστου 1970),  
όπως τροποποιήθηκε τελικώς από την απόφαση του Συμβουλίου, της 1ης Ιανουαρίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 2 της 1ης Ιανουαρίου 1973):  
άρθρο 3 παράγραφος 2.
42. Όδηγία 70/457/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 225 της 12ης Οκτωβρίου 1970),  
όπως τροποποιήθηκε τελικώς από την οδηγία 79/55/ΕΟΚ, της 19ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 16 της 20ής Ιανουαρίου 1979):  
άρθρο 23 παράγραφος 3.
43. Όδηγία 70/458/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 225 της 12ης Οκτωβρίου 1970),  
όπως τροποποιήθηκε τελικώς από την οδηγία 78/692/ΕΟΚ, της 25ης Ιουλίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 236 της 26ης Αυγούστου 1978):  
άρθρο 40 παράγραφος 3.
44. Όδηγία 70/524/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 270 της 14ης Δεκεμβρίου 1970),  
όπως τροποποιήθηκε τελικώς από την οδηγία 79/139/ΕΟΚ, της 18ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 39 της 14ης Φεβρουαρίου 1979):  
— άρθρο 16α παράγραφος 3  
— άρθρο 16β παράγραφος 3.
45. Όδηγία 71/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 55 της 8ης Μαρτίου 1971),  
όπως τροποποιήθηκε τελικώς από την οδηγία 78/50/ΕΟΚ, της 13ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 15 της 19ης Ιανουαρίου 1978):  
— άρθρο 12 παράγραφος 3  
— άρθρο 12α παράγραφος 3.
46. Όδηγία 71/161/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 30ής Μαρτίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 87 της 17ης Απριλίου 1971),  
όπως τροποποιήθηκε τελικώς από την απόφαση του Συμβουλίου της 1ης Ιανουαρίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 2 της 1ης Ιανουαρίου 1973):  
άρθρο 18 παράγραφος 3.
47. Όδηγία 72/159/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Απριλίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 96 της 23ης Απριλίου 1972),  
όπως τροποποιήθηκε τελικώς από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1054/78, της 19ης Μαΐου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 134 της 22ας Μαΐου 1978):  
άρθρο 18 παράγραφος 2.
48. Όδηγία 72/160/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Απριλίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 96 της 23ης Απριλίου 1972),  
όπως τροποποιήθηκε τελικώς από την οδηγία 73/358/ΕΟΚ, της 19ης Νοεμβρίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 326 της 27ης Νοεμβρίου 1973):  
άρθρο 9 παράγραφος 2.
49. Όδηγία 72/161/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Απριλίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 96 της 23ης Απριλίου 1972),  
όπως τροποποιήθηκε τελικώς από την οδηγία 73/358/ΕΟΚ, της 19ης Νοεμβρίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 326 της 27ης Νοεμβρίου 1973):  
άρθρο 11 παράγραφος 2.
50. Όδηγία 72/280/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 31ης Ιουλίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 179 της 7ης Αυγούστου 1972),  
όπως τροποποιήθηκε τελικώς από την οδηγία 78/320/ΕΟΚ, της 20ής Μαρτίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 84 της 31ης Μαρτίου 1978):  
άρθρο 7 παράγραφος 2.
51. Όδηγία 72/461/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 302 της 31ης Δεκεμβρίου 1972),  
όπως τροποποιήθηκε τελικώς από την οδηγία 78/54/ΕΟΚ, της 19ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 16 της 20ής Ιανουαρίου 1978):  
άρθρο 9 παράγραφος 3.
52. Όδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 302 της 31ης Δεκεμβρίου 1972),  
όπως τροποποιήθηκε τελικώς από την οδηγία 78/98/ΕΟΚ, της 21ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 16 της 20ής Ιανουαρίου 1978):  
— άρθρο 29 παράγραφος 3  
— άρθρο 30 παράγραφος 3.

53. Όδηγία 73/88/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Μαρτίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 106 της 20ής Απριλίου 1973), όπως τροποποιήθηκε τελικώς από την απόφαση 75/380/ΕΟΚ, της 24ης Ιουνίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 172 της 3ης Ιουλίου 1975):  
άρθρο 7 παράγραφος 3.
54. Όδηγία 73/132/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 153 της 9ης Ιουνίου 1973):  
άρθρο 9 παράγραφος 2.
55. Όδηγία 74/63/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 38 της 11ης Φεβρουαρίου 1974),  
όπως τροποποιήθηκε τελικώς από την οδηγία 76/934/ΕΟΚ, της 1ης Δεκεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 364 της 31ης Δεκεμβρίου 1976):  
— άρθρο 9 παράγραφος 3  
— άρθρο 10 παράγραφος 3.
56. Όδηγία 76/625/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 20ής Ιουλίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 218 της 11ης Αυγούστου 1976),  
όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 77/159/ΕΟΚ, της 14ης Φεβρουαρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 48 της 19ης Φεβρουαρίου 1977):  
άρθρο 9 παράγραφος 2.
57. Όδηγία 76/630/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 20ής Ιουλίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 223 της 16ης Αυγούστου 1976):  
άρθρο 11 παράγραφος 2.
58. Όδηγία 76/895/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 340 της 9ης Δεκεμβρίου 1976):  
— άρθρο 7 παράγραφος 3  
— άρθρο 8 παράγραφος 3.
59. Όδηγία 77/93/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 26 της 31ης Ιανουαρίου 1977):  
— άρθρο 16 παράγραφος 3  
— άρθρο 17 παράγραφος 3.
60. Όδηγία 77/96/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 26 της 31ης Ιανουαρίου 1977):  
άρθρο 9 παράγραφος 3.
61. Όδηγία 77/97/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 26 της 31ης Ιανουαρίου 1977):  
άρθρο 5 παράγραφος 3.
62. Όδηγία 77/99/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 26 της 31ης Ιανουαρίου 1977):  
— άρθρο 18 παράγραφος 3  
— άρθρο 19 παράγραφος 3.
63. Όδηγία 77/101/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 32 της 3ης Φεβρουαρίου 1977),  
όπως τροποποιήθηκε τελικώς από την οδηγία 79/372/ΕΟΚ, της 2ας Απριλίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 86 της 6ης Απριλίου 1979):  
άρθρο 13 παράγραφος 3.
64. Όδηγία 77/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 145 της 13ης Ιουνίου 1977):  
άρθρο 11 παράγραφος 3.
65. Όδηγία 77/504/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 206 της 12ης Αυγούστου 1977):  
άρθρο 8 παράγραφος 3.
66. Όδηγία 79/117/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 33 της 8ης Φεβρουαρίου 1979):  
άρθρο 8 παράγραφος 3.
67. Όδηγία 79/373/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 2ας Απριλίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 86 της 6ης Απριλίου 1979):  
άρθρο 13 παράγραφος 3.
- β) Στην ακόλουθη οδηγία στο άναφερόμενο άρθρο ο αριθμός «δώδεκα» αντικαθίσταται από τον αριθμό «σαράντα πέντε».
- Όδηγία 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1964 (ΕΕ αριθ. 121 της 29ης Ιουλίου 1964):  
άρθρο 13 παράγραφος 3.

## B. ΚΟΙΝΕΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ

### α) Όπωροκηπευτικά

1. Κανονισμός αριθ. 58 της Έπιτροπής, της 15ης Ιουνίου 1962 (ΕΕ αριθ. 56 της 7ης Ιουλίου 1962):  
όπως τροποποιήθηκε από τους:  
— κανονισμό αριθ. 51/65/ΕΟΚ της 1ης Απριλίου 1965 (ΕΕ αριθ. 55 της 3ης Απριλίου 1965),  
— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 534/72 της 15ης Μαρτίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 64 της 16ης Μαρτίου 1972),  
— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 844/76 της 9ης Απριλίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 96 της 10ης Απριλίου 1976),  
— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 847/76 της 9ης Απριλίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 96 της 10ης Απριλίου 1976).

Τό παράρτημα I/7 — παράρτημα 1, αντικαθίσταται από τό ακόλουθο κείμενο :

## «Πίνακας ποικιλιών

Variétés	Χώρες παραγωγής				
	Ιταλία	Γαλλία	Βέλγιο	Κύριο Χώρες	Έλλάς
<b>Σταφύλια παραγόμενα σε θερμοκήπια</b>					
Alphonse Lavallée (-Ribier)			X		
Black Alicante (- Granacke - Granaxa)			X	X	
Canon Hall			X		
Colman			X		
Frankenthal (- Gross Vernatsch)			X	X	
Golden Champion				X	
Gradisca			X		
Gros Maroc				X	
Léopold III			X		
Muscat d'Alexandrie			X	X	
Muscat d'Hambourg (- Hambro - Black Hamburg)			X	X	
Prof. Abersson				X	
Royal			X	X	
<b>Σταφύλια παραγόμενα στην ύπαιθρο</b>					
a) Ποικιλίες μεγάλων κλώνων					
Alphonse Lavallée	X	X			X
Angela	X				
Baresana (- Turchesca - Lattuario Bianco - Una di Bisceglie)	X				
Cardinal	X	X			X
Dabouki (- Malaga)		X			
Danam		X			
Danlas		X			
Datal		X			
Dattier de Beyrouth (- Regina - Menavacca Bianca)	X	X			
Ignea		X			
Italia (- ideal)	X	X			X
Lival		X			
Muscat d'Alexandrie (- Zibibbo)	X	X			X
Chanez (- Uva di Almeria)	X				X
Olivette blanche		X			
Olivette noire (- Olivetta Vibanese)	X	X			
Perlonia	X				
Red Empereur	X				
Regina nera (- Menavacca nera - Lattuario nero)	X				
Ribol		X			
Schiava Grossa (- Frankenthal - Gross Vernatsch)	X				
b) Ποικιλίες μικρών κλώνων					
Admirables de Courtiller		X			
Angelo Pirovano	X				
Anna Maria	X				
Catalanesca	X				
Chasselas (Doré, Muscat, Rosé)	X	X			
Cimminita	X				
Clairettes		X			
Colombana bianca (- Verdea)	X				
Delizia di Vapio	X				
Gros Vert	X	X			
Jaoumet (- Saint-Jacques ou Madeleine de Jacques)		X			
Madeleines	X	X			

Variétés	Χώρες παραγωγής				
	Ιταλία	Γαλλία	Βέλγιο	Κάτω Χώρες	Έλλάς
Mireille		X			
Moscato di Terracina	X	X			
Moscato d'Adda	X				
Moscato d'Amburgo	X	X			X
Oëillade		X			
Panse précoce	X	X			
Pizzatello	X				
Perla di Csaba	X	X			
Perlant		X			
Perlette	X	X			X
Primus	X				
Prunesta	X				
Regina dei Vigneti	X	X			X
Servant (— Saint-Jeannet)	X	X			
Sultanines	X	X			X
Valensi		X			
Ροζακί ελληνικό (άσπρο, μαύρο)					X
Σιδερίτης					X».

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2638/69 της Έπιτροπής, της 24ης Δεκεμβρίου 1969 (ΕΕ αριθ. Ν 327 της 30ής Δεκεμβρίου 1969),

όπως έτροποποιήθη από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2846/72 της 29ης Δεκεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 299 της 31ης Δεκεμβρίου 1972).

Τό παράρτημα Ι συμπληρώνεται από τίς ακόλουθες ένδειξεις :

- « Έλληνική Δημοκρατία  
— Πελοπόννησος καί Δυτική Στερεά Έλλάς  
— Άττική καί νήσοι  
— Άνατολική Μακεδονία καί Θράκη  
— Κεντρική καί Δυτική Μακεδονία  
— Ήπειρος  
— Θεσσαλία καί Άνατολική Στερεά Έλλάς  
— Κρήτη».

3. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 604/71 της Έπιτροπής, της 3ης Μαρτίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 70 της 24ης Μαρτίου 1971),

όπως διορθώθηκε στην ΕΕ αριθ. Ν 87 της 30ής Άπριλίου 1971,

όπως έτροποποιήθη από τούς :

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2846/72 της 29ης Δεκεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 299 της 31ης Δεκεμβρίου 1972),  
— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 376/75 της 14ης Φεβρουαρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 41 της 15ης Φεβρουαρίου 1975),  
— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1212/77 της 7ης Ίουνίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 140 της 8ης Ίουνίου 1977).

Τό παράρτημα Ι συμπληρώνεται από τήν ένδειξη :

- « Έλληνική Δημοκρατία  
Άθήνα  
Θεσσαλονίκη  
Χαλκίς».

Τό παράρτημα ΙΙ συμπληρώνεται από τήν ένδειξη :

- « Έλληνική Δημοκρατία  
Ίεράπετρα  
Πύργος».

Τό παράρτημα ΙΙΙ συμπληρώνεται από τήν ένδειξη :

- « Έλληνική Δημοκρατία  
Σκύδρα  
Βέρροια».

Τό παράρτημα ΙV συμπληρώνεται από τήν ένδειξη :

- « Έλληνική Δημοκρατία  
Καβάλα  
Ήράκλειον  
Τύρναβος».

Τό παράρτημα V συμπληρώνεται από τήν ένδειξη :

- « Έλληνική Δημοκρατία  
Βέρροια  
Βόλος».

Τό παράρτημα VI συμπληρώνεται από τήν ένδειξη :

- « Έλληνική Δημοκρατία  
Νάουσα  
Σκύδρα  
Βόλος  
Τρίπολις».

Τό παράρτημα VII συμπληρώνεται από τήν ένδειξη :

- « Έλληνική Δημοκρατία  
Άργος  
Άρτα  
Σπάρτη».



- Τό παράρτημα VIII συμπληρώνεται από την ένδειξη :  
« Έλληνική Δημοκρατία  
Άργος  
Χίος ».
- Τό παράρτημα IX συμπληρώνεται από την ένδειξη :  
« Έλληνική Δημοκρατία  
Ξυλόκαστρο  
Αίγιον ».
4. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1641/71 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 172 της 31ης Ιουλίου 1971),  
όπως έτροποποιήθη από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1833/73 της 5ης Ιουλίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 185 της 7ης Ιουλίου 1973).  
Στόν πίνακα Α, ό πίνακας των ποικιλιών που περιλαμβάνονται στην ομάδα Β συμπληρώνεται από την ένδειξη :  
« Ντελίτσιους Πιλαφά ».
- Στόν πίνακα Γ, ό πίνακας των ποικιλιών που περιλαμβάνονται στό «1. Μήλα» συμπληρώνεται από την ένδειξη :  
« Ντελίτσιους Πιλαφά ».
- Στόν πίνακα Γ, ό πίνακας των ποικιλιών που περιλαμβάνονται στό «2. Άπίδια» συμπληρώνεται από την ένδειξη :  
« Κρυστάλλι ».
- Ό πίνακας Δ, συμπληρώνεται από την ένδειξη :  
« Κοντούλα ».
5. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου, της 18ης Μαΐου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 118 της 20ης Μαΐου 1972),  
όπως έτροποποιήθη από τούς :
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/72 της 21ης Νοεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 266 της 25ης Νοεμβρίου 1972),
  - κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2745/72 της 19ης Δεκεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 291 της 28ης Δεκεμβρίου 1972),
  - κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2482/75 της 29ης Σεπτεμβρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 254 της 1ης Οκτωβρίου 1975),
  - κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 793/76 της 6ης Άπριλίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 93 της 8ης Άπριλίου 1976),
  - κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 795/76 της 6ης Άπριλίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 93 της 8ης Άπριλίου 1976),
  - κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1034/77 της 17ης Μαΐου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 125 της 19ης Μαΐου 1977),
  - κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2764/77 της 5ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 320 της 15ης Δεκεμβρίου 1977),
  - κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1122/78 της 22ας Μαΐου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 142 της 30ης Μαΐου 1978),
  - κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1154/78 της 30ης Μαΐου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 144 της 31ης Μαΐου 1978),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/78 της 25ης Ιουλίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 204 της 28ης Ιουλίου 1978),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 234/79 της 5ης Φεβρουαρίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 34 της 9ης Φεβρουαρίου 1979),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 325/79 της 19ης Φεβρουαρίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 45 της 22ας Φεβρουαρίου 1979),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 912/79 της 8ης Μαΐου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 116 της 11ης Μαΐου 1979).
- Μέ ίσχύ από την 1η Ιανουαρίου 1981, τό κείμενο του άρθρου 1 παράγραφος 2 αντικαθίσταται από τό ακόλουθο κείμενο :
- «2. Η όργάνωση αυτή διέπει τά προϊόντα που ύπάγονται :
- στην κλάση 07.01 μή συμπεριλαμβανομένων των διακρίσεων 07.01 Α και 07.01 Ν και
  - στις κλάσεις 08.02 έως 08.09 μή συμπεριλαμβανομένων των διακρίσεων 08.03 Β, 08.04 Α ΙΙ, 08.04 Β και 08.05 F του κοινού δασμολογίου.»
6. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1203/73 της Έπιτροπής, της 4ης Μαΐου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 123 της 10ης Μαΐου 1973),  
όπως έτροποποιήθη από τούς :
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3173/73 της 22ας Νοεμβρίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 322 της 23ης Νοεμβρίου 1973),
  - κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1697/74 της 1ης Ιουλίου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 179 της 2ας Ιουλίου 1974),
  - κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1936/74 της 24ης Ιουλίου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 203 της 25ης Ιουλίου 1974),
  - κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2571/75 της 9ης Οκτωβρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 262 της 10ης Οκτωβρίου 1975),
  - κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1249/76 της 26ης Μαΐου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 139 της 27ης Μαΐου 1976),
  - κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2398/76 της 1ης Οκτωβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 270 της 2ας Οκτωβρίου 1976),
  - κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 250/78 της 7ης Φεβρουαρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 38 της 8ης Φεβρουαρίου 1978),
  - κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1326/78 της 16ης Ιουνίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 159 της 17ης Ιουνίου 1978),
  - κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1667/78 της 14ης Ιουλίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 192 της 15ης Ιουλίου 1978),
  - κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2646/78 της 10ης Νοεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 318 της 11ης Νοεμβρίου 1978 (άγγλική απόδοση).
- Τό παράρτημα V «Συντελεστής προσαρμογής «ποικιλία»» συμπληρώνεται από τις ένδειξεις :  
«Κοντούλα» στόν πίνακα των ποικιλιών που άρχίζει από «Empereur Alexandre», και «Κρυστάλλι» στόν πίνακα των ποικιλιών που άρχίζει από «Spina Capri».
- Τό παράρτημα V «Πίνακας των ποικιλιών των μεγαλοκάρπων έπιτραπέσιων άπιδιών» συμπληρώνεται από την ένδειξη :  
«Κρυστάλλι».

Τό παράρτημα VII «Συντελεστής προσαρμογής «ποικιλία»» συμπληρώνεται από την ένδειξη: «Ντελίτσιους Πιλαφά» στον πίνακα των ποικιλιών που αρχίζουν από «Golden Delicious».

Τό παράρτημα VII «πίνακας μεγαλοκάρπων έπιτραπέζιων ποικιλιών μήλων» συμπληρώνεται από την ένδειξη:

«Delicious Pilafa».

Τό παράρτημα IX «Συντελεστής προσαρμογής «ποικιλία»» συμπληρώνεται από τις ένδειξεις: «Νάβελ» και «Ναβελίνα» στον πίνακα των ποικιλιών που αρχίζει από «Όμας αίματοςάρκων».

Τό παράρτημα IX «πίνακας των ποικιλιών πορτοκαλιών που προβλέπονται στην περίπτωση β) του σχετικού πίνακα για τά μεγέθη» συμπληρώνεται από την ένδειξη:

«— Ναβελίνα  
— Νάβελ».

7. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2118/74 της Έπιτροπής, της 9ης Αύγουστου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 220 της 10ης Αύγουστου 1974),

όπως έτροποποιήθη από τούς:

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 385/75 της 17ης Φεβρουαρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 44 της 18ης Φεβρουαρίου 1975 (άγγλική απόδοση),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 668/78 της 4ης Απριλίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 90 της 5ης Απριλίου 1978).

Τό άρθρο 4 συμπληρώνεται από την ένδειξη:

«Έλληνική Δημοκρατία  
Αθήνα  
Θεσσαλονίκη».

#### β) Λιπαρές ουσίες

1. Κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 (ΕΕ αριθ. 172 της 30ης Σεπτεμβρίου 1966),

όπως διορθώθηκε στην ΕΕ αριθ. 33 της 24ης Φεβρουαρίου 1967,

όπως έτροποποιήθη από:

- τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2146/68 της 20ης Δεκεμβρίου 1968 (ΕΕ αριθ. Ν 314 της 31ης Δεκεμβρίου 1968),
- τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1547/72 της 18ης Ιουλίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 165 της 21ης Ιουλίου 1972) (μόνον γερμανική έκδοση),
- την απόφαση του Συμβουλίου της 1ης Ιανουαρίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 2 της 1ης Ιανουαρίου 1973),
- τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1562/78 της 29ης Ιουνίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 185 της 7ης Ιουλίου 1978),
- τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 590/79 της 26ης Μαρτίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 78 της 30ης Μαρτίου 1979).

Τό κείμενο του άρθρου 5, παράγραφος 2, εδάφιο 2 αντικαθίσταται από τό ακόλουθο κείμενο:

«Η βοήθεια χορηγείται έν τούτοις μόνο για έπιφάνειες που καλλιεργούνται δι' έλαιώνες κατά την 31η Οκτωβρίου 1978 και στην Έλλάδα κατά την 1η Ιανουαρίου 1981.»

Προστίθεται νέο άρθρο 42β ως εξής:

«Άρθρο 42β:

1. Τό άργότερο στις 30 Ιουνίου 1985, ή Έπιτροπή θά διαβιβάσει στό Συμβούλιο έκθεση για νά του δοθεί ή δυνατότης νά εξετάσει τά ειδικά μέτρα που πρέπει νά ληφθούν ένδεχομένως για τίς έπιτραπέζιες ελαίες που υπάγονται στις κλάσεις 07.01 Ν Ι, ex 07.02 Α, 07.03 Ι, ex 07.04 Β, ex 20.01 Β, ex 20.02 F.

2. Τό Συμβούλιο, προτάσει της Έπιτροπής μέ ειδική πλειοψηφία, θεσπίζει τό άργότερο μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 1985 τά ειδικά μέτρα που προβλέπονται στην παράγραφο 1.»

2. Κανονισμός αριθ. 172/66/ΕΟΚ της Έπιτροπής, της 5ης Νοεμβρίου 1966 (ΕΕ αριθ. 202 της 7ης Νοεμβρίου 1966),

όπως έτροποποιήθη από τούς:

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1744/68 της 31ης Οκτωβρίου 1968 (ΕΕ αριθ. Ν 268 της 1ης Νοεμβρίου 1968),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 992/72 της 15ης Μαΐου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 115 της 17ης Μαΐου 1972).

Τό κείμενο του άρθρου 1 αντικαθίσταται από τό ακόλουθο κείμενο:

«Οί προσαρμογές που προβλέπονται στό άρθρο 14, παράγραφος 2 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ πραγματοποιούνται εφαρμόζοντας τούς συντελεστές άντιστοιχίας που καθορίζονται στό παράρτημα του παρόντος κανονισμού.»

Στό άρθρο 1α παράγραφος 2 οί όροι «ή στην ελληνική αγορά» διαγράφονται.

3. Κανονισμός αριθ. 142/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1967 (ΕΕ αριθ. 125 της 26ης Ιουνίου 1967),

όπως έτροποποιήθη από τούς:

- κανονισμό αριθ. 767/67/ΕΟΚ της 26ης Οκτωβρίου 1967 (ΕΕ αριθ. 261 της 28ης Οκτωβρίου 1967),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 845/68 της 28ης Ιουνίου 1968 (ΕΕ αριθ. Ν 152 της 1ης Ιουλίου 1968),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2556/70 της 15ης Δεκεμβρίου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 275 της 19ης Δεκεμβρίου 1970),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2429/72 της 21ης Νοεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 264 της 23ης Νοεμβρίου 1972).

Στό άρθρο 1 οί όροι «καί ή Έλλάς» διαγράφονται.

Στό άρθρο 3 παράγραφος 1 ύπό β) οί όροι «καί της Έλλάδος» διαγράφονται.

4. Κανονισμός αριθ. 171/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1967 (ΕΕ αριθ. 130 της 28ης Ιουνίου 1967),

όπως τροποποιήθηκε από τους:

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1031/68 της 23ης Ιουλίου 1968 (ΕΕ αριθ. Ν 177 της 24ης Ιουλίου 1968),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 18/69 της 20ης Δεκεμβρίου 1968 (ΕΕ αριθ. Ν 3 της 7ης Ιανουαρίου 1969),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2118/69 της 28ης Οκτωβρίου 1969 (ΕΕ αριθ. Ν 271 της 29ης Οκτωβρίου 1969),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 442/72 της 29ης Φεβρουαρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 54 της 3ης Μαρτίου 1972),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2429/72 της 21ης Νοεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 264 της 21ης Νοεμβρίου 1972).

Στό πρώτο άρθρο, οι όροι «ή Έλλάς και» διαγράφονται.

Στό άρθρο 4 περίπτωση β), οι όροι «και της Ελλάδος» διαγράφονται.

Στό άρθρο 10 παράγραφος 1, οι όροι «ή Έλλάς και» διαγράφονται.

5. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2596/69 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1969 (ΕΕ αριθ. Ν 324 της 27ης Δεκεμβρίου 1969).

Στό άρθρο 2 παράγραφος 2, οι όροι «καθώς και τά προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 9 του κανονισμού αριθ. 162/66/ΕΟΚ» διαγράφονται.

6. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1004/71 της Επιτροπής, της 14ης Μαΐου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 109 της 15ης Μαΐου 1971),

όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/73 της 13ης Φεβρουαρίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 48 της 21ης Φεβρουαρίου 1973).

Στό άρθρο 1, οι όροι «και της τιμής ελεύθερο στά σύνορα που αναφέρεται στο άρθρο 3 του κανονισμού αριθ. 162/66/ΕΟΚ» διαγράφονται.

Στό άρθρο 2 παράγραφος 1, οι όροι «αντιστοίχως» και «και ή ελληνική αγορά» διαγράφονται.

Στό άρθρο 3 παράγραφος 1, οι όροι «και της ελληνικής αγοράς» διαγράφονται.

Στό άρθρο 3 παράγραφος 2, οι όροι «και της τιμής ελεύθερο στά σύνορα» και «καθώς και στην ελληνική αγορά» διαγράφονται.

Στό άρθρο 4 παράγραφος 1, εδάφιο 4, οι όροι «ή ελεύθερο στά σύνορα» διαγράφονται.

Στό άρθρο 5 παράγραφος 2, οι όροι «και στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού αριθ. 162/66/ΕΟΚ» διαγράφονται.

Στό άρθρο 7, οι όροι «και της τιμής ελεύθερο στά σύνορα» διαγράφονται.

Τό κείμενο του άρθρου 8 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από τό ακόλουθο κείμενο:

«1. Η εισφορά που αναφέρεται στο άρθρο 13 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ καθορίζεται τόσο συχνά όσο είναι αναγκαίο για την σταθερότητα της αγοράς της Κοινότητας και κατά τρόπο που νά εξασφαλίζει τή θέση της σε εφαρμογή τουλάχιστον μία φορά τήν εβδομάδα.»

7. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1516/71 του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 160 της 17ης Ιουλίου 1971).

Τό κείμενο του άρθρου 1, παράγραφος 1, εδάφιο 1 αντικαθίσταται από τό ακόλουθο κείμενο:

«1. Από τής περιόδου έμπορίας 1971/1972 και μέχρι τήν περίοδο έμπορίας 1980/1981, καθιερούται μία ενίσχυση για τόν βαμβακόσπορο που υπάγεται στην κλάση 12.01 του κοινού δασμολογίου, που παράγεται εντός τής Κοινότητας υπό τήν παρούσα τής σύνθεση.»

8. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 443/72 του Συμβουλίου, της 29ης Φεβρουαρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 54 της 3ης Μαρτίου 1972),

όπως τροποποιήθηκε από τόν Κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2560/77 της 7ης Νοεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 303 της 28ης Νοεμβρίου 1977).

Τό κείμενο του άρθρου 1 αντικαθίσταται από τό ακόλουθο κείμενο:

«Γιά τά ελαιόλαδα που έχουν ύποστει διαδικασία διυλίσεως που υπάγονται στην κλάση 15.07 ΑΙ του κοινού δασμολογίου, τό ποσόν τών εισφορών κατά τήν εισαγωγή καθορίζεται σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τών άρθρων 2 και 3.»

Τό άρθρο 4 διαγράφεται.

Στό άρθρο 5, παράγραφος 1, οι όροι: «κατά τήν εισαγωγή προελεύσεως τρίτων χωρών και κατά τήν εισαγωγή τών προϊόντων που δέν παράγονται έξ όλοκλήρου στην Ελλάδα ή δέν μεταφέρονται απ' ευθείας από τή χώρα αυτή στην Κοινότητα», διαγράφονται.

Στό άρθρο 5 ή παράγραφος 2 διαγράφεται.

Τά άρθρα 6 και 7 διαγράφονται.

Στό άρθρο 9 οι αναφορές στά άρθρα 4, 6 και 7 διαγράφονται.

9. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1204/72 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 133 της 10ης Ιουνίου 1972),

όπως τροποποιήθηκε από τους:

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 196/73 της 29ης Δεκεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 23 της 29ης Ιανουαρίου 1973),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 688/73 της 8ης Μαρτίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 66 της 13ης Μαρτίου 1973),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/73 της 7ης Ιουνίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 172 της 28ης Ιουνίου 1973),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1280/75 της 21ης Μαΐου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 131 της 22ας Μαΐου 1975),

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2616/75 της 15ης Οκτωβρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 267 της 16ης Οκτωβρίου 1975),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 676/76 της 26ης Μαρτίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 81 της 27ης Μαρτίου 1976),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2036/77 της 14ης Σεπτεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 236 της 15ης Σεπτεμβρίου 1977),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 156/78 της 27ης Ιανουαρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 23 της 28ης Ιανουαρίου 1978),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1270/78 της 13ης Ιουνίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 156 της 14ης Ιουνίου 1978),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1856/78 της 31ης Ιουλίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 212 της 2ας Αυγούστου 1978),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2980/78 της 18ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 355 της 19ης Δεκεμβρίου 1978).

Στό άρθρο 18 παράγραφος 5 εδάφιο 3 προστίθενται οι όροι «Ε για την Ελλάδα».

Στό άρθρο 31 τρίτη περίπτωση οι όροι «ή ή Ελλάς» διαγράφονται.

10. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 205/73 της Έπιτροπής, της 25ης Ιανουαρίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 23 της 29ης Ιανουαρίου 1973),

όπως τροποποιήθη από τους :

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1994/73 της 24ης Ιουλίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 204 της 25ης Ιουλίου 1973),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1279/75 της 21ης Μαΐου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 131 της 22ας Μαΐου 1975),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1003/77 της 12ης Μαΐου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 120 της 13ης Μαΐου 1977),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1188/77 της 3ης Ιουνίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 138 της 4ης Ιουνίου 1977),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3136/78 της 28ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 370 της 30ης Δεκεμβρίου 1978).

Στό άρθρο 3 οι όροι «καί της τιμής ελεύθερο στά σύνορα που αναφέρεται στό άρθρο 3 του κανονισμού αριθ. 162/66/ΕΟΚ» διαγράφονται.

Στό άρθρο 4 εδάφιο 1 ο όρος «από την Ελλάδα» διαγράφεται.

11. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3131/78 της Έπιτροπής, της 28ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 370 της 30ης Δεκεμβρίου 1978).

Στό άρθρο 1 οι όροι «καί από την Ελλάδα» διαγράφονται.

12. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3135/78 της Έπιτροπής, της 28ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 370 της 30ης Δεκεμβρίου 1978).

Στό άρθρο 2 παράγραφος 1 οι όροι «καί κατά την εισαγωγή των προϊόντων που δέν παράγονται έξ ολοκλήρου στην Ελλάδα ή δέν μεταφέρονται άπ' εϋθείας από τή χώρα αυτή εντός της Κοινότητας» διαγράφονται.

Στό άρθρο 2, ή παράγραφος 2 διαγράφεται.

Στό άρθρο 3, ή παράγραφος 2 διαγράφεται.

Τό άρθρο 4 διαγράφεται.

13. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3136/78 της Έπιτροπής, της 28ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 370 της 30ης Δεκεμβρίου 1978).

Στό άρθρο 1, παράγραφος 2, εδάφιο 1 οι όροι «έν τούτοις όσον άφορά τήν Ελλάδα, ή ένδειξη αυτή πρέπει νά αναγράφεται στην αίτηση του πιστοποιητικού» διαγράφονται.

Στό άρθρο 1 παράγραφος 3 περίπτωση α) οι όροι «καί έν πρόκειται για προϊόν που παράγεται έξ ολοκλήρου στην Ελλάδα καί μεταφέρεται άπ' εϋθείας από αυτή τή χώρα στην Κοινότητα» καί ή ένδειξη «Ελλάς» διαγράφονται.

Στό άρθρο 5, ή παράγραφος 1 διαγράφεται.

Στό άρθρο 5, παράγραφος 2 οι όροι «άλλες εκτός από την Ελλάδα» διαγράφονται.

14. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 557/79 της Έπιτροπής, της 23ης Μαρτίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 73 της 24ης Μαρτίου 1979).

Στό άρθρο 4, παράγραφος 1 προστίθεται ή επόμενη περίπτωση :

«— (ΕΟΚ)-Ε για τίς επιχειρήσεις πδύ είναι έγκαιροποιημένες στην Ελλάδα.»

Στό άρθρο 13, παράγραφος 2 υπό α) οι όροι «για την Ελλάδα καί» διαγράφονται.

Στό παράρτημα προστίθενται τά αρχικά «ΕΚ».

### γ) Γάλα καί γαλακτοκομικά προϊόντα

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 985/68 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1968 (ΕΕ αριθ. Ν 169 της 18ης Ιουλίου 1968),

όπως τροποποιήθη από τους :

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 750/69 της 22ας Απριλίου 1969 (ΕΕ αριθ. Ν 98 της 25ης Απριλίου 1969),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1211/69 της 26ης Ιουνίου 1969 (ΕΕ αριθ. Ν 155 της 28ης Ιουνίου 1969),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1075/71 της 25ης Μαΐου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 116 της 28ης Μαΐου 1971),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2714/72 της 19ης Δεκεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 291 της 28ης Δεκεμβρίου 1972).

Τό άρθρο 1, παράγραφος 3, περίπτωση β) συμπληρώνεται μέ την ακόλουθη περίπτωση :

«— προϊόν προερχόμενο αποκλειστικά από την κρέμα του γάλακτος, που υπέστη επεξεργασία μέ φυγοκέντρηση καί παστερίωση, όσον άφορά τό έλληνικό βούτυρο.»

## δ) Καπνός

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 784/77, της 18ης Απριλίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 95 της 19ης Απριλίου 1977).

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1728/70 της Έπιτροπής, της 25ης Αυγούστου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 191 της 27ης Αυγούστου 1970),

όπως τροποποιήθηκε από τους:

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 716/73, της 6ης Μαρτίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 68 της 15ης Μαρτίου 1973),

Στό παράρτημα I:

— ο ακόλουθος υπότιτλος καταργείται:

«19. α) Brasile Selvaggio 100 (1) 85.»  
β) Άλλες ποικιλίες

— προστίθενται οι υπότιτλοι:

«Αύξων αριθμός»	Ποικιλίες	Έπίπεδο φυλλώματος	Κλάσεις, ποιότητες ή κατηγορίες και αριθμοί σε σχέση με τις ποιότητες αναφοράς		
			Κατηγορία Α	Κατηγορία Β	Κατηγορία Γ
19	Μπασμά Ξάνθης		135	100 (1)	60
20	Ζίχνα		135	100 (1)	60
21	α) Σαμψούν Κατερίνης β) Μπασί — μπαγλί	}	130	100 (1)	50
22	Τσεμπέλια Άγρινίου				
23	Μαύρα		130	100 (1)	50
24	α) Καμπακούλακ β) Φί 1	}	118	100 (1)	55
25	Μυρωδάτα Άγρινίου				
26	Μυρωδάτα Σμύρνης		118	100 (1)	55
27	Ζιχνομυρωδάτα		118	100 (1)	55
28	Έλασσών		118	100 (1)	55
29	Μπέρλεϋ Ε		100 (1)	65	48
30	Βιρτζίνια		100 (1)	65	50
31	α) Brasile Selvaggio β) Άλλες ποικιλίες	}	—	100 (1)	85»

Στό παράρτημα II προστίθενται οι εξής υπότιτλοι:

«Αύξων αριθμός»	Ποικιλία	Κατηγορίες και κωδικοί αριθμοί εν σχέσει με τας αναφερομένης ποιότητας			
		Κατηγορία Α	Κατηγορία Β	Κατηγορία Γ	
19	Μπασμά Ξάνθης	135	100 (1)	60	
20	Ζίχνα	135	100 (1)	60	
21	α) Σαμψούν Κατερίνης β) Μπασί — μπαγλί	130	100 (1)	50	
22	Τσεμπέλια Άγρινίου				
23	Μαύρα		130	100 (1)	50
24	α) Καμπακούλακ β) Φί 1	}	118	100 (1)	55
25	Μυρωδάτα Άγρινίου				
26	Μυρωδάτα Σμύρνης		118	100 (1)	55
27	Ζιχνομυρωδάτα		118	100 (1)	55
28	Έλασσών		118	100 (1)	55
29	Μπέρλεϋ Ε		100 (1)	65	48
30	Βιρτζίνια		100 (1)	65	50»

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2468/72 της Έπιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 267 της 28ης Νοεμβρίου 1972),

όπως έτροποποιήθη από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 772/75 της 24ης Μαρτίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 77 της 26ης Μαρτίου 1975).

Στό παράρτημα, προστίθενται τά ακόλουθα στοιχεία :

«ΕΛΛΑΣ

α) Κέντρα συλλογής

Άλεξανδρούπολις	Φλώρινα
Πρωτοκλήσι Έβρος	Καστοριά
Σάπες	Νεάπολις
Κομοτηνή	Γρεβενά
Ξάνθη	Κοζάνη
Έχινος	Κοлиндρός
Σταυρούπολις	Αϊγίνιο
Χρυσούπολις	Κατερίνη
Καβάλα	Έλασσών
Έλευθερούπολις	Λάρισα
Δράμα	Τρίκαλα
Προσοτσάνη	Καρδίτσομαγούλα
Νευροκόπιο	Λαμία
Δοξάτο	Άλμυρός
Νικηφόρος	Άμφικλεια
Σέρρες	Αταλάντη
Νιγρίτα	Λιβαδειά
Σιδηρόκαστρο	Θήβα
Πορρόια	Άγρίνιο
Νέα Ζίχνη	Μεσολόγγι
Ροδολίβος ή Πρώτη	Γαβαλοῦ
Θεσσαλονίκη	Θέρμος
Λαγκαδάς	Άστακός
Ζαγκλιβέρι	Κατούνα
Κιλκίς	Άμφιλοχία
Σοχός	Άρτα
Άξιούπολις	Ίωάννινα
Γιαννιτά	Ναύπλιον
Κρύα Βρύση-Γιαννιτά	Μυτιλήνη
Βέρροια	Σάμος
Άριδαία	Κῶς
Πτολεμαίδα	Πύργος — Ηράκλειο

β) Κέντρα μεταποιήσεως και άποθηκείσεως

Αριθμός καταστημάτων μεταποίησης και άποθηκείσεως εύρισκομένων εις τας πόλεις.

Κομοτηνή	1
Ξάνθη	5
Καβάλα	13
Έλευθερούπολις	1
Δράμα	3
Σέρρες	2
Θεσσαλονίκη	50
Γιαννιτά	1
Άλεξάνδρεια	2
Κατερίνη	2
Βόλος	5
Άγρίνιον	3
Μεσολόγγι	1
Ναύπλιον	2
Πειραιεύς	5.»

## ε) Λυκίσκος

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1696/71 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουλίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 175 της 4ης Αύγουστου 1971),

όπως τροποποιήθηκε από :

- την απόφαση του Συμβουλίου της 1ης Ιανουαρίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 2 της 1ης Ιανουαρίου 1973),
- τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1170/77 της 17ης Μαΐου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 137 της 3ης Ιουνίου 1977),
- τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 235/79 της 5ης Φεβρουαρίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 34 της 9ης Φεβρουαρίου 1979).

Στό άρθρο 17 το κείμενο της παραγράφου 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο :

«6. Η διάρκεια για την πραγματοποίηση του μέτρου που προβλέπεται στο άρθρο 8 περιορίζεται σε χρονική περίοδο δέκα ετών υπολογιζόμενη από την ημερομηνία θέσεως σε ισχύ του παρόντος κανονισμού και για την Ελλάδα για μία περίοδο 5 ετών υπολογιζόμενη από την ημερομηνία της προσχωρήσεως.»

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1351/72 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 148 της 30ης Ιουνίου 1972),

όπως τροποποιήθηκε από τους :

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1375/75 της 29ης Μαΐου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 139 της 30ης Μαΐου 1975),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2564/77 της 22ας Νοεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 299 της 23ης Νοεμβρίου 1977).

Τό άρθρο 2, παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο :

«Προκειμένου να τύχει αναγνώρισεως μία ομάδα παραγωγών πρέπει να διαθέτει εκτάσεις τουλάχιστον 60 εκταρίων και να περιλαμβάνει τουλάχιστον 7 παραγωγούς. Όσον αφορά την Ελλάδα ο ελάχιστος αριθμός εκταρίων είναι 30.»

3. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 890/78 της Επιτροπής, της 28ης Απριλίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 117 της 29ης Απριλίου 1978).

Στό άρθρο 6, παράγραφος 3, εδάφιο 1 και στό άρθρο 11 προστίθεται ή ακόλουθη φράση :

«Για την περίπτωση της Ελλάδος οι ανακοινώσεις αυτές πραγματοποιούνται πρό του τέλους του τρίτου μηνός μετά την ημερομηνία προσχωρήσεως.»

Στό παράρτημα ΙΙ σημείο 2 προστίθενται οι ακόλουθοι όροι :

«Ε για την Ελλάδα.»

## στ) Ζάχαρη

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 206/68 του Συμβουλίου, της 20ης Φεβρουαρίου 1968 (ΕΕ αριθ. Ν 47 της 23ης Φεβρουαρίου 1968),

όπως τροποποιήθηκε από :

- τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 225/72 της 31ης Ιανουαρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 28 της 1ης Φεβρουαρίου 1972),

όπως διορθώθηκε στην ΕΕ αριθ. Ν 17 της 22ας Ιανουαρίου 1974,

— την πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73 της 27ης Μαρτίου 1972).

Τό άρθρο 5, παράγραφος 4 αντικαθίσταται από τό επόμενο κείμενο :

«Έν τούτοις, όταν στην Δανία, την Ίρλανδία, την Ελλάδα και τό Ήνωμένο Βασίλειο τά σακχαρότευτλα παραδίδονται στην ζαχαροβιομηχανία (franco sucrerie), τό συμφωνητικό προβλέπει συμμετοχή του εργοστασίου στά έξοδα μεταφοράς και καθορίζεται στό τό ποσοστό ή τά ποσά.»

Τό άρθρο 8α συμπληρώνεται μέ τό επόμενο εδάφιο :

«Γιά την Ελλάδα, ή ένδειξη :

- «Περίοδος εμπορίας 1967/1968» που αναφέρεται στό άρθρο 4 παράγραφος 2, στό άρθρο 5 παράγραφος 2, στό άρθρο 6 παράγραφος 2 και στό άρθρο 10 παράγραφος 2, αντικαθίσταται από :

«περίοδος εμπορίας 1980/1981»,

- «πρίν από την περίοδο εμπορίας ζάχαρης 1968/1969» που αναφέρεται στό άρθρο 5 παράγραφος 3 και στό άρθρο 8 περίπτωση δ) αντικαθίσταται από :

«πρίν από την περίοδο εμπορίας 1981/1982.»

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 246/68 της Επιτροπής, της 29ης Φεβρουαρίου 1968 (ΕΕ αριθ. Ν 53 της 1ης Μαρτίου 1968).

Στό άρθρο 3, τό κείμενο της πρώτης περιπτώσεως αντικαθίσταται από τό ακόλουθο κείμενο :

«πρίν από την 1η Απριλίου για την Ιταλία και την Ελλάδα.»

3. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2103/77 της Επιτροπής, της 23ης Σεπτεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 246 της 27ης Σεπτεμβρίου 1977),

όπως διορθώθηκε στην ΕΕ αριθ. Ν 254 της 5ης Οκτωβρίου 1977.

Οί όροι που αναγράφονται στό άρθρο 8, παράγραφος 3, περίπτωση α) αντικαθίστανται από τους ακόλουθους όρους :

«α) όλες οι περιοχές της Ελλάδος, της Ιταλίας και τό Γαλλικό διαμέρισμα της Réunion.»

## ζ) Σιτηρά

1. Κανονισμός αριθ. 158/67/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1967 (ΕΕ αριθ. 128 της 27ης Ιουνίου 1967),

όπως τροποποιήθηκε από :

- τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 213/68 της 22ας Φεβρουαρίου 1968 (ΕΕ αριθ. Ν 47 της 23ης Φεβρουαρίου 1968),

- τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2204/69 της 5ης Νοεμβρίου 1969 (ΕΕ αριθ. Ν 279 της 6ης Νοεμβρίου 1969),

- τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1637/71 της 28ης Ιουλίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 170 της 29ης Ιουλίου 1971),

- την πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73 της 27ης Μαρτίου 1972).

Στόν υπότιτλο «σκληρός σίτος» του παραρτήματος, διαγράφεται ή μνεία «Έλλάς» καθώς και οι σχετικές ένδειξεις.

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 281 της 1ης Νοεμβρίου 1975),

όπως τροποποιήθηκε από τους :

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 832/76 της 6ης Απριλίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 100 της 14ης Απριλίου 1976),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1146/76 της 17ης Μαΐου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 130 της 19ης Μαΐου 1976),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3138/76 της 21ης Δεκεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 354 της 24ης Δεκεμβρίου 1976),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1151/77 της 17ης Μαΐου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 136 της 2ας Ιουνίου 1977),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1386/77 της 21ης Ιουνίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 158 της 29ης Ιουνίου 1977),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2560/77 της 7ης Νοεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 303 της 28ης Νοεμβρίου 1977),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 709/78 της 4ης Απριλίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 94 της 8ης Απριλίου 1978),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1125/78 της 22ας Μαΐου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 142 της 30ης Μαΐου 1978),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1254/78 της 12ης Ιουνίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 156 της 14ης Ιουνίου 1978),

όπως διορθώθηκε στις: ΕΕ αριθ. Ν 117 της 29ης Απριλίου 1978, ΕΕ αριθ. Ν 296 της 21ης Οκτωβρίου 1978.

Στό άρθρο 3, παράγραφος 3, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο :

«Με την επιφύλαξη των διατάξεων που προβλέπονται στο τρίτο εδάφιο της παρούσης παραγράφου, οι ενιαίες τιμές παρεμβάσεως ισχύουν από την 1η Αυγούστου μέχρι την 31η Μαΐου του επομένου έτους. Από την 1η Ιουνίου μέχρι την 31η Ιουλίου εφαρμόζονται οι τιμές παρεμβάσεως που ισχύουν για τον μήνα Αυγούστο της τρεχούσης περιόδου έμπορίας. Όσον αφορά την Ελλάδα, οι τιμές παρεμβάσεως της κριθής ισχύουν από την 1η Αυγούστου μέχρι την 15η Μαΐου του επομένου έτους. Από την 16η Μαΐου μέχρι την 31η Ιουλίου, εφαρμόζονται οι τιμές παρεμβάσεως που ισχύουν για τον μήνα Αυγούστο της τρεχούσης περιόδου έμπορίας.»

3. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1124/77 της Έπιτροπής, της 27ης Μαΐου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 134 της 28ης Μαΐου 1977),

όπως διορθώθηκε στην ΕΕ αριθ. Ν 141 της 9ης Ιουνίου 1977.

Στό παράρτημα Ι, ζώνη 1, περίπτωση δ) και στο παράρτημα ΙΙ, ζώνη Α, ή λέξη «Έλλάς» διαγράφεται.

#### η) Αυγά και πουλερικά

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 95/69 της Έπιτροπής, της 17ης Ιανουαρίου 1969 (ΕΕ αριθ. Ν 13 της 18ης Ιανουαρίου 1969),

όπως τροποποιήθηκε από :

- τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 927/69 της 20ης Μαΐου 1969 (μόνο δλλανδική έκδοση) (ΕΕ αριθ. Ν 120 της 21ης Μαΐου 1969),
- τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2502/71 της 22ας Νοεμβρίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 258 της 23ης Νοεμβρίου 1971),
- την πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73 της 27ης Μαρτίου 1972),
- την απόφαση του Συμβουλίου, της 1ης Ιανουαρίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 2 της 1ης Ιανουαρίου 1973).

Στό άρθρο 2, παράγραφος 2, προστίθεται ή ακόλουθη ένδειξη : «Έλλάς 10».

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1868/77 της Έπιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 209 της 17ης Αυγούστου 1977).

Στό άρθρο 1 προστίθεται ή ακόλουθη ένδειξη :

«Ε για την Ελλάδα».

Στό παράρτημα ΙΙ ή ύποσημείωση (1) στό κάτω μέρος της σελίδος συμπληρώνεται μέ την ένδειξη :

«Έλλάς : μία μόνο περιοχή».

#### θ) Άλιεία

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 104/76 του Συμβουλίου, της 19ης Ιανουαρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 20 της 28ης Ιανουαρίου 1976).

Στό άρθρο 10, παράγραφος 1, στοιχείο β), ή δεύτερη περίπτωση συμπληρώνεται μέ την ακόλουθη ένδειξη :

«Γαρίδες γκριζες».

2. Απόφαση αριθ. 64/503/ΕΟΚ της Έπιτροπής, της 30ης Ιουλίου 1964 (ΕΕ αριθ. 137 της 28ης Αυγούστου 1964),

όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 74/476/ΕΟΚ της 10ης Σεπτεμβρίου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 259 της 25ης Σεπτεμβρίου 1974).

Τό άρθρο 4, παράγραφος 3 συμπληρώνεται μέ την ακόλουθη ένδειξη :

«προϊόντα μεταφορτώνόμενα στην θάλασσα».

Τό παράρτημα που περιέχει τό υπόδειγμα του πιστοποιητικού Δ.Δ.5 Α 000.000 συμπληρώνεται μέ τίς λέξεις :

«Πιστοποιητικό κυκλοφορίας έμπορευμάτων».

#### ι) Όρυζα

- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1613/71 της Έπιτροπής, της 26ης Ιουλίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 168 της 27ης Ιουλίου 1971),

όπως τροποποιήθηκε από τους :

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3320/75 της 19ης Δεκεμβρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 328 της 20ης Δεκεμβρίου 1975),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1204/77 της 6ης Ιουνίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 139 της 7ης Ιουνίου 1977),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 59/78 της 12ης Ιανουαρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 10 της 13ης Ιανουαρίου 1978),



— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2309/78 της 2ας Οκτωβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 278 της 2ας Οκτωβρίου 1978).

Στόν υπότιτλο 1 του πίνακος του παραρτήματος Ι οι λέξεις «της Ελλάδος» διαγράφονται.

### κ) Μεταποιημένα όπωροκηπευτικά

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 516/77 του Συμβουλίου, της 14ης Μαρτίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 73 της 21ης Μαρτίου 1977).

Με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 1981 :

— Ο πίνακας που περιλαμβάνεται στο άρθρο 1 και που αναφέρει τα προϊόντα που υπάγονται στην κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα όπωροκηπευτικά συμπληρώνεται από τα ακόλουθα προϊόντα :

«Κλάσις του κοινού δασμολογίου	Είδος εμπορεύματος
08.03 Β 08.04 Β	Σύκα ξηρά Σταφίδες»

— Προστίθεται τό άρθρο 3δ, που διατυπώνεται ως εξής :

#### « Άρθρο 3δ

Οι διατάξεις του άρθρου 3α, παράγραφοι 2 μέχρι και 5 και οι διατάξεις του άρθρου 3β δέν εφαρμόζονται στά ξηρά σύκα και τίς σταφίδες.

Γιά τά δύο αυτά προϊόντα τό Συμβούλιο προτάσει τής Έπιτροπής μέ ειδική πλειοψηφία, θεσπίζει τό άργότερο μέχρι τήν 31 Μαΐου 1981 τούς τρόπους εφαρμογής του καθεστώτος ένισχύσεως στην παραγωγή που δύνανται νά είναι όμοιοι ή διαφορετικοί από τούς αναφερομένους στό άρθρο 3α παράγραφοι 2 μέχρι και 5, και στό άρθρο 3β.»

— Τό παράρτημα 1β συμπληρώνεται μέ τά ακόλουθα προϊόντα :

«Κλάσις του κοινού δασμολογίου	Είδος εμπορεύματος
08.03 Β 08.04 Β	Σύκα ξηρά Σταφίδες»

### λ) Ζωοτροφές

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. Ν 1528/78 της Έπιτροπής, τής 30ής Ιουνίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 179 τής 1ης Ιουλίου 1978).

Στό άρθρο 9δ, παράγραφος 4, εδάφιο 3 προστίθενται οι ακόλουθοι όροι :

«Ε για τήν Ελλάδα».

### μ) Πίσα, κουκιά, φούλια

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. Ν 3075/78 της Έπιτροπής, τής 20ής Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 367 τής 28ης Δεκεμβρίου 1978).

Στό άρθρο 10, παράγραφος 3, προστίθενται οι ακόλουθοι όροι :

«Ε για τήν Ελλάδα».

### ν) Οίνος

1. Κανονισμός αριθ. 134 τής Έπιτροπής, τής 25ης Οκτωβρίου 1962 (ΕΕ αριθ. 111 τής 6ης Νοεμβρίου 1962),

όπως έτροποποιήθη από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1136/70 τής 17ης Ιουνίου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 134 τής 19ης Ιουνίου 1970).

Τό άρθρο 6 παράγραφος 1 συμπληρώνεται μέ τήν ακόλουθη περίπτωση :

«— πρό τής 30ής Νοεμβρίου στην Έλληνική Δημοκρατία».

Τό άρθρο 7 παράγραφος 3 συμπληρώνεται μέ τήν ακόλουθη περίπτωση :

«— πρό τής 31ης Ιανουαρίου από τήν Έλληνική Δημοκρατία».

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1135/70 τής Έπιτροπής, τής 17ης Ιουνίου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 134 τής 19ης Ιουνίου 1970).

Στό άρθρο 2, παράγραφος 1, περίπτωση στ), ή ακόλουθη περίπτωση παρεμβάλλεται μεταξύ τής τρίτης και τής τετάρτης υποπεριπτώσεως :

«— σταφίδες».

Στό άρθρο 3, παράγραφος 2, περίπτωση α), ή ακόλουθη περίπτωση παρεμβάλλεται μεταξύ τής τρίτης και τής τετάρτης υποπεριπτώσεως :

«— των σταφίδων».

3. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1594/70 τής Έπιτροπής, τής 5ης Αύγουστου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 173 τής 6ης Αύγουστου 1970),

όπως έτροποποιήθη από :

— τήν πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73 τής 27ης Μαρτίου 1972),

— τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2531/77 τής 17ης Νοεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 294 τής 18ης Νοεμβρίου 1977).

Τό άρθρο 2, παράγραφος 1, περίπτωση γ), διατυπώνεται ως εξής :

«γ) άμπελοοργικές ζώνες ΓΙ και ΓΙΙ και ΓΙΙΙ, έξαιρουμένων των άμπελώνων που εύρίσκονται στην Ιταλική Δημοκρατία, στην Έλληνική Δημοκρατία και στους γαλλικούς νομούς που υπάγονται στά έφετεία των : ...».

4. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2247/73 της Έπιτροπής, της 16ης Αυγούστου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 230 της 18ης Αυγούστου 1973).

Στό άρθρο 3, παράγραφος 1, τό πρώτο εδάφιο συμπληρώνεται μέ τήν ακόλουθη πρόταση :

«Στήν περίπτωση τής Ελλάδος, ή ανακοίνωση πού αναφέρεται άνωτέρω πρέπει νά πραγματοποιηθεί από τής προσχωρήσεως».

5. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2082/74 της Έπιτροπής, της 7ης Αυγούστου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 217 της 8ης Αυγούστου 1974).

Τό κείμενο του άρθρου 2 αντικαθίσταται από τό ακόλουθο κείμενο :

«Οί vins de liqueur ποιότητας πού παράγονται σε καθορισμένες περιοχές, οί όποιοι αναφέρονται στό σημείο 12 τελευταίο εδάφιο του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 είναι οί εξής :

- Pineau des Charentes ou Pineau charentais
- Σάμος (Samos)
- Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)
- Μοσχάτος Ρίου-Πατρών (Muscat Rion de Patras)
- Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)
- Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de (Rhodes)
- Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)
- Σητεία (Sitia)
- Νεμέα (Némée)
- Σαντορίνη (Santorin)
- Δαφνές (Dafnes).»

6. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1153/75 της Έπιτροπής, της 30ης Απριλίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 113 της 1ης Μαΐου 1975),

όπως έτροποποιήθη από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2617/77 της 28ης Νοεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 304 της 29ης Νοεμβρίου 1977).

Τό άρθρο 2, παράγραφος 4, τρίτο εδάφιο πρώτη πρόταση, συμπληρώνεται μέ τούς όρους :

«Ε για τήν Ελλάδα».

7. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 398/76 της Έπιτροπής, της 24ης Φεβρουαρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 49 της 25ης Φεβρουαρίου 1976).

Στό παράρτημα, στον υπότιτλο «Είδος των προϊόντων», οί όροι «καί τής Ελλάδος» καταργούνται καί στίς τρεις θέσεις.

8. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1608/76 της Έπιτροπής, της 4ης Ιουνίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 183 της 8ης Ιουλίου 1976),

όπως διορθώθηκε στην ΕΕ αριθ. Ν 157 της 28ης Ιουνίου 1977,

όπως έτροποποιήθη από τούς :

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1054/77 της 13ης Μαΐου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 130 της 25ης Μαΐου 1977),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1802/77 της 4ης Αυγούστου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 198 της 5ης Αυγούστου 1977),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 793/78 της 18ης Απριλίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 109 της 22ας Απριλίου 1978),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1730/78 της 24ης Ιουλίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 201 της 25ης Ιουλίου 1978).

Στό άρθρο 1, παράγραφος 2, δεύτερη περίπτωση, μετά τό «vino tipico» παρεμβάλλονται οί ακόλουθοι όροι :

«όνομασία κατά παράδοση (appellation traditionnelle), οίνος τοπικός (vin de pays)».

Στό άρθρο 2, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, παρεμβάλλεται ή ακόλουθη περίπτωση :

«— όνομασία προελεύσεως έλεγχομένη (appellation d'origine contrôlée), όνομασία προελεύσεως άνωτέρας ποιότητας (appellation d'origine de qualité supérieure)».

Στό άρθρο 2, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, μετά τούς όρους «denominazione di origine controllata e garantita» παρεμβάλλονται οί ακόλουθοι όροι :

«όνομασία προελεύσεως έλεγχομένη (appellation d'origine contrôlée), όνομασία προελεύσεως άνωτέρας ποιότητας (appellation d'origine de qualité supérieure)».

Στό άρθρο 2, παράγραφος 1, τρίτο εδάφιο, ή ακόλουθη περίπτωση παρεμβάλλεται μεταξύ τής τρίτης καί τής τετάρτης περιπτώσεως :

«— Ο.Π.Ε. καί Ο.Π.Α.Π.»

Στό άρθρο 2, παράγραφος 3, προστίθεται τό ακόλουθο στοιχείο ε) :

«ε) όσον άφορά τούς Έλληνικούς v.q.p.r.d. :

— ή ένδειξη «οίνος γλυκός φυσικός (vin doux naturel)» για τούς v.q.p.r.d. πού δικαιούνται τής όνομασίας «Σάμος», «Μαυροδάφνη Πατρών», «Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας», «Μοσχάτος Πατρών», «Μοσχάτος Ρίου-Πατρών», «Μοσχάτος Κεφαλληνίας», «Μοσχάτος Ρόδου», «Μοσχάτος Λήμνου», «Σητεία», «Σαντορίνη» καί «Δαφνές».

— ή ένδειξη «οίνος φυσικός γλυκός (vin naturellement doux)» για τούς v.q.p.r.d. πού δικαιούνται τής όνομασίας «Σάμος», «Μοσχάτος Πατρών», «Μοσχάτος Ρίου-Πατρών», «Μοσχάτος Κεφαλληνίας», «Μοσχάτος Ρόδου», «Μοσχάτος Λήμνου», «Σητεία», «Σαντορίνη» καί «Δαφνές».

Τό κείμενο του άρθρου 2, παράγραφος 3, δεύτερο εδάφιο, αντικαθίσταται από τό ακόλουθο κείμενο :

«Οί ένδειξεις πού αναφέρονται στίς περιπτώσεις α), β), δ) καί ε) τής παρούσης παραγράφου αναγράφονται μέ χαρακτηρισ, οί διαστάσεις των οποίων είναι ίσες ή μικρότερες από τούς χαρακτηρισ πού χρησιμοποιούνται για τήν ένδειξη τής καθορισμένης περιοχής.»

Στό άρθρο 2, παράγραφος 4, τό δεύτερο εδάφιο καταργείται.

Στό άρθρο 4, παράγραφος 3, προστίθεται ή ακόλουθη περίπτωση :

«— άμπελουργός-οινοποιός (viticulteur-producteur), παραγωγή-εμφιάλωση (production-embouteillage)».

Στό άρθρο 5, παράγραφος 1, προστίθεται ή ακόλουθη περίπτωση :

«— πύργος (château), μοναστήρι (abbaye), κάστρο (castel)».

Στό άρθρο 10, παράγραφος 1, περίπτωση α, μετά τό «vino típico» προστίθενται οί ακόλουθοι όροι :

«— πύργος (château), μοναστήρι (abbaye), κάστρο (castel)».

Στό άρθρο 10, στην παράγραφο 1 υπό α), προστίθεται ή ακόλουθη υποπερίπτωση μετά τή δεύτερη περίπτωση καί υπό β) μετά τή δεύτερη περίπτωση :

«Στήν περίπτωση τής Ελλάδος, οί ανακοινώσεις θά γίνονται από τή στιγμή τής προσχωρήσεως».

Στό άρθρο 10, παράγραφος 1, περίπτωση α), μετά τό «vino típico» προστίθενται οί ακόλουθοι όροι :

«όνομασία κατά παράδοση (appellation traditionnelle), οίνος τοπικός (vin de pays)».

Στό άρθρο 13, παράγραφος 1, προστίθεται τό ακόλουθο στοιχείο δ) :

«δ) Τά περιγραφικά στοιχεία ενός ελληνικού επιτραπέζιου οίνου μπορούν να συμπληρωθούν :

i) για τούς λευκούς οίνους από τούς ακόλουθους όρους :

— λευκός από λευκά σταφυλάς (blanc de blancs)

— χρυσοκίτρινος (doré)

— άχυρόχρους (pâle)

— κεχριμπαρένιος (ambré),

ii) για τούς έρυθρούς οίνους από τούς ακόλουθους όρους :

— ρουμπινί (rubis)

— κεραμόχρους (tuilé),

iii) για τούς ροζέ οίνους από τόν ακόλουθο όρο :

— κοκκινέλι (rosé).»

Στό άρθρο 13, παράγραφος 6, πρώτο εδάφιο, οί τρεις περιπτώσεις συμπληρώνονται άντιστοίχως μέ τούς όρους :

— «ήμίξηρος»

— «ήμίγλυκος»

— «γλυκός», «γλυκός».

Στό δεύτερο εδάφιο, μετά τό «dry» παρεμβάλλεται ό ακόλουθος όρος :

— «ξηρός».

Στό άρθρο 14, παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο, μετά από «31 Δεκεμβρίου 1976», παρεμβάλλονται οί ακόλουθοι όροι : «καί στην περίπτωση τής Ελλάδος τήν στιγμή τής προσχωρήσεως».

Στό άρθρο 16, παράγραφος 3, προστίθεται τό ακόλουθο στοιχείο δ) :

«δ) ενός Έλληνικού οίνου μόνο υπό τόν όρο «cave», έφ' όσον τηρηθούν οί ελληνικές διατάξεις για τήν χρήση του.»

Στό άρθρο 17, παράγραφος 1, προστίθεται τό ακόλουθο στοιχείο στ) :

«στ) για τούς Έλληνικούς οίνους : εμφιάλωση από τόν παραγωγό (mis en bouteille par le producteur), εμφιάλωση στην άμπελουργική εκμετάλλευση (mis en bouteille à la propriété), εμφιάλωση στον τόπο τής παραγωγής (mis en bouteille d'origine), εμφιάλωση από ομάδα παραγωγών (mis en bouteille par les producteurs réunis).»

Στό άρθρο 19, δεύτερη περίπτωση, προστίθεται ή ακόλουθη υποπερίπτωση :

«— κατάλληλο για τήν μεταφορά ύγρων άμπελοοινικής προελεύσεως».

Παρεμβάλλεται τό ακόλουθο άρθρο 21α :

« Άρθρο 21α

Μέχρις εξαντλήσεως του άποθέματος, ή Έλληνική Δημοκρατία δύναται να επιτρέψει τήν διατήρηση στο έδαφος της, προκειμένου να πωληθούν καί να τεθούν σε κυκλοφορία, οίνων τών όποιων ή παρουσίαση δεν είναι σύμφωνη μέ τίς διατάξεις του παρόντος κανονισμού για οίνο που έχει τεθεί σε κυκλοφορία πριν από τήν προσχώρηση.»

Στό παράρτημα I, διαγράφεται ή περίπτωση «12. Έλλάς».

Στό παράρτημα II, διαγράφεται ή περίπτωση «IX. Έλλάς».

9. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2115/76 τής Έπιτροπής, τής 20ής Αυγούστου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 237 τής 28ης Αυγούστου 1976),

όπως έτροποποιήθη από τούς :

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2417/76 τής 5ης Όκτωβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 273 τής 6ης Όκτωβρίου 1976),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2951/76 τής 3ης Δεκεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 335 τής 4ης Δεκεμβρίου 1976),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 124/78 τής 24ης Ιανουαρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 20 τής 25ης Ιανουαρίου 1978).

Τό κείμενο του άρθρου 9, παράγραφος 2, πρώτο καί δεύτερο εδάφια αντικαθίσταται μέ τό ακόλουθο κείμενο :

«2. Τό υπόδειγμα του πιστοποιητικού προελεύσεως του Boberg αναφέρεται στο παράρτημα V του παρόντος κανονισμού».

Τό παράρτημα VI διαγράφεται.

10. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 607/77 τής Έπιτροπής, τής 23ης Μαρτίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 76 τής 24ης Μαρτίου 1977).

- Στό παράρτημα, οι όροι «050 Έλλάς» διαγράφονται.
11. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2682/77 της Έπιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 312 της 6ης Δεκεμβρίου 1977).
- Παρεμβάλλεται τό ακόλουθο άρθρο 2α :
- « Άρθρο 2α
- Οί άντιπροσωπευτικές άγορές γιά τήν Έλληνική Δημοκρατία εΐναι :
- α) Γιά τούς έπιτραπεζΐους οΐνους τής κατηγορίας R I :  
 Ήράκλειο, Χανιά, Πάτρα, Κόρινθος, Λάρισα, Πύργος, Καλαμάτα.
- β) Γιά τούς έπιτραπεζΐους οΐνους τής κατηγορίας R II :  
 Ήράκλειο, Χανιά, Πάτρα, Κόρινθος, Πύργος, Καλαμάτα.
- γ) Γιά τούς έπιτραπεζΐους οΐνους τής κατηγορίας A I :  
 Ήράκλειο, Χανιά, Πάτρα, Κόρινθος, Πύργος, Αθήνα, Χαλκΐς, Θήβα.»
12. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 896/78 της Έπιτροπής, της 28ης Απριλίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 117 της 29ης Απριλίου 1978),  
 όπως διορθώθηκε στην ΕΕ αριθ. Ν 138 της 25ης Μαΐου 1978.
- Στό παράρτημα ή ύποσημείωση (1) καθώς και ή ύπόμνηση στό κείμενο, διαγράφονται.
13. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 του Συμβουλίου, της 5ης Φεβρουαρίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 54 της 5ης Μαρτίου 1979).
- Στό άρθρο 30, παράγραφος 3, περίπτωση α), προστίθεται ή ακόλουθη πρόταση :
- «— γιά τήν Έλλάδα, οί άνωτέρω ήμερομηνίες μεταφέρονται στην 31η Δεκεμβρίου 1984.»
- Στό άρθρο 40, παράγραφος 2, ή πρώτη περίπτωση άντικαθίσταται μέ τήν ακόλουθη περίπτωση :
- «— τών όποιων ό άμπελώνας εύρίσκεται στό Ίταλικά και Έλληνικά τμήματα τών ζωνών Γ.»
- Στό παράρτημα II, σημείο 4, τρίτη περίπτωση, πρώτη ύποπερίπτωση, καθώς και στό σημείο 12, τρίτη περίπτωση ύπό ι), οί ακόλουθοι όροι παρεμβάλλονται μετά τήν λέξη «vinique» :
- «συμπεριλαμβανομένου του οΐνοπνεύματος που προέρχεται από τήν άπόσταξη τών σταφίδων».
14. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 338/79 του Συμβουλίου, της 5ης Φεβρουαρίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 54 της 5ης Μαρτίου 1979).
- Στό άρθρο 16 παράγραφος 2, προστίθεται τό κατωτέρω στοιχείο ε) :
- «ε) γιά τήν Έλλάδα :  
 Όνομασία προελεύσεως έλεγχομένη (appellation d'origine contrôlée)  
 και  
 Όνομασία προελεύσεως άνωτέρας ποιότητας (appellation d'origine de qualité supérieure).»
15. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 347/79 του Συμβουλίου, της 5ης Φεβρουαρίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 54 της 5ης Μαρτίου 1979).
- Στό άρθρο 2, παράγραφος 2, περίπτωση γ) προστίθεται ή ακόλουθη περίπτωση :
- «— παραγωγή σταφυλών προς ξήρανση».
- Στό άρθρο 3, παράγραφος 1 προστίθεται ή ακόλουθη περίπτωση :
- «— ό νομός γιά τήν Έλληνική Δημοκρατία».
- Στό άρθρο 4, παράγραφος 3 προστίθεται ή ακόλουθη περίπτωση :
- «— σταφίδες».
16. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 351/79 του Συμβουλίου, της 5ης Φεβρουαρίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 54 της 5ης 5ης Μαρτίου 1979).
- Τό άρθρο 2, παράγραφος 1, πρώτο έδάφιο τροποποιείται ως εξής :
- «1. Τό οΐνόπνευμα που προστίθεται στό προϊόντα που άπαριθμούνται στό άρθρο 1 περιπτώσεις 1 και 2θά πρέπει νά εΐναι είτε ουδέτερο οΐνόπνευμα οΐνικης προελεύσεως, συμπεριλαμβανομένου και του οΐνοπνεύματος που προέρχεται από σταφίδες, που έχει κτηθέντα άλκοολομετρικό τίτλο έκφραζόμενο κατ'όγκο όχι μικρότερο του 95% είτε προϊόν μή διορθωμένο, προερχόμενο από τήν άπόσταξη οΐνου και που έχει κτηθέντα άλκοολομετρικό τίτλο έκφραζόμενο κατ'όγκο όχι μικρότερο του 52% και όχι μεγαλύτερο του 80%».
17. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 354/79 του Συμβουλίου, της 5ης Φεβρουαρίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 54 της 5ης Μαρτίου 1979).
- Στό άρθρο 2, παράγραφος 3, οί όροι «καί vin de liqueur Μοσχάτος Σάμου που παρουσιάζεται μέ πιστοποιητικό προελεύσεως» διαγράφονται.
18. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 355/79 του Συμβουλίου, της 5ης Φεβρουαρίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 54 της 5ης Μαρτίου 1979).
- Στό άρθρο 2, παράγραφος 3, περίπτωση ι), προστίθεται ή έπομένη ύποπερίπτωση μετά τήν τρίτη ύποπερίπτωση :
- «— όνομασία κατά παράδοση (appellation traditionnelle), οΐνος τοπικός (vin de pays).»
- Στό άρθρο 4, παράγραφος 3, πρώτη περίπτωση, προστίθενται οί ακόλουθοι όροι :
- «— όνομασία κατά παράδοση (appellation traditionnelle), οΐνος τοπικός (vin de pays).»
- Τό κείμενο του άρθρου 9, παράγραφος 2, περίπτωση ε) άντικαθίσταται μέ τό ακόλουθο κείμενο :
- «ε) Άνάλογα μέ τήν περίπτωση, ή ένδειξη «Landwein», «vin de pays», «vino tipico»,

«όνομασία κατά παράδοση (appellation traditionnelle)», «οίνος τοπικός (vin de pays)» ή μια αντίστοιχη ένδειξη, σε μία επίσημη γλώσσα της Κοινότητας.»

19. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 358/79 του Συμβουλίου, της 5ης Φεβρουαρίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 54 της 5ης Μαρτίου 1979).

Στό παράρτημα προστίθεται ή ακόλουθη Έλληνική ποικιλία :

«Μοσχοφίλερο».

20. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 460/79 του Συμβουλίου, της 5ης Μαρτίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 58 της 9ης Μαρτίου 1979).

Τό κείμενο του άρθρου 3, παράγραφος 2 αντικαθίσταται με τό ακόλουθο κείμενο :

«2. Κάθε Κράτος μέλος ανακοινώνει στην Κοινότητα, τό αργότερο μέχρι τήν 30ή Απριλίου 1979, καί ή Έλληνική Δημοκρατία από τής ήμερομηνίας τής εντάξεως, τις αρμόδιες υπηρεσίες πού έχουν εξουσιοδοτηθεί γά προβαίνουν στην υποβάθμιση ενός ν.α.ρ.α.»

21. Πίνακας τών οίνων ποιότητας πού παράγονται σε καθορισμένες περιοχές τής Κοινότητας. (Εδημοσιεύθη δυνάμει του άρθρου 3, παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2247/73) (ΕΕ αριθ. Α 73 της 29ης Μαρτίου 1976).

Ο πίνακας συμπληρώνεται ως εξής :

«ΕΛΛΑΣ

Όνομασία Προελεύσεως	Διάταγμα ή Απόφαση όρθοθεσίας	Έφημερίδα Κυβερνήσεως
<b>I. Όνομασία Προελεύσεως Έλεγχομένη</b> (appellation d'origine contrôlée)		
<b>A. VINS DE LIQUEUR</b>		
1. <i>Όινος γλυκός (vin doux)</i>		
Σάμος (Samos)	Δ.680/1970	229/A/29.10.1970
Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)	Δ.386/1971	115/A/ 9. 6.1971
Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)	Δ.386/1971	115/A/ 9. 6.1971
Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)	Δ.386/1971	115/A/ 9. 6.1971
Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)	Δ. 386/1971	115/A/ 9. 6.1971
Σητεία (Sitia)	Δ.502/1971	150/A/26. 7.1971
Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)	Δ.502/1971	150/A/26. 7.1971
Νεμέα (Némée)	Δ.539/1971	159/A/14. 8.1971
Σαντορίνη (Santorin)	Δ.539/1971	159/A/14. 8.1971
Δαφνές (Dafnes)	Δ.539/1971	159/A/14. 8.1971
2. <i>Όινος γλυκός φυσικός (vin doux naturel)</i>		
Σάμος (Samos)	Δ.680/1970	229/A/29.10.1970
Μαυροδάφνη Πατρών (Mavrodaphne de Patras)	Δ.386/1971	115/A/ 9. 6.1971
Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας (Mavrodaphne de Céphalonie)	Δ.386/1971	115/A/ 9. 6.1971
Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)	Δ.386/1971	115/A/ 9. 6.1971
Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)	Δ.386/1971	115/A/ 9. 6.1971
Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)	Δ.386/1971	115/A/ 9. 6.1971
Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)	Δ.386/1971	115/A/ 9. 6.1971
Σητεία (Sitia)	Δ.502/1971	150/A/26. 7.1971
Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)	Δ.502/1971	150/A/26. 7.1971
Σαντορίνη (Santorin)	Δ.539/1971	159/A/14. 8.1971
Δαφνές (Dafnes)	Δ.539/1971	159/A/14. 8.1971
3. <i>Όινος φυσικώς γλυκός (vin naturellement doux)</i>		
Σάμος (Samos)	Δ.680/1970	229/A/29.10.1970
Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras)	Δ.386/1971	115/A/ 9. 6.1971
Μοσχάτος Ρίου Πατρών (Muscat Rion de Patras)	Δ.386/1971	115/A/ 9. 6.1971
Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie)	Δ.386/1971	115/A/ 9. 6.1971
Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodes)	Δ.386/1971	115/A/ 9. 6.1971
Σητεία (Sitia)	Δ.502/1971	150/A/26. 7.1971
Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos)	Δ.502/1971	150/A/26. 7.1971
Σαντορίνη (Santorin)	Δ.539/1971	159/A/14. 8.1971
Δαφνές (Dafnes)	Δ.539/1971	159/A/14. 8.1971

Όνομασία Προελεύσεως	Διάταγμα ή Απόφαση δραστησίας	Έφημερίδα Κυβερνήσεως
4. Οίνος Ξηρός (vin sec) Λήμνος (Lemnos)	Δ.502/1971	150/A/26. 7.1971
<b>II. Όνομασία Προελεύσεως Άνωτέρας Ποιότητας</b> (appellation d'origine de qualité supérieure)		
Σητεία (Sitia)	Δ.502/1971 Α.358417/1971	150/A/26. 7.1971 689/B/24. 8.1971
Ρόδος (Rhodes)	Δ.502/1971 Α.358417/1971	150/A/26. 7.1971 689/B/24. 8.1971
Νάουσα (Naoussa)	Δ.502/1971 Α.358417/1971	150/A/26. 7.1971 689/B/24. 8.1971
Νεμέα (Némée)	Δ.539/1971 Α.378022/1971	159/A/14. 8.1971 773/B/27. 9.1971
Ρομπόλα Κεφαλληνίας (Robola de Céphalonie)	Δ.539/1971 Α.378022/1971	159/A/14. 8.1971 773/B/27. 9.1971
Ραψάνη (Rapsani)	Δ.539/1971 Α.378022/1971	159/A/14. 8.1971 773/B/27. 9.1971
Κάντζα (Kantza)	Δ.625/1971 Α.396425/1971	196/A/12.10.1971 880/B/ 3.11.1971
Μαντινεία (Mantinée)	Δ.625/1971 Α.396425/1971	196/A/12.10.1971 880/B/ 3.11.1971
Πεζά (Peza)	Δ.539/1971 Α.213850/1972	159/A/14. 8.1971 169/B/24. 2.1972
Άρχάνες (Archanes)	Δ.539/1971 Α.213850/1972	159/A/14. 8.1971 169/B/24. 2.1972
Δαφνές (Dafnes)	Δ.539/1971 Α.213850/1972	159/A/14. 8.1971 169/B/24. 2.1972
Σαντορίνη (Santorin)	Δ.539/1971 Α.213850/1972	159/A/14. 8.1971 169/B/24. 2.1972
Πάτραι (Patras)	Δ.205/1972 Α.228173/1972	49/A/14. 4.1972 287/B/27. 4.1972
Ζίτσα (Zitsa)	Δ.183/1972 Α.228173/1972	40/A/17. 3.1972 287/B/27. 4.1972
Άμύνταιον (Amyntéon)	Δ.183/1972 Α.228173/1972	40/A/17. 3.1972 287/B/27. 4.1972»

## Γ. ΠΡΑΞΕΣ ΓΕΝΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΟΣ

## Πιστοποιητικά

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 193/75 της Έπιτροπής, της 17ης Ιανουαρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 25 της 31ης Ιανουαρίου 1975),

όπως τροποποιήθηκε από τους:

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2104/75 της 31ης Ιουλίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 214 της 12ης Αυγούστου 1975),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 499/76 της 5ης Μαρτίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 59 της 6ης Μαρτίου 1976),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2219/76 της 13ης Σεπτεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 250 της 14ης Σεπτεμβρίου 1976),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3093/76 της 17ης Δεκεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 348 της 18ης Δεκεμβρίου 1976),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 773/77 της 15ης Απριλίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 94 της 16ης Απριλίου 1977),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1234/77 της 9ης Ιουνίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 143 της 10ης Ιουνίου 1977),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1470/77 της 30ης Ιουνίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 162 της 1ης Ιουλίου 1977),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 858/78 της 27ης Απριλίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 116 της 28ης Απριλίου 1978),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1624/78 της 12ης Ιουλίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 190 της 13ης Ιουλίου 1978).

Στό άρθρο 13, παράγραφος 4, εδάφιο 2, προστίθενται οι λέξεις: «Ε για την Ελλάδα».

## Δ. Ε.Γ.Τ.Π.Ε.

1. Απόφαση 74/581/ΕΟΚ της Έπιτροπής, της 16ης Οκτωβρίου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 320 της 29ης Νοεμβρίου 1974).

Η ακόλουθη περίπτωση προστίθεται στις σελίδες 8, 19, 23, 27, 30, 36, 49 και 52 του παραρτήματος:

«— Νομός στην Ελλάδα».

2. Απόφαση 76/627/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 25ης Ιουνίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 222 της 14ης Αύγουστου 1976).

Η ακόλουθη περίπτωση προστίθεται στα παραρτήματα I 1 και I 2 :

«— Νομός στην Ελλάδα».

3. Απόφαση 77/491/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 24ης Ιουνίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 200 της 8ης Αύγουστου 1977).

Τό άρθρο 1, παράγραφος 2, συμπληρώνεται με τους ακόλουθους όρους :

«Νομός στην Ελλάδα».

## E. ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΗ ΤΩΝ ΝΟΜΟΘΕΣΙΩΝ

### α) Κτηνιατρική νομοθεσία

1. Οδηγία 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1964 (ΕΕ αριθ. 121 της 29ης Ιουλίου 1964),

όπως διορθώθηκε στις : ΕΕ αριθ. 176 της 5ης Νοεμβρίου 1964, ΕΕ αριθ. 32 της 24ης Φεβρουαρίου 1966, ΕΕ αριθ. Ν 72 της 25ης Μαρτίου 1972 και ΕΕ αριθ. Ν 64 της 10ης Μαρτίου 1977,

όπως τροποποιήθηκε από τις :

- οδηγία 66/600/ΕΟΚ της 25ης Οκτωβρίου 1966 (ΕΕ αριθ. 192 της 27ης Οκτωβρίου 1966),
- οδηγία 71/285/ΕΟΚ της 19ης Ιουλίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 179 της 9ης Αύγουστου 1971),
- οδηγία 72/97/ΕΟΚ της 7ης Φεβρουαρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 38 της 12ης Φεβρουαρίου 1972),
- πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73 της 27ης Μαρτίου 1972),
- οδηγία 72/445/ΕΟΚ της 28ης Δεκεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 298 της 31ης Δεκεμβρίου 1972),
- απόφαση του Συμβουλίου, της 1ης Ιανουαρίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 2 της 1ης Ιανουαρίου 1973),
- οδηγία 73/150/ΕΟΚ της 5ης Ιουνίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 172 της 28ης Ιουνίου 1973),
- οδηγία 75/379/ΕΟΚ της 24ης Ιουνίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 172 της 3ης Ιουλίου 1975),
- οδηγία 77/98/ΕΟΚ της 21ης Δεκεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 26 της 31ης Ιανουαρίου 1977),
- οδηγία 79/109/ΕΟΚ της 24ης Ιανουαρίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 29 της 3ης Φεβρουαρίου 1979),
- οδηγία 79/111/ΕΟΚ της 24ης Ιανουαρίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 29 της 3ης Φεβρουαρίου 1979).

Στό άρθρο 2, περίπτωση ξ), προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση :

«— Διά την Ελλάδα : Νομός».

2. Οδηγία 64/433/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1964 (ΕΕ αριθ. 121 της 29ης Ιουλίου 1964),

όπως διορθώθηκε στις ΕΕ αριθ. 176 της 5ης Νοεμβρίου 1964 και ΕΕ αριθ. 32 της 24ης Φεβρουαρίου 1966,

όπως τροποποιήθηκε από τις :

- οδηγία 65/276/ΕΟΚ της 13ης Μαΐου 1965 (ΕΕ αριθ. 93 της 29ης Μαΐου 1965),
- οδηγία 66/601/ΕΟΚ της 25ης Οκτωβρίου 1966 (ΕΕ αριθ. 192 της 27ης Οκτωβρίου 1966),
- οδηγία 69/349/ΕΟΚ της 6ης Οκτωβρίου 1969 (ΕΕ αριθ. Ν 256 της 11ης Οκτωβρίου 1969),
- πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73 της 27ης Μαρτίου 1972),
- οδηγία 72/461/ΕΟΚ της 12ης Δεκεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 302 της 31ης Δεκεμβρίου 1972),
- απόφαση του Συμβουλίου της 1ης Ιανουαρίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 2 της 1ης Ιανουαρίου 1973),
- οδηγία 75/379/ΕΟΚ της 24ης Ιουνίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 172 της 3ης Ιουλίου 1975).

Στό παράρτημα I, στις παραγράφους 40 τρίτη περίπτωση και 43 τρίτο εδάφιο, τρίτη περίπτωση, προστίθενται τα αρχικά «ΕΟΚ».

3. Οδηγία 71/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 55 της 8ης Μαρτίου 1971),

όπως τροποποιήθηκε από τις :

- απόφαση του Συμβουλίου, της 1ης Ιανουαρίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 2 της 1ης Ιανουαρίου 1973),
- οδηγία 75/379/ΕΟΚ της 24ης Ιουνίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 172 της 3ης Ιουλίου 1975),
- οδηγία 75/431/ΕΟΚ της 10ης Ιουλίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 192 της 24ης Ιουλίου 1975),
- οδηγία 78/50/ΕΟΚ της 13ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 15 της 19ης Ιανουαρίου 1978).

Προστίθεται ένα άρθρο 15γ, διατυπωμένο ως εξής :

« Άρθρο 15γ

1. Οί διατάξεις των παραρτημάτων δέν εφαρμόζονται στις εγκαταστάσεις πού εφρίσκονται σέ όρισμένα νησιά της Έλληνικής Δημοκρατίας, υπό τήν προϋπόθεση ότi ή παραγωγή τών εγκαταστάσεων αυτών προορίζεται αποκλειστικά γιά τήν τοπική κατανάλωση.

2. Ο τρόπος εφαρμογής της παραγράφου 1 όρίζεται σύμφωνα μέ τή διαδικασία ή όποία προβλέπεται στό άρθρο 12. Σύμφωνα μέ τήν ίδια διαδικασία, δύναται ν' αποφασισθεί νά διαρρυθμισθοφν οί διατάξεις της προηγούμενης παραγράφου μέ σκοπό νά έπεκταθοφν προοδευτικώς οί κοινοτικοί κανόνες στό σύνολο τών εγκαταστάσεων πού εφρίσκονται στις προαναφερόμενες νήσους.»

Στό παράρτημα I, κεφάλαιο X, περίπτωση 44.1, υπό α), τρίτη ύποπερίπτωση, προστίθενται τά αρχικά «ΕΟΚ».

4. Όδηγία 77/96/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 26 της 31ης Ιανουαρίου 1977).

Στό παράρτημα ΙΙΙ, περίπτωση 2, δεύτερη υποπερίπτωση και περίπτωση 5, δεύτερη υποπερίπτωση, προστίθενται τα αρχικά «ΕΟΚ».

5. Όδηγία 77/99/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 26 της 31ης Ιανουαρίου 1977),  
όπως διορθώθηκε στην ΕΕ αριθ. Ν 76 της 24ης Μαρτίου 1977.

Στό παράρτημα Α κεφάλαιο VII, περίπτωση 33 α):

- πρώτη υποπερίπτωση, τό αρχικό «Ε» προστίθεται για την Ελλάδα,
- δεύτερη υποπερίπτωση προστίθενται τα αρχικά «ΕΟΚ».

6. Όδηγία 77/504/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 206 της 12ης Αύγουστου 1977),

όπως διορθώθηκε στην ΕΕ αριθ. Ν 259 της 12ης Οκτωβρίου 1977,

όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 79/268/ΕΟΚ της 5ης Μαρτίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 62 της 13ης Μαρτίου 1979).

Τό κείμενο του άρθρου 1, περίπτωση β, πρώτη υποπερίπτωση αντικαθίσταται από τό ακόλουθο κείμενο:

«— τό όποιο τηρείται είτε από μία όργάνωση ή συνεταιρισμό κτηνοτρόφων αναγνωρισμένο επίσημα από ένα Κράτος μέλος έντός του όποιου έχει συγκροτηθεί ή όργάνωση ή ό συνεταιρισμός κτηνοτρόφων, είτε από μία επίσημη ύπηρεσία του έν λόγω Κράτους μέλους.»

#### β) Φυτογειονομική νομοθεσία

- Όδηγία 77/93/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 26 της 31ης Ιανουαρίου 1977).

Στό παράρτημα ΙΙΙ περίπτωση Β. 1. Έσπεριδοειδή, ή λέξη «Έλλάς» προστίθεται στή στήλη «Κράτος μέλος».

#### γ) Δασική νομοθεσία

- Όδηγία 66/404/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1966 (ΕΕ αριθ. 125 της 11ης Ιουλίου 1966),

όπως τροποποιήθηκε από τίς:

- οδηγία 69/64/ΕΟΚ της 18ης Φεβρουαρίου 1969 (ΕΕ αριθ. Ν 48 της 26ης Φεβρουαρίου 1969),
- πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73 της 27ης Μαρτίου 1972),
- απόφαση του Συμβουλίου της 1ης Ιανουαρίου 1973, (ΕΕ αριθ. Ν 2 της 1ης Ιανουαρίου 1973),
- οδηγία 75/445/ΕΟΚ της 26ης Ιουνίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 196 της 26ης Ιουλίου 1975).

Τό κείμενο του άρθρου 5ε αντικαθίσταται από τό ακόλουθο κείμενο:

«Τά Κράτη μέλη δύνανται, για μία μεταβατική περίοδο τό πολύ δέκα ετών ύπολογιζόμενη από την 1η Ιουλίου 1977, νά χρησιμοποιούν, για την άποδοχή των βασικών ύλικών που προορίζονται για την παραγωγή έλεγμένων ύλικών άναπαραγωγής, τά συγκριτικά άποτελέσματα δοκιμών που δέν ανταποκρίνονται στίς άπαιτήσεις τίς καθοριζόμενες στό παράρτημα ΙΙ, έφόσον οί δοκιμές αυτές έγιναν πρό της 1ης Ιουλίου 1977 και για την Έλλάδα πρό της ήμερομηνίας προσχωρήσεως και έφόσον παρέχουν την άπόδειξη ότι τά ύλικά άναπαραγωγής που προέρχονται από βασικά ύλικά διαθέτουν βελτιωμένη άξία χρησιμοποίησης. Κατά την διαδικασία που προβλέπεται στό άρθρο 17, δύνανται νά επιτραπεί νά χρησιμοποιηθούν τά άποτελέσματα των συγκριτικών δοκιμών μετά την λήξη της μεταβατικής περιόδου που προβλέπεται άνωτέρω.»

#### ΣΤ. ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΔΙΑΦΘΩΣΕΙΣ

1. Όδηγία 72/159/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Απριλίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 96 της 23ης Απριλίου 1972),  
όπως έτροποποιήθηκε από:

- την οδηγία 73/210/ΕΟΚ της 24ης Ιουλίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 207 της 28ης Ιουλίου 1973),
- την οδηγία 73/358/ΕΟΚ της 19ης Νοεμβρίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 326 της 27ης Νοεμβρίου 1973),
- την οδηγία 76/837/ΕΟΚ της 25ης Οκτωβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 302 της 4ης Νοεμβρίου 1976),
- την οδηγία 77/390/ΕΟΚ της 17ης Μαΐου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 145 της 13ης Ιουνίου 1977),
- τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1054/78 της 19ης Μαΐου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 134 της 22ας Μαΐου 1978).

Τό άρθρο 14, παράγραφος 2, δεύτερο έδάφιο, περίπτωση α), συμπληρώνεται μέ την ακόλουθη πρόταση:

«Γιά την Έλλάδα τό άνωτέρω προβλεπόμενο δικαίωμα δύνανται νά άσκηθεί για διάστημα τριών ετών από της ήμερομηνίας προσχωρήσεως.»

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 του Συμβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 51 της 23ης Φεβρουαρίου 1977),

όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1361/78 της 19ης Ιουνίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 166 της 23ης Ιουνίου 1978).

Τό κείμενο του άρθρου 12, παράγραφος 1, αντικαθίσταται από τό ακόλουθο κείμενο:

«Κατά παρέκκλιση από τό άρθρο 10 περίπτωση α), μέχρι την 31 Σεπτεμβρίου 1980 και για την Έλλάδα μέχρι την 31 Δεκεμβρίου 1981, έργα που αναφέρονται σε τομείς και γεωγραφικές περιοχές για τίς όποιες δέν έχουν άκόμη έγκριθεί προγράμματα, δύνανται νά τύχουν της συνδρομής του Ταμείου.»

Τό άρθρο 13 παράγραφος 2 συμπληρώνεται μέ τό ακόλουθο έδάφιο:

«Έν τούτοις όσονάφορα την Έλλάδα, ή Έπιτροπή θά άποφασίσει κατά τό πρώτο έξάμηνο του 1981 για τίς αίτήσεις συνδρομής που θά ύποβληθούν από αυτό τό Κράτος μέλος πρό της 1ης Φεβρουαρίου 1981.»



Στό άρθρο 17, παράγραφος 3, το κείμενο της δεύτερης περιπτώσεως αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο :

«— 15% για τα έργα που χρηματοδοτούνται κατά το οικονομικό έτος 1980 και, όσον αφορά την Ελλάδα, κατά το οικονομικό έτος 1981.»

3. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1360/78 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 166 της 23ης Ιουνίου 1978).

Τό άρθρο 2 συμπληρώνεται με μία περίπτωση ως εξής :

«— τό σύνολο του Έλληνικού εδάφους».

Στό άρθρο 11, παράγραφος 1, δεύτερη περίπτωση, πρώτη υποπερίπτωση, προστίθενται οι ακόλουθοι όροι :

«και για την Ελλάδα κατά την ημερομηνία της προσχωρήσεως».

Στό άρθρο 19, ή δεύτερη περίπτωση συμπληρώνεται με τους όρους :

«και για την Ελλάδα πρό της 31ης Μαρτίου 1982».

#### Z. ΔΙΚΤΥΟ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΕΩΣ

1. Κανονισμός αριθ. 79/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1965 (ΕΕ αριθ. 109 της 23ης Ιουνίου 1965),

όπως τροποποιήθηκε από :

— τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. Ν 2835/72 της 29ης Δεκεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 298 της 31ης Δεκεμβρίου 1972),

— την απόφαση του Συμβουλίου της 1ης Ιανουαρίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 2 της 1ης Ιανουαρίου 1973),

— τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2910/73 της 23ης Οκτωβρίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 299 της 27ης Οκτωβρίου 1973).

Τό κείμενο του άρθρου 4 παράγραφος 2, αντικαθίσταται με τό ακόλουθο κείμενο :

«Κατά την ημερομηνία προσχωρήσεως της Έλληνικής Δημοκρατίας ο αριθμός των λογιστικών έκμεταλλεύσεων είναι 31.000. Ο αριθμός αυτός αυξάνεται σταδιακά κατά την διάρκεια των πέντε επομένων ετών για να ανέλθει τελικά σε 35.200.»

Τό παράρτημα συμπληρώνεται με τόν πίνακα των ακόλουθων Έλληνικών περιφερειών :

«Έλλάς

1. Μακεδονία — Θράκη
2. Ήπειρος — Πελοπόννησος — Νήσοι Ιονίου — Αιτωλοακαρνανία
3. Θεσσαλία — Φθιώτιδα — Εύρυτανία
4. Στερεά Έλλάς (πλήν Αιτωλοακαρνανίας, Φθιώτιδος, Εύρυτανίας) — Νήσοι Αιγαίου — Κρήτη».

2. Κανονισμός αριθ. 91/66/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1966 (ΕΕ αριθ. 121 της 4ης Ιουλίου 1966),

όπως τροποποιήθηκε από τους :

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 349/67/ΕΟΚ της 25ης Ιουλίου 1967 (ΕΕ αριθ. 171 της 28ης Ιουλίου 1967),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1696/68 της 28ης Οκτωβρίου 1968 (ΕΕ αριθ. Ν 266 της 30ης Οκτωβρίου 1968),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1697/68 της 28ης Οκτωβρίου 1968 (ΕΕ αριθ. Ν 266 της 30ης Οκτωβρίου 1968),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 702/76 της 29ης Μαρτίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 83 της 30ης Μαρτίου 1976),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2855/77 της 21ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 329 της 22ας Δεκεμβρίου 1977),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3019/78 της 21ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 359 της 22ας Δεκεμβρίου 1978).

Στό παράρτημα I «πίνακας των προϊόντων» προστίθεται ή ακόλουθη ένδειξη υπό i) :

«46α : σταφίδες».

Τό παράρτημα ΙΙΙ συμπληρώνεται με τόν ακόλουθο υπότιτλο :

«Αριθμός Κώδικα	Όνομασία περιφερειών	Αριθμός έκμεταλλεύσεων του δικτύου λογιστικής πληροφόρησης				
		Λογιστικές οικονομικές χρήσεις				
		1981	1982	1983	1984	1985
	ΕΛΛΑΣ					
450	Μακεδονία — Θράκη	930				
460	Ήπειρος — Πελοπόννησος — Νήσοι Ιονίου — Αιτωλοακαρνανία	440				
470	Θεσσαλία — Φθιώτιδα — Εύρυτανία	920				
480	Στερεά Έλλάς (πλήν Αιτωλοακαρνανίας — Φθιώτιδος — Εύρυτανίας) — Νήσοι Αιγαίου — Κρήτη	710				
	Σύνολον Έλλάδος	3 000	4 400	6 000	6 900	7 200»

3. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2237/77 της Έπιτροπής, της 23ης Σεπτεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 263 της 17ης Οκτωβρίου 1977).

Στό άρθρο 2, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο :

«Οι διατάξεις αυτές εφαρμόζονται για πρώτη φορά στην Ελλάδα στα λογιστικά στοιχεία της χρήσεως 1981, που αρχίζει κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1981 μέχρι 1ης Ιουλίου 1981».

#### Η. ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ

1. Όδηγία 72/280/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 31ης Ιουλίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 179 της 7ης Αυγούστου 1972), όπως τροποποιήθηκε από τις :
- οδηγία 73/358/ΕΟΚ της 19ης Νοεμβρίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 326 της 27ης Νοεμβρίου 1973),
  - οδηγία 78/320/ΕΟΚ της 20ης Μαρτίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 84 της 31ης Μαρτίου 1978).

Τό άρθρο 4, περίπτωση 3, ύποπερίπτωση α) συμπληρώνεται με την ένδειξη :

«Έλλάς : Μία μόνο περιοχή»

καί με τό ακόλουθο εδάφιο :

«Έν τούτοις, όσον αφορά την Ελλάδα, δύναται να προβλεφθεί, σύμφωνα με την διαδικασία που αναφέρεται στό άρθρο 7, ότι τά στοιχεία πρέπει να υποβάλλονται χωριστά κατά τις καθορισμένες γεωγραφικές περιφέρειες».

2. Απόφαση 72/356/ΕΟΚ της Έπιτροπής, της 18ης Οκτωβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 246 της 30ης Οκτωβρίου 1972), όπως τροποποιήθηκε από τις :
- απόφαση 76/430/ΕΟΚ της 29ης Απριλίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 114 της 30ης Απριλίου 1976),
  - απόφαση 78/808/ΕΟΚ της 20ης Σεπτεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 279 της 4ης Οκτωβρίου 1978).

Η ύποσημείωση (1) του πίνακα 4 του παραρτήματος II συμπληρώνεται με την ένδειξη :

«Έλλάς : Μία μόνο περιοχές».

καί με τό ακόλουθο εδάφιο :

«Έν τούτοις, όσον αφορά την Ελλάδα, δύναται να προβλεφθεί, σύμφωνα με την διαδικασία που αναφέρεται στό άρθρο 7 ότι ό πίνακας θα συμπληρώνεται κατά τις καθορισμένες περιοχές».

Στόν πίνακα 6, ως προς τούς αριθμούς II.1.11, II.2.21, 341 και 41, ή συντομογραφία «EUR 9» αντικαθίσταται με τις λέξεις «Κράτη μέλη».

3. Όδηγία 73/132/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 153 της 9ης Ιουνίου 1973), όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 78/53/ΕΟΚ της 19ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 16 της 20ης Ιανουαρίου 1978).

Τό άρθρο 4, παράγραφος 3, δεύτερο εδάφιο, συμπληρώνεται με την ακόλουθη φράση :

«Όσον αφορά την Ελλάδα, ή παρέκκλιση αυτή ισχύει για τρία χρόνια από της ήμερομηνίας προχωρήσεως».

Τό άρθρο 5, παράγραφος 2, συμπληρώνεται με την ένδειξη :

«Έλλάς : Μία μόνο περιοχή»

καί με τό ακόλουθο εδάφιο :

«Έν τούτοις, όσον αφορά την Ελλάδα, δύναται να προβλεφθεί, σύμφωνα με την διαδικασία που αναφέρεται στό άρθρο 9, ότι τά αποτελέσματα θα κοινοποιούνται με ύποδιαίρεσεις που θα καθορισθούν».

4. Όδηγία 76/625/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 20ης Ιουλίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 218 της 11ης Αυγούστου 1976),

όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 77/159/ΕΟΚ της 14ης Φεβρουαρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 48 της 19ης Φεβρουαρίου 1977).

Τό άρθρο 2, παράγραφος 1, περίπτωση Α, δεύτερη ύποπερίπτωση αντικαθίσταται από τό ακόλουθο κείμενο :

«Η έρευνα για τις ροδακινίες πρέπει να πραγματοποιείται μόνον στην Ιταλία, Γαλλία, Ελλάδα και Γερμανία, χωρίς διάκριση ποικιλιών για την τελευταία χώρα. Η έρευνα για τις πορτοκαλιές πρέπει να πραγματοποιείται μόνον στην Ιταλία και στην Ελλάδα».

Τό παράρτημα συμπληρώνεται με τόν ακόλουθο ύπότιτλο που παρεμβάλλεται μετά τόν ύπότιτλο «Όμοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας».

«ΕΛΛΑΣ :

1. Κεντρική Έλλάς και Εύβοια
2. Πελοπόννησος
3. Ήπειρος
4. Θεσσαλία
5. Κεντρική και Δυτική Μακεδονία
6. Ανατολική Μακεδονία
7. Νήσοι Αιγαίου
8. Κρήτη».

5. Απόφαση 76/805/ΕΟΚ της Έπιτροπής, της 1ης Οκτωβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 285 της 16ης Οκτωβρίου 1976).

Τό άρθρο 2 συμπληρώνεται με την ένδειξη :

«Έλλάς : —».

6. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1868/77 της Έπιτροπής της 29ης Ιουλίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 209 της 17ης Αυγούστου 1977).

Τό άρθρο 1 παράγραφος 1, συμπληρώνεται με την ακόλουθη ένδειξη :

«Ε για την Ελλάδα».

Η ύποσημείωση (1) του παραρτήματος II συμπληρώνεται με την ένδειξη :

«Έλλάς : Μία μόνο περιοχή».

7. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 357/79 του Συμβουλίου, της 5ης Φεβρουαρίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 54 της 5ης Μαρτίου 1979).

Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 1α :

«*Άρθρο 1α*

Η Ελληνική Δημοκρατία θα πραγματοποιήσει την πρώτη βασική έρευνα σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού από το 1982.

Εν τούτοις, για το 1981, η Ελληνική Δημοκρατία υποχρεούται να παρέχει τα ζητούμενα στο άρθρο 5 στοιχεία.»

Το άρθρο 2, παράγραφος 2 Β, εδάφιο πρώτο συμπληρώνεται με την περίπτωση ε) ως εξής :

«ε) Έκταση καλλιεργούμενη με ποικιλίες για παραγωγή σταφίδων».

Το κείμενο του άρθρου 5, παράγραφος 4, αντικαθίσταται με το ακόλουθο κείμενο :

«4. Τα ενδιαφερόμενα Κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, πρό της 30ής Ιουνίου 1980 και η Ελληνική Δημοκρατία από της προσχωρήσεως, με την βοήθεια λεπτομερούς περιγραφής, τις μεθόδους που θα χρησιμοποιηθούν για τις ενδιάμεσες έρευνες. Κάθε αλλαγή της μεθόδου θα πρέπει να κοινοποιείται εκ των προτέρων».

### III. ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

#### α) Έμπορικές και διαμεσολαβητικές δραστηριότητες

Όδηγία 64/224/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Φεβρουαρίου 1964 (ΕΕ αριθ. 56 της 4ης Απριλίου 1964).

Στό τέλος του άρθρου 3 προστίθεται :

<i>Για τους μη μισθωτούς</i>	<i>Για τους μισθωτούς</i>
«Στήν Ελλάδα : έμπορικός άντιπρόσωπος εισαγωγών και εξαγωγών	ουδέν».

#### β) Επιχειρήσεις υπηρεσιών

Όδηγία 67/43/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιανουαρίου 1967 (ΕΕ αριθ. 10 της 19ης Ιανουαρίου 1967).

Στό τέλος του άρθρου 2, παράγραφος 3 προστίθεται :

«στήν Ελλάδα : μεσίτες αστικών συμβάσεων».

#### γ) Έταιρίες

1. Πρώτη οδηγία 68/151/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 1968 (ΕΕ αριθ. Ν 65/8 της 14ης Μαρτίου 1968).

Στό τέλος του άρθρου 1 προστίθεται :

«— για την Ελλάδα : ανώνυμη εταιρία  
εταιρία περιορισμένης ευ-  
θύνης  
έτερόρρυθμη κατά μετοχές  
εταιρία».

Τό άρθρο 2, παράγραφος 1, περίπτωση στ) αντικαθίσταται από τό ακόλουθο κείμενο :

«στ) τόν ισολογισμό και τά αποτελέσματα έκάστης χρήσεως. Τό έγγραφο πού περιλαμβάνει τόν

ισολογισμό πρέπει να αναφέρει τά ατομικά στοιχεία τών προσώπων πού, κατά τόν νόμο, είναι αρμόδια να τόν πιστοποιούν. Εν τούτοις, για τίς αναφερόμενες στό άρθρο 1 εταιρίες περιορισμένης ευθύνης τού γερμανικού, βελγικού, γαλλικού, ελληνικού, ιταλικού ή λουξεμβουργιανού δικαίου, όπως και για τίς κλειστές ανώνυμες εταιρίες τού όλλανδικού δικαίου, τίς private companies τού ιρλανδικού δικαίου, και τίς private companies τού δικαίου της Βορείου Ιρλανδίας, ή υποχρεωτική εφαρμογή της παρούσης διατάξεως αναβάλλεται μέχρι τήν ήμερομηνία θέσεως σε εφαρμογή μιας οδηγίας πού ρυθμίζει τόν συντονισμό τού περιεχομένου τών ισολογισμών και τών λογαριασμών κερδών και ζημιών και απαλλάσσει από τήν υποχρέωση να δημοσιεύουν τό σύνολο ή μέρος τών ως άνω εγγράφων τίς εταιρίες έκείνες, τό ύψος τού ισολογισμού τών όποιων είναι κατώτερο από τό όριο πού όρίζεται από τήν οδηγία. Τό Συμβούλιο εκδίδει τήν ανωτέρω οδηγία μετά δύο έτη από τήν υιοθέτηση της παρούσης οδηγίας.»

2. Δεύτερη οδηγία 77/91/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 26/1 της 31ης Ιανουαρίου 1977).

Στό τέλος του άρθρου 1 προστίθεται :

«— για την Ελλάδα : ή ανώνυμη εταιρία».

3. Τρίτη οδηγία 78/855/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 295/36 της 20ής Οκτωβρίου 1978).

Στό τέλος του άρθρου 1 προστίθεται :

«— για την Ελλάδα : ή ανώνυμη εταιρία».

4. Τετάρτη οδηγία 78/660/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 222/11 της 14ης Αυγούστου 1978).

Στό τέλος του άρθρου 1 προστίθεται :

«— για την Ελλάδα :  
ή ανώνυμη εταιρία  
ή εταιρία περιορισμένης ευθύνης  
ή ετερόρρυθμη κατά μετοχές εταιρία».

#### δ) Αναθέσεις Δημοσίων Έργων

Όδηγία 71/305/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουλίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 185/5 της 16ης Αυγούστου 1971).

Στό τέλος του άρθρου 24 ή τελεία αντικαθίσταται με μία άνω τελεία και προστίθεται τό ακόλουθο κείμενο :

«Για την Ελλάδα :  
δύναται να ζητηθεί ένορκη βεβαίωση, που συντάσσεται ενώπιον συμβολαιογράφου, ως προς την άσκηση του επαγγέλματος του εργολήπτου δημοσίων έργων».

Στό παράρτημα Ι προστίθεται :

«VIII. Στην Ελλάδα :  
τά άλλα νομικά πρόσωπα δημοσίου δικαίου των οποίων οί αναθέσεις δημοσίων έργων υπόκεινται στον έλεγχο του Κράτους.»

#### ε) Τράπεζες, άλλα χρηματοδοτικά ιδρύματα και ασφάλειες

1. Πρώτη οδηγία 73/239/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 24ης Ιουλίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 228/3 της 16ης Αυγούστου 1973).

Στό τέλος του άρθρου 8, παράγραφος 1, περίπτωση α), προστίθεται :

«όσον αφορά την Ελληνική Δημοκρατία :  
— ανώνυμη εταιρία  
— αλληλασφαλιστικός συνεταιρισμός».

2. Όδηγία 77/92/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 26/14 της 31ης Ιανουαρίου 1977).

Στό άρθρο 2, παράγραφος 2, περίπτωση β), προστίθεται :

«— στην Ελλάδα :  
Γενικός πράκτωρ  
Πράκτωρ».

3. Πρώτη οδηγία 77/780/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 322/30 της 17ης Δεκεμβρίου 1977).

Στό άρθρο 2, παράγραφος 2, πρέπει να προστεθεί μία συμπληρωματική περίπτωση (νά τεθεί μεταξύ των περιπτώσεων που αναφέρονται αντίστοιχα στή Γερμανία και τή Γαλλία) με τήν εξής διατύπωση :

«— στην Ελλάδα :  
της Ελληνικής Τραπέζης Βιομηχανικής Ανάπτυξης, του Ταμείου Παρακαταθηκών και Δανείων, της Τραπέζης Υποθηκών, του Ταχυδρομικού Ταμειτηρίου και της «Ελληνικά Έξαγωγιά Α.Ε.»»

4. Πρώτη οδηγία 79/267/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Μαρτίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 63/1 της 13ης Μαρτίου 1979).

Στό άρθρο 8 παράγραφος 1, περίπτωση α), προστίθεται μετά τήν τρίτη περίπτωση ή ακόλουθη πρόσθετη περίπτωση :

«— όσον αφορά τήν Ελληνική Δημοκρατία :  
ανώνυμη εταιρία».

5. Όδηγία 79/279/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Μαρτίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 66/1 της 16ης Μαρτίου 1979).

Στό άρθρο 21 παράγραφος 1, ή μνεία «σαράντα μία» αντικαθίσταται με :

«σαράντα πέντε».

#### στ) Ιατροί

Όδηγία 75/362/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 167/1 της 30ης Ιουνίου 1975).

α) Στό τέλος του άρθρου 3 προστίθεται :

«ι) στην Ελλάδα :  
— πτυχίο ιατρικής Σχολής Πανεπιστημίου που απονέμεται από τήν ιατρική σχολή Πανεπιστημίου, καθώς και  
— πιστοποιητικό πρακτικής άσκησης χορηγούμενο από τό Υπουργείο Κοινωνικών Υπηρεσιών».

β) Άρθρο 5, παράγραφος 2.

Στό τέλος της παραγράφου 2 προστίθεται ένα επί πλέον εδάφιο :

«στήν Ελλάδα :  
τίτλος ιατρικής ειδικότητας χορηγούμενος από τό Υπουργείο Κοινωνικών Υπηρεσιών».

γ) Άρθρο 5, παράγραφος 3.

Στό τέλος κάθε εδαφίου της παραγράφου 3, όπως παρατίθενται εν συνεχεία, προστίθενται οί ακόλουθες ένδειξεις :

— αναισθησιολογία :  
«Έλλάς : αναισθησιολογία»,  
— γενική χειρουργική :  
«Έλλάς : χειρουργική»,  
— νευροχειρουργική :  
«Έλλάς : νευροχειρουργική»,  
— γυναικολογία-μαιευτική :  
«Έλλάς : μαιευτική-γυναικολογία»,  
— έσωτερική ιατρική :  
«Έλλάς : παθολογία»,

- οφθαλμολογία :  
« Έλλάς : οφθαλμολογία »,
- ώτορινολαρυγγολογία :  
« Έλλάς : ώτορινολαρυγγολογία »,
- παιδιατρική :  
« Έλλάς : παιδιατρική »,
- ιατρική άναπνευστικών όδών :  
« Έλλάς : φυματιολογία-πνευμονολογία »,
- ούρολογία :  
« Έλλάς : ούρολογία »,
- όρθοπεδική :  
« Έλλάς : όρθοπεδική ».
- νευρολογία-ψυχιατρική :  
« Έλλάς : νευρολογία-ψυχιατρική »,
- δερματολογία-άφροδισιολογία :  
« Έλλάς : δερματολογία-άφροδισιολογία »,
- ραδιολογία :  
« Έλλάς : άκτινολογία-ραδιολογία »,
- ραδιοθεραπευτική :  
« Έλλάς : άκτινοθεραπευτική »,
- παιδοψυχιατρική :  
« Έλλάς : παιδοψυχιατρική »,
- νεφρολογία :  
« Έλλάς : νεφρολογία »,
- άλλεργιολογία :  
« Έλλάς : άλλεργιολογία ».

δ) Άρθρο 7 παράγραφος 2.

Στό τέλος κάθε εδαφίου της παραγράφου 2, όπως παρατίθενται έν συνεχεία, προστίθενται οί ακόλουθες ένδείξεις :

- μικροβιολογία-βακτηριολογία :  
« Έλλάς : μικροβιολογία »,
- παθολογική άνατομία :  
« Έλλάς : παθολογική άνατομία »,
- πλαστική χειρουργική :  
« Έλλάς : πλαστική χειρουργική »,
- χειρουργική θώρακος :  
« Έλλάς : χειρουργική θώρακος »,
- χειρουργική παιδών :  
« Έλλάς : χειρουργική παιδών »,
- καρδιολογία :  
« Έλλάς : καρδιολογία »,
- γαστρεντερολογία :  
« Έλλάς : γαστρεντερολογία »,
- ρευματολογία :  
« Έλλάς : ρευματολογία »,
- γενική αίματολογία :  
« Έλλάς : αίματολογία »,
- ένδοκρινολογία :  
« Έλλάς : ένδοκρινολογία »,
- φυσιοθεραπεία :  
« Έλλάς : φυσική ιατρική άποκατάσταση »,

ζ) Δικηγόροι

Όδηγία 77/249/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Μαρτίου 1977 (ΕΕ άριθ. Ν 78/17 της 26ης Μαρτίου 1977).

Στό τέλος του άρθρου 1, παράγραφος 2, προστίθεται :  
« Έλλάς : δικηγόρος ».

η) Νοσοκόμοι

Όδηγία 77/452/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1977 (ΕΕ άριθ. Ν 176/1 της 15ης Ιουλίου 1977).

α) Στό τέλος του άρθρου 1, παράγραφος 2, προστίθεται :  
« στην Ελλάδα :  
διπλωματούχος άδελφή νοσοκόμος ».

β) Στό τέλος του άρθρου 3, προστίθεται :

« ι) στην Ελλάδα :

1. είτε τό δίπλωμα της Άνωτέρας Σχολής Άδελφών Νοσοκόμων, επικυρωμένο από τό Υπουργείο Κοινωνικών Υπηρεσιών, είτε τό δίπλωμα των παραϊατρικών σχολών των Κέντρων Άνωτέρας Τεχνικής και Έπαγγελματικής Εκπαίδεύσεως, χορηγούμενο από τό Υπουργείο Έθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, και
2. πιστοποιητικό πρακτικής άσκήσεως του επαγγέλματος της άδελφής νοσοκόμου, χορηγούμενο από τό Υπουργείο Κοινωνικών Υπηρεσιών ».

θ) Όδοντίατροι

Όδηγία 78/686/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1976 (ΕΕ άριθ. Ν 233/1 της 24ης Αύγουστου 1978).

α) Στο τέλος του άρθρου 1, προστίθεται :

«στήν Ελλάδα :  
όδοντίατρος ή χειρουργός οδοντίατρος».

β) Στο τέλος του άρθρου 3, προστίθεται :

«ι) στήν Ελλάδα :  
πτυχίο οδοντιατρικής του Πανεπιστημίου».

ι) **Κτηνίατροι**

Όδηγία 78/1026/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 362 της 23ης Δεκεμβρίου 1978).

Στό τέλος του άρθρου 3, προστίθεται :

«ι) στήν Ελλάδα :  
Δίπλωμα Κτηνιατρικής Σχολής του Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης».

#### IV. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1017/68 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουλίου 1968 (ΕΕ αριθ. Ν 175/1 της 23ης Ιουλίου 1968),

όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 της 27ης Μαρτίου 1972).

Στό άρθρο 21, παράγραφος 6, προστίθεται ή ακόλουθη πρόταση :

«Γιά τον σκοπό αυτό, ή Ελληνική Δημοκρατία λαμβάνει τά αναγκαία μέτρα πρό της λήξεως της προθεσμίας των έξι μηνών από της προσχωρήσεως καί κατόπιν διαβουλεύσεως μέ την Έπιτροπή».

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1191/69 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1969 (ΕΕ αριθ. Ν 156/1 της 28ης Ιουνίου 1969),

όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 της 27ης Μαρτίου 1972).

Στό άρθρο 19, παράγραφος 1 προστίθεται ή ακόλουθη ένδειξη μετά τό «Deutsche Bundesbahn (DB)» :

«— Όργανισμός Σιδηροδρόμων Ελλάδος Α.Ε. (ΟΣΕ)».

3. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1192/69 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1969 (ΕΕ αριθ. Ν 156/8 της 28ης Ιουνίου 1969),

όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 της 27ης Μαρτίου 1972).

Στό άρθρο 3, παράγραφος 1, προστίθεται ή ακόλουθη ένδειξη μετά τό «Deutsche Bundesbahn (DB)» :

«— Όργανισμός Σιδηροδρόμων Ελλάδος Α.Ε. (ΟΣΕ)».

4. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1108/70 του Συμβουλίου, της 4ης Ιουνίου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 130/4 της 15ης Ιουνίου 1970),

όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 της 27ης Μαρτίου 1972).

Τό παράρτημα ΙΙ συμπληρώνεται ώς έξης :

— ό πίνακας πού αναφέρεται στό σημείο Α. Σιδηρόδρομοι συμπληρώνεται από την ακόλουθη ένδειξη :

«Ελληνική Δημοκρατία :

— Όργανισμός Σιδηροδρόμων Ελλάδος Α.Ε. (ΟΣΕ)»,

— ό πίνακας πού αναφέρεται στό σημείο Β. Όδοί συμπληρώνεται από την ακόλουθη ένδειξη :

«Ελληνική Δημοκρατία :

1. Έθνικό οδικό δίκτυο

2. Έπαρχιακό οδικό δίκτυο

3. Δημοτικό ή κοινοτικό οδικό δίκτυο».

5. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1463/70 του Συμβουλίου, της 20ης Ιουλίου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 164/1 της 27ης Ιουλίου 1970),

όπως τροποποιήθηκε από :

— την πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 της 27ης Μαρτίου 1972),

— τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1787/73, της 25ης Ιουνίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 181/1 της 4ης Ιουλίου 1973),

— τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2828/77, της 12ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 334/5 της 24ης Δεκεμβρίου 1977).

Στό άρθρο 22, παράγραφος 4, οί λέξεις «σαράντα μία» αντικαθίστανται από τίς λέξεις «σαράντα πέντε».

Στό παράρτημα ΙΙ, υπό σημείο Ι 1, οί ένδείξεις πού αναφέρονται έντός παρενθέσεων, συμπληρώνονται από την ένδειξη :

«Ε για την Ελλάδα».

6. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2778/72 της Έπιτροπής, της 20ης Δεκεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 292/22 της 29ης Δεκεμβρίου 1972).

Στό άρθρο 1, τό κείμενο παραπομπών των παραρτημάτων 1 καί 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1172/72

της Έπιτροπής της 26ης Μαΐου 1972, περί της καταρτίσεως των εγγράφων που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 517/72 του Συμβουλίου και στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 516/72 του Συμβουλίου, προστίθεται ή ακόλουθη ένδειξη μετά τη «Γερμανία (D)»:

«Έλλάς (E)».

7. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3164/76 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 357/1 της 29ης Δεκεμβρίου 1976),

όπως έτροποποιήθη από τους:

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3024/77, της 21ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 358/4 της 31ης Δεκεμβρίου 1977),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3062/78, της 19ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 366/5 της 28ης Δεκεμβρίου 1978).

Στό παράρτημα I (α) και στό παράρτημα II (α), προστίθεται στις ύποσημειώσεις (I) μεταξύ Γερμανίας και Γαλλίας:

«Έλλάς (E)».

Στό παράρτημα II (γ) προστίθεται στην στήλη 5:

«Έλλάς (E)».

Στό παράρτημα III προστίθεται τό «E» στην 2η στήλη για καθένα από τά παρόντα Κράτη μέλη, καθώς και μία πρόσθετη όριζόντια γραμμή «E» (στήν 1η στήλη) που φέρει τά διακριτικά σημεία των 9 παρόντων Κρατών μελών στην 2η στήλη.

8. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2830/77 του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 334/13 της 24ης Δεκεμβρίου 1977).

Στό άρθρο 2 προστίθεται ή ακόλουθη ένδειξη μετά τό: «Deutsche Bundesbahn (DB)»:

«— Όργανισμός Σιδηροδρόμων Έλλάδος Α.Ε. (ΟΣΕ)».

9. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2183/78 του Συμβουλίου, της 19ης Σεπτεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 258/1 της 21ης Σεπτεμβρίου 1978).

Στό άρθρο 2, προστίθεται ή ακόλουθη ένδειξη μετά τό: «Deutsche Bundesbahn (DB)»:

«— Όργανισμός Σιδηροδρόμων Έλλάδος Α.Ε. (ΟΣΕ)».

10. Όδηγία 65/269/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 1965 (ΕΕ αριθ. Ν 88/1469 της 24ης Μαΐου 1965),

όπως έτροποποιήθη από:

- την πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 της 27ης Μαρτίου 1972),
- όδηγία 73/169/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ίουνίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 181/20 της 4ης Ίουλίου 1973).

Στό παράρτημα, ό αριθμός «έξι» αντικαθίσταται από τον αριθμό «έπτά».

11. Όπόφαση 75/327/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 20ης Μαΐου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 152/3 της 12ης Ίουνίου 1975).

Στό άρθρο I, παράγραφος 1, προστίθεται ή ακόλουθη ένδειξη μετά τό: «Deutsche Bundesbahn (DB)»:

«— Όργανισμός Σιδηροδρόμων Έλλάδος Α.Ε. (ΟΣΕ)».

12. Όδηγία 78/546/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ίουνίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 168/29 της 26ης Ίουνίου 1978).

Στό παράρτημα II, προστίθεται:

«Έλλάς

Περιφέρεια Πρωτεύουσής  
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια  
Πελοπόννησος  
Ίόνιοι νήσοι  
Θεσσαλία  
Μακεδονία  
Θράκη  
Νήσοι Αιγαίου  
Κρήτη».

Στό παράρτημα III:

- ή λέξη «Έλλάς» προστίθεται μετά την Όμοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας,
- ή λέξη «Έλλάς» διαγράφεται μετά την Γιουγκοσλαβία.

## V. ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΣ

### Πρόξεις ΕΟΚ

1. Κανονισμός αριθ. 17 του Συμβουλίου, της 6ης Φεβρουαρίου 1962 (ΕΕ αριθ. 13/204 της 21ης Φεβρουαρίου 1962),

όπως έτροποποιήθη από τους:

- κανονισμό αριθ. 59 της 3ης Ίουλίου 1962 (ΕΕ αριθ. 58/1655 της 10ης Ίουλίου 1962),

- κανονισμό αριθ. 118/63/ΕΟΚ της 5ης Νοεμβρίου 1963 (ΕΕ αριθ. 162/2696 της 7ης Νοεμβρίου 1963),

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2822/71 της 20ης Δεκεμβρίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 285/49 της 29ης Δεκεμβρίου 1971),

- την Πράξη Προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 της 27ης Μαρτίου 1972).

Στό άρθρο 25 προστίθεται ή ακόλουθη συμπληρωματική παράγραφος :

«5. Οί διατάξεις τών κατωτέρω παραγράφων 1 έως και 4 εφαρμόζονται όμοίως στην περίπτωση τής προσχωρήσεως τής Ελλάδος.»

2. Κανονισμός αριθ. 27 τής Έπιτροπής, τής 3ης Μαΐου 1962 (ΕΕ αριθ. 35/1118 τής 10ης Μαΐου 1962),

όπως έτροποποιήθη από τούς :

- κανονισμό ΕΟΚ αριθ. 1133/68 τής 26ης Ίουλίου 1968 (ΕΕ αριθ. Ν 189/1 τής 1ης Αύγουστου 1968),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1699/75 τής 2ας Ίουλίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 172/11 τής 3ης Ίουλίου 1975).

Στό άρθρο 2, παράγραφος 1, ή λέξη «δέκα» αντικαθίσταται από τήν λέξη «ένδεκα».

3. Κανονισμός αριθ. 19/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου τής 2ας Μαρτίου 1965 (ΕΕ αριθ. 36/533 τής 6ης Μαρτίου 1965),

όπως έτροποποιήθη από τήν Πράξη Προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 τής 27ης Μαρτίου 1972).

Στό άρθρο 4 :

- ή παράγραφος 1 συμπληρώνεται με τήν ακόλουθη διάταξη :

«Οί διατάξεις του προηγούμενου εδαφίου εφαρμόζονται όμοίως στην περίπτωση τής προσχωρήσεως τής Έλληνικής Δημοκρατίας.»

- ή παράγραφος 2 συμπληρώνεται με τήν ακόλουθη διάταξη :

«Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται στις συμφωνίες και έναρμονισμένες πρακτικές, που λόγω τής προσχωρήσεως τής Ελλάδος έμπιπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 85 παράγραφος 1 τής συνθήκης και πρέπει να κοινοποιηθούν πρό τής 1ης Ίουλίου 1981 σύμφωνα με τά άρθρα 5 και 25 του Κανονισμού αριθ. 17, μόνο έφ' όσον προϋπήρχαν τής ήμερομηνίας αυτής.»

4. Κανονισμός αριθ. 67/67/ΕΟΚ τής Έπιτροπής, τής 22ας Μαρτίου 1967 (ΕΕ αριθ. 57/849 τής 25ης Μαρτίου 1967),

όπως έτροποποιήθη από :

- τήν Πράξη Προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 τής 27ης Μαρτίου 1972),
- τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2591/72 τής 8ης Δεκεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 276/15 τής 9ης Δεκεμβρίου 1972).

Τό άρθρο 5 συμπληρώνεται με τήν ακόλουθη πρόταση :

«Η παρούσα διάταξη εφαρμόζεται όμοίως στην περίπτωση τής προσχωρήσεως τής Έλληνικής Δημοκρατίας.»

5. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2821/71 του Συμβουλίου, τής 20ης Δεκεμβρίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 285/46 τής 20ης Δεκεμβρίου 1971),

όπως έτροποποιήθη από τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2743/72 τής 19ης Δεκεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 291/144 τής 28ης Δεκεμβρίου 1972).

Στό άρθρο 4 :

- ή παράγραφος 1 συμπληρώνεται με τήν ακόλουθη διάταξη :

«Οί διατάξεις του προηγούμενου εδαφίου εφαρμόζονται όμοίως στην περίπτωση τής προσχωρήσεως τής Έλληνικής Δημοκρατίας.»

- ή παράγραφος 2 συμπληρώνεται με τήν ακόλουθη διάταξη :

«Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται στις συμφωνίες και έναρμονισμένες πρακτικές που λόγω τής προσχωρήσεως τής Ελλάδος έμπιπτουν στο πεδίο εφαρμογών του άρθρου 85, παράγραφος 1 τής συνθήκης και πρέπει να γνωστοποιηθούν πρό τής 1ης Ίουλίου 1981 σύμφωνα με τά άρθρα 5 και 25 του Κανονισμού αριθ. 17, μόνο έφ' όσον προϋπήρχαν τής ήμερομηνίας αυτής.»

6. Κανονισμός τής Έπιτροπής (ΕΟΚ) αριθ. 2779/72 τής 21ης Δεκεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 292/23 τής 29ης Δεκεμβρίου 1972),

όπως έτροποποιήθη από τόν Κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2903/77 τής 23ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 338/14 τής 28ης Δεκεμβρίου 1977).

Τό άρθρο 6 συμπληρώνεται ως ακολούθως :

«3. Η απαγόρευση κατά τό άρθρο 85 παράγραφος 1 τής Συνθήκης δέν ισχύει για τίς συμφωνίες εξειδικεύσεως που υπήρχαν κατά τόν χρόνο τής προσχωρήσεως τής Έλληνικής Δημοκρατίας και οι όποιες έμπιπτουν λόγω αυτής τής προσχωρήσεως στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 85 παράγραφος 1, εάν εντός τών επομένων έξι μηνών από τήν προσχώρηση τροποποιούνται ούτως ώστε να πληρούν τίς προϋποθέσεις που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό.»

#### Πράξεις ΕΚΑΧ

7. Απόφαση 72/443/ΕΚΑΧ τής Έπιτροπής, τής 22ας Δεκεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 297/45 τής 30ης Δεκεμβρίου 1972).

Στό άρθρο 3, παράγραφος 1, προστίθεται ένα στοιχείο :

«θ) Έλλάς».

8. Απόφαση 3001/77/ΕΚΑΧ τής Έπιτροπής, τής 28ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 352/4 τής 31ης Δεκεμβρίου 1977),

όπως έτροποποιήθη από τήν Απόφαση αριθ. 960/78/ΕΚΑΧ τής 11ης Μαΐου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 126/1 τής 13ης Μαΐου 1978).

Στό παράρτημα I προστίθεται ή Έλλάς στον πίνακα τών Κρατών μελών που αναφέρονται στην ύποση-μείωση (2).

Στό παράρτημα II προστίθεται ή Έλλάς στον πίνακα τών Κρατών μελών που αναφέρονται στην πρώτη στήλη του δευτέρου καταλόγου.



## VI. ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ

1. Όδηγία 69/335/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 1969 (ΕΕ αριθ. Ν 249/25 της 3ης Οκτωβρίου 1969).

Στό άρθρο 3, παράγραφος 1, περίπτωση α), προστίθεται :

— στην έπι κεφαλίδα : άναγραφή τών έταιριών του « Έλληνικού » δικαίου,

— στην πρώτη περίπτωση :

« Άνώνυμος Έταιρία »,

— στην δεύτερη περίπτωση :

« Έτερόρρυθμος κατά μετοχές Έταιρία »,

— στην τρίτη περίπτωση :

« Έταιρία Περιορισμένης Ευθύνης ».

2. Όδηγία 77/799/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 336/15 της 27ης Δεκεμβρίου 1977).

Στό πρώτο άρθρο, παράγραφος 3 προστίθεται :

« στην Έλλάδα :

Φόρος ίσοδύναμος φυσικών προσώπων

Φόρος ίσοδύναμος νομικών προσώπων

Φόρος άκινήτου περιουσίας ».

Στό άρθρο 1, παράγραφος 5, νά προστεθεί :

« στην Έλλάδα :

ό Έπουργός Οικονομικών ή ό ύπ' αυτού όριζόμενος εκπρόσωπος ».

3. Έκτη όδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 145/1 της 13ης Ιουνίου 1977).

Στό άρθρο 3, παράγραφος 2, προστίθεται μετά την τελευταία περίπτωση :

« Έλλάς :

Άγιο Όρος ».

4. Όδηγία 68/221/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 30ης Άπριλίου 1968 (ΕΕ αριθ. Ν 115/14 της 18ης Μαΐου 1968).

Προστίθεται στην παράγραφο 2 του άρθρου 1 ή άκόλουθη περίπτωση :

« — στά μέσα ποσοστά που ίσχύουν στην Έλλάδα την ήμερομηνία προσχωρήσεως του Κράτους αυτού έν τούτοις, γίνεται προσφυγή στις διατάξεις αυτές για τόν έλεγχο της συμφωνίας τών μέσων αυτών ποσοστών με τίς διατάξεις του άρθρου 97 της συνθήκης ».

## VII. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

1. Άπόφαση αριθ. 13/79 της 13ης Μαρτίου 1979 του Διοικητικού Συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Ταμείου Νομισματικής Συνεργασίας.

Τά ποσά τών « χρεωστικών μερίδων » και ή κατανομή τους σε ποσοστά τροποποιούνται με τόν άκόλουθο τρόπο :

	Έκατομύρια ENM	Ποσοστό
Banque nationale de Belgique	580	7,20
Danmarks Nationalbank	260	3,23
Deutsche Bundesbank	1.740	21,62
Τράπεζα της Έλλάδος	150	1,86
Banque de France	1.740	21,62
Central Bank of Ireland	100	1,24
Banca d'Italia	1.160	14,41
Nederlandsche Bank	580	7,20
Bank of England	1.740	21,62
<b>Σύνολο ΕΟΚ</b>	<b>8.050</b>	<b>100,00</b>

Τά ποσά τών « πιστωτικών μερίδων » και ή κατανομή τους σε ποσοστά τροποποιούνται με τόν άκόλουθο τρόπο :

	Έκατομύρια ENM	Ποσοστό
Banque nationale de Belgique	1.160	7,20
Danmarks Nationalbank	520	3,23
Deutsche Bundesbank	3.480	21,62
Τράπεζα της Έλλάδος	300	1,86
Banque de France	3.480	21,62
Central Bank of Ireland	200	1,24
Banca d'Italia	2.320	14,41
Nederlandsche Bank	1.160	7,20
Bank of England	3.480	21,62
<b>Σύνολο ΕΟΚ</b>	<b>16.100</b>	<b>100,00</b>

2. Άπόφαση 71/143/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Μαρτίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 73/15 της 27ης Μαρτίου 1971),

όπως έτροποποιήθη από τις :	Γερμανία	43,24
— απόφαση 78/49 ΕΟΚ τής 19ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 14/14 τής 18ης Ιανουαρίου 1978),	Έλλάς	3,72
	Γαλλία	43,24
	Ίρλανδία	2,48
— απόφαση 78/1041/ΕΟΚ τής 21ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 379/3 τής 30ης Δεκεμβρίου 1978).	Ίταλία	28,82
	Κάτω Χώρες	14,40
	Ήνωμένο Βασίλειο	43,24 ..»

Τό παράρτημα αντικαθίσταται από τό ακόλουθο κείμενο :

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

	Έκατομύρια ΕΝΜ	Ποσοστό
Βέλγιο	1.000	6,96
Δανία	465	3,24
Γερμανία	3.105	21,61
Έλλάς	270	1,88
Γαλλία	3.105	21,61
Ίρλανδία	180	1,25
Ίταλία	2.070	14,40
Λουξεμβούργο	35	0,24
Κάτω Χώρες	1.035	7,20
Ήνωμένο Βασίλειο	3.105	21,61
Σύνολο	14.370	100,00.»

3. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 397/75 του Συμβουλίου, τής 17ης Φεβρουαρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 46/1 τής 20ης Φεβρουαρίου 1975).

Στό άρθρο 6, ο πίνακας των ποσοστών αντικαθίσταται από τόν ακόλουθο :

« Βέλγιο/Λουξεμβούργο	14,40
Δανία	6,46

4. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 398/75 του Συμβουλίου, τής 17ης Φεβρουαρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 46/3 τής 20ης Φεβρουαρίου 1975).

Στό άρθρο 2 ο πίνακας των ποσοστών αντικαθίσταται από τόν ακόλουθο :

« Βέλγιο/Λουξεμβούργο	7,20
Δανία	3,23
Γερμανία	21,62
Έλλάς	1,86
Γαλλία	21,62
Ίρλανδία	1,24
Ίταλία	14,41
Κάτω Χώρες	7,20
Ήνωμένο Βασίλειο	21,62 ..»

5. Απόφαση του Συμβουλίου, τής 18ης Μαρτίου 1958 (ΕΕ αριθ. 17/390 τής 6ης Οκτωβρίου 1958),

όπως έτροποποιήθη από τήν πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 τής 27ης Μαρτίου 1972).

Στό άρθρο 7, ή λέξη «ένδεκα» αντικαθίσταται από τήν λέξη «δώδεκα».

Στό άρθρο 10, πρώτη παράγραφος, ή λέξη «ένδεκα» αντικαθίσταται από τήν λέξη «δώδεκα».

### VIII. ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1023/70 του Συμβουλίου, τής 25ης Μαΐου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 124/1 τής 8ης Ιουνίου 1970),

όπως έτροποποιήθη από τήν πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 τής 27ης Μαρτίου 1972).

Στό άρθρο 11, παράγραφος 2, οι λέξεις «σαράντα ένα» αντικαθίστανται από τίς λέξεις «σαράντα πέντε».

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1439/74 του Συμβουλίου, τής 4ης Ιουνίου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 159/1 τής 15ης Ιουνίου 1974),

όπως έτροποποιήθη από τούς :

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 959/75 τής 27ης Μαρτίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 99/5 τής 21ης Απριλίου 1975),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1540/75 τής 16ης Ιουνίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 157/2 τής 19ης Ιουνίου 1975),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1927/75 τής 22ας Ιουλίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 198/9 τής 29ης Ιουλίου 1975),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2967/74 τής 25ης Νοεμβρίου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 316/7 τής 26ης Νοεμβρίου 1974),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1680/75 τής 30ης Ιουνίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 168/72 τής 1ης Ιουλίου 1975),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 646/75 τής 13ης Μαρτίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 67/21 τής 14ης Μαρτίου 1975),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2561/74 τής 8ης Οκτωβρίου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 274/17 τής 9ης Οκτωβρίου 1974),

— τή δημοσίευση του ισχύοντος κειμένου του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1439/74 του Συμβουλίου τής 4ης Ιουνίου 1974 (ΕΕ αριθ. Α 287/1 τής 15ης Δεκεμβρίου 1975).

α) Στό παράρτημα I, προστίθεται :

— στήν επικεφαλίδα καί στόν τίτλο (ΕΕ αριθ. Α 287/3) :

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κοινός Πίνακας Έλευθερώσεως»,

- στους τίτλους καθεμιάς των 4 στηλών (πού επαναλαμβάνονται σε κάθε μία από τις σελίδες ΕΕ αριθ. Α 287/3 έως 47):
  - «Είδος εμπορεύματος Κλάση ΚΔ»
  - «Έλευθέρωση εξαρτωμένη αποκλειστικά από την καταγωγή»
  - «Κοινοτική επίβλεψη»
  - «Έθνικη επίβλεψη»,
- στην ύποσημείωση (1) πού αναγράφεται στις σελίδες Α 287/5, 8, 10, 25 και 40:
 

«Γιά την ακριβή περιγραφή του εμπορεύματος βλέπε σημείωση στο τέλος του παραρτήματος»,
- στην «σημείωση» πού αναγράφεται στο τέλος του εν λόγω παραρτήματος (ΕΕ αριθ. Α 287/48), στην επικεφαλίδα, στον τίτλο κάθε μιάς των 2 στηλών, και αντιστοίχως στην περιγραφή καθενός των ενδεικνυόμενων προϊόντων:

«Σημείωση

Κλάση του ΚΔ	Είδος εμπορεύματος
07.02 ex B	Έτερα, εξαιρέσει των γεωμήλων
07.04 ex B	Έτερα, εξαιρέσει των γεωμήλων
13.03 ex B	Πηκτικά έλαια και πηκτικά ένωσησις
20.02 ex H	Λοιπά, εξαιρέσει των παρασκευασμάτων περιεχόντων γεώμηλα
ex 20.07	Έξαιρέσει των χυμών των λοιπών έσπεριδοειδών εκτός των γκρέιπ φρούτ
29.35 ex Q	Καρβαζόλιον και άλατα αυτού. Άμινοακριδίνες και τά παράγωγα αυτών
ex 44.13	Ξυλεία πλανισμένη φέρουσα αυλάκας, έξοχάς, έγκοπάς, με κοιλανσιν τετραγωνικής ή ορθογωνίου τομής κατά τό πάχος αυτής άνευ γωνιών ή παρόμοια, εξαιρέσει των σανίδων ή τεμαχίων διά δάπεδα μή συνημολογημένα
84.35 ex A III	Έτεροι μηχαναί και συσκευαί τυπογραφίας και γραφικών τεχνών, εξαιρέσει των τυπογραφικών μηχανών των καλουμένων «πιεστήρια διά πλατίνης» μετά ή άνευ διατάξεως μελανώσεως.»

β) Στο παράρτημα II ή μνεία «Έλλάς (περιλαμβάνονται ή νήσος Εύβοια και οί Σποράδες ... ή Κρήτη)» διαγράφεται από τον πίνακα των τρίτων χωρών.

3. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 109/70 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1969 (ΕΕ αριθ. Ν 19/1 της 26ης Ίανουαρίου 1970),

όπως έτροποποιήθη από :

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1492/70 της 20ης Ίουλίου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 166/1 της 29ης Ίουλίου 1970),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2172/70 της 27ης Οκτωβρίου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 239/1 της 30ης Οκτωβρίου 1970),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2567/70 της 14ης Δεκεμβρίου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 276/1 της 21ης Δεκεμβρίου 1970),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 432/71 της 26ης Φεβρουαρίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 48/68 της 27ης Φεβρουαρίου 1971),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 725/71 της 30ης Μαρτίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 80/4 της 5ης Απριλίου 1971),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1073/71 της 25ης Μαΐου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 119/1 της 1ης Ίουνίου 1971),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1074/71 της 25ης Μαΐου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 119/35 της 1ης Ίουνίου 1971),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2385/71 της 8ης Νοεμβρίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 249/3 της 10ης Νοεμβρίου 1971),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2386/71 της 8ης Νοεμβρίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 249/12 της 10ης Νοεμβρίου 1971),
- πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 της 27ης Μαρτίου 1972),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2406/71 της 9ης Νοεμβρίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 250/1 της 11ης Νοεμβρίου 1971),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2407/71 της 9ης Νοεμβρίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 250/7 της 11ης Νοεμβρίου 1971),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1414/72 της 27ης Ίουνίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 151/1 της 5ης Ίουλίου 1972),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1751/72 της 2ας Αυγούστου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 184/1 της 12ης Αυγούστου 1972),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 955/73 της 26ης Μαρτίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 98/14 της 12ης Απριλίου 1973),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 956/73 της 26ης Μαρτίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 98/21 της 12ης Απριλίου 1973),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 957/73 της 26ης Μαρτίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 98/26 της 12ης Απριλίου 1973),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 238/74 της 21ης Ίανουαρίου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 27/1 της 31ης Ίανουαρίου 1974),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 958/75 της 27ης Μαρτίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 99/1 της 21ης Απριλίου 1975),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1119/75 της 14ης Απριλίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 111/1 της 30ης Απριλίου 1975),

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1212/75 της 28ης Απριλίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 124/1 της 15ης Μαΐου 1975),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1927/75 της 22ας Ιουλίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 198/7 της 29ης Ιουλίου 1975),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 469/76 της 24ης Φεβρουαρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 58/1 της 5ης Μαρτίου 1976),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2896/77 της 20ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 338/1 της 28ης Δεκεμβρίου 1977).
- δημοσίευση του ισχύοντος κειμένου του παραρτήματος του εν λόγω κανονισμού, λαμβάνοντας υπ' όψη τις επελθούσες διαδοχικές τροποποιήσεις (ΕΕ αριθ. Α 287/55 της 15ης Δεκεμβρίου 1975).

Στό παράρτημα προστίθεται :

- στην επικεφαλίδα και στον τίτλο (ΕΕ αριθ. Α 287/56) :

#### «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

#### ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΑΙ ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ

Τό παράρτημα αφορά εισαγωγές στην Κοινότητα, των προϊόντων τρίτων χωρών που αναφέρονται κατωτέρω και σημειούνται με ένα «X»»,

- στην απαρίθμηση των «Συντμήσεων» μία συμπληρωματική στήλη ως ακολούθως :

#### «Συντμήσεις

BG	=	Βουλγαρία
H	=	Ουγγαρία
PL	=	Πολωνία
R	=	Ρουμανία
CS	=	Τσεχοσλοβακία
DDR	=	Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας
SU	=	ΕΣΣΔ
AL	=	Άλβανία
RPC	=	Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας
VN	=	Βόρειο Βιετνάμ
COR	=	Βόρειος Κορέα
MO	=	Μογγολία»,

- στον τίτλο της άριστερης στήλης (περιγραφή προϊόντων — αριθ. του ΚΔ) επαναλαμβάνονται σε κάθε μία των σελίδων Α 287/57 μέχρι και 79 :

«Περιγραφή εμπορευμάτων  
Κλάση ΚΔ»,

- στην ύποσημείωση (1) που αναγράφεται στις σελίδες Α 287/58, 60, 61, 66 και 69 :

«Για την ακριβή περιγραφή του εμπορεύματος βλέπε σημείωση στο τέλος του παραρτήματος»,

- στην «Σημείωση» που αναγράφεται στο τέλος του εν λόγω παραρτήματος (σελ. Α 287/79), στην

επικεφαλίδα και στον τίτλο κάθε μιάς των δύο στήλων καθώς και αντίστοιχως στην περιγραφή καθενός των ένδεικνυόμενων προϊόντων :

#### «Σημείωση

Κλάση	Είδος εμπορεύματος
07.02 ex B	Λοιπά, εξαιρείται των γεωμήλων
07.04 ex B	Λοιπά, εξαιρείται των γεωμήλων
13.03 ex B	Πηκτικά ύλα και πηκτικά ενώσεις
20.02 ex H	Λοιπά, εξαιρείται των παρασκευασμάτων περιεχόντων γεώμηλα
ex. 20.07	Έξαιρείται των χυμών των λοιπών έσπεριδοειδών εκτός των γκρέιπ φρούτ
29.35 ex Q	Καρβασόλιον και άλατα αυτού, αμινοακρινίνες και τά παράγωγα αυτών
ex 44.13	Ξυλεία πλανισμένη, φέρουσα αϊλακας, έξοχάς, έγκοπάς, φέρουσα κοιλανσιν τετραγωνικής ή ορθογωνίου τομής κατά τό πάχος αυτής, χωρίς γωνίας ή παρόμοια, εξαιρείται των σανίδων ή τεμαχίων διά δάπεδα, μή συνημολογημένων.»

4. Απόφαση 75/210/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Μαρτίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 99/7 της 21ης Απριλίου 1975),

όπως έτροποποιήθη από τις :

- απόφαση 76/971/ΕΟΚ της 13ης Δεκεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 365/1 της 31ης Δεκεμβρίου 1976),
- απόφαση 79/253/ΕΟΚ της 21ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 60/1 της 12ης Μαρτίου 1979).

Στό παράρτημα I, προστίθεται :

#### «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Πίνακας χωρών κρατικού εμπορίου που αναφέρονται στο άρθρο 1

Άλβανία  
Βουλγαρία  
Ουγγαρία  
Πολωνία  
Ρουμανία  
Τσεχοσλοβακία  
ΕΣΣΔ  
Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας  
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας  
Βόρειος Κορέα  
Βόρειο Βιετνάμ  
Μογγολία».-

Σε κάθε ένα των παραρτημάτων II έως και XI προστίθεται :

— στην επικεφαλίδα και τίτλο τους :

— (για τό παράρτημα II) :

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ποσοστάσεις παραχωρούμενες από τά Κράτη μέλη για εισαγωγές από Άλβανία για τήν περίοδο από 1 Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1975 :»,

— (για τό παράρτημα III) :

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Ποσοστάσεις ... εκ Βουλγαρίας ...»,

— (για τό παράρτημα IV) :

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Ποσοστάσεις ... εξ Ουγγαρίας ...»

και ούτω καθεξής,

— στην σημείωση «N.B.» που αναφέρεται υπό τόν τίτλο καθενός αυτών των παραρτημάτων :

«Οί αριθμοί των κλάσεων του κοινού δασμολογίου στη δεύτερη στήλη αναφέρονται ένδεικτικά.»

— στην σημείωση που αναγράφεται πριν από τούς αντίστοιχους πίνακες ποσοστάσεων (σελ. N 99/16, 31, 49, 69, 88, 107 και 117) :

«Οί ποσοστάσεις που σημειούνται με άστερίσκο (\*) καλύπτουν μόνο προϊόντα υπαγόμενα στην συνθήκη ΕΚΑΧ. Συνεπώς δέν υπόκεινται στις διατάξεις της παρούσης αποφάσεως. Οί ποσοστάσεις αυτές αναφέρονται στους καταλόγους χάριν άπλης υπομνήσεως.»

5. Όδηγία 70/509/ΕΟΚ του Συμβουλίου, τής 27ης Οκτωβρίου 1970 (ΕΕ αριθ. N 254/1 τής 23ης Νοεμβρίου 1970),

όπως έτροποποιήθη από τήν πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. N 73/14 τής 27ης Μαρτίου 1972).

Η ύποσημείωση που αναγράφεται στην πρώτη σελίδα του παραρτήματος Α συμπληρώνεται με τήν ακόλουθη ένδειξη :

« Έλλάς :

Κεφάλαιο Ασφαλίσεως Πιστώσεων Έξαγωγών.»

6. Όδηγία 70/510/ΕΟΚ του Συμβουλίου, τής 27ης Οκτωβρίου 1970 (ΕΕ αριθ. N 254/26 τής 23ης Νοεμβρίου 1970),

όπως έτροποποιήθη από τήν πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. N 73/14 τής 27ης Μαρτίου 1972).

Η ύποσημείωση που αναγράφεται αντίστοιχος στην πρώτη σελίδα του παραρτήματος Α συμπληρώνεται με τήν ακόλουθη ένδειξη :

« Έλλάς :

Κεφάλαιο Ασφαλίσεως Πιστώσεων Έξαγωγών.»

7. Απόφαση του Συμβουλίου τής 4 Άπριλίου 1978 περί τής εφαρμογής όρισμένων κατευθυντηρίων γραμμών στον τομέα των πιστώσεων εξαγωγών που απολαύουν δημοσίας ύποστηρίξεως (μή δημοσιευθείσα),

παραταθείσα με απόφαση του Συμβουλίου τής 16 Νοεμβρίου 1978 (μή δημοσιευθείσα).

Στό παράρτημα Γ («κατάλογος συμμετεχόντων») ή Έλλάς προστίθεται στην ύποσημείωση που άριθμεί τά Κράτη μέλη τής Κοινότητας και άφαιρείται από τόν κατάλογο των αναφερομένων τρίτων χωρών.

## IX. ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 του Συμβουλίου, τής 14ης Ιουνίου 1971 (ΕΕ αριθ. N 149/2 τής 5ης Ιουλίου 1971),

όπως έτροποποιήθη από :

— τήν πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. N 73/14 τής 27ης Μαρτίου 1972),

— τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2864/72 τής 19ης Δεκεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. N 306/1 τής 31ης Δεκεμβρίου 1972),

— τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1392/74 τής 4ης Ιουνίου 1974 (ΕΕ αριθ. N 152/1 τής 8ης Ιουνίου 1974),

— τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1209/76 τής 30ης Άπριλίου 1976 (ΕΕ αριθ. N 138/1 τής 26ης Μαΐου 1976),

— τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2595/77 τής 21ης Νοεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. N 302/1 τής 26ης Νοεμβρίου 1977).

Στό άρθρο 1, περίπτωση α) :

— υπό ii), προστίθενται στό τέλος οί λέξεις :

«ή ενός συστήματος που αναφέρεται υπό iii)»,

— μετά τό ii), παρεμβάλλεται τό ακόλουθο κείμενο :

«iii) που είναι ύποχρεωτικώς ασφαλισμένο έναντι πολλών τυχαίων συμβάντων που αντίστοιχούν στους κλάδους στους όποιους εφαρμόζεται ό παρών κανονισμός στό πλαίσιο ενός συστήματος κοινωνικής ασφαλίσεως οργανωμένου με όμοιόμορφο τρόπο προς όφελος του συνόλου του άγροτικού πληθυσμού σύμφωνα με τά κριτήρια που καθορίζονται στό παράρτημα V.»

— τό iii) γίνεται iv).

Στό άρθρο 82, παράγραφος 1, ό αριθμός «πενήντα τέσσερις» αντικαθίσταται από τόν αριθμό «έξήντα».

Στό παράρτημα I, παρεμβάλλεται ο ακόλουθος υπότιτλος :

«Ε. Έλλάς  
οὐδέν».

Οί υπότιτλοι «Ε. Ίρλανδία», «ΣΤ. Ίταλία», «Ζ. Λουξεμβούργο», «Η. Κάτω Χώρες» και «Θ. Ήνωμένο Βασίλειο», μετατρέπονται αντίστοιχως σε «ΣΤ. Ίρλανδία», «Ζ. Ίταλία», «Η. Λουξεμβούργο», «Θ. Κάτω Χώρες» και «Ι. Ήνωμένο Βασίλειο».

Στό παράρτημα II, τά μέρη Α και Β τροποποιούνται ως εξής :

#### Μέρος Α

— μετά τόν υπότιτλο «Βέλγιο - Γαλλία», παρεμβάλλεται ο ακόλουθος υπότιτλος :

«4. Βέλγιο-Έλλάς

Άρθρο 15 παράγραφος 2, άρθρο 35 παράγραφος 2, και άρθρο 37 τής γενικής συμβάσεως τής 1ης Απριλίου 1958.»

— μετά τόν υπότιτλο «Δανία - Γαλλία», παρεμβάλλεται ο ακόλουθος υπότιτλος :

«12. Δανία-Έλλάς

ἄνευ αντικειμένου»

— μετά τόν υπότιτλο «Γερμανία - Γαλλία», παρεμβάλλεται ο ακόλουθος υπότιτλος :

«19. Γερμανία-Έλλάς

Άρθρο 5 παράγραφος 2 τής γενικής συμβάσεως τής 25ης Απριλίου 1961.»

— μετά τόν υπότιτλο «Γερμανία - Ήνωμένο Βασίλειο», παρεμβάλλεται ο ακόλουθος υπότιτλος :

«25. Γαλλία-Έλλάς

Άρθρο 16 τετάρτη παράγραφος και άρθρο 30 τής γενικής συμβάσεως τής 19ης Απριλίου 1958.»

— μετά τόν υπότιτλο «Γαλλία - Ήνωμένο Βασίλειο», παρεμβάλλονται οί ακόλουθοι υπότιτλοι :

«31. Έλλάς-Ίρλανδία

ἄνευ αντικειμένου

32. Έλλάς-Ίταλία

ἄνευ αντικειμένου

33. Έλλάς-Λουξεμβούργο

ἄνευ αντικειμένου

34. Έλλάς-Κάτω Χώρες

Άρθρο 4 παράγραφος 2 τής γενικής συμβάσεως τής 13ης Σεπτεμβρίου 1966

35. Έλλάς-Ήνωμένο Βασίλειο

ἄνευ αντικειμένου.»

— μετά τόν υπότιτλο «Βέλγιο - Έλλάς» ὄλοι οί ὑφιστάμενοι υπότιτλοι ἀριθμοῦνται ἐκ νέου ἀντιστοιχῶς.

#### Μέρος Β

— μετά τόν υπότιτλο «Βέλγιο - Γαλλία», παρεμβάλλεται ο ακόλουθος υπότιτλος :

«4. Βέλγιο-Έλλάς

οὐδέν»

— μετά τόν υπότιτλο «Δανία - Γαλλία», παρεμβάλλεται ο ακόλουθος υπότιτλος :

«12. Δανία-Έλλάς

οὐδέν»

— μετά τόν υπότιτλο «Γερμανία - Γαλλία», παρεμβάλλεται ο ακόλουθος υπότιτλος :

«19. Γερμανία-Έλλάς

οὐδέν»

— μετά τόν υπότιτλο «Γερμανία - Ήνωμένο Βασίλειο», παρεμβάλλεται ο ακόλουθος υπότιτλος :

«25. Γαλλία-Έλλάς

οὐδέν»

— μετά τόν υπότιτλο «Γαλλία - Ήνωμένο Βασίλειο», παρεμβάλλονται οί ακόλουθοι υπότιτλοι :

«31. Έλλάς-Ίρλανδία

ἄνευ αντικειμένου

32. Έλλάς-Ίταλία

ἄνευ αντικειμένου

33. Έλλάς-Λουξεμβούργο

ἄνευ αντικειμένου

34. Έλλάς-Κάτω Χώρες

οὐδέν

35. Έλλάς-Ήνωμένο Βασίλειο

ἄνευ αντικειμένου.»

— μετά τόν υπότιτλο «Βέλγιο - Έλλάς», ὄλοι οί ὑφιστάμενοι υπότιτλοι ἀριθμοῦνται ἐκ νέου ἀντιστοιχῶς.

Στό παράρτημα III, παρεμβάλλεται ο ακόλουθος υπότιτλος :

«Ε. Έλλάς :

ή νομοθεσία περί τοῦ συστήματος γεωργικῆς ἀσφαλίσεως.»

Οί υπότιτλοι «Ε. Ίρλανδία», «ΣΤ. Ίταλία», «Ζ. Λουξεμβούργο», «Η. Κάτω Χώρες» και «Θ. Ήνωμένο Βασίλειο» μετατρέπονται αντίστοιχως σε «ΣΤ. Ίρλανδία», «Ζ. Ίταλία», «Η. Λουξεμβούργο», «Θ. Κάτω Χώρες», «Ι. Ήνωμένο Βασίλειο».

Στό Παράρτημα V, παρεμβάλλεται ο ακόλουθος υπότιτλος:

«Ε. Έλλάς

1. Θεωρούνται ως εργαζόμενοι, κατά την έννοια του άρθρου 1, περίπτωση α), iii) του κανονισμού, τα πρόσωπα τα οποία είναι ασφαλισμένα στο πλαίσιο του συστήματος ΟΓΑ, τα οποία ασκούν αποκλειστικώς μισθωτή δραστηριότητα ή τα οποία υπάγονται ή είχαν υπαχθεί στην νομοθεσία ενός άλλου Κράτους μέλους και τα οποία ως εκ τούτου έχουν ή είχαν την ιδιότητα του εργαζομένου κατά την έννοια του άρθρου 1 περίπτωση α) του κανονισμού.
2. Για την χορήγηση των οικογενειακών επιδομάτων του εθνικού συστήματος θεωρούνται ως εργαζόμενοι, κατά την έννοια του άρθρου 1, περίπτωση α), ii) του κανονισμού, τα πρόσωπα που αναφέρονται στο άρθρο 1, περίπτωση α), i) και iii) του κανονισμού.
3. Παρά τις διατάξεις της παραγράφου 1, το άρθρο 22, παράγραφος 1, περίπτωση α) του κανονισμού εφαρμόζεται επί ασφαλισμένου στον ΟΓΑ, ή κατάσταση της υγείας του οποίου απαιτεί άμεση περίθαλψη πριν αρχίσει την άσκηση της εργασίας για την οποία έχει έλθει σε Κράτος μέλος εκτός της Ελλάδος.
4. Το άρθρο 10, παράγραφος 1 του κανονισμού δέν θίγει την διάταξη του άρθρου 2, παράγραφος 4 του νομοθετικού διατάγματος 4577/66, σύμφωνα με την οποία ή πληρωμή των συντάξεων που χορηγεί το ΙΚΑ στα πρόσωπα ελληνικής υπηκοότητας ή καταγωγής τα προερχόμενα από την Αίγυπτο ή την Τουρκία αναστέλλεται όταν ο δικαιούχος παραμένει στο εξωτερικό χωρίς σοβαρό λόγο περισσότερο από τρεις μήνες.»

Οι υπότιτλοι «Ε. Ίρλανδία», «ΣΤ. Ίταλία», «Ζ. Λουξεμβούργο», «Η. Κάτω Χώρες» και «Θ. Ηνωμένο Βασίλειο» μετατρέπονται αντίστοιχως σε «ΣΤ. Ίρλανδία», «Ζ. Ίταλία», «Η. Λουξεμβούργο», «Θ. Κάτω Χώρες» και «Ι. Ηνωμένο Βασίλειο».

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου, της 21ης Μαρτίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 74/1 της 27ης Μαρτίου 1972),

όπως τροποποιήθη από τους:

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2059/72 της 26ης Σεπτεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 222/18 της 29ης Σεπτεμβρίου 1972),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 878/73 της 26ης Μαρτίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 86/1 της 31ης Μαρτίου 1973),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1392/74 της 4ης Ιουνίου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 152/1 της 8ης Ιουνίου 1974),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2639/74 της 15ης Οκτωβρίου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 283/1 της 19ης Οκτωβρίου 1974),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1209/76 της 30ης Απριλίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 138/1 της 26ης Μαΐου 1976),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2595/77 της 21ης Νοεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 302/1 της 26ης Νοεμβρίου 1977).

Μετά το άρθρο 8, παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 8α:

« Άρθρο 8α

**Κανόνες εφαρμοζόμενοι σε περίπτωση σωρεύσεως δικαιωμάτων για παροχές ασθενείας, εργατικού ατυχήματος ή επαγγελματικής ασθενείας δυνάμει της ελληνικής νομοθεσίας και της νομοθεσίας ενός ή περισσοτέρων άλλων Κρατών μελών**

«Αν ένας εργαζόμενος ή ένα μέλος της οικογενείας του, δύναται να απαιτήσει κατά την διάρκεια της ίδιας περιόδου προς όφελός του παροχές ασθενείας, εργατικού ατυχήματος ή επαγγελματικής ασθενείας δυνάμει της ελληνικής νομοθεσίας και δυνάμει της νομοθεσίας ενός ή περισσοτέρων άλλων Κρατών μελών, οι παροχές αυτές χορηγούνται αποκλειστικώς δυνάμει της τελευταίας νομοθεσίας στην οποία υπήγετο ο εργαζόμενος.»

Μετά το άρθρο 9 παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 9α:

« Άρθρο 9α

**Κανόνες εφαρμοζόμενοι σε περίπτωση σωρεύσεως δικαιωμάτων για παροχές ανεργίας**

«Όταν ένας εργαζόμενος, ο οποίος δικαιούται παροχές ανεργίας δυνάμει της νομοθεσίας ενός Κράτους μέλους στην οποία υπήγετο κατά την διάρκεια της τελευταίας του απασχολήσεως, κατ'εφαρμογή του άρθρου 69 του κανονισμού, μεταβαίνει στην Ελλάδα όπου δικαιούται επίσης παροχές ανεργίας δυνάμει μιᾶς περιόδου ασφάλισης ή απασχολήσεως που πραγματοποιήθη προηγουμένως υπό την ελληνική νομοθεσία, το δικαίωμα για παροχές δυνάμει της ελληνικής νομοθεσίας αναστέλλεται κατά την περίοδο που προβλέπεται στο άρθρο 69, παράγραφος 1, περίπτωση γ) του κανονισμού.»

Στο άρθρο 10, μετά την παράγραφο 1, παρεμβάλλεται ή ακόλουθη παράγραφος 1α:

«1α. Αν ένας εργαζόμενος που υπόκειται στην νομοθεσία ενός Κράτους μέλους δικαιούται οικογενειακά επιδόματα βάσει περιόδων ασφάλισης ή απασχολήσεως που πραγματοποιήθησαν προηγουμένως δυνάμει της ελληνικής νομοθεσίας, τό δικαίωμα αυτό αναστέλλεται όταν, κατά την διάρκεια της ίδιας περιόδου και για τό ίδιο μέλος της οικογενείας, οφείλονται παροχές ή οικογενειακά επιδόματα δυνάμει της νομοθεσίας του πρώτου Κράτους μέλους, κατ'εφαρμογή των άρθρων 73 και 74 του κανονισμού.»

Στό άρθρο 107, η παράγραφος 1 συμπληρώνεται από τό ακόλουθο εδάφιο :

«Γιά τήν εφαρμογή τής διατάξεως αὐτῆς, ἡ τιμή μετατροπῆς ὅσον ἀφορᾷ τήν ἑλληνική δραχμή, βασίζεται, μέχρι μεταγενεστέρως ἀποφάσεως τοῦ Συμβουλίου, στήν ἀγορά συναλλάγματος τῆς Ἀθήνας.»

Στήν παράγραφο 3 παρεμβάλλεται ἡ ἀκόλουθη περίπτωση :

«δ) ὅσον ἀφορᾷ τήν ἑλληνική δραχμή : οἱ ἐπίσημες μέσες τιμές πού ὀρίζονται κάθε ἐργάσιμη ἡμέρα ἀπό τήν Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος.»

Οἱ περιπτώσεις δ), ε), στ) καί ζ) μετατρέπονται ἀντιστοίχως σέ ε), στ), ζ) καί η).

Τό παράρτημα 1 συμπληρώνεται ὡς ἐξῆς :

— μετά τόν ὑπότιτλο «Δ. Γαλλία», παρεμβάλλεται ὁ ἀκόλουθος ὑπότιτλος :

«Ε. Ἑλλάς

- |                                     |           |
|-------------------------------------|-----------|
| 1. ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ<br>ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ | ΑΘΗΝΑ     |
| 2. ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ                | ΑΘΗΝΑ     |
| 3. ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ<br>ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ  | ΠΕΙΡΑΙΑΣ» |

— οἱ ὑπότιτλοι «Ε. Ἴρλανδία», «ΣΤ. Ἰταλία», «Ζ. Λουξεμβούργο», «Η. Κάτω Χώρες» καί «Θ. Ἡνωμένο Βασίλειο» μετατρέπονται ἀντιστοίχως σέ «ΣΤ. Ἴρλανδία», «Ζ. Ἰταλία», «Η. Λουξεμβούργο», «Θ. Κάτω Χώρες» καί «Ι. Ἡνωμένο Βασίλειο».

Τό παράρτημα 2 συμπληρώνεται μέ τόν ἀκόλουθο τρόπο :

— στόν ὑπότιτλο «Γ. Γερμανία», περίπτωση 2, ὑπό α) i), τό ἀκόλουθο κείμενο προστίθεται ὡς ἐβδόμη ὑποπερίπτωση :

«— ἂν ὁ ἐνδιαφερόμενος διαμένει στήν Ἑλλάδα ἢ, στήν περίπτωση πού εἶναι Ἕλλην ὑπήκοος, διαμένει στήν ἐπικράτεια ἑνός Κράτους μὴ μέλους : Landesversicherungsanstalt Württemberg (Περιφερειακό Ταμεῖο Ἀσφαλίσεων Βυρτεμβέργης), Stuttgart»

— στόν ὑπότιτλο «Γ. Γερμανία», περίπτωση 2, ὑπό β) i), τό ἀκόλουθο κείμενο προστίθεται ὡς ἐβδόμη ὑποπερίπτωση :

«— ἂν ἡ τελευταία εἰσφορά δυνάμει τῆς νομοθεσίας ἄλλου Κράτους μέλους κατεβλήθη σέ ἑλληνικό φορέα ἀσφαλίσεως συντάξεως : Landesversicherungsanstalt Württemberg (Περιφερειακό Ταμεῖο Ἀσφαλίσεων Βυρτεμβέργης), Stuttgart»

— μετά τόν ὑπότιτλο «Δ. Γαλλία», παρεμβάλλεται ὁ ἀκόλουθος ὑπότιτλος :

«Ε. ΕΛΛΑΣ

#### Ι. Ἀσθένεια, μητρότης :

- |                            |   |          |
|----------------------------|---|----------|
| i) κατά γενικό κανόνα :    | ΙΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ<br>(ΙΚΑ)<br>ἢ ὁ ἀσφαλιστικός ὀργανισμός στόν ὁποῖο ὁ ἐργαζόμενος ὑπάγεται ἢ ἔχει ὑπαχθεῖ | ΑΘΗΝΑ    |
| ii) σύστημα τῶν ναυτικῶν : | ΟΙΚΟΣ ΝΑΥΤΟΥ  | ΠΕΙΡΑΙΑΣ |
| iii) γεωργικό σύστημα :    | ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ<br>(ΟΓΑ)  | ΑΘΗΝΑ    |



**2. Άναπηρία, γήρας, θάνατος  
(συντάξεις)**

- |                            |  |          |
|----------------------------|--|----------|
| i) κατά γενικό κανόνα :    | ΙΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ<br>(ΙΚΑ)<br>ή ο ασφαλιστικός οργανισμός στον οποίο ο<br>εργαζόμενος υπάγεται ή έχει υπαχθεί | ΑΘΗΝΑ    |
| ii) σύστημα των ναυτικών : | ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΑΠΟΜΑΧΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ<br>(ΝΑΤ)   | ΠΕΙΡΑΙΑΣ |
| iii) γεωργικό σύστημα :    | ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ<br>(ΟΓΑ)   | ΑΘΗΝΑ    |

**3. Έργατικά άτυχήματα, επαγγελματικές ασθένειες :**

- |                            |  |          |
|----------------------------|--|----------|
| i) κατά γενικό κανόνα :    | ΙΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ<br>(ΙΚΑ)<br>ή ο ασφαλιστικός οργανισμός στον οποίο ο<br>εργαζόμενος υπάγεται ή έχει υπαχθεί | ΑΘΗΝΑ    |
| ii) σύστημα των ναυτικών : | ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΑΠΟΜΑΧΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ<br>(ΝΑΤ)   | ΠΕΙΡΑΙΑΣ |
| iii) γεωργικό σύστημα :    | ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ<br>(ΟΓΑ)   | ΑΘΗΝΑ    |

**4. Επίδομα θανάτου  
(έξοδα κηδείας) :**

- |                            |  |          |
|----------------------------|--|----------|
| i) κατά γενικό κανόνα :    | ΙΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ<br>(ΙΚΑ)<br>ή ο ασφαλιστικός οργανισμός στον οποίο ο<br>εργαζόμενος υπάγεται ή έχει υπαχθεί | ΑΘΗΝΑ    |
| ii) σύστημα των ναυτικών : | ΟΙΚΟΣ ΝΑΥΤΟΥ   | ΠΕΙΡΑΙΑΣ |
| iii) γεωργικό σύστημα :    | ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ<br>(ΟΓΑ)   | ΑΘΗΝΑ    |

**5. Οικογενειακά επίδομα :**

- |  |   |       |
|--|---|-------|
| i) συστήματα των εργαζο-<br>μένων μισθωτών, συμπε-<br>ριλαμβανομένων των συ-<br>στημάτων επιχειρή-<br>σεων : | ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΕΩΣ ΕΡΓΑΤΙ-<br>ΚΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ (ΟΑΕΔ) | ΑΘΗΝΑ |
| ii) γενικό σύστημα :   | ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ<br>(ΟΓΑ)                | ΑΘΗΝΑ |

## 6. Άνεργία :

i) κατά γενικό κανόνα :	ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΕΩΣ ΕΡΓΑΤΙΚΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ (ΟΑΕΔ)	ΑΘΗΝΑ
ii) σύστημα τών ναυτικών :	ΟΙΚΟΣ ΝΑΥΤΟΥ	ΠΕΙΡΑΙΑΣ
iii) σύστημα τών έργατάν τύπου, διαχειριζόμενο από :	1. ΤΑΜΕΙΟΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΣ ΕΡΓΑΤΩΝ ΤΥΠΟΥ	ΑΘΗΝΑ
	2. ΤΑΜΕΙΟΝ ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΕΦΗΜΕΡΙΔΩΝ ΑΘΗΝΩΝ - ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ	ΑΘΗΝΑ»

— οί υπότιτλοι «Ε. Ίρλανδία», «ΣΤ. Ίταλία», «Ζ. Λουξεμβούργο», «Η. Κάτω Χώρες» καί «Θ. Ήνωμένο Βασίλειο» μετατρέπονται αντίστοιχως σέ «ΣΤ. Ίρλανδία», «Ζ. Ίταλία», «Η. Λουξεμβούργο», «Θ. Κάτω Χώρες» καί «Ι. Ήνωμένο Βασίλειο».

Τό παράρτημα 3 συμπληρώνεται ώς εξής :

— στόν υπότιτλο «Γ. Γερμανία», ή περίπτωση 3 υπό α), συμπληρώνεται ώς εξής :

«viii) σχέσεις μέ τήν Έλλάδα : «Landesversicherungsanstalt Württemberg» (Περιφερειακόν Ταμείον Άσφαλίσεων Βυρτεμβέργης), Stuttgart»

— μετά τό υπότιτλο «Δ. Γαλλία», παρεμβάλλεται ό ακόλουθος υπότιτλος :

«Ε. ΕΛΛΑΣ

1. Άνεργία, οίκογενειακά επιδόματα :	ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΕΩΣ ΕΡΓΑΤΙΚΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ (ΟΑΕΔ)	ΑΘΗΝΑ
2. Άλλες παροχές :	ΙΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ (ΙΚΑ)	ΑΘΗΝΑ
3. Παροχές στούς ναυτικούς :	ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΑΠΟΜΑΧΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ (ΝΑΤ) ή ΟΙΚΟΣ ΝΑΥΤΟΥ κατά περίπτωση	ΠΕΙΡΑΙΑΣ»

— οί υπότιτλοι «Ε. Ίρλανδία», «ΣΤ. Ίταλία», «Ζ. Λουξεμβούργο», «Η. Κάτω Χώρες» καί «Θ. Ήνωμένο Βασίλειο» μετατρέπονται αντίστοιχως σέ «ΣΤ. Ίρλανδία», «Ζ. Ίταλία», «Η. Λουξεμβούργο», «Θ. Κάτω Χώρες» καί «Ι. Ήνωμένο Βασίλειο».

Τό παράρτημα 4 συμπληρώνεται ώς εξής :

— στόν υπότιτλο «Γ. Γερμανία», ή περίπτωση 3 υπό β), συμπληρώνεται ώς εξής :

«viii) σχέσεις μέ τήν Έλλάδα : «Landesversicherungsanstalt Württemberg» (Περιφερειακόν Ταμείον Άσφαλίσεων Βυρτεμβέργης), Stuttgart»

— μετά τον υπότιτλο «Δ. Γαλλία», παρεμβάλλεται ο ακόλουθος υπότιτλος :

«Ε. ΕΛΛΑΣ

- |   |   |           |
|---|---|-----------|
| 1. κατά γενικό κανόνα :                 | ΙΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ (ΙΚΑ)                    | ΑΘΗΝΑ     |
| 2. άνεργία, οικογενειακά<br>επιδόματα : | ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΕΩΣ ΕΡΓΑΤΙΚΟΥ<br>ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ (ΟΑΕΔ) | ΑΘΗΝΑ     |
| 3. γιά τους ναυτικούς :                 | ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΑΠΟΜΑΧΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ (ΝΑΤ)                     | ΠΕΙΡΑΙΑΣ» |

— οί υπότιτλοι «Ε. Ίρλανδία», «ΣΤ. Ίταλία», «Ζ. Λουξεμβούργο», «Η. Κάτω Χώρες»  
καί «Θ. Ήνωμένο Βασίλειο» μετατρέπονται αντίστοιχώς σέ «ΣΤ. Ίρλανδία», «Ζ.  
Ίταλία», «Η. Λουξεμβούργο», «Θ. Κάτω Χώρες» καί «Ι. Ήνωμένο Βασίλειο».

Τό παράρτημα 5 συμπληρώνεται ώς εξής :

— μετά τον υπότιτλο «3. Βέλγιο - Γαλλία», παρεμ-  
βάλλεται ο ακόλουθος υπότιτλος :

«4. Βέλγιο-Έλλάς  
ουδέν»

— μετά τον υπότιτλο «Δανία - Γαλλία», παρεμβάλλε-  
ται ο ακόλουθος υπότιτλος :

«12. Δανία-Έλλάς  
άνευ αντικειμένου»

— μετά τον υπότιτλο «Γερμανία - Γαλλία», παρεμ-  
βάλλεται ο ακόλουθος υπότιτλος :

«19. Γερμανία-Έλλάς  
ουδέν»

— μετά τον υπότιτλο «Γερμανία - Ήνωμένο Βασι-  
λειο», παρεμβάλλεται ο ακόλουθος υπότιτλος :

«25. Γαλλία-Έλλάς  
ουδέν»

— μετά τον υπότιτλο «Γαλλία - Ήνωμένο Βασίλειο»,  
παρεμβάλλονται οί ακόλουθοι υπότιτλοι :

«31. Έλλάς-Ίρλανδία  
άνευ αντικειμένου

32. Έλλάς-Ίταλία  
άνευ αντικειμένου

33. Έλλάς-Λουξεμβούργο  
άνευ αντικειμένου

34. Έλλάς-Κάτω Χώρες  
ουδέν

35. Έλλάς-Ήνωμένο Βασίλειο  
άνευ αντικειμένου»

— μετά τον νέο υπότιτλο «4. Βέλγιο - Έλλάς», όλοι  
οί ύφιστάμενοι υπότιτλοι αριθμούνται έκ νέου  
αντίστοιχώς.

Τό παράρτημα 6 συμπληρώνεται ώς εξής :

— ο υπότιτλος «Γ. Γερμανία» συμπληρώνεται ώς εξής : υπό τήν περίπτωση 1, παράγραφος  
α) καί τήν περίπτωση 2, παράγραφος α), μετά τίς λέξεις «ή Γαλλία» παρεμβάλλονται οί  
λέξεις «ή Έλλάς»

— μετά τον υπότιτλο «Δ. Γαλλία», παρεμβάλλεται ο ακόλουθος υπότιτλος :

«Ε. ΕΛΛΑΣ

**Άσφάλιση, σύνταξη των εργαζομένων μισθωτών  
(άναπηρία, γήρας, θάνατος) :**

α) σχέσεις μέ τή Γαλλία :

πληρωμή μέσω των οργανισμών συνδέσεως

β) σχέσεις μέ τό Βέλγιο, τήν Δανία, τήν  
Γερμανία, τήν Ίρλανδία, τήν Ίταλία, τό  
Λουξεμβούργο, τίς Κάτω Χώρες καί τό  
Ήνωμένο Βασίλειο :

άμεση πληρωμή.»

— οί υπότιτλοι «Ε. Ίρλανδία», «ΣΤ. Ίταλία», «Ζ. Λουξεμβούργο», «Η. Κάτω Χώρες»  
καί «Θ. Ήνωμένο Βασίλειο» μετατρέπονται αντίστοιχώς σέ «ΣΤ. Ίρλανδία», «Ζ.  
Ίταλία», «Η. Λουξεμβούργο», «Θ. Κάτω Χώρες» καί «Ι. Ήνωμένο Βασίλειο».

Τό παράρτημα 7 συμπληρώνεται ως εξής :

— μετά τόν υπότιτλο «Δ. Γαλλία», παρεμβάλλεται ο ακόλουθος υπότιτλος :

«Ε. ΕΛΛΑΣ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΑΘΗΝΑ»

— οί υπότιτλοι «Ε. Ίρλανδία», «ΣΤ. Ίταλία», «Ζ. Λουξεμβούργο», «Η. Κάτω Χώρες» και «Θ. Ήνωμένο Βασίλειο» μετατρέπονται αντίστοιχως σε «ΣΤ. Ίρλανδία», «Ζ. Ίταλία», «Η. Λουξεμβούργο», «Θ. Κάτω Χώρες» και «Ι. Ήνωμένο Βασίλειο».

Τό παράρτημα 9 συμπληρώνεται ως εξής :

— μετά τόν υπότιτλο «Δ. Γαλλία», παρεμβάλλεται ο ακόλουθος υπότιτλος :

«Ε. ΕΛΛΑΣ

Τό μέσο ετήσιο κόστος τών εις είδος παροχών υπολογίζεται λαμβάνοντας υπ' όψη τό γενικό σύστημα κοινωνικής ασφάλισης διαχειριζόμενο από τό ΙΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ (ΙΚΑ)»

— οί υπότιτλοι «Ε. Ίρλανδία», «ΣΤ. Ίταλία», «Ζ. Λουξεμβούργο», «Η. Κάτω Χώρες» και «Θ. Ήνωμένο Βασίλειο» μετατρέπονται αντίστοιχως σε «ΣΤ. Ίρλανδία», «Ζ. Ίταλία», «Η. Λουξεμβούργο», «Θ. Κάτω Χώρες» και «Ι. Ήνωμένο Βασίλειο».

Τό παράρτημα 10 συμπληρώνεται ως εξής :

— μετά τόν υπότιτλο «Δ. Γαλλία», παρεμβάλλεται ο ακόλουθος υπότιτλος :

«Ε. ΕΛΛΑΣ

1. Για τήν εφαρμογή του άρθρου 14, παράγραφος 3 του κανονισμού και του άρθρου 11, παράγραφος 1 του κανονισμού εφαρμογής :

α) γενικώς : ΙΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ (ΙΚΑ) ΑΘΗΝΑ

β) σύστημα τών ναυτικών : ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΑΠΟΜΑΧΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ (ΝΑΤ) ΠΕΙΡΑΙΑΣ

2. Για τήν εφαρμογή του άρθρου 13, παράγραφοι 2 και 3 και του άρθρου 14, παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού εφαρμογής :

ΙΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ (ΙΚΑ) ΑΘΗΝΑ

3. Για τήν εφαρμογή του άρθρου 80, παράγραφος 2 και του άρθρου 85, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής :

ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΕΩΣ ΕΡΓΑΤΙΚΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ (ΟΑΕΔ) ΑΘΗΝΑ

4. Για τήν εφαρμογή του άρθρου 81 του κανονισμού εφαρμογής :

ΙΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ (ΙΚΑ) ΑΘΗΝΑ

5. Για την εφαρμογή του άρθρου 102, παράγραφος 2 και του άρθρου 110 του κανονισμού εφαρμογής:
- |                                     |  |          |
|-------------------------------------|--|----------|
| α) Οικογενειακά επιδόματα, ανεργία: | ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΕΩΣ ΕΡΓΑΤΙΚΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ (ΟΑΕΔ) | ΑΘΗΝΑ    |
| β) Παροχές στους ναυτικούς:         | ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΑΠΟΜΑΧΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ (ΝΑΤ)                  | ΠΕΙΡΑΙΑΣ |
| γ) Άλλες παροχές:                   | ΙΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ (ΙΚΑ)                 | ΑΘΗΝΑ    |
6. Για την εφαρμογή του άρθρου 113, παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής:
- |  |  |       |
|--|--|-------|
|  | ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΕΩΣ ΕΡΓΑΤΙΚΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ (ΟΑΕΔ) | ΑΘΗΝΑ |
|--|--|-------|
7. Για την εφαρμογή του άρθρου 113 παράγραφος 2, του κανονισμού εφαρμογής:
- |                                     |                                    |          |
|-------------------------------------|------------------------------------|----------|
| α) για τις παροχές στους ναυτικούς: | ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΑΠΟΜΑΧΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ (ΝΑΤ)  | ΠΕΙΡΑΙΑΣ |
| β) για τις άλλες παροχές:           | ΙΔΡΥΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ (ΙΚΑ) | ΑΘΗΝΑ    |

— οί ύποτίτλοι «Ε. Ίρλανδία», «ΣΤ. Ίταλία», «Ζ. Λουξεμβούργο», «Η. Κάτω Χώρες» και «Θ. Ήνωμένο Βασίλειο» μετατρέπονται αντίστοιχως σε «ΣΤ. Ίρλανδία», «Ζ. Ίταλία», «Η. Λουξεμβούργο», «Θ. Κάτω Χώρες» και «Ι. Ήνωμένο Βασίλειο».

3. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 337/75 του Συμβουλίου, της 10ης Φεβρουαρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 39/1 της 13ης Φεβρουαρίου 1975).

Στό άρθρο 4, παράγραφος 1, ό αριθμός «τριάντα» αντικαθίσταται από τον αριθμό «τριάντα τρία».

Στις περιπτώσεις α), β) και γ) της ίδιας παραγράφου, ό αριθμός «έννέα» αντικαθίσταται από τον αριθμό «δέκα».

4. Όδηγία 68/360/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 1968 (ΕΕ αριθ. Ν 257/13 της 19ης Οκτωβρίου 1968),

όπως έτροποποιήθη από την πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 της 27ης Μαρτίου 1972).

Η ύποσημείωση στό παράρτημα αντικαθίσταται από:

«(1) Βέλγοι, Δανοί, Γερμανοί, Γάλλοι, Έλληνες, Ίρλανδοί, Ίταλοί, Λουξεμβούργοι, Όλλανδοί, του Ήνωμένου Βασιλείου, αναλόγως με την χώρα πού εκδίδει την ταυτότητα».

5. Όπόφαση του Συμβουλίου, της 25ης Αύγουστου 1960 (ΕΕ αριθ. 56/1201 της 31ης Αύγουστου 1960),

όπως έτροποποιήθη από:

— την απόφαση 68/188/ΕΟΚ της 9ης Απριλίου 1968 (ΕΕ αριθ. Ν 91/25 της 12ης Απριλίου 1968),

— την πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 της 27ης Μαρτίου 1972).

Στό άρθρο 2, ό αριθμός «πενήντα τέσσερα» αντικαθίσταται από τον αριθμό «έξήντα».

Στό άρθρο 4, ό αριθμός «έννέα» αντικαθίσταται από τον αριθμό «δέκα».

6. Όπόφαση 63/688/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1963 (ΕΕ αριθ. 190/3090 της 30ης Δεκεμβρίου 1963),

όπως έτροποποιήθη από:

— την απόφαση 68/189/ΕΟΚ της 9ης Απριλίου 1968 (ΕΕ αριθ. Ν 91/26 της 12ης Απριλίου 1968),

— την πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 της 27ης Μαρτίου 1972).

Στό άρθρο 1 ό αριθμός «πενήντα τέσσερα» αντικαθίσταται από τον αριθμό «έξήντα».

7. Όπόφαση 74/325/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ίουνίου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 185/15 της 9ης Ίουλίου 1974).

Στό άρθρο 4, παράγραφος 1, ό αριθμός «πενήντα τέσσερα» αντικαθίσταται από τον αριθμό «έξήντα».

8. Απόφαση των αντιπροσώπων των Κυβερνήσεων των Κρατών μελών, συνελθόντων στο Ειδικό Συμβούλιο Υπουργών, της 9ης Ιουλίου 1957 (ΕΕ αριθ. 28/487 της 31ης Αυγούστου 1957),

όπως τροποποιήθη από :

- την απόφαση των αντιπροσώπων των Κυβερνήσεων των Κρατών μελών, συνελθόντων στο Ειδικό Συμβούλιο Υπουργών, της 11ης Μαρτίου 1965 (ΕΕ αριθ. 46/698 της 22ας Μαρτίου 1965),
- την πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 της 27ης Μαρτίου 1972).

Στό άρθρο 3, πρώτο εδάφιο, ο αριθμός «τριάντα έξι» αντικαθίσταται από τον αριθμό «σαράντα».

Στό άρθρο 13, τρίτο εδάφιο, ο αριθμός «έξι» αντικαθίσταται από τον αριθμό «έπτά».

Στό άρθρο 18, πρώτο εδάφιο, ο αριθμός «είκοσι τέσσερα» αντικαθίσταται από τον αριθμό «είκοσι έπτά».

Στό άρθρο 18, δεύτερο εδάφιο, ο αριθμός «δέκα έννεα» αντικαθίσταται από τον αριθμό «είκοσι ένα».

9. Οδηγία 77/576/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 229/12 της 7ης Σεπτεμβρίου 1977).

Στό άρθρο 6, παράγραφος 2, η ένδειξη «σαράντα μία» αντικαθίσταται από την ένδειξη «σαράντα πέντε».

## X. ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ ΤΩΝ ΝΟΜΟΘΕΣΙΩΝ

### α) Τεχνικά εμπόδια (βιομηχανικά προϊόντα)

1. Στις επόμενες πράξεις και στά σημειούμενα άρθρα, ο αριθμός «41» ή οι λέξεις «σαράντα μία» αντικαθίστανται αντίστοιχα από τις λέξεις «σαράντα πέντε» :

- α) Οδηγία 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 6ης Φεβρουαρίου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 42/1 της 23ης Φεβρουαρίου 1970) :  
Άρθρο 13, παράγραφος 2.
- β) Οδηγία 74/150/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Μαρτίου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 84/10 της 28ης Μαρτίου 1974) :  
Άρθρο 13, παράγραφος 2.
- γ) Οδηγία 71/316/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουλίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 202/1 της 6ης Σεπτεμβρίου 1971) :  
Άρθρο 19, παράγραφος 2.
- δ) Οδηγία 67/548/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1967 (ΕΕ αριθ. Ν 196/1 της 16ης Αυγούστου 1967),  
όπως τροποποιήθη ιδίως από την οδηγία 73/146/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Μαΐου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 167/1 της 25ης Ιουνίου 1973) :  
Άρθρο 8γ, παράγραφος 2.
- ε) Οδηγία 76/116/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 24/21 της 30ης Ιανουαρίου 1976) :  
Άρθρο 11, παράγραφος 2.
- στ) Οδηγία 72/276/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Ιουλίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 173/1 της 31ης Ιουλίου 1972) :  
Άρθρο 6, παράγραφος 2.
- ζ) Οδηγία 76/117/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 24/45 της 30ης Ιανουαρίου 1976) :  
Άρθρο 7, παράγραφος 2.

- η) Οδηγία αριθ. 76/889/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 4ης Νοεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 336/1 της 4ης Δεκεμβρίου 1976) :  
Άρθρο 8, παράγραφος 2.

- θ) Οδηγία 73/361/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Νοεμβρίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 335/51 της 5ης Δεκεμβρίου 1973) :  
Άρθρο 5, παράγραφος 2.

- ι) Οδηγία 75/324/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ης Μαΐου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 147/40 της 9ης Ιουνίου 1975) :  
Άρθρο 7, παράγραφος 2.

- ια) Οδηγία 76/767/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 262/153 της 27ης Σεπτεμβρίου 1976) :  
Άρθρο 20, παράγραφος 2.

- ιβ) Οδηγία 76/768/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 262/169 της 27ης Σεπτεμβρίου 1976) :  
Άρθρο 10, παράγραφος 2.

- ιγ) Οδηγία 79/113/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 33/15 της 8ης Φεβρουαρίου 1979) :  
Άρθρο 5, παράγραφος 2.

2. Οδηγία 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 6ης Φεβρουαρίου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 42/1 της 23ης Φεβρουαρίου 1970),

όπως τροποποιήθη από την πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 της 27ης Μαρτίου 1972).

Στό άρθρο 2, περίπτωση α) προστίθεται η ακόλουθη συμπληρωματική περίπτωση :

«— έγκριση τύπου, στην ελληνική νομοθεσία».

3. Οδηγία 70/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 176/12 της 10ης Αυγούστου 1970),

- όπως έτροποποιήθη από την πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 της 27ης Μαρτίου 1972).
- Στό παράρτημα I, περίπτωση 1.4.1, προστίθεται, στο έσωτερικό των παρενθέσεων :
- «Ε για την Έλλάδα».
4. Όδηγία 71/127/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 1ης Μαρτίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 68/1 της 22ας Μαρτίου 1971),
- όπως έτροποποιήθη από την πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 της 27ης Μαρτίου 1972).
- Στό παράρτημα I, περίπτωση 2.6.1, προστίθεται, στο έσωτερικό των παρενθέσεων :
- «Ε για την Έλλάδα».
5. Όδηγία 76/114/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 24/1 της 30ης Ιανουαρίου 1976).
- Στό παράρτημα I, προστίθεται στο έσωτερικό των παρενθέσεων :
- «Ε για την Έλλάδα».
6. Όδηγία 76/757/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 262/32 της 27ης Σεπτεμβρίου 1976).
- Στό παράρτημα III, περίπτωση 4.2, προστίθεται μετά την φράση «IRL για την Ίρλανδία», ή φράση :
- «Ε για την Έλλάδα».
7. Όδηγία 76/758/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 262/54 της 27ης Σεπτεμβρίου 1976).
- Στό παράρτημα III, περίπτωση 4.2, προστίθεται, μετά την φράση «IRL για την Ίρλανδία», ή φράση :
- «Ε για την Έλλάδα».
8. Όδηγία 76/759/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 262/71 της 27ης Σεπτεμβρίου 1976).
- Στό παράρτημα III, περίπτωση 4.2, προστίθεται, μετά την φράση «IRL για την Ίρλανδία», ή φράση :
- «Ε για την Έλλάδα».
9. Όδηγία 76/760/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 262/85 της 27ης Σεπτεμβρίου 1976).
- Στό παράρτημα I, περίπτωση 4.2, προστίθεται μετά την φράση «IRL για την Ίρλανδία», ή φράση :
- «Ε για την Έλλάδα».
10. Όδηγία 76/761/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 262/96 της 27ης Σεπτεμβρίου 1976).
- Στό παράρτημα VI, περίπτωση 4.2, προστίθεται μετά την φράση «IRL για την Ίρλανδία», ή φράση :
- «Ε για την Έλλάδα».
11. Όδηγία 76/762/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 262/122 της 27ης Σεπτεμβρίου 1976).
- Στό παράρτημα II, περίπτωση 4.2, προστίθεται μετά την φράση «IRL για την Ίρλανδία», ή φράση :
- «Ε για την Έλλάδα».
12. Όδηγία 74/150/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 84/10 της 28ης Μαρτίου 1974).
- Στό άρθρο 2, περίπτωση α), προστίθεται ή ακόλουθη συμπληρωματική περίπτωση :
- «— έγκριση τύπου, στην έλληνική νομοθεσία».
13. Όδηγία 71/316/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουλίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 202/1 της 6ης Σεπτεμβρίου 1971),
- όπως έτροποποιήθη από την πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 της 27ης Μαρτίου 1972).
- Στό παράρτημα I, 3.1, πρώτη περίπτωση και στο παράρτημα II, 3.1.1.1, α) πρώτη περίπτωση, προστίθεται μετζύ των παρενθέσεων :
- «Ε για την Έλλάδα».
14. Όδηγία 71/348/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 239/9 της 25ης Οκτωβρίου 1971),
- όπως έτροποποιήθη από την πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 της 27ης Μαρτίου 1972).
- Στό παράρτημα, κεφάλαιο IV περίπτωση 4.8.1 μετά από «1 pfennig», προστίθεται «10 λεπτά».
15. Όδηγία 71/347/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 239/1 της 25ης Οκτωβρίου 1971),
- όπως έτροποποιήθη από την πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 της 27ης Μαρτίου 1972).
- Στό άρθρο I, περίπτωση α), προστίθεται μεταξύ των παρενθέσεων «βάρος έκατολίτρου ΕΟΚ».
16. Όδηγία 69/493/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 1969 (ΕΕ αριθ. 326/36 της 29ης Δεκεμβρίου 1969),
- όπως έτροποποιήθη από την πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 της 27ης Μαρτίου 1972).
- Στό παράρτημα I, στή στήλη Β, προστίθενται :
- έναντι του σημείου αριθ. 1, οι λέξεις :
- «κρύσταλλα ύψηλης περιεκτικότητας σε μόλυβδο 30%»,
- έναντι του σημείου αριθ. 2, οι λέξεις :
- «μολυβδοϋχα κρύσταλλα 25%»,
- έναντι του σημείου αριθ. 3, ή λέξη :
- «ύαλοκρύσταλλα»,
- έναντι του σημείου αριθ. 4, ή λέξη :
- «ύαλοκρύσταλλα».
17. Όδηγία 71/307/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουλίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 185/16 της 16ης Αύγουστου 1971),
- όπως έτροποποιήθη από την πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 της 27ης Μαρτίου 1972).

- Στό άρθρο 5, παράγραφος 1 προστίθεται ή ακόλουθη συμπληρωματική φράση:
- «παρθένο μαλλί».
18. Όδηγία 76/767/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 262/153 της 27ης Σεπτεμβρίου 1976).
- Στό παράρτημα Ι, περίπτωση 3.1, πρώτη πρόταση και στό παράρτημα ΙΙ, περίπτωση 3.1.1.1, πρώτη πρόταση, προστίθεται μεταξύ των παρενθέσεων:
- «Ε γιά τήν Ελλάδα».
19. Όδηγία 77/541/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 220/95 της 29ης Αύγουστου 1977).
- Στό παράρτημα ΙΙΙ, περίπτωση 1.1.1, προστίθεται μετά τήν φράση «ΙRL γιά τήν Ίρλανδία», ή φράση:
- «Ε γιά τήν Ελλάδα».
20. Όδηγία 77/538/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 220/60 της 29ης Αύγουστου 1977).
- Στό παράρτημα ΙΙ, περίπτωση 4.2, προστίθεται, μετά τήν φράση «ΙRL γιά τήν Ίρλανδία», ή φράση:
- «Ε γιά τήν Ελλάδα».
21. Όδηγία 77/540/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 220/83 της 29ης Αύγουστου 1977).
- Στό παράρτημα ΙV, περίπτωση 4.2, προστίθεται, μετά τήν φράση «ΙRL γιά τήν Ίρλανδία», ή φράση:
- «Ε γιά τήν Ελλάδα».
22. Όδηγία 77/539/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 220/72 της 29ης Αύγουστου 1977).
- Στό παράρτημα ΙΙ, περίπτωση 4.2, προστίθεται μετά τήν φράση «ΙRL γιά τήν Ίρλανδία», ή φράση:
- «Ε γιά τήν Ελλάδα».
23. Όδηγία 78/932/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Οκτωβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 325/1 της 20ης Νοεμβρίου 1978).
- Στό παράρτημα VI, περίπτωση 1.1.1, προστίθεται μετά τήν φράση «ΙRL γιά τήν Ίρλανδία», ή φράση:
- «Ε γιά τήν Ελλάδα».
24. Όδηγία 77/536/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 220/1 της 29ης Αύγουστου 1977).
- Στό παράρτημα VI προστίθεται μετά τήν φράση «ΙRL γιά τήν Ίρλανδία», ή φράση:
- «Ε γιά τήν Ελλάδα».
25. Όδηγία 78/764/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 255/1 της 18ης Σεπτεμβρίου 1978).
- Στό παράρτημα ΙΙ, περίπτωση 3.5.2.1, προστίθεται, μετά τήν φράση «ΙRL γιά τήν Ίρλανδία», ή φράση:
- «Ε γιά τήν Ελλάδα».
26. Όδηγία 78/1015/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 349/21 της 13ης Δεκεμβρίου 1978).
- Στό άρθρο 2, προστίθεται ή ακόλουθη συμπληρωματική πρόταση:
- «— έγκριση τύπου, στόν έλληνική νομοθεσία».
- β) Τρόφιμα**
1. Στίς έπόμενες πράξεις και στό σημειούμενα άρθρα, ό αριθμός «41» ή οι λέξεις «σαράντα μία» αντικαθίστανται αντίστοιχα μέ τίς λέξεις «σαράντα πέντε»:
- α) Όδηγία του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 1962 (ΕΕ αριθ. 115/2645 της 11ης Νοεμβρίου 1962),  
όπως έτροποποιήθη κυρίως από τήν οδηγία 70/358/ΕΟΚ της 13ης Ιουλίου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 157/36 της 18ης Ιουλίου 1970):  
άρθρο 11α, παράγραφος 2.
- β) Όδηγία 64/54/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Νοεμβρίου 1963 (ΕΕ αριθ. 9/161 της 27ης Ιανουαρίου 1964),  
όπως έτροποποιήθη ιδίως από τήν οδηγία 70/359/ΕΟΚ της 13ης Ιουλίου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 157/38 της 18ης Ιουλίου 1970):  
άρθρο 8α, παράγραφος 2.
- γ) Όδηγία 70/357/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 157/31 της 18ης Ιουλίου 1970):  
άρθρο 6, παράγραφος 2.
- δ) Όδηγία 74/329/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 189/1 της 12ης Ιουλίου 1974):  
άρθρο 10, παράγραφος 2.
- ε) Όδηγία 73/437/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 356/71 της 27ης Δεκεμβρίου 1973):  
άρθρο 12, παράγραφος 2.
- στ) Όδηγία 74/409/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 221/10 της 12ης Αύγουστου 1974):  
άρθρο 10, παράγραφος 2.
- ζ) Όδηγία αριθ. 73/241/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 24ης Ιουλίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 228/23 της 16ης Αύγουστου 1973):  
άρθρο 12, παράγραφος 2.
- η) Όδηγία 76/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 24/49 της 30ης Ιανουαρίου 1976):  
άρθρο 12, παράγραφος 2.
- θ) Όδηγία 76/621/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 20ης Ιουλίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 202/35 της 28ης Ιουλίου 1976):  
άρθρο 5, παράγραφος 2.



- ι) Όδηγία αριθ. 75/726/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Νοεμβρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 311/40 της 1ης Δεκεμβρίου 1975):  
άρθρο 14, παράγραφος 2.
- κ) Όδηγία 77/94/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 26/55 της 31ης Ιανουαρίου 1977):  
άρθρο 9, παράγραφος 2.
- λ) Όδηγία 79/112/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 33/1 της 8ης Φεβρουαρίου 1979):  
άρθρο 17, παράγραφος 2.
- μ) Όδηγία 77/346/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 172/20 της 12ης Ιουλίου 1977):  
άρθρο 9, παράγραφος 2.
2. Όδηγία αριθ. 76/893/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 340/19 της 9ης Δεκεμβρίου 1976).

Στό άρθρο 7, παράγραφος 1, περίπτωση α), προστίθεται μία τελευταία συμπληρωματική φράση με την εξής διατύπωση:

«— κατάλληλο για τρόφιμα».

#### γ) Κρατικές προμήθειες

Όδηγία 77/62/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 13/1 της 15ης Ιανουαρίου 1977).

Στό παράρτημα Ι, προστίθεται:

«Στήν Ελλάδα:

Τά άλλα νομικά πρόσωπα δημοσίου δικαίου οι κρατικές προμήθειες των οποίων υπόκεινται στον έλεγχο του Κράτους».

#### δ) Φαρμακευτικά ιδιοσκευάσματα

Όδηγία 78/25/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 11/18 της 14ης Ιανουαρίου 1978).

Στό άρθρο 6, παράγραφος 2, τρίτη φράση, οι λέξεις «σαράντα μία» αντικαθίστανται από τις λέξεις «σαράντα πέντε».

## XI. ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Απόφαση 72/443/ΕΚΑΧ της Έπιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 297/45 της 30ης Δεκεμβρίου 1972).

Στό άρθρο 3, παράγραφος 1, προστίθεται ή ακόλουθη ένδειξη:

«θ) Ελλάς.»

## XII. ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 724/75 του Συμβουλίου, της 18ης Μαρτίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 73/1 της 21ης Μαρτίου 1975),  
όπως έτροποποιήθη από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 214/79 της 6ης Φεβρουαρίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 35/1 της 9ης Φεβρουαρίου 1979).  
Στό άρθρο 16, παράγραφος 2 οι λέξεις «σαράντα μία» αντικαθίστανται από «σαράντα πέντε».
2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2364/75 της Έπιτροπής, της 15ης Σεπτεμβρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 243/9 της 17ης Σεπτεμβρίου 1975).

Στό άρθρο 2 προστίθεται:

«Ελλάς:

έπιτόκιο αναφοράς οριζόμενο από τή Νομισματική Έπιτροπή».

3. Έσωτερικός κανονισμός της Έπιτροπής Περιφερειακής Πολιτικής (ΕΕ αριθ. Ν 320/17 της 11ης Δεκεμβρίου 1975).

Στό άρθρο 3, παράγραφοι 2 και 3, ή λέξη «ένδεκα» αντικαθίσταται από «δώδεκα».

## XIII. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

1. Στίς επόμενες πράξεις και στά σημειούμενα άρθρα, ό αριθμός «41» ή οι λέξεις «σαράντα μία» αντικαθίστανται αντίστοιχως από «σαράντα πέντε»:

α) Όδηγία 76/160/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 31/1 της 5ης Φεβρουαρίου 1976):

άρθρο 11, παράγραφος 2.

β) Απόφαση 77/795/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 334/29 της 24ης Δεκεμβρίου 1977):

άρθρο 8, παράγραφος 2.

γ) Όδηγία 78/319/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 20ης Μαρτίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 84/43 της 31ης Μαρτίου 1978):

άρθρο 19, παράγραφος 2.

- δ) Όδηγία 78/659/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 222/1 της 14ης Αύγουστου 1978):  
άρθρο 14, παράγραφος 2.
- ε) Ψήφισμα του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1975 (ΕΕ αριθ. Α 168/5 της 25ης Ιουλίου 1975):  
παράγραφος 2.
- στ) Όδηγία 79/409/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 2ας Απριλίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 103/1 της 25ης Απριλίου 1979):  
άρθρο 17, παράγραφος 2.
2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1365/75 του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 139/1 της 30ης Μαΐου 1975).  
Στό άρθρο 6, παράγραφος 1:
- ο αριθμός «τριάντα» αντικαθίσταται από «τριάντα τρία»,  
— στις περιπτώσεις α), β) και γ) ο αριθμός «έννεα» αντικαθίσταται από «δέκα».
3. Απόφαση 76/431/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 21ης Απριλίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 115/73 της 1ης Μαΐου 1976).  
Στό άρθρο 3, παράγραφος 1, ο αριθμός «είκοσι» αντικαθίσταται από «είκοσι δύο».
4. Απόφαση 78/618/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 198/17 της 22ας Ιουλίου 1978).  
Στό άρθρο 3, ο αριθμός «22» αντικαθίσταται από «24» και ο αριθμός «18» αντικαθίσταται από «20».

#### XIV. ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1445/72 του Συμβουλίου, της 24ης Απριλίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 161/1 της 17ης Ιουλίου 1972).  
Στό άρθρο 5, παράγραφος 2, ο αριθμός «δώδεκα» αντικαθίσταται από «σαράντα πέντε».
2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 546/77 της Επιτροπής, της 16ης Μαρτίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 70/13 της 17ης Μαρτίου 1977).  
Στό άρθρο 1, προστίθεται ή ακόλουθη ένδειξη:  
«Ελλάς:  
Προσωρινή εισαγωγή προς επεξεργασία».
- Στό άρθρο 2, προστίθεται ή ακόλουθη ένδειξη:  
«Ελλάς:  
Προσωρινή εξαγωγή προς επεξεργασία».
3. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2843/78 της Επιτροπής, της 1ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 339/5 της 5ης Δεκεμβρίου 1978).  
Στό παράρτημα:  
— προστίθεται, μεταξύ των Κρατών μελών της Κοινότητας, «009 Ελλάς»,  
— καταργείται ή ένδειξη «050 Ελλάς» μεταξύ των άλλων χωρών της Ευρώπης.
4. Όδηγία 64/475/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 30ης Ιουνίου 1964 (ΕΕ αριθ. 131/2193 της 13ης Αύγουστου 1964),  
όπως τροποποιήθη από την πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 της 27ης Μαρτίου 1972).  
Στό άρθρο 1, προστίθεται μετά το τμήμα της προτάσεως «... να πραγματοποιηθεί το 1974...» το εξής κείμενο:  
«και, στην περίπτωση της Ελλάδος, ώστε μία πρώτη έρευνα αναφερομένη στο έτος της προσχωρήσεώς της να γίνει στο επόμενο από της προσχωρήσεώς της έτος.»
5. Όδηγία 72/211/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 30ης Μαΐου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 128/28 της 3ης Ιουνίου 1972).  
Στό άρθρο 1, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:  
«Στην περίπτωση της Ελλάδος, η ημερομηνία πού έχει καθορισθεί στο προηγούμενο εδάφιο είναι το τέλος του έτους της προσχωρήσεώς της».
6. Όδηγία 72/221/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 6ης Ιουνίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 133/57 της 10ης Ιουνίου 1972).  
Στό άρθρο 1, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:  
«Στην περίπτωση της Ελλάδος, τα στοιχεία αυτά συγκεντρώνονται για πρώτη φορά κατά την διάρκεια του έτους της προσχωρήσεώς της και αφορούν το προηγούμενο έτος.»  
Στό άρθρο 4, το πρώτο εδάφιο συμπληρώνεται ως εξής:  
«... σέ παράρτημα: στην περίπτωση της Ελλάδος συγκεντρώνονται τά στοιχεία για τό σύνολο των μεταβλητών στοιχείων πού απαριθμούνται σέ παράρτημα μέ βάση τήν έρευνα πού πραγματοποιήθη κατά τήν διάρκεια του έτους πού ακολουθεί εκείνο της προσχωρήσεώς της και αφορούν τό έτος της προσχωρήσεώς της.»

7. Όδηγία 78/166/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Φεβρουαρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 52/17 της 23ης Φεβρουαρίου 1978).

Στό άρθρο 4, παράγραφος 1, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο :

«Όσον αφορά την Ελλάδα, τα στοιχεία συγκεντρώνονται για πρώτη φορά το αργότερο κατά την διάρκεια του τετάρτου τριμήνου που ακολουθεί

την προσχώρησή της και αφορούν τον προηγούμενο μήνα ή τρίμηνο.»

Στό άρθρο 4, παράγραφος 3, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο :

«Στην περίπτωση της Ελλάδος, ή προθεσμία που αναφέρεται στο προηγούμενο εδάφιο υπολογίζεται από την προσχώρησή της.»

## XV. ΕΥΡΑΤΟΜ

Καταστατικό του Όργανισμού Έφοδιασμού της Ευρατόμ (απόφαση του Συμβουλίου της 6ης Νοεμβρίου 1958) (ΕΕ 27/534 της 6ης Δεκεμβρίου 1958),

όπως έτροποποιήθη από την απόφαση 73/45/Ευρατόμ, της 8ης Μαρτίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 83/20 της 30ης Μαρτίου 1973).

Τό άρθρο V, παράγραφοι 1 και 2, του καταστατικού του Όργανισμού Έφοδιασμού της Ευρατόμ αντικαθίσταται από τις ακόλουθες διατάξεις :

«1. Τό κεφάλαιο του Όργανισμού ανέρχεται σέ 3.392.000 λογιστικές μονάδες της ΕΝΣ.

2. Τό κεφάλαιο κατανέμεται σύμφωνα μέ την ακόλουθη κλίμακα :

— Βέλγιο	5,66%
— Δανία	2,83%
— Γερμανία	19,81%
— Έλλάς	5,66%
— Γαλλία	19,81%
— Ίρλανδία	0,94%

— Ίταλία	19,81%
— Κάτω Χώρες	5,66%
— Ήνωμένο Βασίλειο	19,81%

Τό άρθρο X, παράγραφοι 1 και 2, του καταστατικού του Όργανισμού αντικαθίσταται από τις ακόλουθες διατάξεις :

«1. Συνιστάται Συμβουλευτική Έπιτροπή του Όργανισμού που περιλαμβάνει τριάντα έξι μέλη.

2. Οί έδρες κατανέμονται μεταξύ των υπηκόων των Κρατών μελών ως έξης :

— Βέλγιο	3 μέλη,
— Δανία	2 μέλη,
— Γερμανία	6 μέλη,
— Έλλάς	3 μέλη,
— Γαλλία	6 μέλη,
— Ίρλανδία	1 μέλος,
— Ίταλία	6 μέλη,
— Κάτω Χώρες	3 μέλη,
— Ήνωμένο Βασίλειο	6 μέλη.»

## XVI. ΔΙΑΦΟΡΑ

1. Κανονισμός αριθ. 1 του Συμβουλίου, της 15ης Άπριλίου 1958 (ΕΕ αριθ. 17/385 της 6ης Οκτωβρίου 1958),

όπως έτροποποιήθη από την πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 της 27ης Μαρτίου 1972).

Τό άρθρο 1 αντικαθίσταται από τό ακόλουθο κείμενο :

«Έπίσημες γλώσσες και γλώσσες εργασίας των όργάνων της Κοινότητας είναι ή άγγλική, ή γαλλική, ή γερμανική, ή δανική, ή έλληνική, ή ιταλική και ή όλλανδική.»

Στό άρθρο 4, ό αριθμός «έξι» αντικαθίσταται από τόν αριθμό «έπτά».

Στό άρθρο 5, ό αριθμός «έξι» αντικαθίσταται από τόν αριθμό «έπτά».

2. Άπόφαση 78/671/ΕΚΑΧ του Συμβουλίου, της 2ας Αύγουστου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 226/20 της 17ης Αύγουστου 1978).

Στό παράρτημα :

— στόν 1ο πίνακα (όργανώσεις παραγωγών) προστίθεται άντιστοίχως σέ κάθε μία από τις 3 στήλες :

«Έλλάς/Σύνδεσμος Έλλήνων Βιομηχάνων/1»  
και τό σύνολο της 3ης στήλης γίνεται 28.

— στόν 2ο πίνακα (όργανώσεις παραγωγών) προστίθεται άντιστοίχως σέ κάθε μία από τις 3 στήλες :

«Έλλάς/Γενική Συνομοσπονδία Έργατών Έλλάδος/1»

και τό σύνολο της 3ης στήλης γίνεται 28.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

## Πίνακας προβλεπόμενος στο άρθρο 22 της Πράξεως Προσχωρήσεως

## Ι. ΓΕΩΡΓΙΑ

## Μέρος Πρώτο

## ΓΛΩΣΣΙΚΕΣ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΣ

Στις επόμενες πράξεις και στα άρθρα ή στα παραρτήματα που μνημονεύονται, οι ένδειξεις που αναφέρονται στις γλώσσες της Κοινότητας υπό την παρούσα της σύνθεση συμπληρώνονται με την απόδοση στην Έλληνική γλώσσα.

## Α. ΚΟΙΝΕΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ

## α) Όπωροκηπευτικά

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2498/75 της Έπιτροπής, της 30ής Σεπτεμβρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 254 της 1ης Οκτωβρίου 1975):

άρθρο 3 παράγραφος 2 εδάφιο 3.

## β) Λιπαρές ουσίες

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1204/72 της Έπιτροπής, της 7ης Ιουνίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 133 της 10ης Ιουνίου 1972),

όπως τροποποιήθη τελικώς από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2980/78 της 18ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 355 της 19ης Δεκεμβρίου 1978):

— άρθρο 27 παράγραφος 2 εδάφιο 1,

— άρθρο 27 παράγραφος 2 εδάφιο 2 περίπτωση β).

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2960/77 της Έπιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 348 της 30ης Δεκεμβρίου 1977):

άρθρο 16 παράγραφος 2.

3. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3136/78 της Έπιτροπής, της 28ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 370 της 30ης Δεκεμβρίου 1978),

όπως τροποποιήθη τελικώς από τον Κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 308/79 της 16ης Φεβρουαρίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 42 της 17ης Φεβρουαρίου 1979):

άρθρο 4 παράγραφος 1.

## γ) Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1053/68 της Έπιτροπής, της 23ης Ιουλίου 1968 (ΕΕ αριθ. Ν 179 της 25ης Ιουλίου 1968):

Παραρτήματα.

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1324/68 της Έπιτροπής, της 29ης Αυγούστου 1968 (ΕΕ αριθ. Ν 215 της 30ης Αυγούστου 1968):

Παράρτημα ΙΙ.

3. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 685/69 της Έπιτροπής, της 14ης Απριλίου 1969 (ΕΕ αριθ. Ν 90 της 15ης Απριλίου 1969):

άρθρο 18 παράγραφος 1 περίπτωση β.

4. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1579/70 της Έπιτροπής, της 4ης Αυγούστου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 172 της 5ης Αυγούστου 1970):

Παραρτήματα ΙΙ και ΙΙΙ.

5. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 990/72 της Έπιτροπής, της 15ης Μαΐου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 115 της 17ης Μαΐου 1972):

άρθρο 7 παράγραφος 2.

6. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1282/72 της Έπιτροπής, της 21ης Ιουνίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 142 της 22ας Ιουνίου 1972):

άρθρο 4 παράγραφος 2.

7. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1717/72 της Έπιτροπής, της 8ης Αυγούστου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 181 της 17ης Αυγούστου 1972):

άρθρο 5 παράγραφος 3.

8. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2074/73 της Έπιτροπής, της 31ης Ιουλίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 211 της 1ης Αυγούστου 1973):

Παράρτημα.

9. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1624/76 της Έπιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 180 της 6ης Ιουλίου 1976):

άρθρο 2 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο.

10. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 303/77 της Έπιτροπής, της 14ης Φεβρουαρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 43 της 15ης Φεβρουαρίου 1977):

άρθρο 19 παράγραφος 4 περιπτώσεις α) και β).

11. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 368/77 της Έπιτροπής, της 23ης Φεβρουαρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 52 της 24ης Φεβρουαρίου 1977):

— άρθρο 15 παράγραφος 1.

12. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 443/77 της Έπιτροπής, της 2ας Μαρτίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 58 της 3ης Μαρτίου 1977):

— άρθρο 7 παράγραφος 1.

13. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 649/78 της Έπιτροπής, της 31ης Μαρτίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 86 της 1ης Απριλίου 1978):

— άρθρο 5 παράγραφος 1 τρίτη περίπτωση,

— άρθρο 9 παράγραφοι 2 και 3.

14. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 262/79 της Έπιτροπής, της 12ης Φεβρουαρίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 41 της 16ης Φεβρουαρίου 1979):

— άρθρο 6 δεύτερο εδάφιο,

— άρθρο 20.

#### δ) Βόειο κρέας

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 162/74 της Έπιτροπής, της 18ης Ιανουαρίου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 19 της 23ης Ιανουαρίου 1974):

Παράρτημα Ι.

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2035/74 της Έπιτροπής, της 31ης Ιουλίου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 210 της 1ης Αυγούστου 1974),

όπως τροποποιήθηκε από τους:

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1687/76 της 30ής Ιουνίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 190 της 14ης Ιουλίου 1976),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2333/76 της 27ης Σεπτεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 264 της 28ης Σεπτεμβρίου 1976),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 337/78 της 17ης Φεβρουαρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 47 της 18ης Φεβρουαρίου 1978):

— άρθρο 1 παράγραφος 5.

3. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 84/79 της Έπιτροπής, της 17ης Ιανουαρίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 13 της 19ης Ιανουαρίου 1979):

Παράρτημα.

4. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2036/74 της Έπιτροπής, της 31ης Ιουλίου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 210 της 1ης Αυγούστου 1974):

Παράρτημα.

#### ε) Καπνός

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1726/70 της Έπιτροπής, της 25ης Αυγούστου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 191 της 27ης Αυγούστου 1970),

όπως τροποποιήθηκε τελικώς από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1075/78 της 23ης Μαΐου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 136 της 24ης Μαΐου 1978):

— άρθρο 4 παράγραφος 1 περίπτωση α),

— άρθρο 4 παράγραφος 1 περίπτωση β),

— άρθρο 5.

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2603/71 της Έπιτροπής, της 6ης Δεκεμβρίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 269 της 8ης Δεκεμβρίου 1971),

όπως τροποποιήθηκε τελικώς από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 773/75 της 24ης Μαρτίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 77 της 26ης Μαρτίου 1975):

— άρθρο 3 εδάφιο 2.

#### στ) Λυκίσκος

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1517/77 της Έπιτροπής, της 6ης Ιουλίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 169 της 7ης Ιουλίου 1977),

όπως τροποποιήθηκε τελικώς από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 891/78 της 28ης Απριλίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 117 της 29ης Απριλίου 1978):

Παράρτημα.

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3076/78 της Έπιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 367 της 28ης Δεκεμβρίου 1978):

— Παράρτημα Ι.

— Παράρτημα ΙΙ.

#### ζ) Σπόροι προς σπορά

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1445/76 της Έπιτροπής, της 22ας Ιουνίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 161 της 23ης Ιουνίου 1976),

όπως τροποποιήθηκε τελικώς από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1409/78 της 26ης Ιουνίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 170 της 27ης Ιουνίου 1978):

— Παράρτημα Ι.

— Παράρτημα ΙΙ.

#### η) Ζάχαρη

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 100/72 της Έπιτροπής, της 14ης Ιανουαρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 12 της 15ης Ιανουαρίου 1972),

όπως τροποποιήθηκε τελικώς από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/72 της 29ης Δεκεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 299 της 31ης Δεκεμβρίου 1972):

— άρθρο 25.

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2782/76 της Έπιτροπής, της 17ης Νοεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 318 της 18ης Νοεμβρίου 1976):

— άρθρο 6 παράγραφος 1,  
— άρθρο 7 παράγραφος 2.

#### θ) Σιτηρά

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Έπιτροπής, της 9ης Δεκεμβρίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 271 της 10ης Δεκεμβρίου 1971):

άρθρο 1.

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2102/75 της Έπιτροπής, της 11ης Αυγούστου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 214 της 12ης Αυγούστου 1975):

Παράρτημα.

3. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1570/78 της Έπιτροπής, της 4ης Ιουλίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 185 της 7ης Ιουλίου 1978):

άρθρο 6 περίπτωση α) δεύτερη υποπερίπτωση.

4. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1809/78 της Έπιτροπής, της 28ης Ιουλίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 205 της 29ης Ιουλίου 1978):

Παράρτημα.

5. Οδηγία 71/347/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 239 της 25ης Οκτωβρίου 1971):

άρθρο 1 περίπτωση α).

#### ι) Αυγά και πουλερικά

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2782/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 282 της 1ης Νοεμβρίου 1975):

— άρθρο 5 παράγραφος 3,  
— άρθρο 6.

#### κ) Όρυζα

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2942/73 της Έπιτροπής, της 30ης Οκτωβρίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 302 της 31ης Οκτωβρίου 1973):

άρθρο 2.

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1031/78 της Έπιτροπής, της 19ης Μαΐου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 132 της 20ης Μαΐου 1978):

— άρθρο 3 παράγραφος 7,  
— άρθρο 4 παράγραφος 2 περιπτώσεις β) και γ).

#### λ) Μεταποιημένα όπωροκηπευτικά

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2104/75 της Έπιτροπής, της 31ης Ιουλίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 214 της 12ης Αυγούστου 1975),

όπως τροποποιήθηκε τελικώς από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 450/79 της 7ης Μαρτίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 57 της 8ης Μαρτίου 1979):

άρθρο 13 παράγραφος 1.

#### μ) Οίνος

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1143/74 της Έπιτροπής, της 7ης Μαΐου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 126 της 8ης Μαΐου 1974):

άρθρο 4 παράγραφος 2 περίπτωση β).

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1153/75 της Έπιτροπής, της 30ης Απριλίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 113 της 1ης Μαΐου 1975):

άρθρο 10 παράγραφος 2 εδάφιο 2.

3. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2115/76 της Έπιτροπής, της 20ης Αυγούστου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 237 της 28ης Αυγούστου 1976):

Παράρτημα V.

4. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 643/77 της Έπιτροπής, της 29ης Μαρτίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 81 της 30ης Μαρτίου 1977):

άρθρο 2 παράγραφοι 2 και 3.

5. Πίνακας των οργανισμών και εργαστηρίων που υποδεικνύουν οι τρίτες χώρες για να συμπληρώσουν τά έγγραφα που πρέπει να συνοδεύουν την εισαγωγή οίνου (δημοσιευθείς κατ'έφαρμογή του άρθρου 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2115/76 της Έπιτροπής, της 20ης Αυγούστου 1976, περί των λεπτομερειών εφαρμογής των σχετικών με την εισαγωγή οίνων, χυμών και γλεύκους) (ΕΕ αριθ. Α 128 της 2ας Ιουνίου 1978).

### B. ΠΡΑΞΕΙΣ ΓΕΝΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΟΣ

#### Πιστοποιητικά

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 193/75 της Έπιτροπής, της 17ης Ιανουαρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 25 της 31ης Ιανουαρίου 1975),

όπως τροποποιήθηκε τελικώς από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1624/78 της 12ης Ιουλίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 190 της 13ης Ιουλίου 1978):

— άρθρο 4α παράγραφος 2 περίπτωση α),

— άρθρο 4β παράγραφος 3 περίπτωση α),

— άρθρο 17 παράγραφος 5 εδάφιο 1.

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2041/75 της Έπιτροπής, της 25ης Ιουλίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 213 της 11ης Αυγούστου 1975),

όπως τροποποιήθηκε τελικώς από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3020/75 της 18ης Νοεμβρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 299 της 19ης Νοεμβρίου 1975):

— άρθρο 9 παράγραφος 2 εδάφιο 2.

- άρθρο 9 παράγραφος 3 εδάφιο 4,  
— άρθρο 12 παράγραφος 1.
3. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2042/75 της Έπιτροπής, της 25ης Ιουλίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 213 της 11ης Αυγούστου 1975),  
όπως τροποποιήθηκε τελικώς από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3021/78 της 21ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 359 της 22ας Δεκεμβρίου 1978):  
— άρθρο 3 παράγραφος 1 εδάφιο 2,  
— άρθρο 4 παράγραφοι 1 και 2,  
— άρθρο 6,  
— άρθρο 7 παράγραφος 1, παράγραφος 2, εδάφια 1 και 2, παράγραφος 3,  
— άρθρο 9α παράγραφος 3 εδάφιο 1 και 2.
4. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2044/75 της Έπιτροπής, της 25ης Ιουλίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 213 της 11ης Αυγούστου 1975),  
όπως τροποποιήθηκε τελικώς από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1340/77 της 22ας Ιουνίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 154 της 23ης Ιουνίου 1977):  
— άρθρο 3 παράγραφος 2,  
— άρθρο 10 παράγραφος 1 εδάφιο 1,  
— άρθρο 10 παράγραφος 3 εδάφιο 2.
5. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2047/75 της Έπιτροπής, της 25ης Ιουλίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 213 της 11ης Αυγούστου 1975),  
όπως τροποποιήθηκε τελικώς από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2916/77 της 28ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 340 της 29ης Δεκεμβρίου 1977):  
— άρθρο 2 παράγραφος 2 εδάφιο 2.
6. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2049/75 της Έπιτροπής, της 25ης Ιουλίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 213 της 11ης Αυγούστου 1975),  
όπως τροποποιήθηκε τελικώς από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1744/76 της 20ης Ιουλίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 195 της 21ης Ιουλίου 1976):  
— άρθρο 5 παράγραφος 1 εδάφιο 1,  
— άρθρο 5 παράγραφος 3 εδάφιο 2.
7. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2104/75 της Έπιτροπής, της 31ης Ιουλίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 214 της 12ης Αυγούστου 1975),  
όπως τροποποιήθηκε τελικώς από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 386/78 της 24ης Φεβρουαρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 54 της 25ης Φεβρουαρίου 1978):  
— άρθρο 13 παράγραφος 1 εδάφιο 2.
8. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2990/76 της Έπιτροπής, της 9ης Δεκεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 341 της 10ης Δεκεμβρίου 1976),

όπως τροποποιήθηκε τελικώς από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1367/78 της 22ας Ιουνίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 166 της 23ης Ιουνίου 1978):

- άρθρο 2 παράγραφοι 2 και 3,  
— άρθρο 3 παράγραφος 1 εδάφια 1 και 3,  
— άρθρο 6 εδάφιο 1,  
— άρθρο 10 παράγραφος 2 εδάφιο 1.
9. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 571/78 της Έπιτροπής, της 21ης Μαρτίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 78 της 22ας Μαρτίου 1978),  
όπως τροποποιήθηκε τελικώς από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1559/78 της 5ης Ιουλίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 184 της 6ης Ιουλίου 1978):  
— άρθρο 3 παράγραφος 3 περίπτωση α) και παράγραφος 4 περίπτωση α),  
— άρθρο 6 παράγραφοι 1 και 2,  
— άρθρο 7 παράγραφος 1 περίπτωση α),  
— άρθρο 8 εδάφιο 1 περιπτώσεις β) και γ),  
— άρθρο 9 παράγραφος 1 περιπτώσεις β) και γ),  
— άρθρο 10 παράγραφος 1 περιπτώσεις β) και γ),  
— άρθρο 11 παράγραφος 10.

#### Παρέμβαση

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1687/76 της Έπιτροπής, της 30ης Ιουνίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 190 της 14ης Ιουλίου 1976),  
όπως τροποποιήθηκε τελικώς από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 828/79 της 26ης Απριλίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 105 της 27ης Απριλίου 1979):  
— άρθρο 7α παράγραφος 2,  
— παράρτημα.
2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1722/77 της Έπιτροπής, της 28ης Ιουλίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 189 της 29ης Ιουλίου 1977),  
όπως τροποποιήθηκε τελικώς από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1625/78 της 12ης Ιουλίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 190 της 13ης Ιουλίου 1978):  
— άρθρο 2 παράγραφοι 1 και 2,  
— άρθρο 5 παράγραφος 4.

#### Νομισματικές επιπτώσεις

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2300/73 της Έπιτροπής, της 23ης Αυγούστου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 236 της 24ης Αυγούστου 1973),  
όπως τροποποιήθηκε τελικώς από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1234/77 της 9ης Ιουνίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 143 της 10ης Ιουνίου 1977):  
— άρθρο 11 παράγραφος 1 και παράγραφος 2 περίπτωση δ).

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1380/75 της Έπιτροπής, της 29ης Μαΐου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 139 της 30ης Μαΐου 1975),

όπως τροποποιήθηκε τελικώς από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 708/79 της 9ης Απριλίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 89 της 9ης Απριλίου 1979):

άρθρο 11 παράγραφος 2 εδάφια 1 και 2.

3. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 243/78 της Έπιτροπής, της 1ης Φεβρουαρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 37 της 7ης Φεβρουαρίου 1978),

όπως τροποποιήθηκε τελικώς από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1544/78 της 4ης Ιουλίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 182 της 5ης Ιουλίου 1978):

άρθρο 3 παράγραφος 1 περιπτώσεις α) και β).

Μέρος Δεύτερο

#### ΑΛΛΕΣ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΣ

##### A. ΚΟΙΝΕΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ

###### α) Όπωροκηπευτικά

1. Κανονισμός αριθ. 80/63/ΕΟΚ της Έπιτροπής, της 31ης Ιουλίου 1963 (ΕΕ αριθ. Ν 121 της 3ης Αυγούστου 1963),

όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2846/72 της 29ης Δεκεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 299 της 31ης Δεκεμβρίου 1972).

Τό παράρτημα πρέπει να συμπληρωθεί με την ένδειξη του ελληνικού οργανισμού.

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 496/70 της Έπιτροπής, της 17ης Μαρτίου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 62 της 18ης Μαρτίου 1970),

όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2846/72 της 29ης Δεκεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 299 της 31ης Δεκεμβρίου 1972).

Τό παράρτημα I πρέπει να συμπληρωθεί με την ένδειξη του ελληνικού οργανισμού.

3. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1559/70 της Έπιτροπής, της 31ης Ιουλίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 169 της 1ης Αυγούστου 1976),

όπως διορθώθηκε στην ΕΕ αριθ. Ν 213 της 26ης Σεπτεμβρίου 1970,

όπως τροποποιήθηκε από τους:

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 458/72 της 2ας Μαρτίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 54 της 3ης Μαρτίου 1972),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2846/72 της 29ης Δεκεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 299 της 31ης Δεκεμβρίου 1972),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1687/76 της 30ης Ιουνίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 190 της 14ης Ιουλίου 1976),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2450/77 της 8ης Νοεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 285 της 9ης Νοεμβρίου 1977).

Τό παράρτημα πρέπει να συμπληρωθεί με τους όρους «Ελληνική Δημοκρατία» καθώς και με την ένδειξη του ελληνικού οργανισμού.

4. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1560/70 της Έπιτροπής, της 31ης Ιουλίου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 169 της 1ης Αυγούστου 1970),

όπως διορθώθηκε στην ΕΕ αριθ. Ν 213 της 26ης Σεπτεμβρίου 1970,

όπως τροποποιήθηκε από τους:

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 458/72 της 2ας Μαρτίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 54 της 3ης Μαρτίου 1972),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2846/72 της 29ης Δεκεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 299 της 31ης Δεκεμβρίου 1972).

Τό παράρτημα πρέπει να συμπληρωθεί με τους όρους «Ελληνική Δημοκρατία» καθώς και με την ένδειξη του ελληνικού οργανισμού.

5. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1561/70 της Έπιτροπής, της 31ης Ιουλίου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 169 της 1ης Αυγούστου 1970),

όπως διορθώθηκε στην ΕΕ αριθ. Ν 213 της 26ης Σεπτεμβρίου 1970,

όπως τροποποιήθηκε από τους:

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 458/72 της 2ας Μαρτίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 54 της 3ης Μαρτίου 1972),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2846/72 της 29ης Δεκεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 299 της 31ης Δεκεμβρίου 1972).

Τό παράρτημα πρέπει να συμπληρωθεί με τους όρους «Ελληνική Δημοκρατία» καθώς και με την ένδειξη του ελληνικού οργανισμού.

6. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1562/70 της Έπιτροπής, της 31ης Ιουλίου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 213 της 26ης Σεπτεμβρίου 1970),

όπως τροποποιήθηκε από τους:

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 458/72 της 2ας Μαρτίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 54 της 3ης Μαρτίου 1972),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2846/72 της 29ης Δεκεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 299 της 31ης Δεκεμβρίου 1972),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1687/76 της 30ης Ιουνίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 190 της 14ης Ιουλίου 1976),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2450/77 της 8ης Νοεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 285 της 9ης Νοεμβρίου 1977).

Τό παράρτημα πρέπει να συμπληρωθεί με τους όρους «Ελληνική Δημοκρατία» καθώς και με την ένδειξη του ελληνικού οργανισμού.

7. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 55/72 της Έπιτροπής, της 10ης Ιανουαρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 9 της 12ης Ιανουαρίου 1972),

όπως τροποποιήθηκε από τους:

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 458/72 της 2ας Μαρτίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 54 της 3ης Μαρτίου 1972),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2846/72 της 29ης Δεκεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 299 της 31ης Δεκεμβρίου 1972),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1687/76 της 30ης Ιουνίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 190 της 14ης Ιουλίου 1976),



- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2705/76 της 8ης Νοεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 307 της 9ης Νοεμβρίου 1976),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2450/77 της 8ης Νοεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 285 της 9ης Νοεμβρίου 1977).

Τό παράρτημα πρέπει να συμπληρωθεί με τους όρους «Έλληνική Δημοκρατία» καθώς και με την ένδειξη του ελληνικού οργανισμού.

8. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1035/77 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 125 της 19ης Μαΐου 1977),  
 όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1767/78 της 25ης Ιουλίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 204 της 28ης Ιουλίου 1978).

Ο κανονισμός αυτός θα πρέπει, όταν συντρέχει περίπτωση, να προσαρμοσθεί βάσει του καθεστώτος επί των εισαγωγών που εφαρμόζει ή Ελλάς κατά την στιγμή της προσχωρήσεως.

9. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1045/77 της Έπιτροπής, της 18ης Μαΐου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 125 της 19ης Μαΐου 1977),  
 όπως διορθώθηκε στην ΕΕ αριθ. Ν 136 της 2ας Ιουνίου 1977.

Ο κανονισμός αυτός θα πρέπει, όταν συντρέχει περίπτωση, να προσαρμοσθεί βάσει του καθεστώτος επί των εισαγωγών που εφαρμόζει ή Ελλάς κατά την στιγμή της προσχωρήσεως.

#### β) Λιπαρές ουσίες

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1204/72 της Έπιτροπής, της 7ης Ιουνίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 133 της 10ης Ιουνίου 1972),

όπως τροποποιήθηκε από τους :

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 196/73 της 29ης Δεκεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 23 της 29ης Ιανουαρίου 1973),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 688/73 της 8ης Μαρτίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 66 της 13ης Μαρτίου 1973),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/73 της 7ης Ιουνίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 172 της 28ης Ιουνίου 1973),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1280/75 της 21ης Μαΐου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 131 της 22ας Μαΐου 1975),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2616/75 της 15ης Οκτωβρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 267 της 16ης Οκτωβρίου 1975),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 676/76 της 26ης Μαρτίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 81 της 27ης Μαρτίου 1976),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2036/77 της 14ης Σεπτεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 236 της 15ης Σεπτεμβρίου 1977),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 156/78 της 27ης Ιανουαρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 23 της 28ης Ιανουαρίου 1978),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1270/78 της 13ης Ιουνίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 156 της 14ης Ιουνίου 1978),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1856/78 της 31ης Ιουλίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 212 της 2ας Αυγούστου 1978),

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2980/78 της 18ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 355 της 19ης Δεκεμβρίου 1978).

Στό άρθρο 8 παράγραφος 4 πρέπει να προστεθεί μία διάταξη προκειμένου να ληφθεί υπ' όψη ή διαφορά ώρας στην Ελλάδα.

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 154/75 του Συμβουλίου, της 21ης Ιανουαρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 19 της 24ης Ιανουαρίου 1975).

Στό άρθρο 1 παράγραφος 2 υπό α) και β) πρέπει να προβλεφθούν ειδικές προθεσμίες για την Ελλάδα, σε συνάρτηση με τον απαραίτητο χρόνο για την κατάρτιση του έλαιοκομικού κτηματολογίου στο νέο αυτό Κράτος μέλος.

Στό άρθρο 3 παράγραφος 1 πρέπει να καθορισθούν για την Ελλάδα μία περίοδος αναφοράς και τό ποσοστό της μειώσεως της ένισχύσεως στην παραγωγή που προβλέπεται από τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ. Τό ποσοστό αυτό θα πρέπει να είναι τέτοιο ώστε τό ποσό σε απόλυτο αριθμό να αντιστοιχεί, κατά μονάδα προϊόντος, προς εκείνο που εισπράττεται εντός της Κοινοτήτος υπό την παρούσα της σύνθεση.

3. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3130/78 της Έπιτροπής, της 28ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 370 της 30ης Δεκεμβρίου 1978).

Τό παράρτημα πρέπει να συμπληρωθεί με τον κατάλογο των κέντρων παρεμβάσεως στην Ελλάδα.

4. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3136/78 της Έπιτροπής, της 28ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 370 της 30ης Δεκεμβρίου 1978).

Στό άρθρο 1 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο πρέπει να προστεθεί μία διάταξη προκειμένου να ληφθεί υπ' όψη ή διαφορά ώρας στην Ελλάδα.

#### γ) Βόειο κρέας

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 275/74 της Έπιτροπής, της 31ης Ιανουαρίου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 28 της 1ης Φεβρουαρίου 1974).

Στό άρθρο 7, παράγραφος 2, τρίτο εδάφιο, πρέπει να προστεθεί μία διάταξη προκειμένου να ληφθεί υπ' όψη ή διαφορά ώρας στην Ελλάδα.

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2036/74 της Έπιτροπής, της 31ης Ιουλίου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 210 της 1ης Αυγούστου 1974),

όπως τροποποιήθηκε από τους :

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2544/74 της 4ης Οκτωβρίου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 271 της 5ης Οκτωβρίου 1974),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2814/74 της 8ης Νοεμβρίου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 301 της 9ης Νοεμβρίου 1974),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 300/75 της 5ης Φεβρουαρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 34 της 7ης Φεβρουαρίου 1975),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2710/75 της 24ης Οκτωβρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 274 της 25ης Οκτωβρίου 1975),

- κανονισμό (ΕΟΚ) 1898/76 της 29ης Ιουλίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 207 της 31ης Ιουλίου 1976),
- κανονισμό (ΕΟΚ) 2576/76 της 22ας Οκτωβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 293 της 23ης Οκτωβρίου 1976),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 191/77 της 28ης Ιανουαρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 25 της 29ης Ιανουαρίου 1977),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2836/77 της 19ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 327 της 20ης Δεκεμβρίου 1977),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 358/78 της 21ης Φεβρουαρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 50 της 22ας Φεβρουαρίου 1978),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 295/79 της 14ης Φεβρουαρίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 41 της 16ης Φεβρουαρίου 1979),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 803/79 της 20ης Απριλίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 102 της 25ης Απριλίου 1979).

Τό παράρτημα πρέπει να συμπληρωθεί με τα στοιχεία σχετικά με την Ελλάδα.

3. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 610/77 της Έπιτροπής, της 18ης Μαρτίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 77 της 25ης Μαρτίου 1977),

όπως έτροποποιήθη από τους :

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 502/78 της 9ης Μαρτίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 68 της 10ης Μαρτίου 1978),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1029/78 της 19ης Μαΐου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 132 της 20ης Μαΐου 1978).

Τά παραρτήματα I, II και III πρέπει να συμπληρωθούν με τά στοιχεία σχετικά με την Ελλάδα. Έξ άλλου, ή μελέτη των στοιχείων αυτών δύναται, ένδεχομένως, να καταστήσει έμφανή την ανάγκη να προβλεφθεί για την Ελλάδα μία αντίστοιχη διάταξη με εκείνη που προβλέπεται για την Ίταλία και τό Ήνωμένο Βασίλειο, στό άρθρο 3 του κανονισμού.

4. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1045/78 της Έπιτροπής, της 19ης Μαΐου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 134 της 22ας Μαΐου 1978),

όπως έτροποποιήθη από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2747/78 της 24ης Νοεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 330 της 25ης Νοεμβρίου 1978).

Ό κανονισμός πρέπει, ένδεχομένως, να προσαρμοσθεί όσον άφορά την τιμή άγοράς που ισχύει για την Ελλάδα.

Τά παραρτήματα πρέπει να συμπληρωθούν με τά στοιχεία σχετικά με την Ελλάδα.

5. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2226/78 της Έπιτροπής, της 25ης Σεπτεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 261 της 26ης Σεπτεμβρίου 1978),

όπως έτροποποιήθη από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2747/78 της 24ης Νοεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 330 της 25ης Νοεμβρίου 1978).

Τά παραρτήματα I και III πρέπει να συμπληρωθούν με τά στοιχεία σχετικά με την Ελλάδα.

#### δ) Καπνός

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1469/70 του Συμβουλίου, της 20ης Ιουλίου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 164 της 27ης Ιουλίου 1970).

Στό παράρτημα :

— ό άκόλουθος υπότιτλος καταργείται :

«19 α) Brasile Selvaggio } 20% 10»,  
β) Άλλες ποικιλίες }

— οί άκόλουθοι υπότιτλοι προστίθενται :

«Αύξων αριθμός	Ποικιλία	Ποσοστόν	Ποσότης σε τόννους
19	Μπασμά Ξάνθη	( <sup>1</sup> )	( <sup>1</sup> )
20	Ζίχνα		
21	α) Σαμψοδν Κατερίνης β) Μπασί - μπαγλί		
22	Τσεμπέλια Άγρινίου		
23	Μαδρα		
24	α) Καμπακουλάκ β) Φί 1		
25	Μυρωδάτα Άγρινίου		
26	Μυρωδάτα Σμύρνης		
27	Ζιχνομυρωδάτα		
28	Έλασσών		
29	Μπέρλεϋ Ε		
30	Βιρτζίνια		
31	α) Brasile Selvaggio β) Άλλες Ποικιλίες		

(<sup>1</sup>) Ό άνωτέρω πίνακας πρέπει να συμπληρωθεί με τίς σχετικές ποσότητες και ποσοστά των άναφερομένων ποικιλιών.»

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1727/70 της Έπιτροπής, της 25ης Αυγούστου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 191 της 27ης Αυγούστου 1970),

όπως διορθώθηκε στην ΕΕ αριθ. Ν 277 της 22ας Δεκεμβρίου 1970,

όπως έτροποποιήθη από τους :

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2596/70, της 21ης Δεκεμβρίου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 277 της 22ας Δεκεμβρίου 1970) (έκδόσεις γερμανική και ιταλική),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/73, της 19ης Φεβρουαρίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 68 της 15ης Μαρτίου 1973),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 904/74, της 17ης Απριλίου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 105 της 18ης Απριλίου 1974),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1354/75, της 28ης Μαΐου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 138 της 29ης Μαΐου 1975),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 408/76, της 23ης Φεβρουαρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 50 της 26ης Φεβρουαρίου 1976).

Τά παραρτήματα I, II και IV πρέπει να προσαρμοσθούν λαμβανομένης υπ' όψη της προσθήκης των δώδεκα ελληνικών ποικιλιών (ή ομάδων ποικιλιών).

3. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2603/71 της Έπιτροπής, της 6ης Δεκεμβρίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 269 της 8ης Δεκεμβρίου 1971),

όπως έτροποποιήθη από τους :

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 143/73, της 29ης Δεκεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 18 της 23ης Ιανουαρίου 1973),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 773/75, της 24ης Μαρτίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 77 της 26ης Μαρτίου 1975).

Τό παράρτημα πρέπει να συμπληρωθεί με τίς ένδειξεις των ποσών σε Α.Μ./χλγ. για τόν καπνό σε φύλλα για κάθε μία των δώδεκα ελληνικών ποικιλιών (ή ομάδων ποικιλιών).

4. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 673/75 του Συμβουλίου, της 4ης Μαρτίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 72 της 20ης Μαρτίου 1975).

Τό παράρτημα I πρέπει να προσαρμοσθεί λαμβανομένων υπ' όψη των ποιότητων αναφοράς για κάθε μία των δώδεκα ελληνικών ποικιλιών (ή ομάδων ποικιλιών).

5. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 674/75 της Έπιτροπής, της 4ης Μαρτίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 72 της 20ης Μαρτίου 1975).

Σέ περίπτωση καθορισμού από τό Συμβούλιο παραγών τιμών παρεμβάσεως για τίς δώδεκα ελληνικές ποικιλίες (ή ομάδες ποικιλιών), τό παράρτημα I πρέπει να προσαρμοσθεί, λαμβανομένων υπ' όψη των ποιότητων αναφοράς, των τιμών στόχου και των παραγών τιμών παρεμβάσεως για τίς ποικιλίες αυτές.

6. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 410/76 της Έπιτροπής, της 23ης Φεβρουαρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 50 της 26ης Φεβρουαρίου 1976).

Τό παράρτημα πρέπει να προσαρμοσθεί για να ληφθεί υπ' όψη ή προσθήκη των δώδεκα ελληνικών ποικιλιών (ή ομάδων ποικιλιών).

7. Πίνακας των οργανισμών των έπιφορτισμένων με τήν καταγραφή των συμβολαίων καλλιέργειας καπνού (ΕΕ αριθ. Α 63 της 8ης Μαρτίου 1979).

Ό πίνακας πρέπει να συμπληρωθεί με τήν ένδειξη του ελληνικού οργανισμού.

#### ε) Λυκίσκος

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1696/71 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουλίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 175 της 4ης Αυγούστου 1971),

όπως έτροποποιήθη από :

- τήν απόφαση του Συμβουλίου, της 1ης Ιανουαρίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 2 της 1ης Ιανουαρίου 1973),
- τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1170/77 της 17ης Μαΐου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 137 της 3ης Ιουνίου 1977),
- τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 235/79 της 5ης Φεβρουαρίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 34 της 9ης Φεβρουαρίου 1979).

Στό άρθρο 17 παράγραφος 5 τό ύψος της προβλεπόμενης δαπάνης για τήν κοινή δράση τήν αναλαμβανομένη από τό ΕΓΤΠΕ θά πρέπει να προσαρμοσθεί.

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1351/72 της Έπιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 148 της 30ης Ιουνίου 1972),

όπως έτροποποιήθη από τους :

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1375/75 της 29ης Μαΐου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 139 της 30ης Μαΐου 1975),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2564/77 της 22ας Νοεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 299 της 23ης Νοεμβρίου 1977).

Τό άρθρο 2, παράγραφος 1 πρέπει, ένδεχομένως, να προσαρμοσθεί ώστε να είναι δυνατόν μιά ομάδα παραγωγών στην Ελλάδα να περιλαμβάνει λιγότερους από έπτά παραγωγούς.

3. Πίνακας των τόπων παραγωγής λυκίσκου στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (ΕΕ αριθ. Α 2 της 4ης Ιανουαρίου 1979).

Πίνακας των κέντρων πιστοποίησης λυκίσκου και ή κωδικοποίησή τους (ΕΕ αριθ. Α 2 της 4ης Ιανουαρίου 1979).

Οί πίνακες αυτοί πρέπει να συμπληρωθούν από τίς προσχωρήσεως με τά σχετικά στοιχεία για τήν Ελλάδα.

#### στ) Ζάχαρη

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 100/72 της Έπιτροπής, της 14ης Ιανουαρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 12 της 15ης Ιανουαρίου 1972),

όπως έτροποποιήθη από τους :

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2351/72 της 8ης Νοεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 253 της 9ης Νοεμβρίου 1972),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/72 της 29ης Δεκεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 299 της 31ης Δεκεμβρίου 1972).

Στό άρθρο 16 πρέπει να προστεθεί μία διάταξη προκειμένου να ληφθεί υπ' όψη ή διαφορά ώρας στην Ελλάδα.

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1634/77 της Έπιτροπής, της 19ης Ιουλίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 181 της 21ης Ιουλίου 1977),

όπως τροποποιήθηκε από τους :

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1182/78 της 31ης Μαΐου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 145 της 1ης Ιουνίου 1978),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 279/79 της 14ης Φεβρουαρίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 40 της 15ης Φεβρουαρίου 1979).

Στό άρθρο 3 παράγραφος 4 πρέπει να προστεθεί μία διάταξη προκειμένου να ληφθεί υπ' όψη ή διαφορά ώρας στην Ελλάδα.

3. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1790/77 της Έπιτροπής, της 2ας Αυγούστου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 197 της 4ης Αυγούστου 1977),

όπως τροποποιήθηκε από τους :

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1182/78 της 31ης Μαΐου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 145 της 1ης Ιουνίου 1978),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2093/78 της 1ης Σεπτεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 243 της 5ης Σεπτεμβρίου 1978),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 279/79 της 14ης Φεβρουαρίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 40 της 15ης Φεβρουαρίου 1979).

Στό άρθρο 3 παράγραφος 4 πρέπει να προστεθεί μία διάταξη προκειμένου να ληφθεί υπ' όψη ή διαφορά ώρας στην Ελλάδα.

4. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1709/75 της Έπιτροπής, της 3ης Ιουλίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 173 της 4ης Ιουλίου 1975).

Στό άρθρο 4 παράγραφος 4 πρέπει να προστεθεί μία διάταξη προκειμένου να υπολογισθεί ή διαφορά ώρας στην Ελλάδα.

#### ς) Σιτηρά

- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1570/77 της Έπιτροπής, της 11ης Ιουλίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 174 της 14ης Ιουλίου 1977),

όπως τροποποιήθηκε από τους :

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 279/78 της 10ης Φεβρουαρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 41 της 11ης Φεβρουαρίου 1978),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/78 της 7ης Ιουλίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 186 της 8ης Ιουλίου 1978).

Τό άρθρο 4 παράγραφος 6 πρέπει να συμπληρωθεί, σέ ένα από τους υποτίτλους του, μέ τήν ποικιλία «Cocorit». Η προσαρμογή αυτή δύναται να πραγματοποιηθεί μόνο κατόπιν αναλύσεως της έν λόγω ποικιλίας.

#### η) Χοίρειο κρέας

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1229/72 της Έπιτροπής, της 13ης Ιουνίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 136 της 14ης Ιουνίου 1972).

Ό κανονισμός αυτός, ένδεχομένως, θά πρέπει να προσαρμοσθεί ώστε να προβλέπεται για τήν Ελλάδα μία διάταξη παρόμοια μέ εκείνη πού προβλέπεται για ένα άλλο Κράτος μέλος, στό άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο καί στό παράρτημα.

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2762/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 282 της 1ης Νοεμβρίου 1975).

Τό παράρτημα πρέπει να συμπληρωθεί μέ τόν κατάλογο των αντιπροσωπευτικών αγορών για τήν Ελλάδα.

3. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1731/78 της Έπιτροπής, της 24ης Ιουλίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 201 της 25ης Ιουλίου 1978).

Τό παράρτημα πρέπει να συμπληρωθεί μέ τήν ένδειξη του συντελεστού σταθμίσεως για τήν Ελλάδα.

#### θ) Άλιεία

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2518/70 της Έπιτροπής, της 10ης Δεκεμβρίου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 271 της 15ης Δεκεμβρίου 1970),

όπως τροποποιήθηκε από τους :

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2463/72 της 24ης Νοεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 266 της 25ης Νοεμβρίου 1972),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 784/74 της 3ης Απριλίου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 93 της 4ης Απριλίου 1974),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1244/75 της 15ης Μαΐου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 125 της 16ης Μαΐου 1975),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 712/77 της 4ης Απριλίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 87 της 5ης Απριλίου 1977),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2959/77 της 23ης Νοεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 348 της 30ης Δεκεμβρίου 1977).

Θά απαιτηθεί συμπλήρωση του παραρτήματος μέ τόν πίνακα των αντιπροσωπευτικών ελληνικών λιμένων εισαγωγής.

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1109/71 της Έπιτροπής, της 28ης Μαΐου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 117 της 29ης Μαΐου 1971),

όπως τροποποιήθηκε από τους :

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3561/73 της 21ης Δεκεμβρίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 361 της 29ης Δεκεμβρίου 1973),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1052/75 της 23ης Απριλίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 104 της 24ης Απριλίου 1975),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1196/75 της 7ης Μαΐου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 118 της 8ης Μαΐου 1975),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1408/76 της 18ης Ιουνίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 158 της 19ης Ιουνίου 1976),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2953/77 της 23ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 348 της 30ης Δεκεμβρίου 1977).

Θά απαιτηθεί συμπλήρωση του παραρτήματος από τον πίνακα των αντιπροσωπευτικών λιμένων εισαγωγής.

#### ι) Όρυζα

Κανονισμός αριθ. 470/67/ΕΟΚ της Έπιτροπής, της 21ης Αυγούστου 1967 (ΕΕ αριθ. 204 της 24ης Αυγούστου 1967),

όπως έτροποποιήθη από τους:

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 937/68 της 10ης Ιουλίου 1968 (ΕΕ αριθ. Ν 162 της 11ης Ιουλίου 1968),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1473/69 της 24ης Ιουλίου 1969 (ΕΕ αριθ. Ν 185 της 29ης Ιουλίου 1969),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2113/75 της 12ης Αυγούστου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 215 της 13ης Αυγούστου 1975).

Τό παράρτημα Ι (διορθωτικά ποσά) και τό παράρτημα ΙΙΙ (άποδόσεις βάσεως στό έργοστάσιο) πρέπει νά συμπληρωθούν μέ τήν ένδειξη των έλληνικών ποικιλιών, είτε έντός των ύφισταμένων τύπων ή κατηγοριών ποιότητας, είτε ώς νέοι τύποι ή νέες κατηγορίες.

#### κ) Ζωοτροφές

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78 της Έπιτροπής, της 30ης Ιουνίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 179 της 1ης Ιουλίου 1978).

Στό άρθρο 9α παράγραφος 6 πρέπει νά προστεθεί μία διάταξη προκειμένου νά ληφθεί ύπ' όψη ή διαφορά ώρας στην Έλλάδα.

#### λ) Οίνος

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2005/70 της Έπιτροπής, της 6ης Οκτωβρίου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 224 της 10ης Οκτωβρίου 1970),

όπως έτροποποιήθη από τους:

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 756/71 της 7ης Απριλίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 83 της 8ης Απριλίου 1971),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1985/71 της 14ης Σεπτεμβρίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 209 της 15ης Σεπτεμβρίου 1971),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2244/72 της 23ης Οκτωβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 242 της 25ης Οκτωβρίου 1972),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 925/74 της 17ης Απριλίου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 111 της 24ης Απριλίου 1974),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2140/74 της 13ης Αυγούστου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 225 της 14ης Αυγούστου 1974),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 360/76 της 19ης Φεβρουαρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 44 της 20ης Φεβρουαρίου 1976),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2400/76 της 1ης Οκτωβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 270 της 2ας Οκτωβρίου 1976),

όπως διορθώθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ.

458/77 της 4ης Μαρτίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 60 της 5ης Μαρτίου 1977),

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1210/77 της 7ης Ιουνίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 140 της 8ης Ιουνίου 1977),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/78 της 8ης Μαρτίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 76 της 9ης Μαρτίου 1978),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2888/78 της 7ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 344 της 8ης Δεκεμβρίου 1978).

Τό παράρτημα πρέπει νά συμπληρωθεί μέ τους ύποτίτλους όσον άφορά τήν κατάταξη των ποικιλιών άμπέλων στην Έλλάδα.

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2314/72 της Έπιτροπής, της 30ης Οκτωβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 248 της 1ης Νοεμβρίου 1972).

Τό άρθρο 3, παράγραφος 2, πρέπει νά συμπληρωθεί όσον άφορά τίς ποικιλίες σταφίδων.

Πρέπει νά προβλεφθεί ένα παράρτημα γιά τον έλεγχο των ποικιλιών σταφίδων.

3. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1393/76 της Έπιτροπής, της 17ης Ιουνίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 157 της 18ης Ιουνίου 1976),

όπως έτροποποιήθη από τους:

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 688/78 της 6ης Απριλίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 93 της 7ης Απριλίου 1978),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1666/78 της 14ης Ιουλίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 192 της 15ης Ιουλίου 1978),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2819/78 της 30ης Νοεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 334 της 1ης Δεκεμβρίου 1978).

Τό παράρτημα ΙΙΙ πρέπει νά συμπληρωθεί μέ τήν ένδειξη της τιμής συναλλάγματος της ελληνικής δραχμής.

4. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1608/76 της Έπιτροπής, της 4ης Ιουνίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 183 της 8ης Ιουλίου 1976),

όπως έτροποποιήθη από τους:

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1054/77 της 13ης Μαΐου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 130 της 25ης Μαΐου 1977), όπως διορθώθηκε στην ΕΕ αριθ. Ν 157 της 28ης Ιουνίου 1977,
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1802/77 της 4ης Αυγούστου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 198 της 5ης Αυγούστου 1977),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 793/78 της 18ης Απριλίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 109 της 22ας Απριλίου 1978),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1730/78 της 24ης Ιουλίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 201 της 25ης Ιουλίου 1978).

Το παράρτημα III πρέπει να συμπληρωθεί με τα συνώνυμα που έγιναν αποδεκτά όσον αφορά τις ελληνικές ποικιλίες αμπέλου.

5. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 217/79 της Έπιτροπής, της 25ης Ιανουαρίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 31 της 7ης Φεβρουαρίου 1979).

Το παράρτημα I πρέπει να συμπληρωθεί με τα στοιχεία σχετικά με την Ελλάδα.

6. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 του Συμβουλίου, της 5ης Φεβρουαρίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 54 της 5ης Μαρτίου 1979).

Στό άρθρο 4, παράγραφος 1, περίπτωση γ), δεύτερη υποπερίπτωση, ο αριθμός των μέσων τιμών που θα επιλεγεί πρέπει να αξιολογηθεί ώστε να ληφθεί υπ' όψη ή νέα κατάσταση που προκύπτει από το γεγονός της προσχωρήσεως της Ελληνικής Δημοκρατίας.

Το άρθρο 34 πρέπει να προσαρμοσθεί, όταν συντρέχει περίπτωση, ώστε να προσδιορισθούν οι ζώνες και ο τρόπος με τον οποίο θα επιτρέπεται μείωση της όξυτητας.

Το κείμενο του άρθρου 40, παράγραφος 2, περίπτωση 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«-- των οποίων ο αμπελώνας εύρισκεται εντός των Ιταλικών και ελληνικών τμημάτων των ζωνών Γ.»

Το παράρτημα IV πρέπει να συμπληρωθεί με τις ελληνικές αμπελουργικές ζώνες.

7. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 347/79 του Συμβουλίου, της 5ης Φεβρουαρίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 54 της 5ης Μαρτίου 1979).

Ο κανονισμός πρέπει να συμπληρωθεί με μία διάταξη που να καθορίζει ποιες είναι, όσον αφορά τις ποικιλίες σταφίδων, οι ποικιλίες αμπέλου, που συνιστώνται ή που επιτρέπονται, ή που επιτρέπονται προσωρινώς.

8. Πρώτος πίνακας των επιτραπεζίων οίνων που ονομάζονται «Landwein», «vin de pays» ή «vino tipico», σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 περίπτωση ι) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2133/74, που κατηρτίσθη βάσει των ανακοινώσεων των Κρατών μελών (ΕΕ αριθ. Α 68 της 17ης Μαρτίου 1978).

Ο πίνακας πρέπει να συμπληρωθεί με τα στοιχεία σχετικά με την Ελλάδα.

9. Πίνακας που έδημοσιεύθη κατ' εφαρμογή του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1153/75 της Έπιτροπής, της 30ής Απριλίου 1975, περί καθορισμού των συνοδευτικών εγγράφων και των υποχρεώσεων των παραγωγών και των εμπόρων, πλην λιανοπωλητών στον αμπελο-οινικό τομέα (ΕΕ αριθ. Α 140 της 15ης Ιουνίου 1978).

Ο πίνακας πρέπει να συμπληρωθεί όσον αφορά τα στοιχεία σχετικά με την Ελλάδα.

10. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 991/79 της Έπιτροπής, της 17ης Μαΐου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 129 της 28ης Μαΐου 1979).

Τα παραρτήματα πρέπει να προσαρμοσθούν βάσει των στοιχείων σχετικά με την Ελλάδα.

## Β. ΠΡΑΞΕΙΣ ΓΕΝΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΟΣ

### Πιστοποιητικά

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 193/75 της Έπιτροπής, της 17ης Ιανουαρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 25 της 31ης Ιανουαρίου 1975),

όπως τροποποιήθηκε από τους:

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2104/75 της 31ης Ιουλίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 214 της 12ης Αυγούστου 1975),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 499/76 της 5ης Μαρτίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 59 της 6ης Μαρτίου 1976),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2219/76 της 13ης Σεπτεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 250 της 14ης Σεπτεμβρίου 1976),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3093/76 της 17ης Δεκεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 348 της 18ης Δεκεμβρίου 1976),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 773/77 της 15ης Απριλίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 94 της 16ης Απριλίου 1977),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1234/77 της 9ης Ιουνίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 143 της 10ης Ιουνίου 1977),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1470/77 της 30ής Ιουνίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 162 της 1ης Ιουλίου 1977),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 858/78 της 27ης Απριλίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 116 της 28ης Απριλίου 1978),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1624/78 της 12ης Ιουλίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 190 της 13ης Ιουλίου 1978).

Στό άρθρο 6 παράγραφος 3 πρέπει να προστεθεί μία διάταξη προκειμένου να ληφθεί υπ' όψη η διαφορά ώρας στην Ελλάδα.

Στό παράρτημα οι τίτλοι των πιστοποιητικών πρέπει να συμπληρωθούν με την προσθήκη στην ελληνική γλώσσα της ένδειξεως «άδεια εισαγωγής ή πιστοποιητικό προκαθορισμού» ή «άδεια εξαγωγής ή πιστοποιητικό προκαθορισμού» κατά περίπτωση και με την ένδειξη «ΕΚ».

2. Πίνακες που έδημοσιεύθησαν κατ' εφαρμογή του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 193/75 (ΕΕ αριθ. Α 48 της 25ης Φεβρουαρίου 1977),

όπως τροποποιήθηκαν στις:

— ΕΕ αριθ. Α 143 της 17ης Ιουνίου 1977,

— ΕΕ αριθ. Α 16 της 20ής Ιανουαρίου 1978,

— ΕΕ αριθ. Α 189 της 2ας Δεκεμβρίου 1978.

Οι κατάλογοι αυτοί πρέπει να συμπληρωθούν με τα σχετικά στοιχεία για την Ελλάδα.

3. Σημείωση σχετικά με τα πιστοποιητικά εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. Α 192 της 31ης Δεκεμβρίου 1970), όπως διορθώθηκε στην ΕΕ αριθ. Α 79 της 2ας Οκτωβρίου 1973,

όπως ετροποποιήθη στις :

- ΕΕ αριθ. Α 29 της 12ης Μαΐου 1973,
- ΕΕ αριθ. Α 160 της 30ης Δεκεμβρίου 1974,
- ΕΕ αριθ. Α 252 της 4ης Νοεμβρίου 1975,
- ΕΕ αριθ. Α 135 της 16ης Ιουνίου 1976,
- ΕΕ αριθ. Α 41 της 21ης Φεβρουαρίου 1976,
- ΕΕ αριθ. Α 246 της 19ης Οκτωβρίου 1976,
- ΕΕ αριθ. Α 248 της 21ης Οκτωβρίου 1976,
- ΕΕ αριθ. Α 271 της 17ης Νοεμβρίου 1976,
- ΕΕ αριθ. Α 18 της 25ης Ιανουαρίου 1977,
- ΕΕ αριθ. Α 150 της 25ης Ιουνίου 1977,
- ΕΕ αριθ. Α 179 της 28ης Ιουλίου 1977,
- ΕΕ αριθ. Α 234 της 30ης Σεπτεμβρίου 1977,
- ΕΕ αριθ. Α 47 της 25ης Φεβρουαρίου 1978,
- ΕΕ αριθ. Α 77 της 31ης Μαρτίου 1978,
- ΕΕ αριθ. Α 136 της 10ης Ιουνίου 1978,
- ΕΕ αριθ. Α 82 της 28ης Μαρτίου 1979.

Η σημείωση πρέπει να συμπληρωθεί με τα σχετικά στοιχεία για την Ελλάδα.

#### Νομισματικές επιπτώσεις

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2300/73 της Έπιτροπής, της 23ης Αυγούστου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 236 της 24ης Αυγούστου 1973),

όπως ετροποποιήθη από τους :

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2588/73 της 24ης Σεπτεμβρίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 268 της 25ης Σεπτεμβρίου 1973),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 214/74 της 25ης Ιανουαρίου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 22 της 26ης Ιανουαρίου 1974),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 632/75 της 12ης Μαρτίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 66 της 13ης Μαρτίου 1975),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1234/77 της 9ης Ιουνίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 143 της 10ης Ιουνίου 1977).

Τό άρθρο 4 πρέπει να συμπληρωθεί από μία διάταξη που να προβλέπει ότι οι τιμές συναλλάγματος, όσον αφορά την ελληνική δραχμή, θα διαπιστώνονται στην αγορά συναλλάγματος του Κράτους μέλους αυτού.

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 878/77 του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 106 της 29ης Απριλίου 1977),

όπως ετροποποιήθη από τους :

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1053/77 της 17ης Μαΐου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 125 της 19ης Μαΐου 1977),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1708/77 της 26ης Ιουλίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 189 της 29ης Ιουλίου 1977),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2024/77 της 13ης Σεπτεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 235 της 14ης Σεπτεμβρίου 1977),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2840/77 της 19ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 328 της 21ης Δεκεμβρίου 1977),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 178/78 της 30ης Ιανουαρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 26 της 31ης Ιανουαρίου 1978),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 179/78 της 31ης Ιανουαρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 26 της 31ης Ιανουαρίου 1978),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 310/78 της 14ης Φεβρουαρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 46 της 17ης Φεβρουαρίου 1978),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 470/78 της 7ης Μαρτίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 65 της 8ης Μαρτίου 1978),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 976/78 της 12ης Μαΐου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 125 της 13ης Μαΐου 1978),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 705/79 της 9ης Απριλίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 89 της 9ης Απριλίου 1979),

όπως διορθώθηκε στην ΕΕ αριθ. Ν 155 της 13ης Ιουνίου 1978).

Τό άρθρο 2 παράγραφος 1 και τό άρθρο 2α πρέπει να συμπληρωθούν με τά στοιχεία που αφορούν την ελληνική δραχμή.

#### Γ. Ε.Γ.Τ.Π.Ε. (F.E.O.G.A.)

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 94 της 28ης Απριλίου 1970),

όπως ετροποποιήθη από :

— τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1566/72 της 20ης Ιουλίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 167 της 25ης Ιουλίου 1972),

— τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2788/72 της 28ης Δεκεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 295 της 30ης Δεκεμβρίου 1972),

— τήν απόφαση του Συμβουλίου της 1ης Ιανουαρίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 2 της 1ης Ιανουαρίου 1973),

— τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 929/79 της 8ης Μαΐου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 117 της 12ης Μαΐου 1979).

Στό άρθρο 6γ, τό ύψος των 3600 εκατομμυρίων ευρωπαϊκών λογιστικών μονάδων που προβλέπεται ως συνολικό ύψος των χρηματοδοτικών συνδρομών που δύναται να αναληφθεί από τό τμήμα «προσανατολισμού» του Ταμείου, για τήν περίοδο 1980-1984, πρέπει να προσαρμοσθεί λόγω της προσχωρήσεως της Έλληνικής Δημοκρατίας.

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 638/74 της Έπιτροπής, της 20ης Μαρτίου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 77 της 22ας Μαρτίου 1974).

Τό παράρτημα πρέπει να προσαρμοσθεί για να ληφθούν υπ' όψη οι ελληνικές ποικιλίες του ακατέργαστου καπνού.

## Δ. ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΗ ΤΩΝ ΝΟΜΟΘΕΣΙΩΝ

## α) Κτηνιατρική νομοθεσία

1. Όδηγία 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1964 (ΕΕ αριθ. 121 της 29ης Ιουλίου 1964), όπως διορθώθηκε στις ΕΕ αριθ. 176 της 5ης Νοεμβρίου 1964 και ΕΕ αριθ. 32 της 24ης Φεβρουαρίου 1966, όπως τροποποιήθηκε από τις:
  - οδηγία 66/600/ΕΟΚ της 25ης Οκτωβρίου 1966 (ΕΕ αριθ. 192 της 27ης Οκτωβρίου 1966),
  - οδηγία 71/285/ΕΟΚ της 19ης Ιουλίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 179 της 9ης Αυγούστου 1971), όπως διορθώθηκε στην ΕΕ αριθ. Ν 72 της 25ης Μαρτίου 1972,
  - οδηγία 72/97/ΕΟΚ της 7ης Φεβρουαρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 38 της 12ης Φεβρουαρίου 1972),
  - πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73 της 27ης Μαρτίου 1972),
  - οδηγία 72/445/ΕΟΚ της 28ης Δεκεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 298 της 31ης Δεκεμβρίου 1972),
  - απόφαση του Συμβουλίου της 1ης Ιανουαρίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 2 της 1ης Ιανουαρίου 1973),
  - οδηγία 73/150/ΕΟΚ της 5ης Ιουνίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 172 της 28ης Ιουνίου 1973),
  - οδηγία 75/379/ΕΟΚ της 24ης Ιουνίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 172 της 3ης Ιουλίου 1975),
  - οδηγία 77/98/ΕΟΚ της 21ης Δεκεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 26 της 31ης Ιανουαρίου 1977), όπως διορθώθηκε στην ΕΕ αριθ. Ν 64 της 10ης Μαρτίου 1977.

Τό παράρτημα Β περίπτωση 8 και τό παράρτημα Γ περίπτωση 9 πρέπει νά συμπληρωθούν μέ στοιχεία σχετικά μέ τήν Ελλάδα. Στό παράρτημα ΣΤ, ή ύποσημείωση (4) του ύγειονομικού πιστοποιητικού Ι, και ή ύποσημείωση (5) του ύγειονομικού πιστοποιητικού ύποδείγματος ΙΙ, ΙΙΙ και ΙV, πρέπει νά συμπληρωθούν μέ τά στοιχεία σχετικά μέ τήν Ελλάδα.

2. Πίνακας 66/340/ΕΟΚ των έμπειρογνωμόνων κτηνιάτρων στους όποιους δύναται νά άνατεθεί ή διατύπωση γνώμης στό θέμα των ένδοκοινοτικών συναλλαγών ζώων του είδους των βοοειδών και χοιροειδών και νωπών κρεάτων (ΕΕ αριθ. 100 της 7ης Ιουνίου 1966),

όπως έτροποποιήθη από τις:

- πληροφορία 67/111/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. 20 της 2ας Φεβρουαρίου 1967),
- πληροφορία 67/356/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. 105 της 3ης Ιουνίου 1967),

— ΕΕ αριθ. Α 103 της 8ης Αυγούστου 1969,

— ΕΕ αριθ. Α 68 της 10ης Ιουνίου 1970.

Ό πίνακας αυτός θά πρέπει νά συμπληρωθεί μέ τά στοιχεία σχετικά μέ τήν Ελλάδα.

3. Απόφαση 69/100/ΕΟΚ της Έπιτροπής, της 18ης Μαρτίου 1969 (ΕΕ αριθ. Ν 88 της 11ης Απριλίου 1969),

όπως έτροποποιήθη από τις:

- απόφαση 70/72/ΕΟΚ της 9ης Ιανουαρίου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 19 της 26ης Ιανουαρίου 1970),
- απόφαση 71/292/ΕΟΚ της 22ας Ιουλίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 179 της 9ης Αυγούστου 1971).

Ό απόφαση αυτή θά πρέπει νά συμπληρωθεί μέ τά στοιχεία σχετικά μέ τήν Ελλάδα.

4. Όδηγία 77/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 145 της 13ης Ιουνίου 1977).

Πρέπει νά προβλεφθούν ένα ή περισσότερα μέτρα ώστε νά εξασφαλισθεί ή συμμετοχή της Ελλάδος στην κοινή δράση για τήν έναπομένουσα περίοδο.

5. Όδηγία 78/52/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 15 της 19ης Ιανουαρίου 1978).

Πρέπει νά προβλεφθούν ένα ή περισσότερα μέτρα ώστε νά εξασφαλισθεί ή συμμετοχή της Ελλάδος στην κοινή δράση για τήν έναπομένουσα περίοδο.

6. Πίνακας των σφαγείων και έργαστηρίων κοπής πουλερικών έγκεκριμένων από τά Κράτη μέλη (ΕΕ αριθ. Α 216 της 12ης Σεπτεμβρίου 1978).

Ό πίνακας θά πρέπει νά συμπληρωθεί μέ τά στοιχεία σχετικά μέ τήν Ελλάδα.

## β) Φυτοϋγειονομική νομοθεσία

- Όδηγία 77/93/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 26 της 31ης Ιανουαρίου 1977).

Τό κείμενο και τά παραρτήματα της οδηγίας αυτής πρέπει νά προσαρμοσθούν για νά ληφθούν ύπ όψη οί οικολογικές συνθήκες και ή φυτοϋγειονομική κατάσταση που χαρακτηρίζουν άφ' ενός τό ελληνικό έδαφος και άφ' έτέρου τά έδάφη των παρόντων Κρατών μελών.

## Ε. ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΔΙΑΘΡΩΣΕΙΣ

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 του Συμβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 51 της 23ης Φεβρουαρίου 1977), όπως έτροποποιήθη από τον



κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1361/78 της 19ης Ιουνίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 166 της 23ης Ιουνίου 1978).

Στό άρθρο 16 παράγραφος 3, τό ύψος του προβλεπομένου κόστους της κοινής δράσεως πρέπει να αυξηθεί για να ληφθούν υπ' όψη τά στοιχεία σχετικά με την Ελλάδα.

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1360/78 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 166 της 23ης Ιουνίου 1978).

Ο πρώτος τίτλος του κανονισμού αυτού πρέπει να προσαρμοσθεί για να καθορισθεί για την Ελλάδα τό πεδίο εφαρμογής του σχετικά με τά προϊόντα.

#### ΣΤ. ΔΙΚΤΥΟ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΕΩΣ

1. Κανονισμός αριθ. 184/66/ΕΟΚ της Έπιτροπής, της 21ης Νοεμβρίου 1966 (ΕΕ αριθ. 213 της 21ης Ιανουαρίου 1966),

όπως έτροποποιήθη από τούς :

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 747/68 της 20ης Ιουνίου 1968 (ΕΕ αριθ. Ν 140 της 22ας Ιουνίου 1968),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2780/72 της 22ας Δεκεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 292 της 29ης Δεκεμβρίου 1972),
- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1651/77 της 22ας Ιουλίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 184 της 23ης Ιουλίου 1977).

Τό δεύτερο μέρος του παραρτήματος θά πρέπει, όταν συντρέχει περίπτωση, να συμπληρωθεί με συμπληρωματικές διατάξεις για την Ελλάδα.

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2237/77 της Έπιτροπής, της 23ης Σεπτεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 263 της 17ης Οκτωβρίου 1977).

Στό παράρτημα ΙΙ, τίτλος ΙΙ, περίπτωση Ζ. 103, υπότιτλος «Απόσβεση του όλικού», ή ύποσημείωση (1) πρέπει να προσαρμοσθεί με τά στοιχεία που άφορούν την δραχμή.

Τό παράρτημα ΙΙ υπό Ι, υπό-τίτλος «Φόρος προστιθέμενης άξιας (ΦΠΑ)», πρέπει να συμπληρωθεί με τά στοιχεία σχετικά με την Ελλάδα.

3. Απόφαση αριθ. 78/463/ΕΟΚ της Έπιτροπής, της 7ης Απριλίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 148 της 5ης Ιουνίου 1978).

Τά παραρτήματα πρέπει να συμπληρωθούν με τά στοιχεία σχετικά με την Ελλάδα.

#### Ζ. ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ

- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 357/79 του Συμβουλίου, της 5ης Φεβρουαρίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 54 της 5ης Μαρτίου 1979).

Τό άρθρο 4 παράγραφος 3 πρέπει να συμπληρωθεί με τίς γεωγραφικές ενότητες για την Ελλάδα.

## ΙΙ. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3164/76 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 357/1 της 29ης Δεκεμβρίου 1976),

όπως έτροποποιήθη από τούς :

- κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3024/77 της 21ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 358/4 της 31ης Δεκεμβρίου 1977),
- κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3062/78 της 19ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 366/5 της 28ης Δεκεμβρίου 1978).

Πρίν από την 30ή Νοεμβρίου 1980, τό Συμβούλιο, προτάσει της Έπιτροπής, τροποποιεί τίς διατάξεις των παραγράφων 1 και 2 του άρθρου 3 προκειμένου να προστεθεί όρισμένος αριθμός κοινοτικών άδειών για την Ελλάδα (παράγραφος 2) και να διορθωθεί άντιστοίχως ό συνολικός αριθμός των άδειών (παράγραφος 1).

2. Όδηγία 74/561/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Νοεμβρίου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 308/18 της 19ης Νοεμβρίου 1974).

Στό άρθρο 5, παράγραφοι 1 και 2, οί ήμερομηνίες, πρίν από τίς όποιες οί μεταφορείς που άσκούν ήδη τό έπάγγελμα άπαλλάσσονται όρισμένων ύποχρεώσεων, πρέπει να μετατεθούν στην Ελλάδα ώστε να τύχουν σεβασμού τά κεκτημένα δικαιώματα υπό παρεμφερείς όρους.

3. Όδηγία 74/562/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Νοεμβρίου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 308/23 της 19ης Νοεμβρίου 1974).

Στό άρθρο 4, παράγραφοι 1 και 2, οί ήμερομηνίες, πρίν από τίς όποιες οί μεταφορείς που άσκούν ήδη τό έπάγγελμα άπαλλάσσονται όρισμένων ύποχρεώσεων, πρέπει να μετατεθούν στην Ελλάδα ώστε να τύχουν σεβασμού τά κεκτημένα δικαιώματα υπό παρεμφερείς όρους.

## ΙΙΙ. ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΣ

- Όπόφαση αριθ. 962/77 ΕΚΑΧ της Έπιτροπής, της 4ης Μαΐου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 114/1 της 5ης Μαΐου 1977).

Στό άρθρο 1 παράγραφος 2 περιπτώσεις α) και β) προστίθεται άντιστοίχως τό ποσό που άναλογεί σε δραχμές.

#### IV. ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2051/74 του Συμβουλίου, της 1ης Αυγούστου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 212/33 της 2ας Αυγούστου 1974).

Οί διατάξεις του κανονισμού αυτού πρέπει να προσαρμοσθούν με σκοπό τόν καθορισμό του εφαρμοστέου καθεστώτος στις εισαγωγές στην Ελλάδα προϊόντων καταγωγής των νήσων Φερόες.

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2532/78 του Συμβουλίου, της 16ης Οκτωβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 306/1 της 31ης Οκτωβρίου 1978),

όπως τροποποιήθη από τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3064/78 της 21ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 366/78 της 28ης Δεκεμβρίου 1978).

Στούς τίτλους και ύποσημειώσεις, πρέπει να προστεθούν οί αντίστοιχες ένδειξεις σέ Έλληνική γλώσσα.

Στήν περιγραφή των προϊόντων πού αναφέρονται στήν ύποσημείωση πού παρατίθεται στό τέλος του παραρτήματος πρέπει να προστεθούν οί αντίστοιχες ένδειξεις σέ Έλληνική γλώσσα.

3. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3059/78 της Έπιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 365/1 της 27ης Δεκεμβρίου 1978).

Πρέπει να επενεχθούν στίς διατάξεις του κανονισμού αυτού και στά παραρτήματά του οί προσαρμογές πού επιβάλλονται λόγω της προσχωρήσεως της Έλληνικής Δημοκρατίας.

4. Απόφαση 75/210/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Μαρτίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 99/7 της 21ης Απριλίου 1975),

όπως τροποποιήθη από τήν απόφαση 79/252/ΕΟΚ της 21ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 60/1 της 12ης Μαρτίου 1979).

Στό παράρτημα ΙΙΙ πρέπει να προστεθεί μία συμπληρωματική στήλη «Ε» αναφέρονσα τίς κατηγορίες για τίς όποιες οί εισαγωγές στήν Ελλάδα εύρίσκονται ύπό ποσοτικούς περιορισμούς σύμφωνα μέ τό άρθρο 2 παράγραφος 1.

Σέ κάθε ένα από τά παραρτήματα ΙV έως και ΙΧV πρέπει να προστεθεί ένας συμπληρωματικός πίνακας πού αναφέρει τίς ποσοτώσεις πού θά άνοίξει ή Έλληνική Δημοκρατία έναντι κάθε μιάς από τίς έν λόγω τρίτες χώρες.

5. Σύσταση 77/330/ΕΚΑΧ της Έπιτροπής, της 15ης Απριλίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 114/15 της 5ης Μαΐου 1977).

Στήν «άνακοίνωση της Έπιτροπής» πρέπει να προστεθεί, στή σελίδα 18, μία στήλη αναφέρονσα

άντιστοίχως τίς τιμές προσανατολισμού έκφρασμένες σέ δραχμές για κάθε ένα από τά έν λόγω προϊόντα.

#### V. ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2895/77 του Συμβουλίου, της 20ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 337/7 της 27ης Δεκεμβρίου 1977).

Η διάταξη του άρθρου 1 θά πρέπει ένδεχομένως να προσαρμοσθεί για να προστεθούν οί περιοχές στήν Ελλάδα πού θά άπολαύσουν έπιυξημένου συντελεστού παρεμβάσεως του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου.

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 149/2 της 5ης Ιουλίου 1971).

Τό παράρτημα ΙΙ του κανονισμού πρέπει να τροποποιηθεί στό μέτρο πού άπαιτεί ή έπίτευξη συμφωνίας μεταξύ των άρμοδίων άρχων των Κρατών μελών και της Έλληνικής Δημοκρατίας ως προς τήν διατήρηση όρισμένων διατάξεων διμερών συμβάσεων.

3. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου, της 21ης Μαρτίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 74/2 της 27ης Μαρτίου 1972).

Τά παραρτήματα του κανονισμού πρέπει να τροποποιηθούν στό μέτρο πού άπαιτεί ή έπίτευξη συμφωνίας μεταξύ των άρμοδίων άρχων των Κρατών μελών και της Έλληνικής Δημοκρατίας ως προς τήν διατήρηση όρισμένων διατάξεων διμερών συμβάσεων.

#### VI. ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ ΤΩΝ ΝΟΜΟΘΕΣΙΩΝ

1. Όδηγία 67/548/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1967 (ΕΕ αριθ. Ν 196/1 της 16ης Αυγούστου 1967),

όπως τροποποιήθη από τίς :

— οδηγία 69/81/ΕΟΚ της 13ης Μαρτίου 1969 (ΕΕ αριθ. Ν 68/1 της 19ης Μαρτίου 1969),

— οδηγία 73/146/ΕΟΚ της 21ης Μαΐου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 167/1 της 25ης Ιουνίου 1973),

— οδηγία 75/409/ΕΟΚ της 24ης Ιουνίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 183/22 της 14ης Ιουλίου 1975),

— οδηγία 76/907/ΕΟΚ της 14ης Ιουλίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 360/1 της 30ης Δεκεμβρίου 1976).

2. Όδηγία 73/173/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 4ης Ιουνίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 189/7 της 11ης Ιουλίου 1973).

3. Οδηγία 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 262/201 της 27ης Σεπτεμβρίου 1976).

Τά παραρτήματα καθεμιάς των οδηγιών αυτών πρέπει να συμπληρωθούν με την μετάφραση στην ελληνική γλώσσα των επικινδύνων ουσιών και άλλων εκφράσεων που εμφανίζονται στις παρούσες γλώσσες της Κοινότητας.

## VII. ΕΝΕΡΓΕΙΑ

1. Απόφαση 77/190/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 26ης Ιανουαρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 61/34 της 5ης Μαρτίου 1977).

Στό παράρτημα, θα πρέπει να συμπληρωθεί κάθε μία από τις προσθήκες Α, Β και Γ του πίνακος 6, προσθέτοντας αντίστοιχα μία συμπληρωματική στήλη που να περιλαμβάνει στην ελληνική τις αντίστοιχες ονομασίες των προϊόντων πετρελαίου, των προδιαγραφών των καυσίμων και των προδιαγραφών των-ύγρων καυσίμων.

2. Απόφαση αριθ. 78/287/ΕΚΑΧ της Επιτροπής, της 25ης Ιουλίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 259/36 της 15ης Σεπτεμβρίου 1973),

όπως τροποποιήθηκε από τις :

— απόφαση αριθ. 2963/76/ΕΚΑΧ της 1ης Δεκεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 338/19 της 7ης Δεκεμβρίου 1976 και αριθ. Ν 346/26 της 26ης Δεκεμβρίου 1976),

— απόφαση αριθ. 1613/77/ΕΚΑΧ της 15ης Ιουλίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 180/8 της 20ης Ιουλίου 1977).

Τό άρθρο 7 περί του ειδικού ταμείου για την κοινοτική χρηματοδότηση της βιομηχανίας γαιανθράκων πρέπει, κατά περίπτωση, να προσαρμοσθεί ώστε να δυνηθεί ή Ελλάς να συνεισφέρει στο εν λόγω ταμείο.

## VIII. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

1. Απόφαση 77/795/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 334/29 της 24ης Δεκεμβρίου 1977).

Στό παράρτημα 1 (πού περιλαμβάνει τον πίνακα, για κάθε Κράτος μέλος, των σταθμών απολήψεως ή μετρήσεως που συμμετέχουν στην ανταλλαγή πληροφοριών), θα πρέπει να προστεθούν οι σταθμοί που εürίσκονται στην Ελλάδα.

2. Οδηγία 79/409/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 2ας Απριλίου 1979 (ΕΕ αριθ. Ν 103/1 της 25ης Απριλίου 1979).

Τά παραρτήματα της οδηγίας αυτής θα πρέπει να συμπληρωθούν αντίστοιχως με την συμπληρωματική στήλη που θα αναφέρει σε ελληνική γλώσσα τά διάφορα αναφερόμενα είδη πτηνών.

## IX. ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1736/75 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 183/3 της 14ης Ιουλίου 1975).

Στό άρθρο 3, πρέπει να συμπληρωθεί ή ένδειξη των κανονισμών που καθορίζουν τό τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας με την ένδειξη της πράξεως με την όποία τό τελωνειακό αυτό έδαφος θα έχει τροποποιηθεί λόγω της προσχωρήσεως της Ελλάδος.

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2415/78 της Επιτροπής, της 17ης Οκτωβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 292/19 της 18ης Οκτωβρίου 1978).

Στό άρθρο 1 θα πρέπει να προστεθεί ένδειξη για την Ελλάδα για την αντίστοιχη αξία σε δραχμές του στατιστικού κατωφλίου των 300 ΕΛΜ.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Πίνακας αναφερόμενος στο άρθρο 36 παράγραφοι 1 και 2 της Πράξεως Προσχωρήσεως

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Είδος εμπορεύματος	Ποσοστάσεις που προβλέπονται για το διάστημα από την 1η Ιανουαρίου 1981 μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 1981
31.02	Λιπάσματα όρυκτά ή χημικά άζωτοϋχα	} 61 700 τόνοι
31.03	Λιπάσματα όρυκτά ή χημικά φωσφορικά	
31.05	<p>Άτερα λιπάσματα. Προϊόντα του παρόντος κεφαλαίου εισαγόμενα είτε σε δισκία, τροχίσκους και παρόμοια σχήματα, είτε εις συσκευασίας βάρους μικτού μέχρι και 10 χιλιογράμμων:</p> <p>A. Άτερα λιπάσματα:</p> <p>I. περιέχοντα τὰ τρία λιπαντικά στοιχεία: άζωτον, φωσφόρον και κάλιον</p> <p>II. περιέχοντα τὰ δύο λιπαντικά στοιχεία: άζωτον και φωσφόρον</p> <p>IV. Άτερα</p>	
ex 73.37	<p>Λέβητες (έτεροι των τής κλάσεως 84.01) και θερμαντήρες άκτινοβολοί, διά τήν κεντρικήν θέρμανσιν, με θέρμανσιν ούχι ηλεκτρικήν και μέρη αυτών, εκ χυτοσιδήρου, σιδήρου ή χάλυβος. Γεννήτριαι και διανεμηταί θερμού άέρος (περιλαμβανομένων και των δυναμένων επίσης να λειτουργήσουν ως διανεμηταί άέρος δροσεροϋ ή υπό κλιματισμόν), με θέρμανσιν ούχι ηλεκτρικήν, περιλαμβάνοντες ανεμιστήρα ή φυσητήρα μετά κινητήρος, και μέρη αυτών, εκ χυτοσιδήρου, σιδήρου ή χάλυβος:</p> <p>— Λέβητες διά τήν κεντρικήν θέρμανσιν</p>	} 249 000 Ε.Λ.Μ.
ex 84.01	<p>Παραγωγή άτμών ύδατος ή άλλων άτμών (άτμολέβητες). Λέβητες ονομαζόμενοι «ύπερθερμαινόμενου ύδατος»:</p> <p>— Ισχύος κατωτέρας ή ίσης προς 32 MW</p>	} 507 000 Ε.Λ.Μ.
84.06	<p>Κινητήρες έκρήξεως ή έσωτερικής καύσεως, έμβολοφόροι:</p> <p>Γ. Άτεροι κινητήρες:</p> <p>ex II. Κινητήρες έσωτερικής καύσεως (άφή διά συμπίεσεως):</p> <p>— Ισχύος ίσης ή κατωτέρας των 37 kW</p>	} 1 398 000 Ε.Λ.Μ.
84.10	<p>Άντλια, άντλια μετά κινητήρος ή στροβίλου δι' ύγρα, περιλαμβανομένων των μη μηχανικών άντλιών και των άντλιών κατανομής των έφοδιασμένων διά μετρητικής διατάξεως. Άνυψωταί ύγρών (διά κομβολογίου, κυαθίων, εύκάμπτων ταινιών κ.λπ.):</p> <p>ex A. Άντλια κατανομής έφοδιασμένα διά μετρητικής διατάξεως ή κατεσκευασμένα διά να δεχθούν τοιαύτην διάταξιν, εξαίρεσει των άντλιών κατανομής καυσίμων</p> <p>B. Λοιπαί άντλια</p> <p>Γ. Άνυψωταί ύγρών (διά κομβολογίου, κυαθίων, εύκάμπτων ταινιών κ.λπ.)</p>	} 6 865 200 Ε.Λ.Μ.

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Είδος εμπορεύματος	Ποσοτώσεις που προβλέπονται για το διάστημα από την 1η Ιανουαρίου 1981 μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 1981
84.14	<p>Κλίβανοι βιομηχανικοί ή κλίβανοι εργαστηρίων, εξαιρουμένων των ηλεκτρικών κλιβάνων της κλάσεως 85.11 :</p> <p>ex B. Άτεροι :</p> <p>— Μέρη και μεμονωμένα τεμάχια εκ τετηγμένου χάλυβος διά τούς κλιβάνους τσιμέντου</p>	50 000 E.A.M.
ex 84.20	<p>Συσκευαί και όργανα ζυγίσεως, περιλαμβανομένων των πλαστίγγων και των ζυγών έλέγχου των επεξεργαζομένων εις τά εργαστήρια προϊόντων, εξαιρέσει όμως των ζυγών ευαισθησίας 5 εκατοστογράμμων και ολιγώτερον. Σταθμά διά πάντα ζυγόν, εξαιρέσει :</p> <p>— των βρεφοζυγών</p> <p>— των ζυγών ακριβείας μετά διαβαθμίσεων εις γραμμάρια, προοριζομένων δι' οικιακήν χρῆσιν</p> <p>— των σταθμών διά πάντα ζυγόν</p>	1 600 000 E.A.M.
85.01	<p>Ήλεκτρογεννήτριαι, ήλεκτροκινητήρες, μετατροπείς στρεφόμενοι ή στατοί (άνορθωταί κ.λπ.). Μετασχηματισταί. Πηνία αντίδράσεως και αὐτεπαγωγής :</p> <p>A. Ήλεκτρογεννήτριαι, ήλεκτροκινητήρες (έστω και φέροντες διατάξεις αὐξομειώσεως ή μεταβολής των ταχυτήτων), στρεφόμενοι μετατροπείς :</p> <p>ex II. Λοιπά :</p> <p>— Ήλεκτροκινητήρες ισχύος ίσης ή ανωτέρας των 370 watts και ίσης ή κατωτέρας των 15 000 watts</p> <p>ex Γ. Μέρη και μεμονωμένα τεμάχια :</p> <p>— Ήλεκτροκινητήρων ισχύος ίσης ή ανωτέρας των 370 watts και ίσης ή κατωτέρας των 15 000 watts</p>	222 000 E.A.M.
85.15	<p>Συσκευαί έκπομπής και λήψεως διά την ραδιοτηλεφωνίαν και ραδιοτηλεγραφίαν. Συσκευαί έκπομπής και λήψεως διά την ραδιοφωνίαν και τηλεόρασιν (περιλαμβανομένων και των συσκευών λήψεως των συνδεδεασμένων μετά συσκευής καταγραφής ή αναπαραγωγής του ήχου) και συσκευαί λήψεως εικόνων διά την τηλεόρασιν. Συσκευαί ραδιοναυτιλίας, ραδιοφωράσεως, ραδιοβολίσεως και ραδιοτηλεχειρισμού :</p> <p>A. Συσκευαί έκπομπής και λήψεως διά την ραδιοτηλεφωνίαν και ραδιοτηλεγραφίαν. Συσκευαί έκπομπής και λήψεως διά την ραδιοφωνίαν και τηλεόρασιν (περιλαμβανομένων και των συσκευών λήψεως των συνδεδεασμένων μετά συσκευής καταγραφής ή αναπαραγωγής του ήχου) και συσκευαί λήψεως εικόνων διά την τηλεόρασιν :</p> <p>ex III. Συσκευαί λήψεως έστω και συνδεδεασμένοι μετά συσκευών έγγραφής ή αναπαραγωγής του ήχου :</p> <p>— τηλεοράσεως</p>	30 481 τεμάχια 7 773 000 E.A.M. (1)

(1) Συμπληρωματικός περιορισμός κατ' άξία.

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Είδος εμπορεύματος	Ποσοτώσεις που προβλέπονται για το διάστημα από την 1η Ιανουαρίου 1981 μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 1981
85.15 (συνέχεια)	<p>Γ. Μέρη και μεμονωμένα τεμάχια :</p> <p>I. Ξυλεία και κυτία :</p> <p>ex α) εκ ξύλου :</p> <p>— διά δέκτας τηλεοράσεως</p> <p>ex β) εκ άλλων υλών :</p> <p>— διά δέκτας τηλεοράσεως</p> <p>ex III. Άλλα :</p> <p>— πλαίσια συσκευών λήψεως τηλεοράσεως και μέρη αυτών συνηθωμένα ή συνημολογημένα</p> <p>— πλαίσια τυπωμένων κυκλωμάτων εκ μετάλλου διά συσκευάς λήψεως τηλεοράσεως</p>	15 000 000 E.Λ.Μ.
ex 85.23	<p>Σύρματα, πλεξίδες, καλώδια (συμπεριλαμβανομένων των ομοαξονικών καλωδίων), ταινίες, ράβδοι και παρόμοια, μετ' ηλεκτρικής μονώσεως (έστω και βερνικωμένα ή άνοδικώς όξειδωμένα) εφωδιασμένα ή μη διά συνδετικών τεμαχίων :</p> <p>— Καλώδια άγωγού διά κεραίας τηλεοράσεως</p>	333 000 E.Λ.Μ.
87.02	<p>Άμαξαι αυτοκίνητοι παντός κινητήρος, διά τήν μεταφοράν προσώπων (περιλαμβανομένων και των δι' αυτοκινητιστικούς άγώνας τοιούτων, ως και των ηλεκτροκινήτων λεωφορείων) ή εμπορευμάτων :</p> <p>A. Διά τήν μεταφοράν προσώπων, περιλαμβανομένων και των άμαξών μικτής μεταφοράς :</p> <p>I. μετά κινητήρος έκρήξεως ή έσωτερικής καύσεως :</p> <p>ex α) Λεωφορεία μετά κινητήρος έκρήξεως κυλινδρισμού ίσου ή άνωτέρου των 2 800 κ. έκατ. ή μετά κινητήρος έσωτερικής καύσεως κυλινδρισμού ίσου ή άνωτέρου των 2 500 κ. έκατ. :</p> <p>— Λεωφορεία πλήρη</p> <p>ex β) Άλλα :</p> <p>— πλήρη, περιλαμβάνοντα πλέον των 6 θέσεων καθήμενων</p>	516 μονάδες 10 160 000 (*)
87.05	<p>Άμαξώματα των αυτοκινήτων όχημάτων των ύπαγομένων εις τας κλάσεις 87.01 μέχρι και 87.03, περιλαμβανομένων και των θαλάμων :</p> <p>ex A. Άμαξώματα και μεταλλικοί θάλαμοι προοριζόμενα διά τήν βιομηχανίαν συναρμολογήσεως :</p> <p>— έλκυστήρων τής κλάσεως 87.01 A</p> <p>— αυτοκινήτων άμαξών διά τήν μεταφοράν προσώπων, συμπεριλαμβανομένων και των τοιούτων διττού προορισμού, φερουσών περισσότερας των 6 θέσεων καθήμενων και όλιγοτέρας των 15 θέσεων καθήμενων</p>	

(\*) Συμπληρωματικός περιορισμός κατ' αξία.

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Είδος εμπορεύματος	Ποσοτώσεις που προβλέπονται για το διάστημα από την 1η Ιανουαρίου 1981 μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 1981
87.05 (συνέχεια)	<ul style="list-style-type: none"> <li>— αυτοκινήτων άμαξων διά την μεταφοράν εμπορευμάτων, μετά κινητήρος έκρηξεως, κυλινδρισμού κατωτέρου των 2 800 κυβ. εκατ. ή μετά κινητήρος έσωτερικής καύσεως κυλινδρισμού κατωτέρου των 2 500 κυβ. εκατ.</li> <li>— αυτοκινήτων άμαξων ειδικών χρήσεων τής κλάσεως 87.03 (α)</li> </ul> <p>ex B. έτερα :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Άμαξώματα και μεταλλικοί θάλαμοι, εξαιρέσει των τοιούτων των αυτοκινήτων άμαξων διά την μεταφοράν προσώπων φερουσών 6 θέσεις καθημένων ή όλιγωτέρας</li> </ul>	49 000 E.A.M.

(α) 'Η ύπαγωγή στην κλάση αυτή ύπόκειται στους όρους τούς καθορισμένους υπό των άρμοδιων άρχων.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

## Πίνακας προβλεπόμενος στο άρθρο 114 της Πράξεως Προσχωρήσεως

1. Όδηγία αριθ. 72/159/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Απριλίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 96 της 23ης Απριλίου 1972),  
 όπως τροποποιήθηκε από :
- την οδηγία 73/210/ΕΟΚ της 24ης Ιουλίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 207 της 28ης Ιουλίου 1973),
  - την οδηγία 73/358/ΕΟΚ της 19ης Νοεμβρίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 326 της 27ης Νοεμβρίου 1973),
  - την οδηγία 76/837/ΕΟΚ της 25ης Οκτωβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 302 της 4ης Νοεμβρίου 1976),
  - την οδηγία 77/390/ΕΟΚ της 17ης Μαΐου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 145 της 13ης Ιουνίου 1977),
  - τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1054/78 της 19ης Μαΐου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 134 της 22ας Μαΐου 1978).
- Η Έλληνική Δημοκρατία θέτει σε ισχύ τα αναγκαία μέτρα για να συμμορφωθεί προς την οδηγία αυτή το αργότερο την 31η Δεκεμβρίου 1983.
2. Όδηγία 72/160/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Απριλίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 96 της 23ης Απριλίου 1972),  
 όπως τροποποιήθηκε από τις :
- οδηγία 73/210/ΕΟΚ της 24ης Ιουλίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 207 της 28ης Ιουλίου 1973),
  - οδηγία 73/358/ΕΟΚ της 19ης Νοεμβρίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 326 της 27ης Νοεμβρίου 1973).
- Η Έλληνική Δημοκρατία θέτει σε ισχύ τα αναγκαία μέτρα για να συμμορφωθεί προς την οδηγία αυτή το αργότερο την 31η Δεκεμβρίου 1983.
3. Όδηγία 72/161/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Απριλίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 96 της 23ης Απριλίου 1972),  
 όπως τροποποιήθηκε από τις :
- οδηγία 73/210/ΕΟΚ της 24ης Ιουλίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 207 της 28ης Ιουλίου 1973),
  - οδηγία 73/358/ΕΟΚ της 19ης Νοεμβρίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 326 της 27ης Νοεμβρίου 1973).
- Η Έλληνική Δημοκρατία θέτει σε ισχύ τα αναγκαία μέτρα για να συμμορφωθεί προς την οδηγία αυτή το αργότερο την 31η Δεκεμβρίου 1983.
4. Όδηγία 75/268/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Απριλίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 128 της 19ης Μαΐου 1975),  
 όπως διορθώθηκε στις ΕΕ αριθ. Ν 172 της 3ης Ιουλίου 1975 και ΕΕ αριθ. Ν 181 της 11ης Ιουλίου 1975,  
 όπως τροποποιήθηκε από :
- την οδηγία 76/400/ΕΟΚ της 6ης Απριλίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 108 της 26ης Απριλίου 1976),
  - τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1054/78 της 19ης Μαΐου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 134 της 22ας Μαΐου 1978).
- Η Έλληνική Δημοκρατία θέτει σε ισχύ τα αναγκαία μέτρα για να συμμορφωθεί προς την οδηγία αυτή το αργότερο την 31η Δεκεμβρίου 1983.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

## Πίνακας προβλεπόμενος στο άρθρο 115 παράγραφος 1 της Πράξης Προσχωρήσεως

## I. Προσωρινές παρεκκλίσεις από τον Κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1439/74

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Είδος έμπορεύματος	Συνολικές ποσοστάσεις 1981
04.04	Τυροί και πεπηγμένον διά τυρόν γάλα : Ε. Λοιποί : I. Έτεροι των τετριμμένων ή εις κόνιν, περιεκτικότητος κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 40% και περιεκτικότητος κατά βάρος εις ύδωρ επί της μή λιπαράς ουσίας : β) άνωτέρας του 47% και κατωτέρας ή ίσης του 72% : 3. Κασσέρι (κασκαβάλι) (α) ex 4. Τυροί εκ γάλακτος προβάτου ή βουβάλου, εις δοχεία περιέχοντα άλμην ή εις άσκοούς εκ δέρματος προβάτου ή αιγός (α) : — Φέτα ex 5. Λοιποί : — Κεφαλοτύρι — Φέτα	265 τόνοι
07.05	Όσπρια ξηρά άνευ λοβοϋ, έστω και άποφλοιωμένα ή τεθραυσμένα : Β. Έτερα : ex I. Πίσα, περιλαμβανομένων και των έρεβίνθων, και φασίολοι : — Έρέβινθοι και φασίολοι II. Φακαί	1 840 τόνοι 2 000 τόνοι
08.05	Καρποί κελυφοτοί (έτεροι των τής κλάσεως 08.01), νωποί ή ξηροί, έστω και άνευ του κελύφους ή του φλοιού των : ex Z. Λοιποί : — Λεπτοκάρυα	8 τόνοι
31.02	Λιπάσματα ορυκτά ή χημικά άζωτοϋχα : Α. Νιτρικόν νάτριον φυσικόν Β. Ουρία περιεκτικότητος εις άζωτον άνωτέρας του 45% λογιζομένης επί του βάρους του άνύδρου προϊόντος εις ξηράν κατάστασιν	
31.03	Λιπάσματα ορυκτά ή χημικά φωσφορικά	

(α) Η ύπαγωγή στη διάκριση αυτή υπόκειται στους όρους που θα καθορισθούν από τις άρμόδιες άρχές.

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Είδος εμπορεύματος	Συνολικές ποσοτώσεις 1981
31.05	<p>Έτερα λιπάσματα. Προϊόντα του παρόντος Κεφαλαίου εισαγόμενα είτε εις δισκία, τροχίσκους και παρόμοια σχήματα, είτε εις συσκευασίας βάρους μικτού μέχρι και 10 χιλιογράμμων :</p> <p>A. Έτερα λιπάσματα :</p> <p>I. Περιέχοντα τά τρία λιπαντικά στοιχεία : άζωτον, φωσφόρον και κάλιον</p> <p>II. Περιέχοντα τά δύο λιπαντικά στοιχεία : άζωτον και φωσφόρον</p> <p>IV. Λοιπά</p>	10 000 τόνοι
73.18	<p>Σωλήνες παντοειδείς (περιλαμβανομένων και των ήμιτελών τοιούτων) εκ σιδήρου ή χάλυβος, εξαιρέσει των ειδών της κλάσεως 73.19 :</p> <p>ex Γ. Λοιποί :</p> <p>— Κυκλικής τομής, μή έλικοειδείς, εφοδιασμένοι εις τά άκρα των διά διατάξεων ταχείας συνδέσεως, προοριζόμενοι διά την άρδευσιν γαιών (μετά σύνδεσιν με συσκευάς άρδεύσεως)</p>	200 000 E.A.M.
ex 73.37	<p>Λέβητες (έτεροι των της κλάσεως 84.01) και θερμαντήρες ακτινοβόλοι, διά την κεντρικήν θέρμανσιν, με θέρμανσιν ούχι ηλεκτρικήν και μέρη αυτών, εκ χυτοσιδήρου, σιδήρου ή χάλυβος. Γεννήτρια και διανεμηταί θερμού άερος (περιλαμβανομένων και των δυναμένων επίσης να λειτουργήσουν ως διανεμηταί άερος δροσεροϋ ή υπό κλιματισμόν), με θέρμανσιν ούχι ηλεκτρικήν, περιλαμβάνοντες άνεμιστήρα ή φυσητήρα μετά κινητήρος, και μέρη αυτών, εκ χυτοσιδήρου, σιδήρου ή χάλυβος :</p> <p>— Λέβητες διά την κεντρικήν θέρμανσιν</p> <p>— Θερμαντήρες ακτινοβόλοι διά την κεντρικήν θέρμανσιν</p>	170 400 E.A.M. 183 200 E.A.M.
ex 84.01	<p>Παραγωγά άτμων ύδατος ή άλλων άτμων (άτμολέβητες). Λέβητες «ύπερθερμαινομένου ύδατος» :</p> <p>— Ισχύος κατωτέρας ή ίσης προς 32 MW</p>	256 800 E.A.M.
84.10	<p>Άντλίας, άντλίας μετά κινητήρος ή στροβίλου δι' ύγρά, περιλαμβανομένων των μή μηχανικών άντλιών και των άντλιών κατανομής, των εφοδιασμένων διά μετρητικής διατάξεως. Άνυψωταί ύγρων (διά κομβολογίου, κυαθίων, εϋκάμπτων ταινιών κ.λπ.) :</p> <p>ex A. Άντλίας κατανομής εφοδιασμένοι διά μετρητικής διατάξεως ή κατεσκευασμένοι διά να δεχθούν τοιαύτην διάταξιν, εξαιρέσει των άντλιών κατανομής καυσίμων</p> <p>B. Λοιπαί άντλίας</p> <p>Γ. Άνυψωταί ύγρων (διά κομβολογίου, κυαθίων, εϋκάμπτων ταινιών κ.λπ.)</p>	404 000 E.A.M.
84.14	<p>Κλίβανοι βιομηχανικοί ή κλίβανοι έργαστηρίων, εξαιρουμένων των ηλεκτρικών κλιβάνων της κλάσεως 85.11 :</p> <p>ex B. Έτεροι :</p> <p>— Μέρη και μεμονωμένα τεμάχια εκ τετηγμένου χάλυβος διά τούς κλιβάνους τσιμέντου</p>	24 000 E.A.M.

Κλάση τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου	Εἶδος ἐμπορεύματος	Συνολικὲς ποσοστῶσεις 1981
84.15	<p>Μηχαναὶ καὶ συσκευαὶ καὶ διατάξεις διὰ τὴν παραγωγὴν ψύχους, μετὰ ἠλεκτρικοῦ ἢ ἐτέρου ἐξοπλισμοῦ :</p> <p>ex B. Ἄτερα :</p> <p>— Ἐρμάρια μὴ φέροντα ψυκτικὸν συγκρότημα</p>	235 200 E.Λ.Μ.
ex 84.20	<p>Συσκευαὶ καὶ ὄργανα ζυγίσεως, περιλαμβανομένων τῶν πλαστίγγων καὶ τῶν ζυγῶν ἐλέγχου τῶν ὑφισταμένων ἐπεξεργασίαν εἰς τὰ ἐργοστάσια μερῶν, ἐξαιρέσει ὁμῶς τῶν ζυγῶν εὐαισθησίας 5 ἑκατοστογράμμων καὶ ὀλιγότερον, ὡς καὶ σταθμὰ διὰ πάντα ζυγόν, ἐξαιρέσει :</p> <p>— τῶν βρεφοζυγῶν</p> <p>— τῶν ζυγῶν ἀκριβείας μετὰ διαβαθμίσεων εἰς γραμμάρια, τῶν προοριζομένων δι' οἰκιακὴν χρῆσιν</p> <p>— τῶν σταθμῶν διὰ πάντα ζυγόν</p>	40 400 E.Λ.Μ.
ex 84.46	<p>Μηχαναὶ-ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατεργασίαν τοῦ λίθου, τῶν προϊόντων κεραμεικῆς, τοῦ σκυροδέματος, τοῦ ἀμιανοτσιμέντου καὶ ἐτέρων παρομοίων ὄρυκτῶν ὑλῶν, ὡς καὶ διὰ τὴν ἐν ψυχρῷ κατεργασίαν τῆς ὑάλου, ἔτερα τῶν τῆς κλάσεως 84.49 :</p> <p>— Μηχαναὶ καὶ συσκευαὶ διὰ τὴν κατεργασίαν τοῦ μαρμάρου, ἐξαιρέσει τῶν χειροκινήτων καὶ λειτουργουσῶν δι' ἠλεκτρισμοῦ</p>	62 100 E.Λ.Μ.
ex 84.47	<p>Μηχαναὶ-ἐργαλεῖα, διάφοροι τῶν τῆς κλάσεως 84.49, διὰ τὴν κατεργασίαν τοῦ ξύλου, τοῦ φελλοῦ, τοῦ ὄστου, τοῦ ἐβονίτου, τῶν τεχνητῶν πλαστικῶν ὑλῶν καὶ ἐτέρων παρομοίων σκληρῶν ὑλῶν :</p> <p>— Πριονοκορδέλλα διὰ τὴν κατεργασίαν τοῦ ξύλου</p>	41 400 E.Λ.Μ.
85.15	<p>Συσκευαὶ ἐκπομπῆς καὶ λήψεως διὰ τὴν ραδιοτηλεφωνίαν καὶ ραδιοτηλεγραφίαν. Συσκευαὶ ἐκπομπῆς καὶ λήψεως (πομποὶ καὶ δέκται) διὰ τὴν ραδιοφωνίαν καὶ τὴν τηλεόρασιν (περιλαμβανομένων καὶ τῶν συσκευῶν λήψεως τῶν συνδεδεασμένων μετὰ συσκευῆς καταγραφῆς ἢ ἀναπαραγωγῆς τοῦ ἤχου) καὶ συσκευαὶ λήψεως εἰκόνων διὰ τὴν τηλεόρασιν. Συσκευαὶ ραδιοναυτιλίας, ραδιοφωράσεως, ραδιοβολίσεως καὶ ραδιοτηλεχειρισμοῦ :</p> <p>Γ. Μέρη καὶ μεμονωμένα τεμάχια :</p> <p>I. Ἐπιπλα καὶ κυτία :</p> <p>ex α) ἐκ ξύλου :</p> <p>— διὰ δέκτας τηλεοράσεως</p> <p>ex β) ἐξ ἐτέρων ὑλῶν :</p> <p>— διὰ δέκτας τηλεοράσεως</p>	150 400 E.Λ.Μ.

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Είδος εμπορεύματος	Συνολικές ποσοστώσεις 1981
98.03	<p>Κονδυλοφόροι, μελανηφόροι γραφίδες (στυλογράφοι) και μολυβδιδοφόροι. Μολυβδοφόροι και παρόμοια. Μέρη μεμονωμένα και εξαρτήματα αυτών (προφυλακτικές αιχμών, περόνια κ.λπ), εξαιρέσει των ειδών των κλάσεων 98.04 και 98.05 :</p> <p>ex B. Ήτεροι κονδυλοφόροι. Μολυβδιδοφόροι. Μολυβδοφόροι και παρόμοια :</p> <p>— «Μολυβδοκόνδυλα» διά σφαιριδίου και στυλογράφοι μετά πιλήματος μίας μόνον χρήσεως</p> <p>Γ. Μεμονωμένα μέρη και εξαρτήματα :</p> <p>ex I. Τεμάχια έξ εκτομής από πλήρους σώματος εκ κοινών μετάλλων :</p> <p>— Μέρη «μολυβδοκονδύλων» διά σφαιριδίου και στυλογράφων μετά πιλήματος, μίας μόνον χρήσεως, εξαιρέσει των αιχμών διά σφαιριδίου</p> <p>ex II. Ήτερα :</p> <p>— Μέρη «μολυβδοκονδύλων» διά σφαιριδίου και στυλογράφων μετά πιλήματος, μίας μόνον χρήσεως, εξαιρέσει των αιχμών διά σφαιριδίου εκ πλαστικής ινός και εκ πιλήματος</p>	105 600 Ε.Λ.Μ.

## II. Προσωρινές παρεκκλίσεις από τους Κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 109/70 και 2532/78

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Είδος εμπορεύματος	Συνολικές ποσοστώσεις 1981 <sup>(1)</sup>
04.04	<p>Τυροί και πεπηγμένον διά τυρόν γάλα :</p> <p>Ε. Λοιποί :</p> <p>I. Ήτεροι των τετριμμένων ή εις κόνιν, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας ή ίσης του 40% και περιεκτικότητας κατά βάρος εις ύδαρ επί της μή λιπαράς ουσίας :</p> <p>β) άνωτέρας του 47% και κατωτέρας ή ίσης του 72% :</p> <p>3. Κασσέρι (κασκαβάλι) (α)</p> <p>ex 4. Τυροί εκ γάλακτος προβάτου ή βουβάλου, εις δοχεία περιέχοντα άλμην ή εις άσκούς εκ δέρματος προβάτου ή αιγός (α) :</p> <p>— Φέτα</p> <p>ex 5. Λοιποί :</p> <p>— Κεφαλοτύρι</p> <p>— Φέτα</p>	950 τόννοι

<sup>(1)</sup> Οί ποσοστώσεις αυτές θά κατανεμηθούν κατά χώρα σύμφωνα με τίς Ισχύουσες πρό της προσωρήσεως κοινοτικές διαδικασίες.

(α) Ή ύπαγωγή στη διάκριση αυτή ύπόκειται στους όρους που θά καθορισθούν από τίς άρμόδιες άρχές.

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Είδος εμπορεύματος	Συνολικές ποσοστάσεις 1981 (1)
07.05	Όσπρια ξηρά άνευ λοβού, έστω και άποφλοιωμένα ή τεθραυσμένα : B. Έτερα : ex I. Πίσα, περιλαμβανομένων και των έρεβίνθων, και φασίολοι : — Έρεβίνθοι και φασίολοι II. Φακαί	460 τόννοι 100 τόννοι
08.05	Καρποί κελυφωτοί (έτεροι των τής κλάσεως 08.01), νωποί ή ξηροί, έστω και άνευ του κελύφους ή του φλοιού των : ex Z. Λοιποί : — Λεπτοκάρυα	2 τόννοι
31.02	Λιπάσματα όρυκτά ή χημικά άζωτοϋχα : A. Νιτρικόν νάτριον φυσικόν	} 40 000 τόννοι(2)
31.03	Λιπάσματα όρυκτά ή χημικά φωσφορικά	
44.01	Καυσόξυλα εις κυλίνδρους, κούτσουρα, κλαδίσκους ή δεμάτια. Άπορρίμματα ξύλων περιλαμβανομένων και των πριονιδίων	228 000 Ε.Λ.Μ.
58.01	Τάπητες, των όποιων ή θυσανωτή επιφάνεια αποτελείται εκ νημάτων δεδεμένων διά κόμβων ή άπλως περιελιγμένων εις τά νήματα του στήμονος, έστω και έτοιμοι	235 800 Ε.Λ.Μ.
69.05	Κέραμοι, αρχιτεκτονικά διακοσμήσεις (γωνιαί, γείσα, κ.λπ.) και έτερα κοινής κεραμείας προϊόντα οικοδομικής χρήσεως (κορυφαί καπνοδόχων, άγωγοί καπνών τούτων, κ.λπ.)	83 800 Ε.Λ.Μ.
ex 73.37	Λέβητες (έτεροι των τής κλάσεως 84.01) και θερμαντήρες άκτινοβόλοι, διά την κεντρικήν θέρμανσιν, με θέρμανσιν ούχι ήλεκτρικήν και μέρη αυτών, εκ χυτοσιδήρου, σιδήρου ή χάλυβος. Γεννήτριαι και διανεμηταί θερμού άερος (περιλαμβανομένων και των δυναμένων επίσης να λειτουργήσουν ως διανεμηταί άερος δροσεροϋ ή υπό κλιματισμόν), με θέρμανσιν ούχι ήλεκτρικήν, περιλαμβάνοντες άνεμιστήρα ή φουσητήρα μετά κινητήρος, και μέρη αυτών, εκ χυτοσιδήρου, σιδήρου ή χάλυβος : — Λέβητες διά την κεντρικήν θέρμανσιν — Θερμαντήρες άκτινοβόλοι διά την κεντρικήν θέρμανσιν	42 600 Ε.Λ.Μ. 45 800 Ε.Λ.Μ.
ex 84.01	Παραγωγή άτμών ύδατος ή άλλων άτμών (άτμολέβητες). Λέβητες «ύπερθερμαινομένου ύδατος» : — ισχύος κατωτέρας ή ίσης προς 32 MW	64 200 Ε.Λ.Μ.

(1) Οί ποσοστάσεις αυτές θα κατανεμηθούν κατά χώρα σύμφωνα με τίς Ισχύουσες πρό τής προχωρήσεως κοινοτικές διαδικασίες.

(2) Η ποσοστάσις περιλαμβάνει τά προϊόντα που υπάγονται εις τάς κλάσεις 31.02 Β και Γ, 31.05 Α Ι, ΙΙ και ΙV.

Η Έλλάς δεν έχει όπορρώσει να άπελευθερώση τάς κλάσεις 31.02 Β και Γ, 31.05 Α Ι, ΙΙ και ΙV εις τό τέλος τής μεταβατικής περιόδου, εκτός εάν εν τώ μεταξύ μεσολαβήση μεταβολή εις τό «κοινοτικόν κεκτημένον». Έν τούτοις κατά την διάρκειαν τής μεταβατικής περιόδου ή συνολική ποσοστάσις θα πρέπει να αυξάνεται καθ' έκαστον έτος.

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Είδος εμπορεύματος	Ευνοϊκές ποσοστάσεις 1981 <sup>(4)</sup>
84.10	<p>Άντλίες, άντλίες μετά κινητήρος ή στροβίλου δι' ύγρā, περιλαμβανομένων των μη μηχανικών άντλιών και των άντλιών κατανομής, των εφοδιασμένων διά μετρητικής διατάξεως. Άνυψωτάι ύγρων (διά κομβολογίου, κυαθίων, εὐκάμπτων ταινιῶν, κ.λπ.):</p> <p>ex A. Άντλίες κατανομής εφοδιασμένοι διά μετρητικής διατάξεως ἢ κατεσκευασμένοι διά νά δεχθοῦν τοιαύτην διάταξιν, ἐξαιρέσει τῶν άντλιῶν κατανομής καυσίμων</p> <p>B. Λοιπαί άντλίες</p> <p>Γ. Άνυψωτάι ύγρων (διά κομβολογίου, κυαθίων, εὐκάμπτων ταινιῶν, κ.λπ.)</p>	101 000 E.Λ.Μ.
84.14	<p>Κλίβανοι βιομηχανικοί ἢ κλίβανοι ἐργαστηρίων, ἐξαιρουμένων τῶν ἠλεκτρικῶν κλιβάνων τῆς κλάσεως 85.11 :</p> <p>ex B. Ἔτεροι :</p> <p>— Μέρη καί μεμονωμένα τεμάχια ἐκ τετηγμένου χάλυβος διά τούς κλιβάνους τσιμέντου</p>	6 000 E.Λ.Μ.
84.15	<p>Μηχαναί καί συσκευαί καί διατάξεις διά τήν παραγωγήν ψύχους, μετά ἠλεκτρικοῦ ἢ ἐτέρου ἐξοπλισμοῦ :</p> <p>ex B. Ἔτερα :</p> <p>— Ἑρμάρια μή φέροντα ψυκτικόν συγκρότημα</p>	58 800 E.Λ.Μ.
ex 84.20	<p>Συσκευαί καί ὄργανα ζυγίσεως, περιλαμβανομένων τῶν πλαστίγγων καί τῶν ζυγῶν ἐλέγχου τῶν ὑφισταμένων ἐπεξεργασίαν εἰς τά ἐργοστάσια μερῶν, ἐξαιρέσει ὅμως τῶν ζυγῶν εὐαισθησίας 5 ἑκατοστογράμμων καί ὀλιγώτερον, ὡς καί σταθμά διά πάντα ζυγόν, ἐξαιρέσει :</p> <p>— τῶν βρεφοζυγῶν</p> <p>— τῶν ζυγῶν ἀκριβείας μετά διαβαθμίσεων εἰς γραμμάρια, τῶν προοριζομένων δι' οἰκιακὴν χρῆσιν</p> <p>— τῶν σταθμῶν διά πάντα ζυγόν</p>	10 100 E.Λ.Μ.
ex 84.46	<p>Μηχαναί-ἐργαλεῖα διά τήν κατεργασίαν τοῦ λίθου, τῶν προϊόντων κεραμεικῆς, τοῦ σκυροδέματος, τοῦ ἀμιανοτσιμέντου καί ἐτέρων παρομοίων ὄρυκτῶν ὑλῶν, ὡς καί διά τήν ἐν ψυχρῷ κατεργασίαν τῆς ὑάλου, ἔτερα τῶν τῆς κλάσεως 84.49 :</p> <p>— Μηχαναί καί συσκευαί διά τήν κατεργασίαν τοῦ μαρμάρου, ἐξαιρέσει τῶν χειροκινήτων καί λειτουργουσῶν δι' ἠλεκτρισμοῦ</p>	15 500 E.Λ.Μ.
ex 84.47	<p>Μηχαναί-ἐργαλεῖα, διάφοροι τῶν τῆς κλάσεως 84.49, διά τήν κατεργασίαν τοῦ ξύλου, τοῦ φελλοῦ, τοῦ ὄστου, τοῦ ἐβονίτου, τῶν τεχνητῶν πλαστικῶν ὑλῶν καί ἐτέρων παρομοίων σκληρῶν ὑλῶν :</p> <p>— Πριονοκορδέλλαι διά τήν κατεργασίαν τοῦ ξύλου</p>	10 300 E.Λ.Μ.

<sup>(4)</sup> Οἱ ποσοστάσεις αὐτῆς θὰ κατανομηθοῦν κατά χώρα σύμφωνα μέ τίς ἰσχύουσες πρό τῆς προσχωρήσεως κοινοτικές διαδικασίες.

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Είδος έμπορεύματος	Συνολικές ποσοστάσεις 1981 <sup>(1)</sup>
85.15	<p>Συσκευαί έκπομπής και λήψεως διά την ραδιοτηλεφωνίαν και ραδιοτηλεγραφίαν. Συσκευαί έκπομπής και λήψεως (πομποί και δέκται) διά την ραδιοφωνίαν και την τηλεόρασιν (περιλαμβανομένων και των συσκευών λήψεως των συνδεδευσμένων μετά συσκευής καταγραφής ή αναπαραγωγής του ήχου) και συσκευαί λήψεως εικόνων διά την τηλεόρασιν. Συσκευαί ραδιοναυτιλίας, ραδιοφωράσεως, ραδιοβολίσεως και ραδιοτηλεχειρισμού :</p> <p>Γ. Μέρη και μεμονωμένα τεμάχια :</p> <p>I. Ήπιπλα και κυτία :</p> <p>ex α) εκ ξύλου :</p> <p>— διά δέκτας τηλεοράσεως</p> <p>ex β) εξ άλλων υλών :</p> <p>— διά δέκτας τηλεοράσεως</p>	37 600 E.Λ.Μ.
98.03	<p>Κονδυλοφόροι, μελανηφόροι γραφίδες (στυλογράφοι) και μολυβδιδοφόροι. Μολυβδοφόροι και παρόμοια. Μέρη μεμονωμένα και εξαρτήματα αυτών (προφυλακτικές αιχμών, περόναι, κ.λπ.), εξαιρέσει των ειδών των κλάσεων 98.04 και 98.05 :</p> <p>ex Β. Ήτεροι κονδυλοφόροι. Μολυβδιδοφόροι. Μολυβδοφόροι και παρόμοια :</p> <p>— «Μολυβδοκόνδυλα» διά σφαιριδίου και στυλογράφοι μετά πλήματος, μιᾶς μόνον χρήσεως</p> <p>Γ. Μεμονωμένα μέρη και εξαρτήματα :</p> <p>ex I. Τεμάχια εξ έκτομης από πλήρους σώματος εκ κοινών μετάλλων :</p> <p>— Μέρη «μολυβδοκονδύλων» διά σφαιριδίου και στυλογράφων μετά πλήματος, μιᾶς μόνον χρήσεως, εξαιρέσει των αιχμών διά σφαιριδίου</p> <p>ex II. Ήτερα :</p> <p>— Μέρη μολυβδοκονδύλων διά σφαιριδίου και στυλογράφων μετά πλήματος, μιᾶς μόνον χρήσεως, εξαιρέσει των αιχμών διά σφαιριδίου εκ πλαστικής ίνως και εκ πλήματος</p>	26 400 E.Λ.Μ.

<sup>(1)</sup> Οί ποσοστάσεις αυτές θά καταμετρηθούν κατά χώρα σύμφωνα μέ τίς ισχύουσες πρό τής προσωρήσεως κοινοτικές διαδικασίες.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

## Πίνακας προβλεπόμενος στο άρθρο 115 παράγραφος 3 της Πράξεως Προσχωρήσεως

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Είδος εμπορεύματος	Συνολικές ποσοστάσεις για τις χώρες έναντι των οποίων εφαρμόζεται ο κανονισμός ΕΟΚ αριθ. 1439/74 1981	Συνολικές ποσοστάσεις για τις χώρες κρατικού εμπορίου, τις προβλεπόμενες στους κανονισμούς ΕΟΚ αριθ. 109.70 και αριθ. 2532 78 <sup>(1)</sup> 1981
73.18	Σωλήνες παντοειδείς (περιλαμβανομένων και των ήμιτελών τοιούτων) εκ σιδήρου ή χάλυβος, εξαιρείται των ειδών της κλάσεως 73.19:  ex Γ. Λοιποί:  — Κυκλικής τομής, μή έλικοειδείς, εφοδιασμένοι εις τὰ άκρα αυτών διά διατάξεων ταχείας συνδέσεως, προοριζόμενοι διά τήν άρδευσιν γαιών (μετά σύνδεσιν με συσκευάς άρδεύσεως)	—	50 000 Ε.Λ.Μ.
84.06	Κινητήρες εκρήξεως ή έσωτερικής καύσεως, έμβολοφόροι: Γ. Έτεροι κινητήρες:  ex II. Κινητήρες έσωτερικής καύσεως (άφή διά συμπίεσεως):  — ισχύος κατωτέρας των 37 KW	121 600 Ε.Λ.Μ.	30 400 Ε.Λ.Μ.
85.01	Ήλεκτρογεννήτριαι, ήλεκτροκινητήρες, μετατροπείς στρεφόμενοι ή στατοί (άνορθωταί κ.λπ.), μετασχηματισταί. Πηνία άντιδράσεως και άυτεπαγωγής:  Α. Ήλεκτρογεννήτριαι, ήλεκτροκινητήρες (έστω και φέροντες διατάξεις αύξομειώσεως ή μεταβολής των ταχυτήτων), στρεφόμενοι μετατροπείς:  ex II. Λοιπά:  — Ήλεκτροκινητήρες, ισχύος ίσης ή άνωτέρας των 370 watts και ίσης ή κατωτέρας των 15 000 watts  ex Γ. Μέρη και μεμονωμένα τεμάχια:  — Ήλεκτροκινητήρων, ισχύος ίσης ή άνωτέρας των 370 watts και ίσης ή κατωτέρας των 15 000 watts	137 600 Ε.Λ.Μ.	34 400 Ε.Λ.Μ.
85.01	Ήλεκτρογεννήτριαι, ήλεκτροκινητήρες, μετατροπείς στρεφόμενοι ή στατοί (άνορθωταί κ.λπ.), μετασχηματισταί. Πηνία άντιδράσεως και άυτεπαγωγής:  Β. Μετασχηματισταί και μετατροπείς στατοί (άνορθωταί κ.λπ.). Πηνία άντιδράσεως και άυτεπαγωγής  ex Γ. Μέρη και μεμονωμένα τεμάχια:  — μετασχηματιστών και μετατροπέων στατών (άνορθωτών κ.λπ.), ως και πηνίων άντιδράσεως και άυτεπαγωγής	192 000 Ε.Λ.Μ.	48 000 Ε.Λ.Μ.

(<sup>1</sup>) Οί ποσοστάσεις αυτές θα καταμεληθούν κατά χώρα σύμφωνα με τις ισχύουσες πρό της προσχωρήσεως κοινοτικές διαδικασίες.



Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Είδος έμπορεύματος	Συνολικές ποσοστάσεις για τις χώρες έναντι των οποίων εφαρμόζεται ο κανονισμός ΕΟΚ αριθ. 1439/74 1981	Συνολικές ποσοστάσεις για τις χώρες κρατικού εμπορίου, τις προβλεπόμενες στους κανονισμούς ΕΟΚ αριθ. 109/70 και αριθ. 2532/78 (1) 1981
85.01 (συνέχεια)	<p>Ήλεκτρογεννήτριαι, ηλεκτροκινητήρες, μετατροπείς στρεφόμενοι ή στατοί (άνορθωτά κ.λπ.), μετασχηματιστάι. Πηνία αντίδρασης και αὐτεπαγωγῆς :</p> <p>A. Ήλεκτρογεννήτριαι, ηλεκτροκινητήρες (ἔστω καὶ φέροντες διατάξεις αὐξομειώσεως ἢ μεταβολῆς τῶν ταχυτήτων), στρεφόμενοι μετατροπείς :</p> <p>ex II. Λοιπά :</p> <p>— Ήλεκτροκινητήρες, ἰσχύος ἴσης ἢ ἀνωτέρας τῶν 370 watts καὶ ἴσης ἢ κατωτέρας τῶν 370 000 watts</p> <p>ex Γ. Μέρη καὶ μεμονωμένα τεμάχια :</p> <p>— Ήλεκτροκινητήρων, ἰσχύος ἴσης ἢ ἀνωτέρας τῶν 370 watts καὶ ἴσης ἢ κατωτέρας τῶν 370 000 watts</p>	72 000 E.A.M.	18 000 E.A.M.
85.15	<p>Συσκευαὶ ἔκπομπῆς καὶ λήψεως διὰ τὴν ραδιοτηλεφωνίαν καὶ ραδιοτηλεγραφίαν. Συσκευαὶ ἔκπομπῆς καὶ λήψεως διὰ τὴν ραδιοφωνίαν καὶ τὴν τηλεόρασιν (περιλαμβανομένων καὶ τῶν συσκευῶν λήψεως τῶν συνδεδεασμένων μετὰ συσκευῆς καταγραφῆς ἢ ἀναπαραγωγῆς τοῦ ἤχου) καὶ συσκευαὶ λήψεως εἰκόνων διὰ τὴν τηλεόρασιν. Συσκευαὶ ραδιοναυτίας, ραδιοφωράσεως, ραδιοβολίσεως καὶ ραδιοτηλεχειρισμοῦ :</p> <p>A. Συσκευαὶ ἔκπομπῆς καὶ λήψεως διὰ τὴν ραδιοτηλεφωνίαν καὶ ραδιοτηλεγραφίαν. Συσκευαὶ ἔκπομπῆς καὶ λήψεως διὰ τὴν ραδιοφωνίαν καὶ τὴν τηλεόρασιν (περιλαμβανομένων καὶ τῶν συσκευῶν λήψεως τῶν συνδεδεασμένων μετὰ συσκευῆς καταγραφῆς ἢ ἀναπαραγωγῆς τοῦ ἤχου) καὶ συσκευαὶ λήψεως εἰκόνων διὰ τὴν τηλεόρασιν :</p> <p>ex III. Συσκευαὶ λήψεως ἔστω καὶ συνδεδεασμένα μετὰ συσκευῶν ἐγγραφῆς ἢ ἀναπαραγωγῆς τοῦ ἤχου :</p> <p>— τηλεοράσεως</p> <p>Γ. Μέρη καὶ μεμονωμένα τεμάχια :</p> <p>ex III. Ἔτερα :</p> <p>— Πλαίσια συσκευῶν λήψεως τηλεοράσεως καὶ μέρη αὐτῶν συνηνωμένα ἢ συνηρμολογημένα</p> <p>— Πλαίσια τυπωμένων κυκλωμάτων ἐκ μετάλλου διὰ συσκευῆς λήψεως τηλεοράσεως</p>	6 000 τεμάχια 1 530 000 E.A.M. (α)	1 500 τεμάχια 382 500 E.A.M. (α)
ex 85.23	<p>Σύρματα, πλεξίδες, καλώδια (συμπεριλαμβανομένων τῶν ὁμοαξονικῶν καλωδίων), ταινίαι, ράβδοι καὶ παρόμοια, μετ' ἡλεκτρικῆς μονώσεως (ἔστω καὶ βερνικωμένα ἢ ἀνοδικῶς ὀξειδωμένα), ἐφωδιασμένα ἢ μὴ διὰ συνδετικῶν τεμαχίων :</p> <p>— Καλώδια ἀγωγοὶ διὰ κεραίας τηλεοράσεως</p>	53 360 E.A.M.	13 340 E.A.M.

(1) Οἱ ποσοστάσεις αὐτὲς θὰ καταμετρηθοῦν κατὰ χώρα σύμφωνα μετὰ τὴν ἰσχύουσα πρό τῆς προσχωρήσεως κοινοτικῆς διαδικασίας.  
(α) Ἡ ὑπαγωγή στὴ διάκριση αὐτὴ ὑπόκειται στοὺς ὅρους πού θὰ καθορισθοῦν ἀπὸ τὴν ἀρμόδιον ἀρχήν.

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Είδος εμπορεύματος	Συνολικές ποσοστάσεις για τις χώρες έναντι των οποίων εφαρμόζεται ο κανονισμός ΕΟΚ αριθ. 1439/74 1981	Συνολικές ποσοστάσεις για τις χώρες κρατικού εμπορίου, τις προβλεπόμενες στους κανονισμούς ΕΟΚ αριθ. 109/70 και αριθ. 2532/78 (*) 1981
87.02	<p>Άμαξαι αυτοκίνητοι παντός κινητήρος, διά την μεταφοράν προσώπων (περιλαμβανομένων και των δι' αυτοκινητιστικούς άγῶνας τοιούτων, ὡς και τῶν ηλεκτροκινήτων λεωφορείων) ἢ εμπορευμάτων :</p> <p>A. Διά τήν μεταφοράν προσώπων, περιλαμβανομένων και τῶν άμαξῶν μικτῆς μεταφορᾶς :</p> <p>I. Μετά κινητῆρος ἐκρήξεως ἢ ἐσωτερικῆς καύσεως :</p> <p>ex α) Λεωφορεία μετά κινητῆρος ἐκρήξεως, κυλινδρισμοῦ ἴσου ἢ ἀνωτέρου τῶν 2800 κυβ. ἑκατ. ἢ μετά κινητῆρος ἐσωτερικῆς καύσεως, κυλινδρισμοῦ ἴσου ἢ ἀνωτέρου τῶν 2500 κυβ. ἑκατ. :</p> <p>— Λεωφορεία πλήρη</p> <p>ex β) Ἔτερα :</p> <p>— πλήρη, περιλαμβάνοντα πλέον τῶν 6 θέσεων καθημένων</p>	<p>80 μονάδες 1 600 000 Ε.Λ.Μ.(α)</p>	<p>20 μονάδες 400 000 Ε.Λ.Μ.(α)</p>
87.05	<p>Άμαξώματα τῶν αυτοκινήτων ὀχημάτων τῶν ὑπαγομένων εἰς τὰς κλάσεις 87.01 μέχρι και 87.03, περιλαμβανομένων και τῶν θαλάμων :</p> <p>ex A. Άμαξώματα και θάλαμοι μεταλλικοί προοριζόμενα διά τήν βιομηχανίαν συναρμολογήσεως :</p> <p>ἐλκυστήρων τῆς διακρίσεως 87.01 A</p> <p>αὐτοκινήτων άμαξῶν διά τήν μεταφοράν προσώπων, συμπεριλαμβανομένων και τῶν άμαξῶν μικτῆς μεταφορᾶς φερουσῶν περισσοτέρας τῶν 6 και ὀλιγωτέρας τῶν 15 θέσεων καθημένων</p> <p>αὐτοκινήτων άμαξῶν διά τήν μεταφοράν εμπορευμάτων, μετά κινητῆρος ἐκρήξεως, κυλινδρισμοῦ κατωτέρου τῶν 2 800 κυβ. ἑκατ. ἢ μετά κινητῆρος ἐσωτερικῆς καύσεως, κυλινδρισμοῦ κατωτέρου τῶν 2 500 κυβ. ἑκατ.</p> <p>αὐτοκινήτων άμαξῶν εἰδικῶν χρήσεων τῆς κλάσεως 87.03 (β)</p> <p>ex B. Ἔτερα :</p> <p>— Άμαξώματα και θάλαμοι μεταλλικοί, ἐξαιρέσει τῶν τοιούτων τῶν αὐτοκινήτων άμαξῶν διά τήν μεταφοράν προσώπων φερουσῶν 6 θέσεις καθημένων ἢ ὀλιγωτέρας</p>	<p>6 720 Ε.Λ.Μ.</p>	<p>1 680 Ε.Λ.Μ.</p>

(\*) Οἱ ποσοστάσεις αὐτές θά κατανεμηθοῦν κατά χώρα σύμφωνα μέ τῆς ἰσχύουσες πρό τῆς προσχώρησεως κοινοτικές διαδικασίες.

(α) Συμπληρωματικός περιορισμός κατ' ἄξια.

(β) Ἡ ὑπαγωγή στή διάκριση αὐτή ὑπόκειται στους ὁρους πού θά καθορισθοῦν ἀπό τῆς ἀρμόδιες ἀρχές.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

Πίνακας  
προβλεπόμενος στο άρθρο 117 παράγραφος 1 της Πράξεως Προσχωρήσεως

## I. Πίνακας προϊόντων «ΕΟΚ»

Κλάση ονοματολογίας Βρυξελλών (Ο.Σ.Τ.Σ.)	Είδος εμπορεύματος
Κεφάλαιον 13	
ex 13.02	Λιβάνιον
ex 13.03	Πηκτικά ένωσησις
Κεφάλαιον 14	
ex 14.05	Βάλανοι, κηκίδες
Κεφάλαιον 15	
ex 15.05	Στεατίνη έριολίπους
ex 15.06	Έτερα λίπη και έλαια ζωικά (λίπη εξ όστών, λίπη εξ άπορριμμάτων, κ.λπ.), εξαιρέσει του ποδελαιίου
15.08	Έλαια ζωικά ή φυτικά βρασμένα, όξειδωμένα, άφυδατωμένα, θειωμένα, μερικώς άφυδατωμένα και εν ταυτώ πολυμερισμένα δι' έμφυσησεως άερος εν θερμώ, ύποστάνα ειδικήν θερμικήν κατεργασίαν ή άλλως μετεσχηματισμένα
15.10	Λιπαρά όξεα βιομηχανικά, έλαιώδη όξεα εκ διυλίσεως, λιπαράί άλκοόλαι βιομηχανικάί
15.11	Γλυκερίνη, περιλαμβανομένων και των γλυκερινούχων διαλυμάτων
ex 15.15	Κηρός μελισσών και άλλων έντόμων, έστω και τεχνητώς χρωματισμένος
15.16	Φυτικοί κηροί, έστω και τεχνητώς χρωματισμένοι
ex 15.17	Έλαια δερμάτων
Κεφάλαιον 17	
ex 17.02	Γαλακτοσάκχαρον και σιρόπιον γαλακτοσακχάρου περιέχον κατά βάρος, εις ξηράν κατάστασιν, 99% ή πλέον καθαρού προϊόντος. Άμυλοσάκχαρον και σιρόπιον άμυλοσακχάρου περιέχον, εις ξηράν κατάστασιν, 99% ή πλέον καθαρού προϊόντος
17.04	Σακχαρώδη παρασκευάσματα άνευ κακάου
Κεφάλαιον 18	Κακάον και παρασκευάσματα αυτου, εξαιρέσει των κλάσεων 18.01 και 18.02
Κεφάλαιον 19	
ex 19.02	Έκχυλίσματα βύνης
19.03	Ζυμαρικά εν γενει
19.05	Προϊόντα με βάση τά δημητριακά, παραγόμενα διά διογκώσεως ή φρύξεως, οϊον διωγκωμένη όρυζα, άραβόσιτος εις νιφάδας και παρόμοια
ex 19.07	Άρτος, διπυρίτης και έτερα προϊόντα της συνήθους άρτοποιίας, άνευ προσθήκης σακχάρους, μέλιτος, ώων, λιπαρών ούσιων, τυρού ή όπωρών
19.08	Προϊόντα της έκλεκτής άρτοποιίας, της ζαχαροπλαστικής και της μπισκοτοποιίας, έστω και με προσθήκην κακάου εις πάσαν άναλογίαν

Κλάση ονοματολογίας Βριξελλών (Ο.Σ.Τ.Σ.)	Είδος εμπορεύματος
Κεφάλαιον 21	Διάφορα παρασκευάσματα διατροφής, εξαιρείσει των κλάσεων 21.05 και 21.07
Κεφάλαιον 22	
22.01	Υδωρ, ύδατα μεταλλικά, ύδατα αεριοῦχα, πάγος και χιών
22.02	Λεμονάδαι, αεριοῦχα ύδατα αρωματισμένα (περιλαμβανομένων των μεταλλικών υδάτων οῦτω κατεργασθέντων) και ἕτερα μή οἰνοπνευματοῦχα ποτά, εξαιρείσει των χυμών ὄπωρων και λαχανικών τῆς κλάσεως 20.07
22.03	Ζύθος
22.06	Βερμούτ και ἕτεροι οἶνοι ἐκ νοπῶν σταφυλῶν παρεσκευασμένοι τῆ βοθηεία αρωματικών φυτῶν ἢ ὕλων
ex 22.08	Αἰθυλική ἀλκοόλη μή μετουσιωμένη 80 βαθμῶν και ἄνω, ὡς και μετουσιωμένη τοιαῦτη οἰουδήποτε βαθμοῦ, εξαιρείσει των αἰθυλικῶν ἀλκοολῶν των παραγομένων ἐκ γεωργικῶν προϊόντων διαλαμβανομένων εἰς τό παράρτημα II τῆς ἰδρυτικῆς τῆς Κοινοτήτος Συνθήκης
ex 22.09	Αἰθυλική ἀλκοόλη μή μετουσιωμένη κάτω των 80 βαθμῶν, εξαιρείσει των αἰθυλικῶν ἀλκοολῶν των παραγομένων ἐκ γεωργικῶν προϊόντων διαλαμβανομένων εἰς τό παράρτημα II τῆς ἰδρυτικῆς τῆς Κοινοτήτος Συνθήκης. Ἀποστάγματα, ἡδύποτα και ἕτερα οἰνοπνευματώδη ποτά. Σύνθετα οἰνοπνευματοῦχα παρασκευάσματα (ὑπό τῆν ὀνομασίαν «συμπεπυκνωμένα ἐκχυλίσματα») διά τῆν παρασκευῆν ποτῶν
Κεφάλαιον 24	
24.02	Καπνός βιομηχανοποιημένος. Ἐκχυλίσματα ἢ βάμματα καπνοῦ (σερμπέτια)
Κεφάλαιον 25	
25.20	Γύψος ἔνυδρος. Γύψος ἄνυδρος. Γύψος ἐψημένη, ἔστω και χρωματισμένη ἢ προσμεμιγμένη μέ μικράς ποσότητος οὐσιῶν πρὸς ἐπιτάχυνσιν ἢ ἐπιβράδυνσιν τῆς πῆξεώς τῆς, εξαιρείσει τῆς ἐψημένης γύψου τῆς ἐιδικῶς παρεσκευασμένης διά τῆν ὀδοντιατρικήν
25.22	Ἄσβεστος συνήθης (ἐσβεσμένη ἢ μή). Ἄσβεστος ὑδραυλική, εξαιρείσει τοῦ ὀξειδίου και τοῦ ὕδροξειδίου τοῦ ἄσβεστιοῦ
25.23	Τσιμέντα ὑδραυλικά (περιλαμβανομένων των μή κονιοποιημένων ὑπό τῆν ὀνομασίαν «clinkers»), ἔστω και χρωματισμένα
ex 25.30	Βορικών ὀξῶ φυσικῶν περιέχον μέχρις 85% H <sub>3</sub> BO <sub>3</sub> ἐπί ξηροῦ
ex 25.32	Χρωστικά γαῖαι, ἔστω και κεκαυμένα ἢ μεμιγμένα μεταξύ των. Θηραϊκή γῆ, πουζολάνη, γῆ trass και παρόμοιαι ἠφαιστειογενεῖς γαῖαι, χρησιμοποιούμεναι διά τῆν σύνθεσιν των ὑδραυλικῶν κονιαμάτων, ἔστω και τετριμμένα ἢ κονιοποιημένα
Κεφάλαιον 27	
27.05 δῖς	Φωταῆριον, πτωχόν αἆριον, ὕδραῆριον και παρόμοια
27.06	Πίσσα λιθανθράκων, λιγνιτῶν ἢ τύρφης και ἕτεροι ὀρυκταῖ πίσσα, περιλαμβανομένων των μερικῶς ἀπεσταγμένων και των ἀνασυσταθειῶν ὀρυκτῶν πισῶν
27.08	Πίσσα στερεά και ὀπτάνθραξ ἐξ αὐτῆς, ἐκ λιθανθράκων ἢ ἐτέρων ὀρυκτῶν πισῶν
ex 27.10	Ἐλαια και λίπη ὀρυκτά διά τῆν λίπανσιν
ex 27.11	Ἀἆρια πετρελαίου και ἕτεροι αἆριοι ὕδρογονάνθρακες, εξαιρείσει τοῦ προπανίου καθαρότητος ἴσης ἢ ἀνωτέρας τοῦ 99% τοῦ προοριζομένου δι' ἕτερας τοῦ καυσίμου χρήσεις

Κλάση ονοματολογίας Βρυξελλών (Ο.Σ.Τ.Σ.)	Είδος εμπορεύματος
27.12	Βαζελίνη
27.13	Παραφίνη, κηροί εκ πετρελαίου ή εξ ασφαλτούχων όρυκτων, όζοκηρίτης, κηρός εκ λιγνίτου, κηρός εκ τύρφης, ύπολείμματα παραφινούχα (gatsch, slack wax, κ.πλ.), έστω και χρωματισμένα
27.14	Άσφαλτος εκ πετρελαίου, όπτανθραξ εκ πετρελαίου και λοιπά ύπολείμματα των έλαιών του πετρελαίου ή των ασφαλτούχων όρυκτων
27.15	Άσφαλτοι φυσικοί εν γένει. Σχίσται και άμμος, ασφαλτούχοι. Πετρώματα ασφαλτούχα
27.16	Μίγματα ασφαλτικά με βάση την ασφαλτον πετρελαίου ή την φυσικήν τοιαύτην, την πίσσαν του πετρελαίου, την όρυκτκήν πίσσαν ή τό στερεόν ύπόλειμμα αυτής (μαστίχαι ασφαλτούχοι, «cut-backs», κ.λπ.)
Κεφάλαιον 28	
ex 28.01	Χλώριον
ex 28.04	Ύδρογόνον, όξυγόνον (συμπεριλαμβανομένου και του όζοντος) και άζωτον
ex 28.06	Ύδροχλωρικόν όξύ
28.08	Θειικόν όξύ. Θειικόν όξύ άτμίζον
28.09	Νιτρικόν όξύ. Νιτροθειικά όξέα
28.10	Άνυδρίτης και φωσφορικά όξέα (μεταφωσφορικόν, όρθοφωσφορικόν και πυροφωσφορικόν)
28.12	Βορικόν όξύ και άνυδρίτης βορικού όξέος
28.13	Άτερα άνόργανα όξέα και όξυγονούχοι ενώσεις των μεταλλοειδών
28.15	Θειούχοι ενώσεις των μεταλλοειδών, συμπεριλαμβανομένου και του τριθειούχου φωσφόρου
28.16	Άμμωνία άέριος ή εις διάλυμα (ύγρά άμμωνία)
28.17	Ύδροξειδίου του νατρίου (καυστική σόδα). Ύδροξειδίου του καλίου (καυστική ποτάσσα) Ύπεροξειδίου νατρίου και καλίου
ex 28.19	Όξειδιον ψευδαργύρου
ex 28.20	Τεχνητόν κορούνδιον
28.22	Όξειδια του μαγγανίου
ex 28.23	Όξειδια του σιδήρου (συμπεριλαμβανομένων και των χρωστικών γαιών με βάση τό φυσικόν όξειδιον του σιδήρου, των περιεχουσών κατά βάρος 70% και πλέον ήνωμένου σιδήρου, ύπολογιζομένου εις $FE_2O_3$ )
ex 28.27	Μίνιον του μολύβδου και λιθάργυρος
28.29	Άλατα φθοριούχα. Φθοριοπυριτικά, φθοριοβορικά και έτερα φθοριάλατα
ex 28.30	Χλωριούχον μαγνήσιον, χλωριούχον άσβέστιον
ex 28.31	Ύποχλωριώδη. Ύποχλωριώδες άσβέστιον του έμπορίου. Χλωριώδη
28.35	Θειούχα, συμπεριλαμβανομένων και των πολυθειούχων άλάτων
28.36	Ύδροθειώδη, περιλαμβανομένων και των ύδροθειωδών άλάτων μετά προσθήκης εύσταθοποιών όργανικών ούσιών. Όξίνα θειώδη άλατα
28.37	Θειώδη και ύποθειώδη
ex 28.38	Θειικά νατρίου, βαρίου, σιδήρου, ψευδαργύρου, μαγνησιου, άργιλίου. Στυπτηρία
ex 28.40	Φωσφορώδη, ύποφωσφορώδη και φωσφορικά, έξαιρέσει του διβαστικού φωσφορικού μολύβδου

Κλάση ονοματολογίας Βρυξελλών (Ο.Σ.Τ.Σ.)	Είδος εμπορεύματος
ex 28.42	Άνθρακικά, συμπεριλαμβανομένου και του άνθρακικού άμμωνίου του εμπορίου του περιέχοντος καρβαμϊδικόν άμμώνιον, εξαιρέσει του βασικού άνθρακικού μολύβδου
ex 28.44	Βροντώδης ύδραργυρος
ex 28.45	Πυριτικών νάτριον και κάλιον, περιλαμβανομένων και των του εμπορίου
ex 28.46	Βόραξ εξευγενισμένος
ex 28.48	Άρσενικόδη και άρσενικά
28.54	Υπεροξειδίου ύδρογόνου (όξυγονούχον ύδωρ), περιλαμβανομένου και του στερεού όξυγονούχου ύδατος
ex 28.56	Άνθρακοπυρίτιον, άνθρακοβόριον, άνθρακασβέστιον
ex 28.58	Άπεσταγμένον ύδωρ, ύδωρ άγωγιμότητος ή του αυτού βαθμού καθαρότητος
Κεφάλαιον 29	
ex 29.01	Υδρογονάνθρακες προοριζόμενοι όπως χρησιμοποιηθούν ως καύσιμα. Ναφθαλίνη, άνθρακένιον
ex 29.04	Άμυλικαί άλκοόλαι
29.06	Φαινόλαι και φαινοαλκοόλαι
ex 29.08	Όξειδιον διπεντύλης (ν-άμυλικός αιθήρ), όξειδιον αιθυλίου (αιθυλικός αιθήρ — διαιθυλαιθήρ), άνηθόλη
ex 29.14	Παλμιτικόν όξύ, στεατικόν όξύ, ελαϊκόν όξύ και τά έν ύδατι διαλυτά άλατα αυτών. Άνυδρίται
ex 29.16	Τρυγικόν όξύ, κιτρικόν όξύ, τανικόν όξύ. Τρυγικόν άσβέστιον
ex 29.21	Νιτρογλυκερίνη
ex 29.42	Άλατα νικοτίνης
29.43	Σάκχαρα χημικώς καθαρά, εξαιρέσει τής σακχαρόζης, του άμυλοσακχάρου και του γαλακτοσακχάρου. Αιθέρες και έστερες των σακχάρων και άλατα αυτών, έτερα των εις τας κλάσεις 29.39, 29.41 και 29.42 αναφερομένων προϊόντων
Κεφάλαιον 30	
ex 30.02	Όρροί παραγόμενοι έξ αίματος ανθρώπων ή ζώων άνοσοποιηθέντων
ex 30.03	Φάρμακα διά τήν ιατρικήν επί ανθρώπων ή τήν κτηνιατρικήν, εξαιρέσει των κάτωθι προϊόντων :
	— άντιασθηματικόν σιγαρέττων
	— κινίνης, κιγχοίνης, κινιδίνης και των άλάτων αυτών, έστω και υπό μορφήν ιδιοσκευασμάτων
	— μορφίνης, κοκαίνης και έτέρων ναρκωτικόν φαρμάκων, έστω και υπό μορφήν ιδιοσκευασμάτων
	— άντιβιοτικόν και παρασκευασμάτων επί τή βάσει τούτων
	— βιταμινών και παρασκευασμάτων επί τή βάσει τούτων
	— σουλφαιμίδων, όρμονών και παρασκευασμάτων μέ βάσιν τας όρμόνας
30.04	Βάμβαξ, γάζαι, ταινία και άνάλογα είδη (επίδεσμοί, τσιρώτα, σιναπισμοί, κ.λπ.) έμπεποτισμένα ή έπικεκαλυμμένα μέ ουσίας φαρμακευτικής ή τυποποιημένα διά λιανικήν πώλησιν, διά φαρμακευτικούς ή χειρουργικούς σκοπούς, έτερα των προϊόντων των αναφερομένων εις τήν σημείωσιν 3 του παρόντος Κεφαλαίου

Κλάση ονοματολογίας Βρυξελλών (Ο.Σ.Τ.Σ.)	Είδος εμπορεύματος
Κεφάλαιον 31	
ex 31.03	<p>Λιπάσματα όρυκτά ή χημικά φωσφορικά, εξαιρέσει των :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— σκωριών άποφωσφορώσεως</li> <li>— άποσαθρωμένων φωσφορικών άσβεστίων (θερμοφωσφοριτών) και τετηγμένων φωσφορικών άλάτων και φυσικών φωσφορικών άργιλασβεστίων, θερμικώς κατειργασμένων</li> <li>— φωσφορικού διασβεστίου, περιεκτικότητας εις φθόριον άνωτέρας ή ίσης προς 0,2%</li> </ul>
31.05	<p>Έτερα λιπάσματα. Προϊόντα του παρόντος Κεφαλαίου εισαγόμενα είτε εις δισκία τροχίσκους και παρόμοια σχήματα, είτε εις συσκευασίας βάρους μικτού μέχρι και 10 χιλιογράμμων</p>
Κεφάλαιον 32	
ex 32.01	<p>Έκχυλίσματα δεσμικά προελεύσεως φυτικής. Ταννίναι (ταννικά δξέα), περιλαμβανομένης και της ταννίνης των κηκιδίων εν ύδατι</p>
ex 32.04	<p>Χρωστικά ύλαι φυτικής προελεύσεως (περιλαμβανομένων των έκχυλισμάτων βαφικών ξύλων και έτερων φυτικών βαφικών ύλων, εξαιρέσει του ίνδικου, των έκχυλισμάτων της κύπρου και της χλωροφύλλης) και χρωστικά ύλαι ζωικής προελεύσεως, εξαιρέσει του ύσγίνου του άνθηροκόκκου και του κρεμεζίου</p>
ex 32.05	<p>Συνθετικά οργανικά χρωστικά ύλαι, εξαιρέσει του τεχνητού ίνδικου. Προϊόντα οργανικά συνθετικά του τύπου των χρησιμοποιούμενων ως «φωτοφόρων». Προϊόντα του τύπου των λεγομένων «παράγοντες όπτικής λευκάνσεως», δυνάμενα να σταθεροποιηθούν επί ίνδων</p>
32.06	<p>Χρωστικά λάκκαι</p>
ex 32.07	<p>Έτεροι χρωστικά ύλαι, εξαιρέσει :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>α) των άνοργάνων ή όρυκτης προελεύσεως χρωστικών ύλων, των περιεχουσών ή μη έτερας οδσίας διευκολυνούσας την βαφήν με βάσιν τά άλατα του καδμίου</li> <li>β) των χρωμάτων χρωμίου και του πρωσσικού κυανου. Προϊόντα άνόργανα του τύπου των χρησιμοποιούμενων ως «φωτοφόρων»</li> </ol>
32.08	<p>Χρωστικά ύλαι, ύλαι προκαλοῦσαι άδιαφάνειαν και χρώματα παρεσκευασμένα, συνθέσεις ύαλοποιούμεναι, ύγρά στιλβώματα και παρόμοια παρασκευάσματα, άπαντα διά την κεραμεικτικήν και έπισμάλτωσιν ή την ύαλουργίαν. Έπιχρίσματα και επικαλύματα κεραμεικτικής. Ύαλος τετριμμένη και έτεροι ύαλοι υπό μορφήν κόψεως, λεπτών κόκκων, φυλλιδίων ή θρόμβων</p>
32.09	<p>Βερνίκια. Χρώματα έπιχρίσεως δι' ύδατος και χρωστικά ύλαι δι' ύδατος παρεσκευασμένα του είδους των χρησιμοποιούμενων διά την τελείωσιν των δερμάτων. Έτερα χρώματα έπιχρίσεως. Χρωστικά ύλαι λειοτριβημένα εν λινελαίῳ, έλαφρῳ πετρελαίῳ, τερεβινθελαίῳ, βερνικίῳ, ή έτέροις μέσοις, του είδους των χρησιμοποιούμενων διά την παρασκευήν των χρωμάτων έπιχρίσεως. Φύλλα διά την έπισήμανσιν του σιδήρου. Βαφαί παρουσιαζόμεναι υπό μορφήν ή συσκευασίαν διά την λιανικήν πώλησιν. Διαλύματα όριζόμενα εις την σημείωσιν 4 του παρόντος Κεφαλαίου</p>
32.11	<p>Ξηραντικά παρεσκευασμένα</p>
32.12	<p>Έπιπλάσματα (περιλαμβανομένων των έπιπλάσμάτων και κονιων της ρητίνης). Σταρώματα χρησιμοποιούμενα εις τον χρωματισμόν και έπιχρίσματα μη πυρίμαχα του είδους του χρησιμοποιούμενου εις τάς οικοδομάς</p>
32.13	<p>Μελάναι γραφής ή σχεδιάσεως, μελάναι τυπογραφικά και έτεροι μελάναι</p>
Κεφάλαιον 33	
ex 33.01	<p>Αιθέρια έλαια (άποτερπενωμένα ή μή), ύγρά ή πεπηγμένα, εξαιρέσει των αιθερίων ελαίων ρόδων, λιβανωτίδος, ευκαλύπτου, σαντάλ και κέδρου. Ρητινοειδή. Συμπυκνωμένα διαλύματα αιθερίων ελαίων εντός λιπών, μονίμων ελαίων, κηρών ή αναλόγων ύλων, λαμβανόμενα δι' ένανθήσεως ή έμβροχής</p>

Κλάση ονοματολογίας Βρυξελλών (Ο.Σ.Τ.Ε.)	Είδος έμπορεύματος
ex 33.06	Υδωρ κολωνίας και λοιπά καλλωπιστικά υδατα. Καλλυντικά και γενικώς προϊόντα χρησιμοποιούμενα διά την περιποίησην του δέρματος, τής κόμης και των ονύχων. Ώδοντοτρίματα, πάσαι οδόντων, προϊόντα υγιεινής του στόματος. Άποσμητικά χώρων παρεσκευασμένα, έστω και μη άρωματισμένα
Κεφάλαιον 34	Σάπωνες, οργανικά προϊόντα ένεργουδντα επί τής επιφανειακής τάσεως, παρασκευάσματα δι' άλκαλικά ρύμματα, παρασκευάσματα λιπαντικά, τεχνητοί κηροί, κηροί παρεσκευασμένοι, προϊόντα συντηρήσεως, κηρία και παρόμοια είδη, πάσαι προπλασμάτων και «κηροί οδοντιατρικής»
Κεφάλαιον 35	Υλαι λευκωματώδεις. Κόλλαι. Ένζυμα
Κεφάλαιον 36	Πυρίτιδες και έκρηκτικά υλαι. Είδη πυροτεχνίας. Πυρετα. Πυροφορικά κράματα. Εϋφλεκτοι υλαι
Κεφάλαιον 37	
37.03	Χάρτης, δελτάρια και ύφασματα, άπαντα ευαίσθητα, έκτεθέντα ή μη εις τό φως, αλλά μη ύποστάντα έμφάνισιν
Κεφάλαιον 38	
38.03	Άνθρακες ένεργοποιημένοι. Φυσικά όρυκταί υλαι ένεργοποιημένοι. Άνθρακες ζωικής προελεύσεως, περιλαμβανομένου και του έξασθενισθέντος ζωικού άνθρακος
38.09	Ευλόπισσαι, έλαια ξυλοπισσών (έτερα των διαλυτικών και άραιωτικών μιγμάτων τής κλάσεως 38.18). Κρεόζωτον ξύλου. Μεθυλική άλκοόλη άκάθατος. Έλαιον άκετόνης. Πίσσαι σκληραί φυτικά παντοειδεις. Πίσσαι ζυθοποιίας και παρόμοιαι συνδέσεις με βάσιν τά κολοφώνια ή τάς φυτικές πίσσας. Συνδετικά διά πυρηνάς χυτηρίων, με βάσιν τά φυσικά ρητινώδη προϊόντα
ex 38.11	Άπολυμαντικά, έντομοκτόνα, μυοκτόνα, παρασιτοκτόνα και παρόμοια προϊόντα, παρουσιαζόμενα υπό μορφήν ειδών φερόντων ύπόθεμα, οια είναι αι ταινία, αι θειωμένα θρυαλλίδες, τά κηρία θείου και ό μυοκτόνος χάρτης, ραβδία έπικεκαλυμμένα δι' έξαχλωροκυκλοεξανίου και παρόμοια είδη. Παρασκευάσματα έξ ένεργου τινός προϊόντος (D.D.T. κ.λπ.) μεμιγμένου μεθ' έτέρων ουσιών και εις συσκευασίας τύπου «ΑΕΡΟΖΟΛ», έτοιμα προς χρήσιν
38.18	Διαλυτικά και άραιωτικά μίγματα διά βερνίκια και παρόμοια προϊόντα
ex 38.19	Παρασκευάσματα ύπό την όνομασίαν «ύγρά δι' ύδραυλικάς μεταδόσεις κινήσεως» (ιδίως δι' ύδραυλικά φρένα) ούδόλας έμπεριέχοντα, ή έμπεριέχοντα κάτω του 70% κατά βάρος, έλαια πετρελαίου ή άσφαλτούχων όρυκτών
Κεφάλαιον 39	
ex 39.02	Χλωριούχον πολυβινύλιον
ex 39.01	Πολυστευρόλη ύπό οίανδήποτε μορφήν. Έτεροι τεχνηταί πλαστικά υλαι, αιθέρες και έστέρες τής κυτταρίνης, ρητιναι τεχνηταί, έξαιρέσει :
ex 39.02	
ex 39.03	
ex 39.04	
ex 39.05	
ex 39.06	
	α) των ύπό μορφήν κόκκων, νιφάδων, θρόμβων ή κόνεων και των άπορριμμάτων και θραυσμάτων των χρησιμοποιουμένων ως πρώτη ύλη διά την κατασκευήν των έν τφ παρόντι Κεφαλαίφ άναφερομένων προϊόντων
	β) των ίοντοανταλλακτών



Κλάση ονοματολογίας Βρυξελλών (Ο.Σ.Τ.Σ.)	Είδος εμπορεύματος
ex 39.07	Τεχνουργήματα εκ των ύλων των κλάσεων 39.01 μέχρι 39.06 συμπεριλαμβανομένης, εξαιρέσει των ριπιδίων και άλεξιπύρων χειρός, των σκελετών αυτών και των μερών των σκελετών, ως και των πηνίων και παρομοίων υποστηρικμάτων διά την περιέλιξιν ταινιών και μεμβρανών φωτογραφικών και κινηματογραφικών ή λωρίδων ταινιών κ.λπ. περί ών ή κλάσις 92.12
Κεφάλαιον 40	Καουτσούκ φυσικόν ή συνθετικόν, τεχνητόν καουτσούκ και τεχνουργήματα εκ καουτσούκ, εξαιρέσει των κλάσεων 40.01, 40.02, 40.03 και 40.04, των διαλυμάτων και διασπορών και του γαλακτώδους όποιου της κλάσεως ex 40.06, των ειδών των χρησιμευόντων διά προφύλαξιν των χειρουργών και ακτινολόγων και των ενδυμάτων διά δύτας της κλάσεως ex 40.13, των μαζών ή των όγκων, των άπορριμμάτων, κόνων και θραυσμάτων εξ έσκληρυμμένου καουτσούκ (έβονίτου) της κλάσεως ex 40.15
Κεφάλαιον 41	Δέρματα και σκύτη, εξαιρουμένων των περγαμνηοειδών δερμάτων και σκυτών και των ειδών των κλάσεων 41.01 και 41.09
Κεφάλαιον 42	Τεχνουργήματα εκ δέρματος. Είδη ίπποσκευής και σελλοποιίας. Είδη ταξειδίου, σακκίδια χειρός και παρόμοια είδη υπό μορφήν θηκών, σάκκων, δοχείων κ.λπ., τεχνουργήματα εξ έντέρων
Κεφάλαιον 43	Σισυροδέρματα και ένδύματα εξ αυτών (γουναρικά). Σισυροδέρματα τεχνητά
Κεφάλαιον 44	Ξυλεία, ξυλάνθρακες και τεχνουργήματα εκ ξύλου, εξαιρουμένων των ειδών της κλάσεως 44.07, των τεχνουργημάτων εξ έτοιμων πλακών, εξ ίνων (ex 44.21, ex 44.23, ex 44.27, ex 44.28), των πηνίων και παρομοίων υποστηρικμάτων διά την περιέλιξιν ταινιών και μεμβρανών φωτογραφικών και κινηματογραφικών ή λωρίδων, ταινιών, κ.λπ. περί ών ή κλάσις 92.12 (ex 44.26) και των κύβων δδοστρωσίας (ex 44.28)
Κεφάλαιον 45	<p data-bbox="258 1086 315 1114">45.03</p> <p data-bbox="258 1130 315 1159">45.04</p> <p data-bbox="397 1086 1184 1203">Τεχνουργήματα εκ φυσικού φελλού Φελλός συσσωματωμένος διά συνενώσεως έν τή μάζη θραυσμάτων, κόκκων ή κόνωας φελλού (μετά ή άνευ συνδετικής ούσιως) και τεχνουργήματα εκ συσσωματωμένου φελλού</p>
Κεφάλαιον 46	Τεχνουργήματα σπαρτοπλεκτικής και καλαθοποιίας, εξαιρέσει των πλεξίδων και παρομοίων ειδών εκ πλεκτικών ύλων, διά πάσαν χρήσιν, έστω και συνημολογημένων εις ταινίας (ex 46.02)
Κεφάλαιον 48	<p data-bbox="240 1351 315 1380">ex 48.01</p> <p data-bbox="397 1351 1184 1902">Χάρτης και χαρτόνια, περιλαμβανομένου και του χαρτοβάμβακος, εις κυλίνδρους ή εις φύλλα, εξαιρουμένων των κάτωθι ειδών :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— χάρτου κοινού προς έκτύπωσιν έφημερίδων συγκειμένου εκ χημικού και μηχανικού πολτού, ζυγίζοντος μέχρις 60 γραμμαρίων κατά τετραγωνικόν μέτρον</li> <li>— χάρτου προς έκτύπωσιν περιοδικών</li> <li>— σιγαροχάρτου</li> <li>— χάρτου μεταξωτού</li> <li>— χάρτου διηθητικού</li> <li>— χαρτοβάμβακος</li> <li>— χάρτου και χαρτονίων κατεσκευασμένων φύλλον προς φύλλον (χειροποίητοι χάρται)</li> </ul> <p data-bbox="258 1705 315 1734">48.03</p> <p data-bbox="258 1771 315 1800">48.04</p> <p data-bbox="240 1860 315 1889">ex 48.05</p> <p data-bbox="397 1705 1184 1902">Χάρτης και χαρτόνια περγαμνηοειδή και άπομιμήσεις αυτών, περιλαμβανομένου και του χάρτου υπό την όνομασίαν «κρυσταλλοειδής» εις κυλίνδρους ή εις φύλλα Χάρτης και χαρτόνια άπλως συγκεκολλημένα, μη έμπεποτισμένα, ούτε φέροντα επιφανειακόν έπίχρισμα, έστω και ένισχυμένα έσωτερικώς, εις κυλίνδρους ή εις φύλλα Χάρτης και χαρτόνια άπλως κυματοειδή (έστω και άν φέρουν επικάλυψιν διά κολλήματος), έκτιπα, εις κυλίνδρους ή εις φύλλα</p>

Κλάση ονοματολογίας Βρυξελλών (Ο.Σ.Τ.Ε.)	Είδος εμπορεύματος
ex 48.07	Χάρτης και χαρτόνια φέροντα επιχρίσεις ή επαλείψεις έμπεποτισμένα ή χρωματισμένα κατ' επιφάνειαν (κατ' άπομίμησην μαρμάρου, διαφόρων σχεδίων και παρόμοια) ή τετυπωμένα (έτερα των του Κεφαλαίου 49), εις κυλίνδρους ή εις φύλλα, εξαίρεσει του χάρτου σχεδιάσεως με γραμμογράφησιν, του επιχρύσου ή επαργύρου χάρτου και των άπομιμήσεων τοιούτου χάρτου, του διαφανούς χάρτου δι' αντιγραφάς, του δοκιμαστικού και του μη εύαισθητοποιημένου χάρτου διά την φωτογραφίαν
ex 48.13	Χάρτης άποτυπωτικός
48.14	Είδη άλληλογραφίας, ήτοι χάρτης επιστολών εις δεσμίδας, φάκελλοι, έντυπα διά βραχείας επιστολάς, ταχυδρομικά δελτάρια μη εικονογραφημένα και δελτάρια άλληλογραφίας. Κυτία, θύλακες και παρεμφερείς συσκευασίαι εκ χάρτου ή χαρτονίου, περιέχουσαι συνδεδυασμένα είδη άλληλογραφίας
ex 48.15	Έτεροι χάρται και χαρτόνια κεκομμένοι εις μεγέθη και σχήματα δι' ώρισμένην χρήσιν, εξαίρεσει του σιγαροχάρτου, των ταινιών διά τηλετυπικάς συσκευάς, των διατρήτων ταινιών διά μονοτυπικάς μηχανάς και ύπολογιστικάς μηχανάς, των διηθητικών χαρτών και διηθητικών χαρτονίων (περιλαμβανομένων των προοριζομένων διά φίλτρα σιγαρέττων) και των κομμωμένων ταινιών
48.16	Κυτία, σάκκοι και έτεραι συσκευασίαι, εκ χάρτου ή χαρτονίου. Είδη εκ χαρτονίου διά γραφεία, καταστήματα και παρομοίας χρήσεις
48.18	Βιβλία λογιστικά ή άλλων χρήσεων άγραφα, τετράδια, σημειωματάρια (διά σημειώσεις, έκδοσιν άποδείξεων και τά παρόμοια), συσσωματωμένα φύλλα χάρτου, σημειωματάρια ήμερολογιακά, χαρτοθέται επιτραπέζιοι, ταξιθέται, κελύφη (με κινητά φύλλα ή μη) και έτερα είδη σχολικά, γραφείου ή άλλων χρήσεων, εκ χάρτου ή χαρτονίου. Λευκώματα διά δείγματα και διά συλλογάς, καλύμματα βιβλίων, εκ χάρτου ή χαρτονίου
48.19	Έτικέτται παντός είδους εκ χάρτου ή χαρτονίου, τετυπωμένοι ή μη, εικονογραφημένοι ή μη, έστω και κομμωμένοι
ex 48.21	Καταναγαστήρες. Τραπεζομάνδηλα παντός μεγέθους και πετσέται επιτραπέζιοι, μανδήλια και μάκτρα χειρών. Πιάτα, ποτήρια, ύποθέματα πιάτων, φιαλών και ποτηρίων
Κεφάλαιον 49	
ex 49.01	Βιβλία, φυλλάδια και παρεμφερή έντυπα, έστω και επί μεμονωμένων φύλλων, τυπωμένα εις την έλληνικήν γλώσσαν
ex 49.03	Λευκώματα ή βιβλία με εικόνας, ως και λευκώματα δι' ίχνογράφησιν ή χρωματισμόν, συνερραμμένα χαρτόδετα ή δεδεμένα, άπαντα προς χρήσιν των παιδών, τυπωμένα εν όλω ή εν μέρει εις την έλληνικήν γλώσσαν
ex 49.07	Ένσημα μη προοριζόμενα διά δημοσίας ύπηρεσίας
49.09	Ταχυδρομικά δελτάρια, δελτάρια ευχετήρια, δελτάρια Χριστουγέννων και τά παρόμοια, εικονογραφημένα, παραχθέντα καθ' οίονδήποτε τρόπον, έστω και φέροντα στολίσματα ή επικολλήσεις
ex 49.10	Ήμερολόγια παντοειδή εκ χάρτου ή χαρτονίου, περιλαμβανομένων και των άποφυλλιζομένων, εξαίρεσει των διαφημιστικών ήμερολογίων, των τυπωμένων εις γλώσσας έτέρας της έλληνικής
ex 49.11	Εικόνες, έντυπα χαρακτηριστικής, φωτογραφία και έτερα έντυπα καθ' οίονδήποτε τρόπον παραχθέντα, εξαίρεσει των κάτωθι ειδών: — διακόσμων θεάτρων και φωτογραφείων — έντυπα και έκδόσεις διαφημιστικά (περιλαμβανομένων και των της τουριστικής διαφήμισεως) τυπωμένα εις γλώσσας έτέρας της έλληνικής
Κεφάλαιον 50	Μέταξα, γνάφαλα και γναφαλίδια μετάξης
Κεφάλαιον 51	Τεχνηταί και συνθετικά ύφαντικά ίνες συνεχείς
Κεφάλαιον 52	Νήματα εκ μετάλλου συνδεδυασμένα μετά νημάτων εξ ύφαντικών ύλών

Κλάση ονοματολογίας Βρυξελλών (Ο.Σ.Τ.Σ.)	Είδος εμπορεύματος
Κεφάλαιον 53	Έρια και τρίχες, εξαιρέσει των άκατεργάστων, λελευκασμένων, μη βεβαμμένων προϊόντων των κλάσεων 53.01, 53.02, 53.03 και 53.04
Κεφάλαιον 54	Λίνον και ραμί, εξαιρέσει της κλάσεως 54.01
Κεφάλαιον 55	Βάμβαξ
Κεφάλαιον 56	Τεχνηταί και συνθετικά ύφαντικά ίνες, μη συνεχείς
Κεφάλαιον 57	Έτερα φυσικά ύφαντικά ίνες, εξαιρέσει της κλάσεως 57.01. Νήματα και ύφασματα εκ νημάτων εκ χάρτου
Κεφάλαιον 58	Τάπητες και είδη επιστρώσεως, βελούδα, πλούσσα, ύφασματα φλοκατά και ύφασματα εκ νημάτων σενίλλης. Είδη κορδελλοποιίας. Είδη ταινιοπλεκτικής. Τούλια και ύφασματα βροχιδοτά διά κόμβων (δικτυωτά). Τρίχαπα. Κεντήματα
Κεφάλαιον 59	Στιβάδες και πιλήματα. Σχοινία και είδη σχοινοποιίας. Ύφασματα ειδικά. Ύφασματα διαπότιστα ή επικεχρισμένα. Είδη τεχνικών χρήσεων εξ ύφαντικών ύλων
Κεφάλαιον 60	Είδη πλεκτικής
Κεφάλαιον 61	Ένδυματα και συμπληρώματα ένδυσεως εξ ύφασματος
Κεφάλαιον 62	Έτερα έτοιμα είδη εξ ύφασμάτων, εξαιρέσει των ριπιδίων και άλεξιπύρων χειρός (ex 62.05)
Κεφάλαιον 63	Μεταχειρισμένος ίματισμός και παντοειδή ράκη
Κεφάλαιον 64	Ύποδηματα, γκέτται και άνάλογα είδη. Μέρη των ειδών τούτων
Κεφάλαιον 65	Καλύμματα κεφαλής και μέρη αυτών
Κεφάλαιον 66	
66.01	Άλεξιβρόχια και άλεξήλια, περιλαμβανομένων και των υπό μορφήν ράβδων παρουσιαζομένων άλεξιβροχιών, των μονίμων άλεξηλιών έξοχής και των παρομοίων
Κεφάλαιον 67	
ex 67.01	Έκκονιστήρια εκ πτερών παντός μεγέθους
67.02	Άνθη, φυλλώματα και καρποί, τεχνητά και τά μέρη τούτων. Έτοιμα είδη εξ άνθών, φυλλωμάτων και καρπών, τεχνητών
Κεφάλαιον 68	
68.04	Άκόναι δι' άκόνισμα ή στίλβωσιν διά της χειρός, μυλόπετραι, τροχοί ή άκόναι και παρόμοια είδη προς άλεσιν, άφαιρέσιν ίνων, άκόνισμα, στίλβωσιν, διόρθωσιν, κοπήν ή τεμαχισμόν, άπαντα εκ λίθων φυσικών, συσσωματωμένων ή μη, εκ λειαντικών ύλων φυσικών ή τεχνητών συσσωματωμένων ή εξ όπτής γής (περιλαμβανομένων των τμημάτων ή άλλων μερών εκ των αυτών ύλων των εν λόγω άκονών και παρομοίων ειδών), έστω και μετά μερών (πυρήνες, στελέχη, δακτύλιοι, κ.λπ.) εξ άλλων ύλων ή μετά των άξόνων των, άλλ' άνευ των προς τοποθέτησιν σκελετών ή πλαισίων
68.06	Λειαντικά, φυσικά ή τεχνητά, εις κόνιν ή εις κόκκους, προσηρμοσμένα επί ύποθεμάτων εξ ύφασματος, χάρτου, χαρτονίου ή έτέρων ύλων, έστω και κεκομμένα συνερραμμένα ή άλλως συνηρμολογημένα

Κλάση ονοματολογίας Βρυξελλών (Ο.Σ.Τ.Σ.)	Είδος εμπορεύματος
68.09	Πλάκες παντός είδους, σανίδες, όγκοι και παρόμοια, εκ φυτικών ίνών, ίνών ξύλου, άχύρου, ροκανιδίων ή άλλων άπορριμμάτων ξύλου, άπαντα συσσωματωμένα διά τσιμέντου, γύψου ή έτέρων όρυκτών συνδετικών ύλων
68.10	Τεχνουργήματα εκ γύψου ή συνθέσεων με βάση την γύψου
68.11	Τεχνουργήματα εκ τσιμέντου, εκ σκυροδέματος ή εκ τεχνητού λίθου, έστω και όπλισμένα, περιλαμβανομένων των τεχνουργημάτων εκ τσιμέντου σκωριών ή εκ του λεγομένου «granito»
68.12	Τεχνουργήματα εκ συνδυασμού τσιμέντου-άμιάντου, κυτταρίνης-τσιμέντου και παρόμοια
68.14	Παρεμβύσματα τριβής (τομείς, δίσκοι, παράκυκλοι, λωρίδες, πλάκες, κύλινδροι κ.λπ.) διά φρένα, διά συμπλέκτας και δι' οιαδήποτε όργανα τριβής με βάση τον άμιάντον, έτέρας όρυκτάς ουσίας ή κυτταρίνη, έστω και συνδεδεασμένα μεθ' ύφαντικών ή άλλων ύλων
Κεφάλαιον 69	Προϊόντα κεραμειτικής, εξαιρείσει των κλάσεων 69.01, 69.02, 69.03, 69.04, 69.05, των σκευών και συσκευών δι' έργαστηριακάς και τεχνικάς χρήσεις, των δοχείων των χρησιμοποιούμενων διά την μεταφοράν όξέων και έτέρων χημικών προϊόντων και των ειδών διά την άγροτικήν οικονομίαν της κλάσεως 69.09 και των ειδών εκ πορσελάνης των κλάσεων 69.10, 69.13 και 69.14
Κεφάλαιον 70	
70.04	Ύαλος χυτή ή κυλινδρισμένη, μη κατειργασμένη (έστω και όπλισμένη ή έπεστρωμένη εκ κατασκευής δι' έτέρου στρώματος ύαλου), εις πλάκας ή φύλλα σχήματος τετραγώνου ή όρθογωνίου
70.05	Ύαλος έλκυστή ή φυσική υπό την ονομασίαν «ύαλοπίνακες» μη κατειργασμένη (έστω και έπεστρωμένη εκ κατασκευής) εις φύλλα σχήματος τετραγώνου ή όρθογωνίου
ex 70.06	Ύαλος χυτή ή κυλινδρισμένη και «ύαλοπίνακες» (έστω και όπλισμένοι ή έπεστρωμένοι εκ κατασκευής), άπαντα άπλώς ίσοπεδωμένα ή έστιλβωμένα επί μιάς ή άμφοτέρων των έπιφανειών, εις πλάκας ή φύλλα σχήματος τετραγώνου ή όρθογωνίου, εξαιρείσει των μη όπλισμένων ύαλοπινάκων διά κάτοπτρα
ex 70.07	Ύαλος χυτή ή κυλινδρισμένη και «ύαλοπίνακες» (ίσοπεδωμένοι ή έστιλβωμένοι ή μη), κεκομμένα εις σχήματα έτερα των τετραγώνων ή όρθογωνίων ή και κυρτά ή άλλως πως κατειργασμένα (λοξότμητα, κεχαραγμένα, κ.λπ.). Ύαλοπίνακες συνηρομολογημένοι δι' ύαλοστάσια, παράθυρα έκκλησιών κ.λπ.
70.08	Ύαλοι άσφαλείας, έστω και έπεξειργασμένοι, συγκείμενοι εξ ύαλου έσκληρυμμένης διά βαφής ή έσχηματισμένοι εκ δύο ή περισσότερων συγκεκολλημένων φύλλων
70.09	Κάτοπτρα εξ ύαλου, μετά πλαισίου ή μη, περιλαμβανομένων και των όπισθοσκοπικών κατόπτρων
70.10	Δαμιζάναι, φιάλαι, φιαλίδια, πλατύστομοι φιάλαι, δοχεία, σωληνάκια διά δισκία και τά παρόμοια δοχεία μεταφοράς και συσκευασίας εξ ύαλου. Πώματα και λοιπά είδη πωματισμού, εξ ύαλου
ex 70.13	Ύαλινα άντικείμενα, έπιτραπέζια, μαγειρείου, καλλωπιστηρίου, γραφείου, έσωτερικής διακοσμήςεως διαμερισμάτων ή παρομοίων χρήσεων, εξαιρείσει των ειδών της κλάσεως 70.19, έτερα των έπιτραπέζιων ειδών και ειδών μαγειρείου, εξ ύαλου πυρανθεκτικής με μικτόν συντελεστήν διαστολής τύπου pyrex, durax κ.λπ.
70.14	Ύαλινα είδη φωτισμού, σηματοδοτήσεως και κοινής όπτικής
ex 70.15	Ύαλοι κοινών όμματούαλιών και άναλόγων χρήσεων, κυρταί, κοίλοι και παρόμοιοι
ex 70.16	Ύαλος ή φερομένη υπό την ονομασίαν πολυκυψελώδης ή ύαλος αφρώδης εις όγκους, πλάκας και κελύφη

Κλάση ονοματολογίας Βρυξελλών (Ο.Σ.Τ.Σ.)	Είδος εμπορεύματος
ex 70.17	Υάλινα αντικείμενα εργαστηρίων, υγιεινής και φαρμακείων, έστω και βαθμολογημένα ή όγκομετρημένα, εξαιρέσει των υαλίνων αντικειμένων χημικών εργαστηρίων. Φύσιγγες δι' όρρους και παρόμοια είδη
ex 70.21	Έτερα τεχνουργήματα έξ ύαλου, εξαιρέσει των ειδών βιομηχανικής χρήσεως
Κεφάλαιον 71	
ex 71.12	Κοσμήματα έξ άργύρου (συμπεριλαμβανομένων και των έξ άργύρου επιχρύσου) ή έκ κοινών μετάλλων έπεστρωμένων διά πολυτίμων μετάλλων
71.13	Είδη χρυσοχοίας και μέρη αυτών, έκ πολυτίμων μετάλλων ή έκ κοινών μετάλλων έπεστρωμένων διά πολυτίμων μετάλλων
ex 71.14	Έτερα τεχνουργήματα έκ πολυτίμων μετάλλων ή έκ κοινών μετάλλων έπεστρωμένων διά πολυτίμων μετάλλων, εξαιρέσει των ειδών και σκευών διά τεχνικές και εργαστηριακές χρήσεις
71.16	Άπομιμήσεις κοσμημάτων
Κεφάλαιον 73	Χυτοσίδηρος, σίδηρος και χάλυψ, εξαιρέσει : α) των προϊόντων των ύπαγομένων εις την άρμοδιότητα της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακος και Χάλυβος των κλάσεων 73.01, 73.02, 73.03, 73.05, 73.06, 73.07, 73.08, 73.09, 73.10, 73.11, 73.12, 73.13, 73.15 και 73.16 β) των προϊόντων των κλάσεων 73.02, 73.05, 73.07 και 73.16, άτινα δέν ύπάγονται εις την άρμοδιότητα της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακος και Χάλυβος γ) των κλάσεων 73.04, 73.17, 73.19, 73.30, 73.33 και 73.34 και των ελατηρίων και ελασμάτων ελατηρίων, έκ σιδήρου ή έκ χάλυβος, άτινα προορίζονται διά σιδηροδρομικά όχηματα, της κλάσεως 73.35
Κεφάλαιον 74	Χαλκός, εξαιρέσει των κραμάτων χαλκού των περιεχόντων κατά βάρος πλέον του 10% νικέλιον, και των ειδών των κλάσεων 74.01, 74.02, 74.06 και 74.11
Κεφάλαιον 76	Άργίλιον, εξαιρέσει των κλάσεων 76.01 και 76.05 και των πηνίων και παρομοίων ύποστηρικμάτων διά την περιέλιξιν ταινιών και μεμβρανών φωτογραφικών και κινηματογραφικών ή λωρίδων, ταινιών, κ.λπ., περί ών ή κλάσις 92.12 (ex 76.16)
Κεφάλαιον 78	Μόλυβδος
Κεφάλαιον 79	Ψευδάργυρος, εξαιρέσει των κλάσεων 79.01, 79.02 και 79.03
Κεφάλαιον 82	
ex 82.01	Πτύα σκαπτικά, πτύα συνήθη, σκαπάναι, πικούνια, τσάπαι, σκαλιστήρια, δίκρανα, γάντζοι, τσουγκράναι και δικέλλαι. Πελέκεις, κλαδευτήρια και παρόμοια κοπτικά εργαλεία. Μάχαιραι κοπής σανού ή άχύρου, ψαλίδες κοπής φρακτών, σφήνες ξυλοκόπων και έτερα γεωργικά, κηπουρικά και δασικά εργαλεία χειρός
82.02	Χειροπρίονες, λεπίδες παντοειδών πριόνων (περιλαμβανομένων των φραιζοπριόνων και των μη όδοντωτών λεπίδων διά τό πριόνισμα)
ex 82.04	Σιδηρουργικά κάμινι φορητά. Τροχοί άκονίσματος μετά σκελετού, χειροκίνητοι ή ποδοκίνητοι. Είδη οικιακής χρήσεως
82.09	Μάχαιραι μέ λεπίδα κοπτερήν ή πριονοειδή (περιλαμβανομένων και των πτυσομένων μαχαιρών), έτεραι των μαχαιρών της κλάσεως 82.06, και λεπίδες αυτών

Κλάση ονοματολογίας Βρυξελλών (Ο.Σ.Τ.Σ.)	Είδος εμπορεύματος
ex 82.11	Λεπίδες ξυριστικών μηχανών και ήμιτελείς τοιαύται
ex 82.13	Έτερα είδη μαχαιροποιίας (περιλαμβανομένων των κλαδευτικών ψαλίδων, των κουρευτικών μηχανών, των σχιστήρων, των coupe-rets, των μεγάλων μαχαίρων κρεοπωλείων και οικιακής χρήσεως και των χαρτοκοπτήρων), εξαιρέσει των κουρευτικών μηχανών χειρός και των μεμονωμένων τεμαχίων των
82.14	Κοχλιάρια, κουτάλα, περόναι, πτύα σερβιρίσματος γλυκισμάτων, ειδικά μάχαιρα διά τούς ιχθύς ή τό βούτυρον, λαβίδες σακχάρους και τά παρόμοια
82.15	Λαβαί εκ κοινών μετάλλων διά τά είδη των κλάσεων 82.09, 82.13 και 82.14
Κεφάλαιον 83	Τεχνουργήματα διάφορα εκ κοινών μετάλλων, εξαιρέσει τής κλάσεως 83.08, των άγαλματιδίων και έτέρων ειδών διά τόν έσωτερικόν στολισμόν και διακόσμησιν (ex 83.06) και των χανδρών και πουλιών κεκομμένων (έτοιμόν) (ex 83.09)
Κεφάλαιον 84	
ex 84.06	Κινητήρες έκρήξεως λειτουργούντες διά βενζίνης, κυλινδρισμού ίσου ή άνωτέρου των 220 κυβικών έκατοστομέτρων. Κινητήρες έσωτερικής καύσεως τύπου ήμιτηζελ. Κινητήρες έσωτερικής καύσεως τύπου Ντηζελ δυνάμεως ίσης ή κατωτέρας των 37 Kw. Κινητήρες αυτοκινήτων ποδηλάτων
ex 84.10	Άντλίας, άντλίας μετά κινητήρος ή στροβίλου· δι' ύγρα, περιλαμβανομένων και των μη μηχανικών άντλιών και των άντλιών κατανομής των έφοδιασμένων διά μετρικής διατάξεως
ex 84.11	Άεραντλίας και άντλίας κενού, μετά ή άνευ κινητήρος ή στροβίλου. Άνεμιστήρες και παρόμοια μετ' ένσωματωμένου κινητήρος βάρους κατωτέρου των 150 χλγρ. και άνεμιστήρες άνευ κινητήρος βάρους ίσου ή κατωτέρου των 100 χλγρ.
ex 84.12	Συσκευαί τεχνητού κλίματος οικιακής χρήσεως, περιλαμβάνουσαι άνεμιστήρα μετά κινητήρος και διατάξεις μεταβολής τής θερμοκρασίας και τής ύγρασίας, συνηνωμένα εις έν σώμα
ex 84.14	Κλίβανοι άρτοποιίας και μεμονωμένα τεμάχια αυτών
ex 84.15	Έρμάρια και άλλα ψυκτικά έπιπλα, φέροντα ψυκτικόν συγκρότημα
ex 84.17	Θερμαντήρες ύδατος και θερμαντήρες λουτρού, μη ηλεκτρικοί
84.20	Συσκευαί και όργανα ζυγίσεως, περιλαμβανομένων των πλαστίγγων και των ζυγών έλέγχου των έπεξεργαζομένων εις τά εργοστάσια προϊόντων, εξαιρέσει όμως των ζυγών ευαισθησίας 5 έκατοστογράμμων και ολιγώτερον. Σταθμά διά πάντα ζυγόν
ex 84.21	Μηχανικάί συσκευαί διά τήν έκτόξευσιν, διασποράν ή ψεκασμόν υλών υγρών ή εις κόριν, οικιακής χρήσεως. Παρόμοιαι συσκευαί χειρός διά γεωργικής χρήσεως. Παρόμοιαι συσκευαί διά γεωργικής χρήσεως φερόμεναι επί φορείου, βάρους ίσου ή κατωτέρου των 60 χλγρ.
ex 84.24	Άροτρα έλκόμενα, βάρους ίσου ή κατωτέρου των 700 χλγρ. Άροτρα προσαρμοζόμενα επί έλκυστήρος, μετά δύο ή τριών υνίων ή δίσκων. Σβάρναι έλκόμεναι μετά σταθερού πλαισίου και σταθερών δδόντων. Σβάρναι δισκοφόροι έλκόμεναι βάρους ίσου ή κατωτέρου των 700 χλγρ.
ex 84.25	Μηχαναί άλωνιστικάί, άποφλοιωτικάί και εκκοκκιστικάί άραβοσίτου, μηχαναί διά τήν συγκομιδήν διά ζωικής έλξεως, πιεστήρια άχύρων ή χορτονομών. Παντοειδείς μηχαναί καθαρισμού σπόρων και παρόμοιαι μηχαναί διά τήν διαλογήν των σπόρων, ως και διαλογείς δημητριακών

Κλάση ονοματολογίας Βρυξελλών (Ο.Σ.Τ.Σ.)	Είδος έμπορεύματος
84.27	Πιεστήρια, πατητήρια και έτερα συσκευαί οίνοποιίας, παρασκευής μηλίτου και παρόμοια
ex 84.28	Μηχαναί θρυμματισμού τών δημητριακών. Μηχανήματα διά τήν άλεσιν, γεωργικού τύπου
84.29	Μηχαναί, συσκευαί και μηχανήματα διά τήν άλεσιν και τήν κατεργασίαν τών κόκκων τών δημητριακών και τών όσπρίων, εξαιρέσει τών μηχανών, συσκευών και μηχανημάτων του τύπου τών χρησιμοποιουμένων εις άγροκτήματα
ex 84.34	Τυπογραφικοί χαρακτήρες και έτερα κινητά στοιχεία τυπογραφίας
ex 84.38	Κερκίδες. Κτένια ύφαντουργών
ex 84.40	Συσκευαί πλύσεως άσπυρορούχων, έστω και ηλεκτρικαί, οικιακής χρήσεως
ex 84.47	Μηχαναί-έργαλειά, διάφοροι τών τής κλάσεως 84.49, διά τό πρίονισμα και πλά-νισμα του ξύλου, του φελλου, του όστου, του έβονίτου, τών τεχνητών πλαστικών ύλων και έτέρων παρομοίων σκληρών ύλων
ex 84.56	Μηχαναί και συσκευαί προς πλινθοποίησιν, μορφοποίησιν ή σχηματισμόν εις τύπους τών κεραμευτικών ζυμών, του τσιμέντου, τής γύψου και έτέρων όρυκτών ύλων
ex 84.59	Έλαιοπιεστήρια και έλαιοτριβεία. Μηχαναί διά τήν βιομηχανίαν τών λιπών και σαπωνοποιάν
84.61	Είδη κρουνοποιίας και έτερα παρόμοια όργανα (περιλαμβανομένων τών ύποβιβαστών πιέσεως και τών θερμοστατικών δικλείδων) διά σωληνώσεις, άτμολέβητας, δεξαμενάς, κάδους και έτερα παρόμοια δοχεία
Κεφάλαιον 85	
ex 85.01	Έλεκτρογεννήτριαι ισχύος ίσης ή κατωτέρας τών 20 KVA. Έλεκτροκινητήρες ισχύος ίσης ή κατωτέρας τών 74 KW. Μετατροπείς στρεφόμενοι ισχύος ίσης ή κατωτέρας τών 37 KW. Μετασηματισταί και μετατροπείς ρεύματος στατοί, εξαιρέσει τών τοιούτων ραδιοφώνων και γενικώς συσκευών ραδιοτηλεγραφίας και τηλεοράσεως
85.03	Έλεκτρικαί στήλαι
85.04	Έλεκτρικοί συσσωρευταί
ex 85.06	Άνεμιστήρες οικιακής χρήσεως
85.10	Έλεκτρικαί λυχνίαι φορηταί, λειτουργούσαι δι' ίδίας αυτών πηγής ηλεκτρικής ένεργείας (διά στήλων, συσσωρευτών, ηλεκτρομαγνητικών διατάξεων κ.λπ.), εξαιρέσει τών συσκευών τής κλάσεως 85.09
85.12	Διατάξεις θερμάνσεως ύδατος, θερμάνσεως λουτρών και συσκευαί βυθιζόμεναι έν τώ ύδατι προς θέρμανσιν αυτού, άπασαι ηλεκτρικαί. Έλεκτρικαί συσκευαί διά τήν θέρμανσιν κλειστών χώρων και έτέρας παρομοίας χρήσεις. Έλεκτρικαί θερμικαί συσκευαί διά τās κομμώσεις (στεγνώσεως και βοστρυχώσεως κόμης, θερμάνσεως σιδήρων βοστρυχώσεως κόμης κ.λπ.). Έλεκτρικά σίδηρα σιδηρώματος. Έλεκτροθερμικαί συσκευαί δι' οικιακής χρήσεις. Θερμαντικά ηλεκτρικαί άντιστάσεις, έτερα τών τής κλάσεως 85.24
ex 85.17	Έλεκτρικαί συσκευαί άκουστικής σηματοδοτήσεως
ex 85.19	Διατάξεις διά τήν διακοπήν, κατανομήν, προστασίαν, διακλάδωσιν ή σύνδεσιν τών ηλεκτρικών κυκλωμάτων (διακόπται, διακόπται άναστροφής, ηλεκτρονόμοι, διατάξεις διακοπής κυκλωμάτων, άλεξικέραυνα, άντιστάσεις εις τά κύματα ηλεκτρισμού, ρευματολήπται, ύποδοχαί ηλεκτρικών λυχνιών, κυτία συνδέσεως κ.λπ.)
ex 85.20	Έλεκτρικοί λαμπτήρες και σωληνες διά πυρακτώσεως ή εκκενώσεως διά φωτισμόν
85.23	Σύρματα, πλεξίδες, καλώδια (συμπεριλαμβανομένων τών όμοαξονικών καλωδίων), ταινία, ράβδοι και παρόμοια μετ' ηλεκτρικής μονώσεως (συμπεριλαμβανομένων τών βερνικωμένων ή άνοδικώς όξειδωμένων), έφωδιασμένα ή μη διά συνδετικών τεμαχίων

Κλάση ονοματολογίας Βρυξελλών (Ο.Σ.Τ.Σ.)	Είδος εμπορεύματος
85.25	Μονωτήρες εκ πάσης ύλης
85.26	Τεμάχια μονωτικά εξ ολοκλήρου εκ μονωτικών υλών ή περιλαμβάνοντα απλά μεταλλικά τεμάχια συναρμολογήσεως (κοχλιωτά υποδοχαί επί παραδείγματι) ένσωματωμένα διά μηχανάς, συσκευάς και ηλεκτρικές εγκαταστάσεις, εξαιρείται των μονωτήρων τής κλάσεως 85.25
85.27	Σωληνες μονωτικοί και τά συνδετικά τεμάχια αυτών εκ κοινών μετάλλων μεμονωμένων έσωτερικώς
Κεφάλαιον 87	
ex 87.02	Άμαξαι αυτοκίνητοι διά τήν μεταφοράν, από κοινού, προσώπων και άμαξαι αυτοκίνητοι διά τήν μεταφοράν εμπορευμάτων (εξαιρείται των βάσεων περί ών ή σημείωσις 2 του Κεφαλαίου 87)
87.05	Άμαξώματα των αυτοκινήτων όχημάτων των υπαγομένων εις τας κλάσεις 87.01 μέχρι και 87.03, περιλαμβανομένων και των θαλάμων
ex 87.06	Βάσεις άνευ κινητήρος και μέρη αυτών
ex 87.11	Άμαξίδια άνευ προωστηρίου μηχανισμού διά τήν μεταφοράν άναπήρων και άσθενών
ex 87.12	Μέρη και μεμονωμένα τεμάχια άμαξιδίων άνευ προωστηρίου μηχανισμού διά τήν μεταφοράν άναπήρων και άσθενών
87.13	Άμαξίδια διά τήν μεταφοράν νηπίων. Μέρη και μεμονωμένα τεμάχια αυτών
Κεφάλαιον 89	
ex 89.01	Λέμβοι, φορτηγίδες. Πλοία — δεξαμεναί ρυμουλκούμενα. Πλοία και πλοίαρια δι' ιστίων κινούμενα
Κεφάλαιον 90	
ex 90.01	Ύαλοι όμματουαλίων
90.03	Σκελετοί όμματουαλίων, έπιρρινίων τοιούτων, μετά ή άνευ λαβής και παρομοίων ειδών, ως και τά μέρη των σκελετών τούτων
90.04	Όμματούαλια (διορθωτικά τής όράσεως, προστατευτικά ή έτερα), έπιρρινία διοπτρα, μετά ή άνευ λαβής και παρόμοια είδη
ex 90.26	Μετρηταί χειροκινήτων άντλιών βενζίνης και μετρηταί ύδατος (όγκομετρικοί και ταχυμετρικοί)
Κεφάλαιον 92	
92.12	Ύποθέματα έγγραφής ήχου διά συσκευάς τής κλάσεως 92.11 ή δι' άναλόγους ήχογραφήσεις, ως δίσκοι, κύλινδροι, κηροί, λωρίδες, ταινίες, σύρματα κ.λπ., άπαντα έτοιμα προς ήχογράφησιν ή ήχογραφημένα. Μητραί και γαλβανισμένα έκμαγεία διά τήν κατασκευήν των δίσκων
Κεφάλαιον 93	
ex 93.04	Όπλα κυνηγετικά έν γένει
ex 93.07	Βύσματα όπλων. Φυσίγγια κυνηγετικών όπλων, φυσίγγια περιστρόφων και πιστολιών, ράβδων-τυφεκίων, φυσίγγια μετά σφαιρών ή σφαιριδίων δι' όπλα σκοποβολής διαμετρήματος μέχρις 9 χιλιοστομέτρων. Κάλυκες φυσιγγίων κυνηγετικών όπλων εκ μετάλλου ή χαρτονίου. Σφαίραι και σφαιρίδια έν γένει, κυνηγίου
Κεφάλαιον 94	Έπιπλα. Έπιπλα ιατροχειρουργικά. Είδη κλινοστρωμνής και παρόμοια, εξαιρείται τής κλάσεως 94.02



Κλάση ονοματολογίας Βρυξελλών (Ο.Σ.Τ.Σ.)	Είδος εμπορεύματος
Κεφάλαιον 96	Τεχνουργήματα ψηκτροποιίας και χρωστήρες, σάρωθρα, επίπαστρα διά τό πουδράρισμα και είδη κοσκινοποιίας, εξαιρέσει τών κεφαλών παρεσκευασμένων δι' είδη ψηκτροποιίας τής κλάσεως 96.01 και τών ειδών τών κλάσεων 96.05 και 96.06
Κεφάλαιον 97	
97.01	Άμαξια και όχήματα τροχοφόρα διά τήν διασκέδαση τών παιδών, ως ποδήλατα, τροτινέται, μηχανικά άλογάκια, ποδοκίνητα αυτοκίνητα, άμαξάκια διά πλαγγόνας και παρόμοια
97.02	Πλαγγόνες παντός είδους
97.03	Έτερα άθύρματα. Μικροκατασκευάσματα διαφόρων άντικειμένων προς διασκέδαση
ex 97.05	Σερπαντίνα και χαρτοπόλεμος
Κεφάλαιον 98	Τεχνουργήματα διάφορα, εξαιρέσει τών στυλογράφων τής κλάσεως 98.03 και τών κλάσεων 98.04, 98.10, 98.11, 98.14 και 98.15

## II. Πίνακας προτόνων «ΕΚΑΧ»

Κλάση τού Κοινού Δασμολογίου	Είδος εμπορεύματος
73.01	Χυτοσίδηροι (περιλαμβανομένων και σιδηρομαγγανίων) άκατέργαστοι, εις τύπους, χελώνας ή μάζας
73.02	Σιδηρομαγγάνιον : Α. Σιδηρομαγγάνιον I. Περιέχον κατά βάρος πλέον του 2% άνθρακος (άνθρακουχον σιδηρομαγγάνιον)
73.03	Παλαιοσίδηρος, άπορρίματα και θραύσματα τεχνουργημάτων εκ χυτοσίδηρου, σιδήρου ή χάλυβος
73.05	Κόνις σιδήρου ή χάλυβος, σίδηρος και χάλυψ σπογγώδεις : Β. Σίδηρος και χάλυψ, σπογγώδεις
73.06	Σίδηρος και χάλυψ εις μύδρους, τύπους ή μάζας
73.07	Σίδηρος και χάλυψ εις κορμούς, πρίσματα, πλατέα και πλατίνας. Σίδηρος και χάλυψ χονδροειδώς κατεργασμένοι διά σφυρηλατήσεως έν θερμώ ή έν ψυχρῷ (άπαρχαί σιδηρουργικής σφυρηλατήσεως) : Α. Κορμοί και πρίσματα : I. Έλασματοποιηθέντα Β. Πλατέα και πλατίνα : I. Έλασματοποιηθέντα
73.08	Ήμικατεργασμένα προϊόντα (άπαρχαί) εις ρόλλους διά λαμαρίνας, εκ σιδήρου ή χάλυβος
73.09	Μεγάλα πλατέα εκ σιδήρου ή χάλυβος
73.10	Ράβδοι εκ σιδήρου ή χάλυβος, ύποστᾶσαι έλαση ή έφελκυσμόν έν θερμῷ ή σφυρηλάτηση (περιλαμβανομένου και του χονδροςύρματος). Ράβδοι εκ σιδήρου ή χάλυβος ληφθεΐσαι ή άποπερατωθεΐσαι έν ψυχρῷ. Ράβδοι κοΐται εκ χάλυβος διά γεωτρήσεις : Α. Άπλως έλασματοποιηθεΐσαι ή ληφθεΐσαι δι' έφελκυσμού έν θερμῷ Δ. Έπεστρωμένα δι' έτέρου μετάλλου ή έπεξεργασμένα κατ' επιφάνειαν (έστιλβωμένα ή επενδεδυμένα, κ.λπ.) : I. Μεθ' άπλης επικαλύψεως : α) έλασματοποιηθεΐσαι ή ληφθεΐσαι δι' έφελκυσμού έν θερμῷ

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Είδος εμπορεύματος
73.11	<p>Είδη καθωρισμένης μορφής εκ σιδήρου ή χάλυβος, υποστάνα έλασιν ή συρματοποίησιν εν θερμῷ ή σφυρηλάτησιν ή άκόμη έπιτευχθέντα ή άποπερατωθέντα εν ψυχρῷ. Σιδηροπάσσαλοι πεπλατυσμένοι εκ σιδήρου ή χάλυβος, έστω και διάτρητοι ή κατεσκευασμένοι εκ συνηρμολογημένων στοιχείων :</p> <p>A. Είδη καθωρισμένης μορφής :</p> <p>I. Άπλως έλασματοποιηθέντα ή έφελκυσθέντα εν θερμῷ</p> <p>IV. Έπεστρωμένα δι' έτέρου μετάλλου ή έπεξεργασμένα κατ' επιφάνειαν (έστιλβωμένα, επενδεδυμένα, κ.λπ.) :</p> <p>α) Μεθ' άπλης επικάλυψως :</p> <p>I. Έλασματοποιηθέντα ή ληφθέντα δι' έφελκυσμού εν θερμῷ</p> <p>B. Σιδηροπάσσαλοι</p>
73.12	<p>Φύλλα εκ σιδήρου ή χάλυβος, έλασματοποιηθέντα εν θερμῷ ή ψυχρῷ</p> <p>A. Άπλως έλασματοποιηθέντα εν θερμῷ</p> <p>B. Άπλως έλασματοποιηθέντα εν θερμῷ :</p> <p>I. Προοριζόμενα διά την κατασκευήν λευκοσιδήρου (παρουσιαζόμενα εις ρόλλους)</p> <p>Γ. Έπεστρωμένα δι' έτέρου μετάλλου, επενδεδυμένα ή άλλως κατ' επιφάνειαν έπεξεργασμένα :</p> <p>III. Έπικασσιτερωμένα :</p> <p>α) Λευκοσίδηρος</p> <p>V. Έτερα (έπιχαλκωμένα, τεχνητῶς όξειδωμένα, βερνικωμένα, έπινικελωμένα, έπικεχρισμένα διά βερνικίου, φέροντα επικάλυψεις, υποστάνα επιφανειακήν έπεξεργασίαν φωσφορίωσης ή φωσφατώσεως, τυπωτά κ.λπ.) :</p> <p>α) Μεθ' άπλης επικάλυψως :</p> <p>I. Έλασματοποιηθέντα εν θερμῷ</p>
73.13	<p>Λαμαρίνα εκ σιδήρου ή χάλυβος, έλασματοποιηθείσαι εν θερμῷ ή ψυχρῷ :</p> <p>A. Λαμαρίνα ονομαζόμενα «μαγνητικά»</p> <p>B. Λοιπαί λαμαρίνα :</p> <p>I. Άπλως έλασματοποιηθείσαι εν θερμῷ</p> <p>II. Άπλως έλασματοποιηθείσαι εν ψυχρῷ, πάχους :</p> <p>β) από 1 μέχρι 3 χιλιοστομέτρων (μή συμπεριλαμβανομένων)</p> <p>γ) ενός χιλιοστομέτρου ή όλιγώτερον</p> <p>III. Άπλως έστιλβωμένα</p> <p>IV. Έπεστρωμένα δι' έτέρου μετάλλου, επενδεδυμένα ή άλλως κατ' επιφάνειαν έπεξεργασμένα :</p> <p>β) Έπικασσιτερωμένα :</p> <p>1. Λευκοσίδηρος</p> <p>2. Έτερα</p> <p>γ) Έπιψευδαργυρωμένα ή έπιμολυβδωμένα</p> <p>δ) Έτερα (έπιχαλκωμένα, τεχνητῶς όξειδωμένα, βερνικωμένα, έπινικελωμένα, έπικεχρισμένα διά βερνικίου, φέρουσαι επικάλυψεις, υποστάνα επιφανειακήν έπεξεργασίαν φωσφορίωσης ή φωσφατώσεως, τυπωτά, κ.λπ.)</p> <p>V. Άλλως πως έπεξεργασμένα ή κατειργασμένα :</p> <p>α) άπλως κεκομμένα εις σχήματα διάφορα του τετραγώνου ή του όρθογωνίου :</p> <p>2. Έτερα</p>
73.15	<p>Χαλυβοκράματα και εκλεκτοί χάλυβες δι' άνθρακος, υπό τās μορφάς τās περιγραφόμενας εις τās κλάσεις 73.06 μέχρι και 73.14 :</p> <p>A. Έκλεκτοί χάλυβες δι' άνθρακος :</p> <p>I. Εις πλινθώματα (τύπους), κορμούς, πρίσματα, πλατέα και πλατίνας :</p> <p>β) Έτεροι</p> <p>III. Ήμικατειργασμένα σιδηρά προϊόντα εις ρόλλους διά λαμαρίνας</p> <p>IV. Μεγάλα πλατέα</p> <p>V. Ράβδοι (περιλαμβανομένου και του χονδροσύρματος και των κοίλων ράβδων εκ χάλυβος διά γεωτρήσεις) και μορφοσίδηροι :</p> <p>β) άπλως έλασματοποιηθέντα ή έφελκυσθέντα εν θερμῷ</p>

Κλάση του Κοινού Λογισμολογίου	Είδος εμπορεύματος
73.15 (συνέχεια)	<p>δ) επεστρωμένα δι'έτερου μετάλλου ή επεξεργασμένα κατ' επιφάνειαν (έστιλβωμένα, επενδεδυμένα, κ.λπ.):</p> <p>1. Άπλως επεστρωμένα δι'έτερου μετάλλου:</p> <p>αα) Έλασματοποιηθέντα ή υποστάνα εφελκυσμόν εν θερμῷ</p> <p>VI. Φύλλα:</p> <p>α) Άπλως ελασματοποιηθέντα εν θερμῷ</p> <p>γ) Έπεστρωμένα δι'έτερου μετάλλου, επενδεδυμένα ή άλλως πως επεξεργασμένα κατ' επιφάνειαν:</p> <p>1. Άπλως επεστρωμένα δι'έτερου μετάλλου:</p> <p>αα) Έλασματοποιηθέντα εν θερμῷ</p> <p>VII. Λαμαρίναι:</p> <p>α) Άπλως ελασματοποιηθείσαι εν θερμῷ</p> <p>β) Άπλως ελασματοποιηθείσαι εν ψυχρῷ, πάχους:</p> <p>2. Όλιγώτερον τῶν 3 χιλιοστομέτρων</p> <p>γ) Έπεστρωμένα δι'έτερου μετάλλου, επενδεδυμένα ή άλλως πως επεξεργασμένα κατ' επιφάνειαν</p> <p>δ) Άλλως πως επεξεργασμένοι ή κατεργασμένοι:</p> <p>1. Άπλως κεκομμένοι εις σχήμα διάφορον τοῦ τετραγώνου ή τοῦ ὀρθογωνίου</p> <p>B. Χαλυβοκράματα:</p> <p>I. Πλινθώματα (τύποι), κορμοί, πρίσματα, πλατέα καί πλατίνας:</p> <p>β) Έτερα</p> <p>III. Ημικατεργασμένα σιδηρᾶ προϊόντα εις ρόλλους διά λαμαρίνας</p> <p>IV. Μεγάλα πλατέα</p> <p>V. Ράβδοι (περιλαμβανομένου καί τοῦ χονδροσύρματος καί τῶν κοίλων ράβδων εκ χάλυβος διά γεωτρήσεις) καί μορφοσίδηροι:</p> <p>β) Άπλως ελασματοποιηθέντα εν θερμῷ</p> <p>δ) Έπεστρωμένα δι'έτερου μετάλλου ή υποστάνα κατεργασίαν κατ' επιφάνειαν (έστιλβωμένα, επενδεδυμένα, κ.λπ.):</p> <p>1. Άπλως επεστρωμένα δι'έτερου μετάλλου:</p> <p>αα) Έλασματοποιηθέντα ή υποστάνα εφελκυσμόν εν θερμῷ</p> <p>VI. Φύλλα:</p> <p>α) Άπλως ελασματοποιηθέντα εν θερμῷ</p> <p>γ) Έπεστρωμένα δι'έτερου μετάλλου, επενδεδυμένα ή υποστάνα έτέρας κατεργασίας κατ' επιφάνειαν:</p> <p>1. Άπλως επεστρωμένα δι'έτερου μετάλλου:</p> <p>αα) Έλασματοποιηθέντα εν θερμῷ</p> <p>VII. Λαμαρίναι:</p> <p>α) Λαμαρίναι ὀνομαζόμεναι «μαγνητικάι»</p> <p>β) Έτεραι λαμαρίναι:</p> <p>1. Άπλως ελασματοποιηθείσαι εν θερμῷ</p> <p>2. Άπλως ελασματοποιηθείσαι εν ψυχρῷ, πάχους:</p> <p>ββ) Όλιγώτερον τῶν 3 χιλιοστομέτρων</p> <p>3. Έστιλβωμένοι, επεστρωμένοι δι'έτερου μετάλλου, επενδεδυμένοι ή άλλως πως επεξεργασμένοι κατ' επιφάνειαν</p> <p>4. Άλλως πως επεξεργασμένοι ή κατεργασμένοι:</p> <p>αα) Άπλως κεκομμένοι εις σχήμα διάφορον τοῦ τετραγώνου ή τοῦ ὀρθογωνίου</p>

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Είδος εμπορεύματος
73.16	<p>Στοιχεία σιδηροδρομικών τροχιών, εκ χυτοσιδήρου, σιδήρου ή χάλυβος: σιδηροτροχιαί, άντιτροχιαί, βελόναι, καρδίαι, διασταυρώσεις και άλλαγαί τροχιάς, ράβδοι χειρισμού των βελονών-κλειδιάν, ὀδοντώματα, στρωτήρες, ἀμφιδέται, ἔδρανα και σφήνες, πλάκες ἐδράσεως, πλάκες συσφίξεως, πλάκες και ράβδοι κανονισμού πλάτους και ἕτερα τεμάχια ειδικῶς κατασκευασμένα διά τήν τοποθέτησιν, τήν σύζευξιν ἢ τήν στερέωσιν των τροχιών:</p> <p>A. Σιδηροτροχιαί :</p> <p>    II. Ἔτεραι</p> <p>B. Ἄντιτροχιαί</p> <p>Γ. Στρωτήρες</p> <p>Δ. Ἄμφιδέται και πλάκες ἐδράσεως :</p> <p>    I. Ἐλασματοποιηθέντα</p>

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

## Πίνακας προβλεπόμενος στο άρθρο 128 της Πράξεως Προσχωρήσεως

## I. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1017/68 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουλίου 1968 (ΕΕ αριθ. Ν 175/1 της 23ης Ιουλίου 1968),

όπως τροποποιήθη από την πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 της 27ης Μαρτίου 1972).

Όσον αφορά την Ελλάδα, η διατυπωθείσα απαγόρευση στο άρθρο 2 του κανονισμού αυτού εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1981 στις συμφωνίες, αποφάσεις και σε κάθε έναρμονισμένη πρακτική που υφίστανται κατά την προσχώρηση και οι οποίες, λόγω της προσχωρήσεως, εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της απαγορεύσεως.

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 543/69 του Συμβουλίου, της 25ης Μαρτίου 1969 (ΕΕ αριθ. Ν 77/49 της 29ης Μαρτίου 1969),

όπως τροποποιήθη από τους:

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 514/72, της 28ης Φεβρουαρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 67/1 της 20ης Μαρτίου 1972),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 515/72, της 28ης Φεβρουαρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 67/11 της 20ης Μαρτίου 1972),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2827/77, της 12ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 334/1 της 24ης Δεκεμβρίου 1977),

— κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2829/77, της 12ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 334/11 της 24ης Δεκεμβρίου 1977).

Η εφαρμογή του κανονισμού αυτού στις εθνικές μεταφορές στην Ελλάδα αναβάλλεται μέχρι την 1η Ιανουαρίου 1984.

3. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1191/69 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1969 (ΕΕ αριθ. Ν 156/1 της 28ης Ιουνίου 1969),

όπως τροποποιήθη από την πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 της 27ης Μαρτίου 1972).

Τό δικαίωμα αποζημιώσεως που προβλέπεται στο άρθρο 6, παράγραφος 3, δεύτερο εδάφιο και στο άρθρο 9, παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο, αρχίζει να ισχύει στην Ελλάδα από την 1η Ιουλίου 1982.

4. Όδηγία 76/914/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 357/36 της 29ης Δεκεμβρίου 1976).

Η Ελληνική Δημοκρατία έχει την ευχέρεια να αναβάλλει μέχρι την 1η Ιανουαρίου 1984 την θέση

σε εφαρμογή της οδηγίας αυτής για τις εθνικές μεταφορές στην Ελλάδα.

5. Όδηγία 77/143/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 47/47 της 18ης Φεβρουαρίου 1977).

Η Ελληνική Δημοκρατία έχει την ευχέρεια να αναβάλλει την θέση σε εφαρμογή της οδηγίας αυτής μέχρι την 1η Ιανουαρίου 1983 για τις διεθνείς μεταφορές μεταξύ της Ελλάδος και των παρόντων Κρατών μελών της Κοινότητας και μέχρι την 1η Ιανουαρίου 1985 για τις εθνικές μεταφορές στην Ελλάδα.

Η Ελληνική Δημοκρατία, από τη θέση σε εφαρμογή της οδηγίας στις ενδοκοινοτικές μεταφορές, παρέχει κάθε εγγύηση ότι τα μηχανοκίνητα οχήματα και τα ρυμουλκούμενά τους που αναφέρονται στην εν λόγω οδηγία, τα οποία έχουν ελληνικό αριθμό κυκλοφορίας και πραγματοποιούν παρόμοιες μεταφορές, έχουν πράγματι υποστεί τεχνικό έλεγχο.

## II. ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ

1. Δεύτερη οδηγία 68/228/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Απριλίου 1967 (ΕΕ αριθ. 71/1303 της 14ης Απριλίου 1967).

α) Η Ελληνική Δημοκρατία δύναται να εφαρμόσει, υπό τους όρους που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία, την τέταρτη περίπτωση του άρθρου 17 για τρία τό πολύ έτη.

β) Η Ελληνική Δημοκρατία δύναται να εφαρμόσει την τελευταία περίπτωση του άρθρου 17 μέχρι την ημέρα καταργήσεως των φορολογιών κατά την εισαγωγή και των απαλλαγών κατά την εξαγωγή για τις συναλλαγές μεταξύ των Κρατών μελών.

Αυτή η διευκόλυνση δεν είναι δυνατόν, εν τούτοις, να εφαρμοσθεί παρά μόνο κατά την εισαγωγή των μειωμένων ποσοστών.

2. Έκτη οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 145/1 της 13ης Ιουνίου 1977).

α) Για την εφαρμογή του άρθρου 24, παράγραφοι 2 μέχρι και 6, η Ελληνική Δημοκρατία δύναται να χορηγήσει φορολογική ατέλεια στους υποκείμενους στο φόρο των οποίων ο κύκλος εργασιών είναι τό πολύ ίσος με την αντίστοιχη αξία σε εθνικό νόμισμα των 10.000 ευρωπαϊκών λογιστικών μονάδων στην τιμή μετατροπής της ημέρας της προσχωρήσεώς της.

β) Για την εφαρμογή των διατάξεων που προβλέπει το άρθρο 28 παράγραφος 3 περίπτωση β) ή 'Ελληνική Δημοκρατία εξουσιοδοτείται να απαλλάξει, υπό τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 28 παράγραφος 4 τις ακόλουθες πράξεις του παραρτήματος ΣΤ :

- «2. Τις παροχές υπηρεσιών των συγγραφέων, καλλιτεχνών και έρμηνευτών έργων τέχνης, δικηγόρων και άλλων ελευθέρων επαγγελματιών, με την εξαίρεση των ιατρικών και παραϊατρικών επαγγελμάτων, έφ' όσον δέν πρόκειται περί παροχών που προβλέπονται στο Παράρτημα Β' της δευτέρας οδηγίας του Συμβουλίου της 11ης 'Απριλίου 1967.
9. Τις παροχές περιθάλψεως σέ ζώα από κτηνιάτρους.
12. Τήν παροχή ύδατος από οργανισμό δημοσίου δικαίου.
16. Τήν παράδοση κτιρίων και οικόπεδων που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3.
18. Τις παραδόσεις, μετατροπές, επίσκευές, συντήρηση, ναυλώσεις και μισθώσεις πλοίων που προορίζονται για την έσωτερική έμπορική ναυσιπλοία ως και αντικείμενα ένσωματωμένα στα πλοία αυτά ή που χρησιμεύουν για την έκμετάλλευσή τους.
23. Τις παραδόσεις, μετατροπές, επίσκευές, συντήρηση, ναυλώσεις και μισθώσεις αεροπλοίων που χρησιμοποιούν οί κρατικοί φορείς καθώς και αντικείμενα ένσωματωμένα στα αερόπλοια αυτά ή που χρησιμεύουν στην έκμετάλλευσή τους.
25. Τις παραδόσεις, μετατροπές, επίσκευές, συντήρηση, ναυλώσεις και μισθώσεις πολεμικών πλοίων.»

3. 'Οδηγία 69/169/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Μαΐου 1969 (ΕΕ αριθ. Ν 133/6 της 4ης 'Ιουνίου 1969),

όπως έτροποποιήθη από τις :

- οδηγία 72/230/ΕΟΚ της 12ης 'Ιουνίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 139/28 της 17ης 'Ιουνίου 1972),
- οδηγία 78/1032/ΕΟΚ της 19ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 366/28 της 28ης Δεκεμβρίου 1978),
- οδηγία 78/1033/ΕΟΚ της 19ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 366/31 της 28ης Δεκεμβρίου 1978).

Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 2 του άρθρου 6 της οδηγίας 69/169/ΕΟΚ, όπως έτροποποιήθη από τό άρθρο 3 περίπτωση α) της οδηγίας 78/1032/ΕΟΚ, ή 'Ελληνική Δημοκρατία μπορεί, μέχρι την έναρξη της ισχύος του κοινού συστήματος ΦΠΑ και, έν πάση περιπτώσει, έντός προθεσμίας που νά μήν υπερβαίνει την 31η Δεκεμβρίου 1983, νά μή λάβει τά αναγκαία μέτρα όσον αφορά τις πωλήσεις κατά τό στάδιο του

λιανικού έμπορίου, ώστε νά έπιτραπεί, στίς περιπτώσεις και υπό τούς όρους που καθορίζονται στίς παραγράφους 3 και 4 του προαναφερθέντος άρθρου 6, ή απαλλαγή του φόρου κύκλου εργασιών για τις παραδόσεις έμπορευμάτων μεταφερομένων στίς προσωπικές άποσκευές των ταξιδιωτών που έξέρχονται από την επικράτειά της.

### III. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 397/75 του Συμβουλίου, της 17ης Φεβρουαρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 46/1 της 20ης Φεβρουαρίου 1975).

'Η 'Ελληνική Δημοκρατία δέν συμμετέχει στην έγγυηση των δανείων που έξέδωσε ή Κοινότητα πρό της προσχωρήσεώς της για τά όποια τά ποσοστά έγγυήσεως τά όρισθέντα από τά παρόντα Κράτη μέλη κατά την έκδοσή τους παραμένουν αναλλοίωτα.

2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 398/75 του Συμβουλίου, της 17ης Φεβρουαρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 46/3 της 20ης Φεβρουαρίου 1975).

'Η 'Ελληνική Δημοκρατία δέν ύποχρεούται νά χορηγήσει τό αναγκαίο συνάλλαγμα ώστε νά εξασφαλισθεί ή έγγυηση της έξυπηρετήσεως των δανείων που έξέδωσε ή Κοινότητα πρό της προσχωρήσεως.

3. 'Απόφαση αριθ. 75/250/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης 'Απριλίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 104/35 της 24ης 'Απριλίου 1975).

'Απόφαση αριθ. 3289/75/ΕΚΑΧ της 'Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 327/4 της 19ης Δεκεμβρίου 1975).

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 356/1 της 31ης Δεκεμβρίου 1977).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3180/78 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 379/1 της 30ης Δεκεμβρίου 1978).

'Η ούσιαστική συμμετοχή της δραχμής στην νομισματοδέσμη πραγματοποιείται πριν από την 31η Δεκεμβρίου 1985 στην περίπτωση που θά έλάμβανε χώρα, πριν από την ήμερομηνία αυτή, μία άναθεώρηση της νομισματοδέσμης κατ' εφαρμογή των διαδικασιών και υπό τούς όρους που προβλέπει τό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 5ης Δεκεμβρίου 1978 περί του Ευρωπαϊκού Νομισματικού Συστήματος.

'Εν πάση περιπτώσει, ή συμμετοχή της δραχμής στη νομισματοδέσμη πραγματοποιείται τό άργότερο την 31η Δεκεμβρίου 1985.

**IV. ΕΝΕΡΓΕΙΑ**

Όδηγία 68/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 20ης Δεκεμβρίου 1968 (ΕΕ αριθ. Ν 308/14 της 23ης Δεκεμβρίου 1968),

όπως τροποποιήθη από την οδηγία 72/425/ΕΟΚ της 19ης Δεκεμβρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 291/154 της 28ης Δεκεμβρίου 1972).

Η Ελληνική Δημοκρατία θέτει προοδευτικώς σε ισχύ, και το αργότερο, την 1η Ιανουαρίου 1984, τα αναγκαία μέτρα για την συμμόρφωση προς τις διατάξεις των οδηγιών αυτών. Για τον σκοπό αυτό, η διαφορά που υφίσταται την 1η Ιανουαρίου 1981 ως προς τα αποθέματα που αναφέρονται στο άρθρο 1 μειώνεται τουλάχιστον κατά ένα τρίτο ετησίως από την 1η Ιανουαρίου 1982.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΧ

## Πίνακας προβλεπόμενος στο άρθρο 142 παράγραφος 1 της Πράξεως Προσχωρήσεως

1. Έπιτροπή Μεταφορών  
προβλεπόμενη στο άρθρο 83 της συνθήκης ΕΟΚ και της οποίας τό καταστατικό κατηρτίσθη από τήν απόφαση του Συμβουλίου τής 15ης Σεπτεμβρίου 1958 (ΕΕ αριθ. 25/509 τής 27ης Νοεμβρίου 1958), όπως έτροποποιήθη από τήν απόφαση 64/390/ΕΟΚ τής 22ας Ίουνίου 1964 (ΕΕ αριθ. 102/1602 τής 29ης Ίουνίου 1964).
  - κανονισμό αριθ. 38/64/ΕΟΚ τής 25ης Μαρτίου 1964 (ΕΕ αριθ. 62/965 τής 17ης Απριλίου 1964),
  - κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 τής 15ης Οκτωβρίου 1968 (ΕΕ αριθ. Ν 257/2 τής 19ης Οκτωβρίου 1968).
2. Συμβουλευτική Έπιτροπή για τόν Όργανισμό Έφοδιασμού  
ίδρυθείσα από τό καταστατικό του Όργανισμού τής 6ης Νοεμβρίου 1958 (ΕΕ αριθ. 27/534 τής 6ης Δεκεμβρίου 1958), όπως έτροποποιήθη από τήν απόφαση 73/45/Εύρατόμ τής 8ης Μαρτίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 83/20 τής 30ης Μαρτίου 1973).
3. Συμβουλευτική Έπιτροπή για τήν Έλεύθερη Κυκλοφορία των Έργαζομένων  
ίδρυθείσα από τόν κανονισμό αριθ. 15 τής 16ης Αύγουστου 1961 (ΕΕ αριθ. 57/1073 τής 26ης Αύγούστου 1961), όπως έτροποποιήθη από τούς:
  - κανονισμό αριθ. 38/64/ΕΟΚ τής 25ης Μαρτίου 1964 (ΕΕ αριθ. 62/965 τής 17ης Απριλίου 1964),
  - κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 τής 15ης Οκτωβρίου 1968 (ΕΕ αριθ. Ν 257/2 τής 19ης Οκτωβρίου 1968).
4. Συμβουλευτική Έπιτροπή για τήν Έπαγγελματική Έκπαίδευση  
ίδρυθείσα από τήν απόφαση 63/266/ΕΟΚ του Συμβουλίου, τής 2ας Απριλίου 1963 (ΕΕ αριθ. 63/1338 τής 20ης Απριλίου 1963).
5. Συμβουλευτική Έπιτροπή για τήν Κοινωνική Ασφάλιση των Διακινουμένων Έργαζομένων  
ίδρυθείσα από τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 του Συμβουλίου, τής 14ης Ίουνίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 149/2 τής 5ης Ίουλίου 1971), όπως έτροποποιήθη τελικώς από τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2595/77 τής 21ης Νοεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 302/1 τής 26ης Νοεμβρίου 1977).



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Χ

## Πίνακας προβλεπόμενος στο άρθρο 142 παράγραφος 2 της Πράξεως Προσχωρήσεως

- α) 1. Έπιτροπή Διαιτησίας προβλεπόμενη στο άρθρο 18 της συνθήκης ΕΚΑΕ  
 ιδρυθείσα από τον κανονισμό 7/63/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 3ης Δεκεμβρίου 1963 (ΕΕ αριθ. 180/2849 της 10ης Δεκεμβρίου 1963).
2. Ίσομερής Συμβουλευτική Έπιτροπή για τα Κοινωνικά Προβλήματα στον Τομέα των Όδικων Μεταφορών  
 ιδρυθείσα από την απόφαση 65/362/ΕΟΚ της Έπιτροπής, της 5ης Ιουλίου 1965 (ΕΕ αριθ. 130/2184 της 16ης Ιουλίου 1965).
3. Ίσομερής Συμβουλευτική Έπιτροπή για τα Κοινωνικά Προβλήματα στον Τομέα των Σιδηροδρόμων  
 ιδρυθείσα από την απόφαση 72/172/ΕΟΚ της Έπιτροπής, της 24ης Απριλίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 104/9 της 3ης Μαΐου 1972).
4. Ίσομερής Έπιτροπή για τα Κοινωνικά Προβλήματα στον Τομέα της Θαλάσσιας Άλιείας  
 ιδρυθείσα από την απόφαση 74/441/ΕΟΚ της Έπιτροπής, της 25ης Ιουλίου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 243/19 της 5ης Σεπτεμβρίου 1974).
5. Μόνιμη Έπιτροπή Άπασχολήσεως  
 ιδρυθείσα από την απόφαση 70/532/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 273/25 της 17ης Δεκεμβρίου 1970), όπως έτροποποιήθη από την απόφαση 75/62/ΕΟΚ της 20ής Ιανουαρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 21/17 της 28ης Ιανουαρίου 1975).
6. Συμβουλευτική Έπιτροπή Τελωνειακών Θεμάτων  
 ιδρυθείσα από την απόφαση 73/351/ΕΟΚ της Έπιτροπής, της 7ης Νοεμβρίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 321/37 της 22ας Νοεμβρίου 1973), όπως έτροποποιήθη από την απόφαση 76/921/ΕΟΚ της 21ης Δεκεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 362/55 της 30ής Δεκεμβρίου 1976).
7. Συμβουλευτική Έπιτροπή Καταναλωτών  
 ιδρυθείσα από την απόφαση 73/306/ΕΟΚ της Έπιτροπής, της 25ης Σεπτεμβρίου 1973 (ΕΕ αριθ. Ν 283/18 της 10ης Οκτωβρίου 1973).
8. Έπιτροπή Έμπειρογνομόνων του Ευρωπαϊκού Ίδρύματος για την Βελτίωση των Συνθηκών Ζωής και Έργασίας  
 ιδρυθείσα από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1365/75 του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 139/1 της 30ής Μαΐου 1975).
9. Έπιστημονική Έπιτροπή Καλλυντικών  
 ιδρυθείσα από την απόφαση 78/45/ΕΟΚ της Έπιτροπής, της 19ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 13/24 της 17ης Ιανουαρίου 1978).
- β) Οί Συμβουλευτικές Έπιτροπές που έχουν ιδρυθεί στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής, για τίς όποιες ή σκοπιμότητα μιās πλήρους ανανεώσεως κατά την ήμερομηνία της προσχωρήσεως θά συμφωνηθεί από κοινού, πρό της προσχωρήσεως, μεταξύ της Έλληνικής Δημοκρατίας καί της Έπιτροπής.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΙ

## Πίνακας προβλεπόμενος στο άρθρο 144 της Πράξεως Προσχωρήσεως

## I. ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1150/70 της Έπιτροπής, της 18ης Ιουνίου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 134/33 της 19ης Ιουνίου 1970),  
όπως έτροποποιήθη από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1490/75 της 11ης Ιουνίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 151/7 της 12ης Ιουνίου 1975):  
1η Ιανουαρίου 1986.
2. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1570/70 της Έπιτροπής, της 3ης Αύγουστου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 171/10 της 4ης Αύγουστου 1970),  
όπως έτροποποιήθη από :
  - τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2465/70, της 4ης Δεκεμβρίου 1970 (ΕΕ αριθ. Ν 264/25 της 5ης Δεκεμβρίου 1970),
  - τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1659/71, της 28ης Ιουλίου 1971 (ΕΕ αριθ. Ν 172/13 της 31ης Ιουλίου 1971),
  - την πράξη προσχωρήσεως του 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 73/14 της 27ης Μαρτίου 1972),
  - τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1937/74, της 24ης Ιουλίου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 203/25 της 25ης Ιουλίου 1974),
  - τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 223/78, της 2ας Φεβρουαρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 32/7 της 3ης Φεβρουαρίου 1978):  
1η Ιανουαρίου 1986.
3. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1641/75 της Έπιτροπής, της 27ης Ιουνίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 165/45 της 28ης Ιουνίου 1975),  
όπως έτροποποιήθη από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 224/78 της 2ας Φεβρουαρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 32/10 της 3ης Φεβρουαρίου 1978):  
1η Ιανουαρίου 1986.

4. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1025/77 της Έπιτροπής, της 17ης Μαΐου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 124/5 της 18ης Μαΐου 1977):  
1η Ιανουαρίου 1986.
5. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1033/77 της Έπιτροπής, της 17ης Μαΐου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 127/1 της 23ης Μαΐου 1977):  
1η Ιανουαρίου 1986.

## II. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 543/69 του Συμβουλίου, της 25ης Μαρτίου 1969 (ΕΕ αριθ. Ν 77/49 της 29ης Μαρτίου 1969),  
όπως έτροποποιήθη από :
- τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 514/72, της 28ης Φεβρουαρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 67/1 της 20ης Μαρτίου 1972),
  - τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 515/72, της 28ης Φεβρουαρίου 1972 (ΕΕ αριθ. Ν 67/11 της 20ης Μαρτίου 1972),
  - τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2827/77, της 12ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 334/1 της 24ης Δεκεμβρίου 1977),
  - τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2829/77, της 12ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 334/11 της 24ης Δεκεμβρίου 1977):  
1η Ιανουαρίου 1982.

## III. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

- Απόφαση 77/795/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 334/29 της 24ης Δεκεμβρίου 1977):  
1η Ιανουαρίου 1982.

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΙΙ****Πίνακας προβλεπόμενος στο άρθρο 145 της Πράξεως Προσχωρήσεως****I. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ**

1. Όδηγία 74/561/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Νοεμβρίου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 308/18 της 19ης Νοεμβρίου 1974):  
1η Ιανουαρίου 1984.
2. Όδηγία 74/562/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Νοεμβρίου 1974 (ΕΕ αριθ. Ν 308/23 της 19ης Νοεμβρίου 1974):  
1η Ιανουαρίου 1984.
3. Όδηγία 77/796/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 334/37 της 24ης Δεκεμβρίου 1977):  
1η Ιανουαρίου 1984.

**II. ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ**

1. Πρώτη οδηγία 67/227/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Απριλίου 1967 (ΕΕ αριθ. 71/1301 της 14ης Απριλίου 1967):  
1η Ιανουαρίου 1984.
2. Δεύτερη οδηγία 67/228/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Απριλίου 1967 (ΕΕ αριθ. 71/1303 της 14ης Απριλίου 1967):  
1η Ιανουαρίου 1984.
3. Έκτη οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 145/1 της 13ης Ιουνίου 1977):  
1η Ιανουαρίου 1984.

**III. ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ**

1. Όδηγία 75/129/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Φεβρουαρίου 1975 (ΕΕ αριθ. Ν 48/29 της 22ας Φεβρουαρίου 1975):  
1η Ιανουαρίου 1983.
2. Όδηγία 77/187/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Φεβρουαρίου 1977 (ΕΕ αριθ. Ν 61/26 της 5ης Μαρτίου 1977):  
1η Ιανουαρίου 1983.

**IV. ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ ΤΩΝ ΝΟΜΟΘΕΣΙΩΝ**

- Όδηγία 77/62/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 13/1 της 15ης Ιανουαρίου 1977):  
1η Ιανουαρίου 1983.

**V. ΕΥΡΑΤΟΜ**

Όδηγία 76/579/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 1ης Ιουνίου 1976 (ΕΕ αριθ. Ν 187/1 της 12ης Ιουλίου 1976):

1η Ιανουαρίου 1982.

**VI. ΕΝΕΡΓΕΙΑ**

Όδηγία 78/170/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Φεβρουαρίου 1978 (ΕΕ αριθ. Ν 52/32 της 23ης Φεβρουαρίου 1978):

1η Ιανουαρίου 1982.

## ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΑ

## Πρωτόκολλο αριθ. 1

περί του Καταστατικού της Ευρωπαϊκής Τραπέζης Έπενδύσεων

## ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟ

ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟΥ ΤΗΣ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ

Κάτω Χώρες	414,75	έκατομμύρια
Δανία	210	έκατομμύρια
Έλλάς	112,50	έκατομμύρια
Ίρλανδία	52,50	έκατομμύρια
Λουξεμβούργο	10,50	έκατομμύρια.»

## Άρθρο 1

Τό άρθρο 3 του πρωτοκόλλου περί του καταστατικού της Τραπέζης αντικαθίσταται ως εξής:

## « Άρθρο 3

Σύμφωνα με τό άρθρο 129 της συνθήκης, μέλη της Τραπέζης είναι:

- τό Βασίλειο του Βελγίου
- τό Βασίλειο της Δανίας
- ή Όμοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας
- ή Έλληνική Δημοκρατία
- ή Γαλλική Δημοκρατία
- ή Ίρλανδία
- ή Ίταλική Δημοκρατία
- τό Μέγα Δουκάτο του Λουξεμβούργου
- τό Βασίλειο των Κάτω Χωρών
- τό Ήνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ίρλανδίας.»

## Άρθρο 2

Τό άρθρο 4, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο του πρωτοκόλλου περί του καταστατικού της Τραπέζης αντικαθίσταται ως εξής:

«1. Η Τράπεζα έχει κεφάλαιο επτά δισεκατομμυρίων διακοσίων έκατομμυρίων λογιστικών μονάδων, τό οποίο αναλαμβάνεται από τά Κράτη μέλη, κατά τά ακόλουθα ποσά:

Γερμανία	1575	έκατομμύρια
Γαλλία	1575	έκατομμύρια
Ήνωμένο Βασίλειο	1575	έκατομμύρια
Ίταλία	1260	έκατομμύρια
Βέλγιο	414,75	έκατομμύρια

## Άρθρο 3

Τό άρθρο 7 του πρωτοκόλλου περί του καταστατικού της Τραπέζης, αντικαθίσταται ως εξής:

## « Άρθρο 7

1. Σέ περίπτωση πού ή αξία του νομίσματος ενός Κράτους μέλους μειώνεται σέ σχέση με την λογιστική μονάδα πού ορίζεται στό άρθρο 4, τό ποσό της μερίδος συμμετοχής του κεφαλαίου πού κατεβλήθη από τό Κράτος αυτό σέ εθνικό του νόμισμα θά προσαρμοσθεί ανάλογα προς την επελευθούσα μεταβολή στην αξία, διά συμπληρωματικής καταβολής του Κράτους αυτού προς την Τράπεζα.
2. Σέ περίπτωση πού ή αξία του νομίσματος ενός Κράτους μέλους αυξάνεται σέ σχέση με την λογιστική μονάδα πού ορίζεται στό άρθρο 4, τό ποσό της μερίδος συμμετοχής του κεφαλαίου πού κατεβλήθη από τό Κράτος αυτό σέ εθνικό του νόμισμα θά προσαρμοσθεί ανάλογα προς την επελευθούσα μεταβολή στην αξία, δι' επιστροφής πραγματοποιημένης από την Τράπεζα προς τό Κράτος αυτό.

3. Κατά την έννοια του παρόντος άρθρου, ή αξία του νομίσματος ενός Κράτους μέλους σέ σχέση με την λογιστική μονάδα, πού ορίζεται στό άρθρο 4, αντιστοιχεί στην τιμή μετατροπής μεταξύ αυτής της λογιστικής μονάδος και του νομίσματος αυτού βάσει των τιμών της αγοράς.

4. Τό Συμβούλιο των Διοικητών, με δμόφωνη απόφαση, προτάσει του Διοικητικού Συμβουλίου, δύναται νά τροποποιήσει την μέθοδο μετατροπής σέ εθνικά νομίσματα των ποσών πού εκφράζονται σέ λογιστικές μονάδες και αντιστρόφως.

Δύναται εξ άλλου, προτάσει του Διοικητικού Συμβουλίου και με δμόφωνη απόφαση, νά προσδιορίσει

τόν τρόπο προσαρμογής του κεφαλαίου που προβλέπεται στις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου· οι σχετικές με την προσαρμογή αυτή καταβολές πρέπει να πραγματοποιούνται τουλάχιστον μία φορά κατ' έτος.»

#### Άρθρο 4

Τό άρθρο 11, παράγραφος 2, πρώτο, δεύτερο και τρίτο εδάφια του πρωτοκόλλου περί του καταστατικού της Τραπεζής αντικαθίσταται ως εξής:

«2. Τό Διοικητικό Συμβούλιο αποτελείται από 19 τακτικά μέλη και 11 αναπληρωτές.  
Τά τακτικά μέλη διορίζονται για περίοδο πέντε ετών από τό Συμβούλιο των Διοικητών ως εξής:

- 3 μέλη οριζόμενα από την Όμοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας·
- 3 μέλη οριζόμενα από την Γαλλική Δημοκρατία·
- 3 μέλη οριζόμενα από την Ίταλική Δημοκρατία·
- 3 μέλη οριζόμενα από τό Ήνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρεταννίας και Βορείου Ίρλανδίας·
- 1 μέλος οριζόμενο από τό Βασίλειο του Βελγίου·
- 1 μέλος οριζόμενο από τό Βασίλειο της Δανίας·
- 1 μέλος οριζόμενο από την Έλληνική Δημοκρατία·
- 1 μέλος οριζόμενο από την Ίρλανδία·
- 1 μέλος οριζόμενο από τό Μέγα Δουκάτο του Λουξεμβούργου·
- 1 μέλος οριζόμενο από τό Βασίλειο των Κάτω Χωρών·
- 1 μέλος οριζόμενο από την Έπιτροπή.

Οί αναπληρωτές διορίζονται για περίοδο πέντε ετών από τό Συμβούλιο των Διοικητών ως εξής:

- 2 αναπληρωτές οριζόμενοι από την Όμοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας·
- 2 αναπληρωτές οριζόμενοι από την Γαλλική Δημοκρατία·
- 2 αναπληρωτές οριζόμενοι από την Ίταλική Δημοκρατία·
- 2 αναπληρωτές οριζόμενοι από τό Ήνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρεταννίας και Βορείου Ίρλανδίας·

- 1 αναπληρωτής οριζόμενος διά κοινής συμφωνίας από τό Βασίλειο της Δανίας, την Έλληνική Δημοκρατία και την Ίρλανδία·
- 1 αναπληρωτής οριζόμενος διά κοινής συμφωνίας από τίς χώρες της Μπενελούξ·
- 1 αναπληρωτής οριζόμενος από την Έπιτροπή.»

#### Άρθρο 5

Τό άρθρο 12, παράγραφος 2, δεύτερη πρόταση του πρωτοκόλλου περί του καταστατικού της Τραπεζής αντικαθίσταται ως εξής:

«Η ειδική πλειοψηφία άπαιτεί την συγκέντρωση δεκατριών ψήφων.»

#### Άρθρο 6

Τό άρθρο 13, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, του πρωτοκόλλου περί του καταστατικού της Τραπεζής αντικαθίσταται ως εξής:

«1. Η Διευθύνουσα Έπιτροπή αποτελείται από ένα πρόεδρο και πέντε αντιπροέδρους που διορίζονται για περίοδο έξι ετών από τό Συμβούλιο των Διοικητών μετά πρόταση του Διοικητικού Συμβουλίου. Η θητεία τους υπόκειται σε ανανέωση.»

### ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ

### ΑΛΛΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

#### Άρθρο 7

1. Η Έλληνική Δημοκρατία καταβάλλει τό ποσό των 8.840.000 λογιστικών μονάδων, που αντιστοιχεί στην μερίδα της επί του αναληφθέντος κεφαλαίου τό όποιο έχει καταβληθεί από τά Κράτη μέλη μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 1979, σε πέντε ίσες εξαμηνιαίες δόσεις κατα-

βλητές την 30ή Απριλίου και 31η Οκτωβρίου. Η πρώτη δόση οφείλεται κατά την πλησιέστερη από τις δύο ημερομηνίες μετά την ημερομηνία προσχωρήσεως, εφ' όσον μεσολαβεί μεταξύ της ημερομηνίας αυτής και της ημερομηνίας καταβολής της δόσεως προθεσμία τουλάχιστον δύο μηνών.

2. Από της ημέρας της προσχωρήσεως, η Έλληνική Δημοκρατία συμμετέχει στην αύξηση του κεφαλαίου που άπεφασίσθη την 19η Ιουνίου 1978, προβαίνοντας στις καταβολές βάσει της αύξήσεως αυτής αναλόγως προς την μερίδα συμμετοχής του κεφαλαίου που ανέλαβε και σύμφωνα με τις προθεσμίες καταβολής που άπεφασίσθησαν από τό Συμβούλιο των Διοικητών. Άν τά Κράτη μέλη έχουν ήδη πραγματοποιήσει βάσει αυτού μία ή περισσότερες καταβολές πριν από την προσχώρηση της Έλληνικής Δημοκρατίας, τό ποσό της καταβολής ή των καταβολών αυτών που αντιστοιχεί στη μερίδα του κεφαλαίου που ανέλαβε ή Έλληνική Δημοκρατία θά προστεθεί σε πέντε ίσες δόσεις στις καταβολές που θά πραγματοποιηθούν από την Έλληνική Δημοκρατία βάσει της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου.

#### Άρθρο 8

Η Έλληνική Δημοκρατία καταβάλλει στό προβλεπόμενο από τό καταστατικό αποθεματικό, στό συμπληρωματικό αποθεματικό, στις προβλέψεις που ισοδυναμούν προς αποθεματικά, καθώς και στό ποσό που θά διατεθεί επί πλέον στό αποθεματικά και στις προβλέψεις και που προκύπτει από τό υπόλοιπο του λογαριασμού κερδών και ζημιών του καθοριζόμενου την 31η Δεκεμβρίου του προηγούμενου της προσχωρήσεως έτους, όπως αυτή εμφανίζεται σε λογιστικές μονάδες στόν έγκεκριμένο από την Τράπεζα ίσολογισμό, κατά ποσό που αντιστοιχεί σε ποσοστό 1,56% των έγγραφών αυτών του ίσολογισμού και στις ημερομηνίες που προβλέπονται στό άρθρο 7, παράγραφος 1.

#### Άρθρο 9

Οί καταβολές που προβλέπονται στό άρθρα 7 και 8 του παρόντος πρωτοκόλλου πραγματοποιούνται από την Έλληνική Δημοκρατία σε έθνικό της νόμισμα ελευθέρως μετατρέψιμο. Για τον υπολογισμό των καταβλητέων ποσών θά ληφθεί ύπ' όψη ή τιμή μετατροπής μεταξύ της λογιστικής μονάδος και της δραχμής, που ίσχύει την τελευταία εργάσιμη ημέρα του μηνός που προηγείται των ημερομηνιών των εν λόγω καταβολών.

#### Άρθρο 10

1. Από της προσχωρήσεως, τό Συμβούλιο των Διοικητών συμπληρώνει την σύνθεση του Διοικητικού Συμβουλίου διορίζοντας ένα τακτικό μέλος οριζόμενο από την Έλληνική Δημοκρατία καθώς και ένα αναπληρωτή οριζόμενο διά κοινής συμφωνίας από τό Βασίλειο της Δανίας, την Έλληνική Δημοκρατία και την Ίρλανδία.

2. Η θητεία του μέλους αυτού και του αναπληρωτού του λήγει κατά τό πέρας της έτησιας συνόδου του Συμβουλίου των Διοικητών, κατά την διάρκεια του όποιου εξετάζεται ή έτησια έκθεση σχετικώς με την χρήση 1982.

#### Άρθρο 11

Τό Συμβούλιο των Διοικητών, προτάσει του Διοικητικού Συμβουλίου, διορίζει τον πέμπτο αντιπρόεδρο, που αναφέρεται στό άρθρο 6 του παρόντος πρωτοκόλλου, τό αργότερο στην έτησια σύνοδό του κατά την όποια εξετάζεται ή έτησια έκθεση της χρήσεως 1981.

### Πρωτόκολλο αριθ. 2

#### περί του όρισμού του δασμού βάσεως για τά πυρεία της κλάσεως 36.06 του κοινού δασμολογίου

Ο δασμός βάσεως επί του όποιου ή Έλληνική Δημοκρατία πραγματοποιεί τις διαδοχικές μειώσεις, που προβλέπονται στό άρθρο 25 για τά πυρεία της κλάσεως 36.06 του κοινού δασμολογίου, είναι 9,6%.

Γιά τά ίδια προϊόντα, ό δασμός βάσεως που συμφωνήθηκε για τις προσεγγίσεις προς τό κοινό δασμολόγιο, οί όποιες θά πραγματοποιηθούν σύμφωνα με τό άρθρο 31, είναι 17,2%.

### Πρωτόκολλο άριθ. 3

#### περί χορηγήσεως από την Έλληνική Δημοκρατία άπαλλαγής έκ των δασμών κατά την εισαγωγή ορισμένων έμπορευμάτων

Οί διατάξεις περί προσεγγίσεως των δασμών του Έλληνικού δασμολογίου προς τούς δασμούς του κοινού δασμολογίου δέν έμποδίζουν την Έλληνική Δημοκρατία νά διατηρήσει τά μέτρα περί χορηγήσεως άπαλλαγών, πρό της 1ης Ιανουαρίου 1979 κατ' έφαρμογή :

- του νόμου άριθ. 4171/61 — Περί λήψεως γενικών μέτρων διά την ύποβοήθησιν της αναπτύξεως της οικονομίας της χώρας,
- του νομοθετικού διατάγματος άριθ. 2687/53 — Περί επενδύσεως και προστασίας των κεφαλαίων έξωτερικού,
- του νόμου άριθ. 289/76 — Περί παροχής κινήτρων διά την ανάπτυξιν των παραμεθορίων περιοχών και ρυθμίσεως συναφών θεμάτων,

μέχρι της λήξεως των συμφωνιών πού συνήφθησαν από την Έλληνική Κυβέρνηση μέ τούς δικαιούχους των μέτρων αυτών.

### Πρωτόκολλο άριθ. 4

#### περί του βάμβακος

ΤΑ ΥΨΗΛΑ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ,

αναγνωρίζοντας την μεγάλη σημασία πού έχει για την έλληνική οικονομία ή παραγωγή βάμβακος,

αναγνωρίζοντας τόν ειδικό γεωργικό χαρακτήρα της παραγωγής αυτής,

αναγνωρίζοντας ότι λόγω της σημασίας του βάμβακος ως πρώτης ύλης, δέν πρέπει νά θιγεί τό καθεστώς των συναλλαγών μέ τίς τρίτες χώρες,

θεωρώντας ότι προκειμένου νά άποφευχθούν οί διακρίσεις μεταξύ των παραγωγών της Κοινότητας, τό καθεστώς πού καθιερώνει τό παρόν πρωτόκολλο πρέπει νά εφαρμοσθεί στό σύνολο του εδάφους της Κοινότητας,

ΣΥΝΕΦΩΝΗΣΑΝ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΩΝ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ :

1. Τό παρόν πρωτόκολλο άφορᾶ τόν βάμβακα εις μάζας πού υπάγεται στην κλάση 55.01 του κοινού δασμολογίου.
2. Θεσπίζεται στην Κοινότητα καθεστώς μέ σκοπό προοριζόμενο ίδιως :
  - νά ύποστηρίζει την παραγωγή βάμβακος στις περιοχές της Κοινότητας όπου είναι σημαντική για την γεωργική οικονομία,

— νά επιτρέπει δίκαιο εισόδημα από τούς ενδιαφερομένους παραγωγούς,

— νά σταθεροποιεί την άγορά διά της βελτιώσεως των δομών στό επίπεδο της προσφοράς και της διαθέσεως.

3. Τό καθεστώς πού αναφέρεται στην προηγούμενη παράγραφο περιλαμβάνει την χορήγηση ενισχύσεως στην παραγωγή.

Γιά νά διευκολυνθεί ή διαχείριση και ό έλεγχος, ή ενίσχυση στην παραγωγή θά χορηγείται μέσω των έκκοκκιστηρίων. Έν προκειμένω, είναι σκόπιμη ή έπαγρύπνηση ώστε νά μήν ύφίστανται στρεβλώσεις του ένδοκοινοτικού ανταγωνισμού κατά τά επόμενα στάδια της μεταποιήσεως.

Τό ποσό της ενισχύσεως αυτής καθορίζεται περιοδικώς βάσει της ύφισταμένης διαφοράς μεταξύ :

- μιᾶς τιμής στόχου πού ορίζεται για τόν μή έκκοκκισμένο βάμβακα σύμφωνα μέ τά κριτήρια πού αναφέρονται στην παράγραφο 2,
- της τιμής της διεθνούς άγοράς πού προσδιορίζεται βάσει της προσφοράς και των τιμών πού διαπιστώνονται στην διεθνή άγορά.



Η χορήγηση της ενισχύσεως στην παραγωγή περιορίζεται σε ποσότητα βάμβακος που προσδιορίζεται κατ' έτος για την Κοινότητα.

Η ποσότητα αυτή περιλαμβάνεται εντός ανοίγματος που προσδιορίζεται από :

- την ποσότητα που αντιστοιχεί στην κοινοτική παραγωγή κατά τα έτη 1978 μέχρι και 1980 ή στην παραγωγή ενός των ετών αυτών,
- την ποσότητα που όριζεται κατ' εφαρμογή της προηγούμενης περιπτώσεως, ηδξημένη κατά 25%.

Όταν η πραγματική παραγωγή μίας περιόδου έμπορίας υπερβίνει την ποσότητα που όριζεται για την εν λόγω περίοδο έμπορίας, τό ύψος της ενισχύσεως διαμορφώνεται βάσει συντελεστού που προσδιορίζεται διά της διαιρέσεως της όριζόμενης ποσότητας διά της πράγματι παραχθείσης ποσότητας.

4. Προκειμένου νά δυνηθούν οί παραγωγοί βάμβακος νά συγκεντρώνουν την προσφορά και νά προσαρμόζουν την παραγωγή στις ανάγκες της αγοράς, καθιερώνεται καθεστώς ένθαρρύνσεως για την συγκρότηση ομάδων παραγωγών και ομάδων ενώσεων παραγωγών.

Τό καθεστώς αυτό προβλέπει την χορήγηση ενισχύσεων για νά ένθαρρυνθεί ή σύσταση και νά διευκολυνθεί ή λειτουργία των ομάδων παραγωγών.

Τά όφέλη από τό καθεστώς αυτό επιφυλάσσονται στις ομάδες :

- που συνιστώνται μέ πρωτοβουλία των ιδίων των παραγωγών,
- που προσφέρουν έπαρκή έγγυση όσον άφορā την διάρκεια και την άποτελεσματικότητα της δράσεώς τους και
- που αναγνωρίζονται από τό ένδιαφερόμενο Κράτος μέλος.

5. Τό καθεστώς των συναλλαγών της Κοινότητος μέ τις τρίτες χώρες δέν πρέπει νά θιγεί. Για τό σκοπό αυτό ιδίως, δέν είναι δυνατόν νά προβλεφθούν περιοριστικά μέτρα κατά την εισαγωγή.

6. Τά Κράτη μέλη και ή Έπιτροπή γνωστοποιούν άμοιβαίως τά άπαιρήτητα στοιχεία για την εφαρμογή του καθεστώτος που προβλέπεται στό παρόν πρωτόκολλο.

7. Οί δαπάνες σχετικά μέ τά μέτρα που προβλέπονται ή πρέπει νά ληφθούν δυνάμει του παρόντος πρωτοκόλλου άποτελούν άντικείμενο κοινοτικής χρηματοδοτήσεως σύμφωνα μέ τις διατάξεις της συνθήκης ΕΟΚ.

8. Τό Συμβούλιο, μέ ειδική πλειοψηφία προτάσει της Έπιτροπής και κατόπιν διαβουλεύσεως μέ την Συνέλευση καθορίζει, κατ' έτος πρό της 1ης Αύγουστου για την περίοδο έμπορίας που άρχίζει τό επόμενο έτος, την τιμή στόχου που αναφέρεται στην παράγραφο 3.

9. Τό Συμβούλιο, μέ ειδική πλειοψηφία προτάσει της Έπιτροπής, λαμβάνει τά αναγκαία μέτρα για την θέση σε εφαρμογή των διατάξεων που προβλέπονται στό παρόν πρωτόκολλο και ιδίως :

- α) τους κανόνες διαδικασίας και καλής διαχειρίσεως για την εφαρμογή του,
- β) τους γενικούς κανόνες του καθεστώτος ενισχύσεως στην παραγωγή που αναφέρεται στην παράγραφο 3 και τά κριτήρια προσδιορισμού της τιμής της διεθνούς αγοράς που προβλέπεται στην ίδια παράγραφο,
- γ) τους γενικούς κανόνες του καθεστώτος ένθαρρύνσεως εν όψει της συγκροτήσεως ομάδων παραγωγών και ομάδων ενώσεων παραγωγών,
- δ) τους γενικούς κανόνες περί της χρηματοδοτήσεως που αναφέρεται στην παράγραφο 7.

Κατά την ίδια διαδικασία, τό Συμβούλιο όριζει :

- α) κατ' έτος και έγκαίρως πριν από την έναρξη κάθε περιόδου έμπορίας, την ποσότητα που αναφέρεται στην παράγραφο 3,
- β) τό ύψος των ενισχύσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 4,
- γ) τους όρους υπό τους όποιους δύνανται νά ληφθούν τά αναγκαία μεταβατικά μέτρα για την διευκόλυνση της μεταβάσεως από τό προγενέστερο καθεστώς σε εκείνο που άπορρέει από την εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου, ιδίως αν ή θέση σε εφαρμογή του νέου καθεστώτος κατά την προβλεπόμενη ήμερομηνία προσκρούει σε σημαντικές δυσχέρειες.

10. Η Έπιτροπή προσδιορίζει την τιμή της διεθνούς αγοράς και τό ύψος της ενισχύσεως που αναφέρονται στην παράγραφο 3.

11. Τό βραδύτερο 5 έτη μετά τη θέση σε εφαρμογή του καθεστώτος που καθιερώνεται δυνάμει του παρόντος πρωτοκόλλου, τό Συμβούλιο εξετάζει, βάσει εκθέσεως της Έπιτροπής, την λειτουργία του καθεστώτος αυτού. Αν από τά άποτελέσματα εξέτάσεως προκύπτει τέτοια ανάγκη, τό Συμβούλιο, μέ ειδική πλειοψηφία προτάσει της Έπιτροπής και κατόπιν διαβουλεύσεως μέ την Συνέλευση, άποφασίζει για τις ένδεχόμενες άπαιρήτητες προσαρμογές για τό καθεστώς αυτό.

12. Τά λαμβανόμενα βάσει του παρόντος πρωτοκόλλου μέτρα τίθενται σε εφαρμογή τό βραδύτερο την 1η Αύγουστου 1981 και εφαρμόζονται για πρώτη φορά στά συγκομιζόμενα τό 1981 προϊόντα.

Μέχρι την ήμερομηνία της θέσεως αυτής σε εφαρμογή, ή Έλληνική Δημοκρατία έχει την ευχέρεια νά διατηρήσει, κατά παρέκκλιση, τό καθεστώς ενισχύσεων που ισχύει στην επικράτειά της πρό της εντάξεως.

### Πρωτόκολλο αριθ. 5

#### περί της συμμετοχής της Έλληνικής Δημοκρατίας στα κεφάλαια της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακος και Χάλυβος

Η εισφορά της Έλληνικής Δημοκρατίας στα κεφάλαια της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακος και Χάλυβος καθορίζεται σε 3 εκατομμύρια ευρωπαϊκές λογιστικές μονάδες.

Η καταβολή αυτών των εισφορών γίνεται σε τρεις ίσες ετήσιες δόσεις, από την 1η Ιανουαρίου 1981.

Κάθε μία από αυτές τις δόσεις καταβάλλεται σε εθνικό νόμισμα της Έλληνικής Δημοκρατίας ελευθέρως μετατρέψιμο.

### Πρωτόκολλο αριθ. 6

#### περί της ανταλλαγής γνώσεων με την Έλληνική Δημοκρατία στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας

##### Άρθρο 1

1. Από της προσχωρήσεως, οι γνώσεις που ανακοινώνονται στα Κράτη μέλη, τα πρόσωπα και τις επιχειρήσεις, σύμφωνα με το άρθρο 13 της συνθήκης ΕΚΑΕ, τίθενται στη διάθεση της Έλληνικής Δημοκρατίας, ή οποία προβαίνει σε περιορισμένη διάδοσή τους στην επικράτειά της, υπό τους όρους που προβλέπονται στο προαναφερθέν άρθρο.

2. Από της προσχωρήσεως, η Έλληνική Δημοκρατία θέτει στη διάθεση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ένεργειας τις γνώσεις περιορισμένης διάδοσεως οι οποίες απέκτηθησαν στον πυρηνικό τομέα στην Ελλάδα, εφ' όσον δεν πρόκειται περί καθαρώς εμπορικών εφαρμογών. Η Επιτροπή ανακοινώνει τις γνώσεις αυτές στις επιχειρήσεις της Κοινότητας, υπό τους όρους που προβλέπονται στο προαναφερθέν άρθρο.

3. Οί πληροφορίες αυτές αφορούν κυρίως :

- τις μελέτες περί της εφαρμογής των ραδιοϊσοτόπων στους ακόλουθους τομείς :  
ιατρική, γεωργία, έντομολογία, προστασία του περιβάλλοντος,
- την εφαρμογή των πυρηνικών τεχνικών στην αρχαιομετρία,
- την ανάπτυξη των συσκευών ιατρικής ηλεκτρονικής,

— την ανάπτυξη των μεθόδων διερευνησεως ραδιενεργών μεταλλευμάτων.

##### Άρθρο 2

1. Στους τομείς στους οποίους η Έλληνική Δημοκρατία θέτει γνώσεις στην διάθεση της Κοινότητας, οι αρμόδιοι οργανισμοί παραχωρούν κατόπιν αιτήσεως άδειες υπό εμπορικούς όρους στα Κράτη μέλη, τα πρόσωπα και τις επιχειρήσεις της Κοινότητας, εφ' όσον κατέχουν αποκλειστικά δικαιώματα επί διπλωμάτων εφευρεσιτεχνίας κατατεθειμένων στα Κράτη μέλη της Κοινότητας, και εφ' όσον δεν έχουν, έναντι τρίτου, καμία υποχρέωση ή δέσμευση να παραχωρήσουν ή να προτείνουν την παραχώρηση αποκλειστικής ή μερικώς αποκλειστικής άδειας επί των δικαιωμάτων των διπλωμάτων αυτών.

2. Αν έχει παραχωρηθεί μία αποκλειστική ή μερικώς αποκλειστική άδεια, η Έλληνική Δημοκρατία ενθαρρύνει και διευκολύνει την παραχώρηση με εμπορικούς όρους, περαιτέρω άδειών στα Κράτη μέλη, στα πρόσωπα και επιχειρήσεις της Κοινότητας από τους κατόχους των άδειών αυτών.

Η παραχώρηση τέτοιων αποκλειστικών ή μερικώς αποκλειστικών άδειών γίνεται επί κανονικής εμπορικής βάσεως.

## Πρωτόκολλο αριθ. 7

## περί της οικονομικής και βιομηχανικής ανάπτυξεως της Ελλάδος

ΤΑ ΥΨΗΛΑ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ,

ἐπιθυμώντας νά ρυθμίσουν ὀρισμένα εἰδικά προβλήματα  
πού ἐνδιαφέρουν τήν Ἑλλάδα,

ΕΧΟΥΝ ΣΥΜΦΩΝΗΣΕΙ ΕΠΙ ΤΩΝ ΚΑΤΩΤΕΡΩ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ:

ὕπενθυμίζουν ὅτι οἱ βασικοὶ στόχοι τῆς Εὐρωπαϊκῆς  
Οἰκονομικῆς Κοινότητος συνεπάγονται τήν συνεχῆ  
βελτίωση τῶν συνθηκῶν διαβίωσης καί ἀπασχο-  
λήσεως τῶν λαῶν τῶν Κρατῶν μελῶν, καθὼς καί τήν  
ἄρμονικὴ ἀνάπτυξη τῶν οἰκονομιῶν τους μειώνοντας τήν  
διαφορὰ μεταξύ τῶν διαφόρων περιοχῶν καί τήν καθυστέρη-  
ση τῶν λιγότερο εὐνοημένων·

λαμβάνουν ὑπό σημείωση τὸ γεγονός ὅτι ἡ Ἑλλη-  
νικὴ Κυβέρνηση ἔχει ἀποδουθεῖ στήν ἐκτέλεση μιᾶς  
πολιτικῆς ἐκβιομηχανίσεως καί οἰκονομικῆς ἀναπτύ-  
ξεως ἡ ὁποία ἀποσκοπεῖ στήν προσέγγιση τοῦ βιοτικῆς

ἐπιπέδου τῆς Ἑλλάδος μέ τὸ ἐπίπεδο τῶν ἄλλων εὐρω-  
παϊκῶν ἐθνῶν καί στήν ἐξάλειψη τῆς ὑποαπασχολήσεως,  
ἀπαμβλύνοντας βαθμιαίᾳ τίς περιφερειακές διαφορές  
ἐπιπέδου ἀναπτύξεως·

ἀναγνωρίζουν ὅτι εἶναι πρὸς τὸ κοινὸ συμφέρον  
τους νά ἐπιτευθοῦν οἱ στόχοι τῆς πολιτικῆς αὐτῆς·

συμφωνοῦν νά συστήσουν πρὸς τὸν σκοπὸ αὐτὸ στὰ  
ὄργανα τῆς Κοινότητος τήν χρησιμοποίηση ὅλων  
τῶν μέσων καί διαδικασιῶν πού προβλέπονται ἀπὸ τὴν  
συνθήκη ΕΟΚ, προσφεύγοντας ἰδίως σὲ μία κατάλληλη  
χρήση τῶν κοινοτικῶν πόρων πού προορίζονται γιὰ τὴν  
πραγματοποίηση τῶν ἀνωτέρω ἀναφερομένων στόχων  
τῆς Κοινότητος·

ἀναγνωρίζουν ἰδιαίτερα ὅτι κατὰ τὴν ἐφαρμογὴ τῶν  
ἄρθρων 92 καί 93 τῆς συνθήκης ΕΟΚ θὰ πρέπει νά  
λαμβάνονται ὑπ' ὄψη οἱ στόχοι οἰκονομικῆς ἐπεκτάσεως  
καί τῆς ἀνυψώσεως τοῦ βιοτικῆς ἐπιπέδου τοῦ πληθυ-  
σμοῦ.



## ΤΕΛΙΚΗ ΠΡΑΞΗ

Οἱ πληρεξούσιοι

ΤΗΣ ΑΥΤΟΥ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΤΟΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΤΩΝ ΒΕΛΓΩΝ,  
 ΤΗΣ ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΤΟΣ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΙΣΣΗΣ ΤΗΣ ΔΑΝΙΑΣ,  
 ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ,  
 ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ,  
 ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ,  
 ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΙΡΛΑΝΔΙΑΣ,  
 ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ,  
 ΤΗΣ ΑΥΤΟΥ ΒΑΣΙΛΙΚΗΣ ΥΨΗΛΟΤΗΤΟΣ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΔΟΥΚΟΣ ΤΟΥ ΛΟΥΞΕΜ-  
 ΒΟΥΡΓΟΥ,  
 ΤΗΣ ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΤΟΣ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΙΣΣΗΣ ΤΩΝ ΚΑΤΩ ΧΩΡΩΝ,  
 ΤΗΣ ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΤΟΣ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΙΣΣΗΣ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ  
 ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΑΝΝΙΑΣ ΚΑΙ ΒΟΡΕΙΟΥ ΙΡΛΑΝΔΙΑΣ,

καί

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ἀντιπροσωπευόμενο από τόν Πρόεδρό του,

συνελθόντες στήν Ἀθήνα, στίς εἴκοσι ὀκτώ Μαΐου χίλια ἔννιακόσια ἑβδομήντα ἔννεα, ἐπ' εὐκαιρία τῆς ὑπογραφῆς τῆς συνθήκης περί προσχωρήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας στήν Εὐρωπαϊκή Οἰκονομική Κοινότητα καί στήν Εὐρωπαϊκή Κοινότητα Ἀτομικῆς Ἐνεργείας, διεπίστωσαν ὅτι στό πλαίσιο τῆς Συνδιασκέψεως μεταξύ τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων καί τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας κατηρτίσθησαν καί ἐθεσπίσθησαν τά ἀκόλουθα κείμενα :

- I. ἡ συνθήκη περί προσχωρήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας στήν Εὐρωπαϊκή Οἰκονομική Κοινότητα καί στήν Εὐρωπαϊκή Κοινότητα Ἀτομικῆς Ἐνεργείας,
- II. ἡ πράξη περί τῶν ὄρων προσχωρήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καί τῶν προσαρμογῶν τῶν συνθηκῶν,
- III. τά κείμενα πού ἀριθμοῦνται κατωτέρω τά ὁποῖα προσαρτῶνται στήν πράξη περί τῶν ὄρων προσχωρήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καί τῶν προσαρμογῶν τῶν συνθηκῶν :
  - A. Παράρτημα I : Πίνακας προβλεπόμενος στό ἄρθρο 21 τῆς πράξεως προσχωρήσεως,
  - Παράρτημα II : Πίνακας προβλεπόμενος στό ἄρθρο 22 τῆς πράξεως προσχωρήσεως,
  - Παράρτημα III : Πίνακας προβλεπόμενος στό ἄρθρο 36 παράγραφοι 1 καί 2 τῆς πράξεως προσχωρήσεως,
  - Παράρτημα IV : Πίνακας προβλεπόμενος στό ἄρθρο 114 τῆς πράξεως προσχωρήσεως,
  - Παράρτημα V : Πίνακας προβλεπόμενος στό ἄρθρο 115 παράγραφος 1 τῆς πράξεως προσχωρήσεως,
  - Παράρτημα VI : Πίνακας προβλεπόμενος στό ἄρθρο 115 παράγραφος 3 τῆς πράξεως προσχωρήσεως,
  - Παράρτημα VII : Πίνακας προβλεπόμενος στό ἄρθρο 117 παράγραφος 1 τῆς πράξεως προσχωρήσεως,

- Παράρτημα VIII : Πίνακας προβλεπόμενος στο άρθρο 128 της πράξεως προσχωρήσεως,
- Παράρτημα IX : Πίνακας προβλεπόμενος στο άρθρο 142 παράγραφος 1 της πράξεως προσχωρήσεως,
- Παράρτημα X : Πίνακας προβλεπόμενος στο άρθρο 142 παράγραφος 2 της πράξεως προσχωρήσεως,
- Παράρτημα XI : Πίνακας προβλεπόμενος στο άρθρο 144 της πράξεως προσχωρήσεως,
- Παράρτημα XII : Πίνακας προβλεπόμενος στο άρθρο 145 της πράξεως προσχωρήσεως.
- B. Πρωτόκολλο αριθ. 1 : περί του καταστατικού της Ευρωπαϊκής Τραπεζής Έπενδύσεων,
- Πρωτόκολλο αριθ. 2 : περί του όρισμού του δασμού βάσεως για τα πυρεΐα της κλάσεως 36.06 του κοινού δασμολογίου,
- Πρωτόκολλο αριθ. 3 : περί χορηγήσεως από την Έλληνική Δημοκρατία απαλλαγής εκ των δασμών κατά την εισαγωγή ορισμένων εμπορευμάτων,
- Πρωτόκολλο αριθ. 4 : περί του βάμβακος,
- Πρωτόκολλο αριθ. 5 : περί της συμμετοχής της Έλληνικής Δημοκρατίας στα κεφάλαια της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακος και Χάλυβος,
- Πρωτόκολλο αριθ. 6 : περί της ανταλλαγής γνώσεων με την Έλληνική Δημοκρατία στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας,
- Πρωτόκολλο αριθ. 7 : περί της οικονομικής και βιομηχανικής ανάπτυξεως της Ελλάδος.
- Γ. Τα κείμενα της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ένεργείας καθώς και των συνθηκών που τις έτροποποίησαν ή συνεπλήρωσαν; συμπεριλαμβανομένης της συνθήκης περί προσχωρήσεως στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα και στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ένεργείας του Βασιλείου της Δανίας, της Ίρλανδίας και του Ήνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ίρλανδίας, στην ελληνική γλώσσα.
- Οί πληρεξούσιοι έλαβαν υπό σημείωση την απόφαση του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 24ης Μαΐου 1979 περί προσχωρήσεως της Έλληνικής Δημοκρατίας στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακος και Χάλυβος.
- Έξ άλλου, οί πληρεξούσιοι και τό Συμβούλιο υιοθέτησαν τίς δηλώσεις που άπαριθμούνται κατωτέρω και προσαρτώνται στην παρούσα τελική πράξη :
1. Κοινή δήλωση περί της ελευθέρας κυκλοφορίας των εργαζομένων,
  2. Κοινή δήλωση περί των ειδικών μεταβατικών μέτρων που θά ήταν δυνατόν νά είναι αναγκαία στίς σχέσεις μεταξύ της Ελλάδος και της Ισπανίας και της Πορτογαλίας μετά την προσχώρηση των δύο τελευταίων,
  3. Κοινή δήλωση περί των πρωτοκόλλων τά όποια πρέπει νά συναφθοϋν μέ όρισμένες τρίτες χώρες κατά τό άρθρο 118,
  4. Κοινή δήλωση περί του Άγίου Όρους,
  5. Κοινή δήλωση περί της διαδικασίας από κοινού εξέτάσεως των έθνικών ενισχύσεων που χορηγεί ή Έλληνική Δημοκρατία στον γεωργικό τομέα κατά την περίοδο που προηγείται της προσχωρήσεως,
  6. Κοινή δήλωση περί της διαδικασίας από κοινού εξέτάσεως των ετησίων μεταβολών των τιμών των γεωργικών προϊόντων στην Ελλάδα κατά την περίοδο που προηγείται της προσχωρήσεως,

7. Κοινή δήλωση περί της ζαχάρεως, των γαλακτοκομικών προϊόντων, του ελαιολάδου και των μεταποιημένων όπωροκηπευτικών,

8. Κοινή δήλωση περί της πρώτης οδηγίας του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1977 περί συντονισμού των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που άφορούν την έναρξη και άσκηση δραστηριότητας πιστωτικών ιδρυμάτων.

Οί πληρεξούσιοι και τό Συμβούλιο έλαβαν επίσης υπό σημείωση τίς ακόλουθες δηλώσεις που προσαρτώνται στην παρούσα τελική πράξη :

1. Δήλωση τής Κυβερνήσεως τής Όμοσπονδιακής Δημοκρατίας τής Γερμανίας περί τής εφαρμογής στό Βερολίνο τής απόφάσεως περί προσχωρήσεως στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακος και Χάλυβος και τής συνθήκης περί προσχωρήσεως στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα και τήν Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άτομικής Ένεργείας,
2. Δήλωση τής Κυβερνήσεως τής Όμοσπονδιακής Δημοκρατίας τής Γερμανίας περί τού καθορισμού τού όρου «ύπήκοοι».

Οί πληρεξούσιοι και τό Συμβούλιο έλαβαν επίσης υπό σημείωση τήν συμφωνία περί τής διαδικασίας λήψεως όρισμένων αποφάσεων και άλλων μέτρων τά όποια πρέπει νά ληφθούν κατά τήν περίοδο που προηγείται τής προσχωρήσεως, ή όποία έπήλθε στό πλαίσιο τής Συνδιασκέψεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και τής Έλληνικής Δημοκρατίας και προσαρτάται στην παρούσα τελική πράξη.

Τέλος, έγιναν οί ακόλουθες δηλώσεις που προσαρτώνται στην παρούσα τελική πράξη :

1. Δήλωση τής Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας περί αναλήψεως υπό Έλλήνων εργαζομένων μισθωτών άπασχολήσεων στα παρόντα Κράτη μέλη,
2. Δήλωση τής Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας περί τού Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Άναπτύξεως,
3. Δήλωση τής Έλληνικής Δημοκρατίας περί των νομισματικών θεμάτων.

Til bekræftelse heraf har undertegnede befuldmægtigede underskrevet denne slutakt.

Zu Urkund dessen haben die unterzeichneten Bevollmächtigten ihre Unterschriften unter diese Schlußakte gesetzt.

In witness whereof the undersigned Plenipotentiaries have signed this Final Act.

Είς πίστωση των άνωτέρω, οί ύπογεγραμμένοι πληρεξούσιοι υπέγραψαν τήν παρούσα συνθήκη.

En foi de quoi, les plénipotentiaires soussignés ont apposé leurs signatures au bas du présent acte final.

Dá fhianú sin, chuir na Lánchumhachtaigh thíos-sínithe a lámh leis an Ionstraim Chríochaitheach seo.

In fede di che, i plenipotenziari sottoscritti hanno apposto le loro firme in calce al presente atto finale.

Ten blijke waarvan de ondergetekende gevolmachtigden hun handtekening onder deze Slotakte hebben gesteld.

Udfærdiget i Athen, den otteogtyvende maj nitten hundrede og nioghalvfjerds.

Geschehen zu Athen am achtundzwanzigsten Mai neunzehnhundertneunundsiebzig.

Done at Athens on the twenty-eighth day of May in the year one thousand nine hundred and seventy-nine.

Ἐγινε στὴν Ἀθήνα, στίς εἴκοσι ὀκτώ Μαΐου χίλια ἐνιακόσια ἑβδομήντα ἑννέα.

Fait à Athènes, le vingt-huit mai mil neuf cent soixante-dix-neuf.

Arna dhéanamh san Aithin, an t-ochtú lá is fiche de Bhealtaine, míle naoi gcéad seachtó a naoi.

Fatto ad Atene, addì ventotto maggio millenovecentosettantanove.

Gedaan te Athene, de achtentwintigste mei negentienhonderd negenzeventig.



Wilfried Martens  
 ---  
 Dänisch

J. van der Meulen

Willy Scheer Hofstad  
 Föderalist

Mann. von Franz  
 Helmut Jäger

Kevin Whelan

W. J. Ryan

John-Koukoulas

John Francis - Mack

~~B. Ryan~~  
Bryan Ryan

Sean O'Loughlin

Michael O'Connell

Breandan Dolan

*file ouvert*

*Arif Katiç*

*Leyla Şerif*

*[Handwritten signature]*

*C. G. van der Klauw*

*Vlaanderen*

*Penington*

*Donald Maitland*

**Κοινή δήλωση περί της ελεύθερας κυκλοφορίας των εργαζομένων**

Η διεύρυνση της Κοινότητας θα ήδυνάτο να δημιουργήσει ορισμένες δυσχέρειες στην κοινωνική κατάσταση, σε ένα ή περισσότερα Κράτη μέλη, όσον αφορά την εφαρμογή των διατάξεων σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων.

Τα Κράτη μέλη δηλώνουν ότι επιφυλάσσονται, σε περίπτωση που θα επαρουσιάζοντο δυσχέρειες της φύσεως αυτής, να προσφύγουν στα όργανα της Κοινότητας για να εξευρεθεί λύση στο πρόβλημα αυτό σύμφωνη με τις διατάξεις των συνθηκών περί ιδρύσεως των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και με τις διατάξεις που έχουν θεσπισθεί κατ' εφαρμογή αυτών.

**Κοινή δήλωση περί των ειδικών μεταβατικών μέτρων που θα ήταν δυνατόν να είναι αναγκαία στις σχέσεις μεταξύ της Ελλάδος και της Ισπανίας και της Πορτογαλίας μετά την προσχώρηση των δύο τελευταίων**

Η προσχώρηση της Ισπανίας και της Πορτογαλίας στις Κοινότητες πρό της λήξεως των μεταβατικών μέτρων που προβλέπονται στο άρθρο 9 της πράξεως θα ήταν δυνατόν να καταστήσει αναγκαία ειδικά μεταβατικά μέτρα στις σχέσεις μεταξύ των χωρών αυτών και της Ελλάδος.

Τα μεταβατικά αυτά μέτρα θα πρέπει να ορισθούν στις πράξεις προσχωρήσεως της Ισπανίας και της Πορτογαλίας.

**Κοινή δήλωση περί των πρωτοκόλλων τα όποια πρέπει να συναφθούν με ορισμένες τρίτες χώρες κατά το άρθρο 118**

Κατά τις διαπραγματεύσεις των πρωτοκόλλων τα όποια πρέπει να συναφθούν με τις αντισυμβαλλόμενες τρίτες χώρες οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 118, η Κοινότης θα λάβει ως βάση διαπραγματεύσεως τις διατάξεις που έχουν συμφωνηθεί σχετικώς κατά την Συνδιάσκεψη μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και της Έλληνικής Δημοκρατίας.

**Κοινή δήλωση περί του Άγιου Όρους**

Αναγνωρίζοντας ότι το ειδικό καθεστώς το όποιο έχει παραχωρηθεί στο Άγιο Όρος, όπως τούτο είναι εγγυημένο από το άρθρο 105 του Έλληνικού Συντάγματος, δικαιολογείται αποκλειστικά για λόγους πνευματικούς και θρησκευτικούς, η Κοινότης θα μεριμνήσει ώστε να ληφθούν υπ' όψη οι λόγοι αυτοί κατά την εφαρμογή και την περαιτέρω επεξεργασία των διατάξεων του κοινοτικού δικαίου, ιδίως όσον αφορά τις τελωνειακές και φορολογικές απαλλαγές καθώς και το δικαίωμα εγκαταστάσεως.

**Κοινή δήλωση περί της διαδικασίας από κοινού εξέτασης των εθνικών ενισχύσεων που χορηγεί η Έλληνική Δημοκρατία στο γεωργικό τομέα κατά την περίοδο που προηγείται της προσχωρήσεως**

1. Ο πίνακας των ενισχύσεων, που αναφέρονται στο άρθρο 69 παράγραφος 2 της πράξεως προσχωρήσεως, καθώς και τά ποσά τους, είναι τα συμφωνηθέντα στο πλαίσιο της Συνδιασκέψεως. Τα ποσά αυτά θα δύνανται, όταν συντρέχει περίπτωση, να αναπροσαρμόζονται ώστε να συγχρονίζονται μετά την θέση σε εφαρμογή της διαδικασίας που προβλέπεται στην παράγραφο 2.
2. Οι τροποποιήσεις τις οποίες θα εσκόπευαν να επιφέρουν οι ελληνικές αρχές τόσο ως προς τον τρόπο χορηγήσεως, όσο και ως προς τον τρόπο χρονικής αναπροσαρμογής του ποσού κάθε μιᾶς των εθνικών ενισχύσεων που χορηγούνται στην Ελλάδα κατά την περίοδο που προηγείται της προσχωρήσεως, υποβάλλονται σε διαδικασία από κοινού εξέτασης μεταξύ των αρχών αυτών και των κοινοτικών αρχών.

Για τον σκοπό αυτό, η Έλληνική Δημοκρατία και η Έπιτροπή προβαίνουν περιοδικώς σε από κοινού ανάλυση των προβλεπομένων τροποποιήσεων, όσον αφορά τόσο την διάρθρωση όσο και τό επίπεδο των ενισχύσεων που χορηγούνται στην Ελλάδα. Η Έπιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Συμβούλιο για τά αποτελέσματα της ανάλυσεως αυτής.

3. \*Αν, μετά την εξέταση της προαναφερθείσης έκθέσεως, η Κοινότης στην παρούσα της σύνθεση διατυπώσει σχετικό αίτημα, ή Έλληνική Δημοκρατία της γνωστοποιεί τις αποφάσεις τις οποίες προτίθεται να λάβει σχετικώς με τις εθνικές ενισχύσεις στον γεωργικό τομέα, με σκοπό την εφαρμογή της διαδικασίας που έχει άλλοῦ καθορισθεί, περί της λήψεως ὀρισμένων αποφάσεων και ἄλλων μέτρων που θά ληφθοῦν κατά την διάρκεια της περιόδου που προηγείται της προσχωρήσεως.

**Κοινή δήλωση περί της διαδικασίας από κοινού εξέτασης των ετησίων μεταβολών των τιμών των γεωργικών προϊόντων στην Ελλάδα κατά την περίοδο που προηγείται της προσχωρήσεως**

1. Για την εφαρμογή των διατάξεων της πράξεως προσχωρήσεως που καθορίζουν τό επίπεδο των ελληνικών τιμών οί οποίες πρέπει να προσεγγίσουν, όταν συντρέχει περίπτωση, τό επίπεδο των κοινοτικών τιμών, συμφωνείται ότι οί τιμές που θά ληφθοῦν ὑπ' ὄψη βάσει της περιόδου ἀναφοράς, της ὀποίας ἡ διάρκεια θά καθορισθεῖ για κάθε προϊόν κατά την ἐνδιάμεση περίοδο, εἶναι οί τιμές που προκύπτουν ἀπό τις διαπιστώσεις τιμών οί ὀποῖες ἐπραγματοποιήθησαν και ἐσημειώθησαν στα πεπραγμένα της Συνδιασκέψεως, ἀναπροσαρμοζόμενες ὥστε να συγχρονίζονται βάσει των μεταβολών τιμών που ἐμεσολάβησαν ἀπό τότε ἢ που θά μεσολαβήσουν μέχρι την ἡμερομηνία της προσχωρήσεως.
2. Οί μεταβολές τιμών που θά ἀποφασίσουν οί ελληνικές αρχές ἢ που προκύπτουν ἀπό τις πραγματοποιούμενες διαπιστώσεις τιμών στην Ελλάδα, υποβάλλονται σε διαδικασία ἀπό κοινού εξέτασης μεταξύ των ελληνικών αρχών και των κοινοτικών αρχών.

Γιά τόν σκοπό αυτό, ή Έλληνική Δημοκρατία καί ή Έπιτροπή προβαίνουν περιοδικώς σέ από κοινού άνάλυση τών στοιχείων περί τών μεταβολών τών τιμών πού θά αποφασισθοῦν ή θά διαπιστωθοῦν γιά τήν έλληνική άγορά. Η Έπιτροπή υποβάλλει έκθεση στό Συμβούλιο γιά τά αποτελέσματα τής άνάλυσεως αὐτῆς.

3. Άν, μετά τήν εξέταση τής προαναφερθείσης έκθέσεως, ή Κοινότης στήν παρούσα της σύνθεση διατυπώσει τό αίτημα, ή Έλληνική Δημοκρατία τής γνωστοποιεί τις άποφάσεις τις όποιες προτίθεται νά λάβει όσον άφορά τις μεταβολές τών γεωργικών τιμών, μέ σκοπό τήν έφαρμογή τής διαδικασίας πού έχει άλλου καθορισθεί, περί τής λήψεως όρισμένων άποφάσεων καί άλλων μέτρων πού θά ληφθοῦν κατά τήν περίοδο πού προηγείται τής προσχωρήσεως.

#### **Κοινή δήλωση περί τής ζαχάρεως, τών γαλακτοκομικών προϊόντων, τοῦ έλαιολάδου καί τών μεταποιημένων όπωροκηπευτικών**

1. Κατά τό μέτρο πού ένα καθεστώς ποσοστώσεων τής παραγωγῆς ίδιο μέ τό προβλεπόμενο σήμερα στό πλαίσιο τής κοινῆς όργανώσεως τής άγοράς στόν τομέα τής ζαχάρεως ή άνάλογο καθεστώς έφαρμοσθεί κατά τήν προσχώρηση τής Έλληνικής Δημοκρατίας, ή τελευταία θά άντιμετωπισθεί βάσει τών ιδίων κριτηρίων μέ τά άλλα Κράτη μέλη.

Πρός τόν σκοπό αυτό, ή μεγίστη ποσοστώση τής παραγωγῆς ζαχάρεως στήν Ελλάδα, θά καθορισθεί σέ επίπεδο παρεμφρές μέ εκείνο πού άντιστοιχεί στις παραχθείσες ποσότητες στήν Ελλάδα κατά τήν διάρκεια μιᾶς πρόσφατης περιόδου άναφοράς, τής όποιας ή διάρκεια θά καθορισθεί κατά τήν ενδιάμεση περίοδο, χωρίς πάντως ή διάρκεια αὐτή νά δύναται νά υπερβεί τήν περίοδο παραγωγῆς ζαχάρεως 1978/1979. Έντός αὐτῆς τής μεγίστης ποσοστώσεως, ή διάκριση μεταξύ τής ποσοστώσεως Α καί τής ποσοστώσεως Β θά γίνει σύμφωνα μέ τούς ισχύοντες έντός τής Κοινότητος στήν παρούσα της σύνθεση κανόνες γιά τόν καθορισμό τής μεγίστης ποσοστώσεως.

2. Κατά τό μέτρο πού τό καθεστώς περί μιᾶς εισφοράς συνυπευθυνότητος στόν τομέα τοῦ γάλακτος ή τών γαλακτοκομικών προϊόντων ή ένα άνάλογο καθεστώς έφαρμόζεται κατά τήν ήμερομηνία τής προσχωρήσεως, οι ισχύουσες κοινοτικές διατάξεις, πού προβλέπουν τήν άπαλλαγή άπό τήν εισφορά αὐτή υπό όρισμένους όρους, θά έφαρμοσθοῦν στήν Έλληνική Δημοκρατία υπό τούς ίδιους όρους μέ τά άλλα Κράτη μέλη.
3. Η ενίσχυση στήν παραγωγή έλαιολάδου χορηγείται στήν Ελλάδα γιά έπιφάνειες φυτευμένες μέ έλαιόδενδρα κατά τήν ήμερομηνία τής προσχωρήσεως. Η Έλληνική Δημοκρατία λαμβάνει τά άναγκαία μέτρα γιά νά άποφευχθεί κάθε επέκταση τών έπιφανειών αὐτῶν μέχρι τής προσχωρήσεως ώστε ο άριθμός τών σχετικῶν έλαιόδένδρων νά μήν εΐναι σημαντικότερος άπό τόν ύφιστάμενο στό τέλος τοῦ έτους 1978.
4. Τό άρθρο 103 τής πράξεως προσχωρήσεως εφαρμόζεται λαμβάνοντας ύπ' όψη τήν ισχύουσα κοινοτική ρύθμιση γιά τά μεταποιημένα όπωροκηπευτικά κατά τήν ήμερομηνία ύπογραφῆς τής συνθήκης. Άν, κατόπιν εξέτάσεως πού θά πραγματοποιηθεί άπό τό Συμβούλιο πρό τής 1ης Οκτωβρίου 1982, όσον άφορά τήν λειτουργία τοῦ κοινοτικού καθεστώτος ενίσχυσεως στήν παραγωγή γιά όρισμένα προϊόντα τοῦ εν λόγω τομέως, τροποποιηθεί ή ισχύουσα ρύθμιση, θά προσαρμοσθοῦν κατά συνέπεια οι διατάξεις τοῦ άρθρου 103.

**Κοινή δήλωση περί της πρώτης οδηγίας του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1977 περί συντονισμού των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που αφορούν την έναρξη και άσκηση δραστηριότητας πιστωτικών ιδρυμάτων.**

Με την ευκαιρία της γενομένης τροποποίησης του άρθρου 2 παράγραφος 2 της εν λόγω οδηγίας, δηλώνεται ότι το Συμβούλιο θα αποφασίσει τον αποκλεισμό του Ταχυδρομικού Ταμειυτηρίου από την απαρίθμηση των αναφερομένων στην διάταξη αυτή ιδρυμάτων :

- στην περίπτωση τροποποίησης του Καταστατικού του Ταχυδρομικού Ταμειυτηρίου, ή
- στην περίπτωση που ή συμμετοχή του οργανισμού αυτού στην ελληνική αγορά, είτε ως προς τό σύνολο των καταθέσεων του, είτε των πιστώσεων του, είτε ακόμη του ενεργητικού του, αυξηθεί κατά ποσοστό μεγαλύτερο του 1,5% σε σχέση με την ύφισταμένη κατά την 30ή Νοεμβρίου 1978 κατάσταση.

**Δήλωση της Κυβερνήσεως της Όμοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας περί της εφαρμογής στο Βερολίνο της απόφασης περί προσχωρήσεως στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακος και Χάλυβος και της συνθήκης περί προσχωρήσεως στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άτομικής Ένεργειας**

Η Κυβέρνηση της Όμοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας διατηρεί τό δικαίωμα να δηλώσει, κατά την έναρξη της ισχύος της προσχωρήσεως της Έλληνικής Δημοκρατίας στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακος και Χάλυβος και κατά τόν χρόνο της καταθέσεως του εγγράφου της κυρώσεως της συνθήκης περί προσχωρήσεως της χώρας αυτής στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα και στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άτομικής Ένεργειας, ότι ή απόφαση του Συμβουλίου της 24ης Μαΐου 1979 περί προσχωρήσεως στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακος και Χάλυβος και ή άνωτέρω αναφερομένη συνθήκη εφαρμόζεται επίσης στο Land του Βερολίνου.

**Δήλωση της Κυβερνήσεως της Όμοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας περί του καθορισμού του όρου «ύπήκοοι»**

Όταν στην πράξη προσχωρήσεως και τά παραρτήματά της, αναφέρονται οί ύπήκοοι των Κρατών μελών, οί όροι αυτοί αφορούν, ως προς την Όμοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, τούς «Γερμανούς κατά την έννοια του Θεμελιώδους Νόμου της Όμοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας».

**Δήλωση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας περί αναλήψεως υπό Έλλήνων  
εργαζομένων μισθωτών απασχολήσεων στά παρόντα  
Κράτη μέλη**

Στό πλαίσιο των μεταβατικών διατάξεων σχετικώς με την άσκηση του δικαιώματος της ελεύθερης κυκλοφορίας τά παρόντα Κράτη μέλη, σέ περίπτωση προσφυγής σέ εργατικό δυναμικό πού προέρχεται από τρίτες χώρες και πού δέν ανήκει στήν κανονική τους αγορά εργασίας γιά νά ικανοποιήσουν τίς ανάγκες τους σέ εργατικό δυναμικό, θά παραχωροῦν στους Έλληνες ὑπηκόους τήν αὐτή προτεραιότητα τῆς ὁποίας ἀπολαύουν καί οἱ ὑπήκοοι τῶν ἄλλων Κρατῶν μελῶν.

**Δήλωση τῆς Ευρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος περί τοῦ Ευρωπαϊκοῦ Ταμείου  
Περιφερειακῆς Ἀναπτύξεως**

Στήν περίπτωση πού κατά τήν ἐπανεξέταση, ἡ ὁποία προβλέπεται στό ἄρθρο 22 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 724/75 ὅπως ἐτροποποιήθη ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 214/79, τό Συμβούλιο δέν καταλήγει ἐγκαίρως σέ τροποποιήσεις πού προσδιορίζουν τούς ὅρους συμμετοχῆς τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας στους πόρους τοῦ Ταμείου ἀπό τήν 1η Ἰανουαρίου 1981, οἱ διατάξεις τοῦ ἄρθρου 2, παράγραφος 3, περίπτωση α), θά τροποποιηθοῦν ἀπό τῆς ἐντάξεως, σύμφωνα μέ τήν εφαρμοστέα γιά τήν ἔκδοση τοῦ κανονισμοῦ αὐτοῦ διαδικασία, προκειμένου νά ἐξασφαλισθεῖ ἡ συμμετοχή τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας στά εὐεργετήματα αὐτῶν τῶν διατάξεων.

**Δήλωση τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας περί τῶν νομισματικῶν θεμάτων**

Ἡ Ἑλληνική Δημοκρατία, γιά νά ἐπιτρέψει τήν παρακολούθηση τῆς ἐξελίξεως στίς ἀγορές συναλλάγματος τῆς πραγματικῆς τιμῆς τῆς ἑλληνικῆς δραχμῆς, σέ σχέση ἰδίως μέ τά νομίσματα τῶν παρόντων Κρατῶν μελῶν, πρὶν ἀπό τήν προσχώρησή της στήν Κοινότητα :

- θά ἰδρύσει ἀγορά συναλλάγματος στήν Ἀθήνα,
- θά λάβει τά ἀναγκαῖα μέτρα γιά νά ἐξασφαλίσει ὅτι, σέ μία τουλάχιστον ἀπό τίς ἀγορές συναλλάγματος τῆς Κοινότητος στήν παρούσα σύνθεσή της ἡ δραχμή θά ἀποτελεῖ ἀντικείμενο ἐπισήμου χρηματιστηριακῆς ἐγγραφῆς, ἐκεῖ ὅπου ὑφίσταται, ἢ χρηματιστηριακῆς ἐγγραφῆς παρομοίου τύπου.



### Διαδικασία πληροφόρησης και διαβουλεύσεως για τή λήψη όρισμένων αποφάσεων

#### I

1. Για να εξασφαλισθεί ή άρμόζουσα πληροφόρηση τής Έλληνικής Δημοκρατίας, κάθε πρόταση ή ανακοίνωση τής Έπιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων πού δύναται να οδηγήσει σε αποφάσεις του Συμβουλίου των Κοινοτήτων αυτών, γνωστοποιείται στην Έλληνική Δημοκρατία άφου διαβιβασθεί προηγουμένως στο Συμβούλιο.
2. Οί διαβουλεύσεις διεξάγονται κατόπιν αιτιολογημένης αιτήσεως τής Έλληνικής Δημοκρατίας ή όποια έκθέτει ρητώς τά συμφέροντά της ως μέλλοντος μέλους των Κοινοτήτων και διατυπώνει τίς παρατηρήσεις της.
3. Οί αποφάσεις διαχειρίσεως δέν πρέπει κατά γενικό κανόνα να άποτελούν άντικείμενο διαβουλεύσεων.
4. Οί διαβουλεύσεις διεξάγονται έντός Προσωρινής Έπιτροπής άποτελουμένης άπό άντιπροσώπους των Κοινοτήτων και τής Έλληνικής Δημοκρατίας.
5. Άπό τήν πλευρά των Κοινοτήτων, μέλη τής Προσωρινής Έπιτροπής είναι τά μέλη τής Έπιτροπής των Μονίμων Άντιπροσώπων ή πρόσωπα πού αυτοί όρίζουν για τόν σκοπό αυτό. Η Έπιτροπή καλείται να άντιπροσωπευθεί στις έργασίες αυτές.
6. Η Προσωρινή Έπιτροπή έπικουρείται άπό μία Γραμματεία, πού είναι ή Γραμματεία τής Συνδιασκέψεως και τής όποίας ή θητεία παρατείνεται για τόν σκοπό αυτό.
7. Οί διαβουλεύσεις διεξάγονται τακτικώς εϋθύς ως οί προπαρασκευαστικές έργασίες πού διενεργούνται σε κοινοτικό επίπεδο για τήν λήψη αποφάσεων άπό τό Συμβούλιο καταλήξουν σε κοινές κατευθύνσεις οί όποιες έπιτρέπουν τήν έπωφελή πρόβλεψη παρομοίων διαβουλεύσεων.
8. Άν εξακολουθούν να ύφίστανται σοβαρές δυσχέρειες μετά τίς διαβουλεύσεις τό θέμα δύναται να τεθεί σε ύπουργικό επίπεδο αιτήσεως τής Έλληνικής Δημοκρατίας.
9. Η διαδικασία πού προβλέπεται στις άνωτέρω παραγράφους εφαρμόζεται έπίσης σε όλες τίς αποφάσεις πού θά λαμβάνει ή Έλληνική Δημοκρατία και πού θά

ήδύναντο να έχουν επιπτώσεις επί των ύποχρέσεων πού άπορρέουν άπό τήν ιδιότητά της ως μέλλοντος μέλους των Κοινοτήτων.

#### II

Η Έλληνική Δημοκρατία λαμβάνει τά αναγκαία μέτρα ώστε ή προσχώρησή της στις συμφωνίες ή συμβάσεις πού αναφέρονται στο άρθρο 3, παράγραφος 2 και στο άρθρο 4, παράγραφος 2, τής πράξεως περί των όρων προσχωρήσεως και των προσαρμογών των συνθηκών, να συμπέσει κατά τό μέτρο του δυνατού, και υπό τους όρους πού προβλέπονται στην πράξη αυτή, με τήν έναρξη ισχύος τής συνθήκης προσχωρήσεως.

Έφ' όσον συμφωνίες και συμβάσεις μεταξύ των Κρατών μελών, πού αναφέρονται στο άρθρο 3, παράγραφος 1, δεύτερη πρόταση και παράγραφος 2, ύφίστανται μόνον έν σχεδίο, δέν έχουν άκόμη ύπογραφεί και δέν θά καταστεί δυνατόν πιθανώς να ύπογραφούν κατά τήν περίοδο πού προηγείται τής προσχωρήσεως, ή Έλληνική Δημοκρατία θά κληθεί να συμμετάσχει, μετά τήν ύπογραφή τής συνθήκης περί προσχωρήσεως και σύμφωνα με κατάλληλες διαδικασίες στην έπεξεργασία των σχεδίων αυτών με θετικό πνεύμα και κατά τρόπο πού να εϋνοεί τήν σύνασή τους.

#### III

Όσον άφορά τήν διαπραγμάτευση των μεταβατικών πρωτοκόλλων και πρωτοκόλλων προσαρμογής με τίς άντισυμβαλλόμενες χώρες πού αναφέρονται στο άρθρο 118 τής πράξεως περί των όρων προσχωρήσεως, οί εκπρόσωποι τής Έλληνικής Δημοκρατίας λαμβάνουν μέρος στις έργασίες ως παρατηρητές στο πλευρό των άντιπροσώπων των παρόντων Κρατών μελών.

Όρισμένες άπό τίς μη προτιμησιακές συμφωνίες, πού έχει συνάψει ή Κοινότης και των όποιων ή διάρκεια ισχύος εκτείνεται πέραν τής 1ης Ιανουαρίου 1981, θά δύναται να άποτελέσουν άντικείμενο προσαρμογών ή διαρρυθμίσεων ώστε να ληφθεί ύπ' όψη ή διεύρυνση τής Κοινότητος. Τίς προσαρμογές ή διαρρυθμίσεις αυτές διαπραγματεύεται ή Κοινότης με τήν συμμετοχή των άντιπροσώπων τής Έλληνικής Δημοκρατίας, σύμφωνα με τήν διαδικασία πού προβλέπεται στο προηγούμενο έδάφιο.

## IV

Οί διαβουλεύσεις μεταξύ της Έλληνικής Δημοκρατίας και της Έπιτροπής πού προβλέπονται στό άρθρο 49, παράγραφος 2, τής πράξεως περί τών όρων προσχωρήσεως και τών προσαρμογών τών συνθηκών διεξάγονται πρό τής προσχωρήσεως.

## V

Η Έλληνική Δημοκρατία αναλαμβάνει τήν ύποχρέωση νά μήν έπιταχύνει σκοπίμως πρό τής προσχωρήσεως τήν παραχώρηση άδειών πού αναφέρονται στό άρθρο 2

του Πρωτοκόλλου άριθ. 6 περί τής άνταλλαγής γνώσεων μέ τήν Ελλάδα στόν τομέα τής πυρηνικής ένεργείας, ώστε νά περιορίσει τήν έκταση τών ύποχρεώσεων πού προβλέπονται στό πρωτόκολλο αυτό.

## VI

Τά όργανα τής Κοινότητας καταρτίζουν έγκαιρως τά κείμενα πού αναφέρονται στό άρθρο 147 τής πράξεως περί τών όρων προσχωρήσεως τής Έλληνικής Δημοκρατίας και τών προσαρμογών τών συνθηκών.